

# Rollei

## Actioncam 11s Plus



### ANLEITUNG | USER GUIDE

DEUTSCH | ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL  
ITALIANO | PORTOGHESE | ΕΛΛΗΝΙΚΗ  
NEDERLANDS | ČESKY | SLOVENSKÁ | MAGYAR  
SVENSKA | SUOMALAINEN | NORSK | DANSK

[www.rollei.de](http://www.rollei.de)



Deutsch .....	4
English .....	9
Français .....	14
Español .....	19
Italiano.....	24
Portoghese.....	29
Ελληνική.....	34
Nederlands.....	39
Česky .....	44
Slovenská.....	49
Magyar.....	54
Svenska .....	59
Suomalainen.....	64
Norsk .....	69
Dansk .....	74






## Vor dem ersten Gebrauch


Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

## Zeichenerklärung

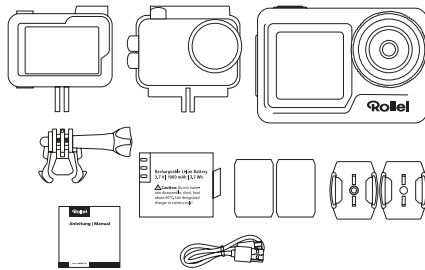
Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung verwendet.

 Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle maßgeblichen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

 Mit diesem Zeichen gekennzeichnete Produkte werden mit Gleichstrom betrieben.

## Lieferumfang

- 1x Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x Wechselbarer Akku
- 1x Kamera-Cage
- 1x Unterwassergehäuse
- 1x USB-C-Kabel
- 3x Kamera-Halterungen
- 2x Klebesticker
- 1x Bedienungsanleitung



## Achtung

1. Dieses Produkt ist ein empfindliches Produkt, lassen Sie es nicht fallen und schlagen Sie es nirgends an.
2. Stellen Sie die Kamera nicht in die Nähe von starken Magnetfeldern wie Magneten und Motoren. Vermeiden Sie, das Produkt in der Nähe von Geräten mit starken Radiowellen aufzustellen, da ein starkes Magnetfeld zu Fehlfunktionen des Produkts oder zur Beschädigung von Bild und Ton führen kann.
3. Stellen Sie die Kamera nicht bei hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung auf.
4. Verwenden Sie Marken-Micro SD-Karten, da herkömmliche Karten den ordnungsgemäßen Gebrauch nicht garantieren.
5. Verwenden Sie keine Micro SD-Karten an oder in der Nähe von magnetischen Orten, um Datenverluste zu vermeiden.
6. Während des Ladevorgangs, bei Überhitzung, Rauch oder Geruch, ziehen Sie sofort den Netzstecker und stoppen Sie den Ladevorgang, um einen Brand zu vermeiden.
7. Halten Sie die Kamera und ihr Zubehör von Kindern fern, um Ersticken oder Stromschläge zu vermeiden.
8. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.
9. Verwenden Sie die Kamera nicht, wenn sie wenig Strom hat oder aufgeladen wird.
10. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse der Kamera zu öffnen oder in irgendeiner Weise zu verändern, da sonst die Garantie erlischt.

## Technische Daten

<b>Modell</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Chip</b>	Icatch V39
<b>Sensor</b>	Sony IMX278; 1 / 3.06", 13 M Auflösung
<b>Objektiv</b>	170° Weitwinkelobjektiv   Blende F = 2.8   Brennweite f: 2.7 mm
<b>Video-Auflösung</b>	4K 3840 x 2160 bei 60 / 30 fps 2.7K 2704 x 1520 bei 30 fps 1080p 1920 x 1080 bei 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 bei 120 / 60 fps
<b>Foto-Auflösung</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Display</b>	2" Touchscreen-Display sowie 1,4" Selfie-Display
<b>Datenformat</b>	Video: MOV (H.264)   Foto: JPG
<b>Speicherkarte</b>	MicroSD-Karte mit bis zu 64 GB
<b>Anschlüsse</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Wasserdichte</b>	Kameragehäuse wasserdicht bis zu 7 Metern, im Unterwassergehäuse wasserdicht bis zu 30 Metern
<b>Mikrofon</b>	Eingebautes Mikrofon
<b>Weitere Funktionen</b>	Weißabgleich, Webcam-Funktion, elektronische Bildstabilisierung
<b>Modi</b>	Video: Normal, Slow Motion, Loop-Aufnahme, Zeitraffer, Fast Motion Foto: Einzelbilder, Serienbilder, Selbstauslöser, Zeitraffer, Langzeitaufnahme
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2,4 GHz
<b>Max. abgestrahlte Sendeleistung</b>	10 dBm
<b>Akkulaufzeit</b>	Bis zu 85 Min. bei 4K-Auflösung
<b>Akku</b>	Wechselbarer Lithium-Ionen-Akku 3,7 V / 1.000 mAh / 3,7 Wh
<b>Eingang</b>	DC 5 V = 2 A
<b>Betriebstemperatur</b>	-10° – 60° C
<b>Abmessungen</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
<b>Gewicht</b>	131,4 g / 110,2 g (inkl. / exkl. Akku)
<b>Lieferumfang</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x wechselbarer Akku, 1x Kamera Cage, 1x Unterwassergehäuse, 1x USB-C-Kabel, 3x Kamera-Halterungen, 2x Klebesticker, 1x Bedienungsanleitung

Technische Details sind ohne Vorankündigung änderbar. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Das Reproduzieren dieser Bedienungsanleitung – auch auszugsweise – ist nicht gestattet. \*interpoliert

## Kamerabeschreibung

- 1 Selfie- / Front-Display
- 2 Objektiv
- 3 Eingebauter Lautsprecher
- 4 Micro HDMI-Steckplatz
- 5 USB-C-Steckplatz
- 6 Akkufach & Micro SD-Steckplatz
- 7 Integriertes Mikrofon
- 8 Auslöser / Auswahl Taste
- 9 Power- / WiFi-Taste
- 10 Modus-Taste (3s drücken – Wechsel zu Front Display)
- 11 Betriebsanzeige
- 12 Ladeanzeige
- 13 Touch-Bildschirm



## Wasserdichtes Gehäuse

### Kamera in wasserdichtes Gehäuse einsetzen

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gehäuse sauber ist.
2. Setzen Sie die Kamera ein und vergewissern Sie sich, dass das Objektiv fest in den Objektivhohlraum passt.
3. Schließen Sie die Verriegelungsklammern.
4. Die Kamera kann mit dem mitgelieferten Zubehör montiert werden.

## Akku

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie den Akku vollständig aufladen.

### Aufladen des Akkus

1. Schließen Sie die Kamera an einen Computer oder ein USB-Netzteil an (DC 5 V  $\Rightarrow$  2 A).
2. Die Ladestatusleuchte leuchtet auf, während der Akku geladen wird.
3. Die Ladeanzeige erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.

### Wechseln des Akkus

1. Halten Sie die Kamera so, dass Sie den Monitor der Kamera sehen und schieben Sie die Akkufachabdeckung nach rechts, um das Akkufach zu öffnen.
2. Entnehmen Sie den Akku.
3. Setzen Sie den neuen Akku so ein, dass die Kontakte des Akkus mit denen der Kamera übereinstimmen.

**Hinweis:** Der Betrieb ist auch während des Aufladens (z.B. über eine Powerbank) möglich.

## Erste Schritte

- **Einschalten:** Halten Sie die Power- / WiFi-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Kamera eingeschaltet ist, leuchtet die Betriebsanzeige.
- **Ausschalten:** Halten Sie die Power- / WiFi-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

## Modi der Kamera

Die Rollei 11s Plus bietet verschiedene Foto- und Videomodi. Im Folgenden geben wir Ihnen eine kurze Erklärung, wie sie funktionieren. Detaillierte Informationen zu den verschiedenen Einstellmöglichkeiten finden Sie auf den folgenden Seiten.

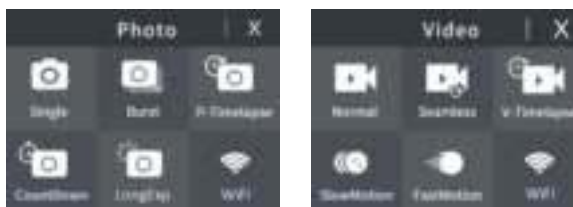
- **„Normal“ / Normaler Videomodus:** Sie können ein einzelnes Video mit normaler Geschwindigkeit aufnehmen.
- **„Seamless“ Videomodus / Schleifenaufnahme:** Hier können Sie in einer Schleife aufnehmen. Die Schleifenaufnahme lässt sich in einem Intervall von 1 oder 5 Minuten einstellen. Nach diesem Intervall wird immer wieder eine neue Aufnahme gemacht und jeweils abgespeichert. Wenn die Speicherkarte voll ist, werden die bisher aufgenommenen Aufnahmen überschrieben.
- **„V-Timelapse“ / Zeitraffer-Videomodus:** Im Zeitraffer-Videomodus macht die Kamera alle 0,5 Sekunden bis zu jeder Minute Bilder und erstellt daraus ein Video. Sie können die Videolänge von 5min bis 30min oder endlos wählen.
- **„SlowMotion“ / Zeitlupe-Videomodus:** Die Kamera zeichnet eine Sequenz auf und spielt sie in Zeitlupe ab.
- **„FastMotion“-Videomodus:** Hier spielt die Kamera das Video schneller als aufgenommen ab, von der doppelten Zeit bis zu 15 mal schneller. Im Vergleich zum Zeitraffer-Videomodus sind diese Aufnahmen etwas langsamer.
- **„Single“ / Einzelbildmodus:** Man nimmt ein Einzelbild auf.
- **„Burst“ / Serienbildmodus:** Dies ermöglicht es Ihnen, 3 Aufnahmen / 1s, 7 Aufnahmen / 2s, 15 Aufnahmen / 4s, 30 Aufnahmen / 8s zu machen.
- **„P-Timelapse“ / Zeitraffer-Fotomodus:** Im Zeitraffer-Fotomodus macht die Kamera alle 0,5 Sekunden bis zu jeder Minute Bilder für 5 bis 30 Minuten oder unbegrenzt.
- **„CountDown“ / Selbstauslöser-Fotomodus:** Sie können den Timer auf 2 oder 10 Sekunden Verzögerung einstellen.

## Modi der Kamera

- **„LongExp“ / Langzeitbelichtung-Fotomodus:** Es wird eine lange Verschlusszeit verwendet, um die stationären Elemente von Bildern scharf zu erfassen.
- **Datumsstempel:** Sie können Ihren Bildern oder Videos ein Wasserzeichen hinzufügen, entweder nur mit dem Datum oder mit Datum und Uhrzeit.

## Touch Funktion

Sie können den hinteren Touchscreen verwenden, um auf die Funktionen der Kamera zuzugreifen.



- **Wischen Sie nach links oder rechts,** um zwischen dem Videomodus und dem Fotomodus zu wechseln.

Im Video- oder Fotomodus können Sie über das Symbol in der linken unteren Ecke (1) in den Wiedergabemodus und über das Symbol in der rechten unteren Ecke (3) zu den Einstellungen wechseln. Um auf das Modus-Menü zuzugreifen, berühren Sie den unteren mittleren Teil (2).

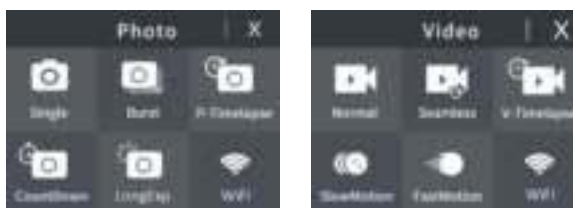


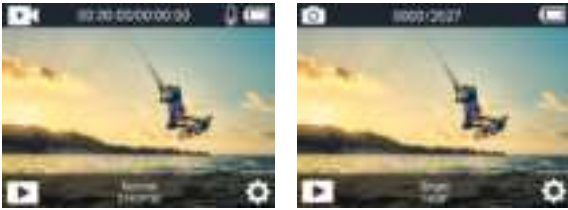
- **Wischen Sie nach oben,** um das **Modus-Menü** von Video und Foto aufzurufen.
- Zum Öffnen von **Shortcuts** zum Verriegeln und Ausschalten **nach unten wischen.**
- Um die **Verriegelung aufzuheben,** berühren Sie das Display und streichen Sie von links nach rechts, indem Sie dem Pfeil folgen, oder drücken Sie die **Auslöser / Auswahltaste.**

## Tastenfunktion

### Übersicht Menü

Um Zugriff auf das **Modus-Menü** zu erhalten, drücken Sie die **Auslöser / Auswahltaste** für 3 Sekunden. Mit der **Modus-Taste** können Sie durch das Menü blättern, mit der **Auslöser / Auswahltaste** bestätigen.





### Videomodus

Drücken Sie beim Einschalten die **Auslöser / Auswahl**taste, um die Aufnahme zu starten. Eine **rote Lampe** auf dem Bildschirm blinkt ebenso wie die Betriebsanzeige während der Aufnahme. Drücken Sie die Auslöser / Auswahl-taste erneut, um die Aufnahme zu stoppen.

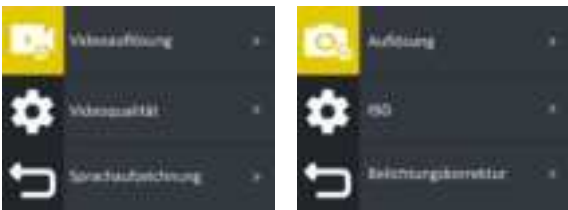
### Fotomodus

Drücken Sie die **Auslöser / Auswahl**taste, um ein einzelnes Bild aufzunehmen.

Sie können zwischen Videomodus, Fotomodus, Wiedergabemodus und Einstellungen wählen, indem Sie die Modus-Taste kurz drücken. Rufen Sie den Wiedergabemodus oder die Kameraeinstellungen auf, indem Sie mit der Auslöser / Auswahl-taste bestätigen. Blättern Sie mit der Power / WiFi-Taste durch die Einstellungen und bestätigen Sie mit der Auslöser / Auswahl-Taste die gewünschten Optionen. Verlassen Sie das Menü mit der Modus-Taste oder durch Bestätigen des Pfeils zurück.

## Einstellungen

Im Modus Systemeinstellung können Sie die Einstellungen für das System vornehmen und verschiedene Parameter für die Kamera auswählen. Beachten Sie, dass je nach ausgewähltem Video- / Fotomodus die Parameter aktiviert oder deaktiviert werden.



### Parameter für die Kamera im Videomodus:

- **Videoauflösung:** Hier können Sie die Auflösung Ihrer Aufnahmen festlegen.
- **Videoqualität:** Die Videoqualität lässt sich zwischen niedrig, mittel und hoch einstellen.
- **Sprachaufzeichnung:** Wenn sie eingeschaltet ist, wird Ton mitaufgenommen, wenn sie ausgeschaltet ist, sind die Aufnahmen ohne Ton.
- **Belichtungskorrektur:** Diese können Sie zwischen -2.0 (Bild wird dunkler) und +2.0 (Bild wird heller) einstellen, indem Sie auf das Display tippen.
- **Bildstabilisierung:** Mit eingeschalteter Bildstabilisierung wird das Video ruckelfrei und es entsteht eine weiche Aufnahme.
- **Schleife:** Hier lassen sich immer wieder Aufnahmen der Dauer des Intervalls aufnehmen und einzeln abspeichern.
- **Zeitraffer Intervall:** Sie können verschiedene Intervalle einstellen und so die Schnelligkeit des Zeitraffervideos bestimmen.
- **Zeitraffer Dauer:** Die Dauer Ihrer Zeitraffer-Aufnahme können Sie hier bestimmen.
- **Zeitlupenvideo:** Dies können Sie ein- oder ausschalten. Bei eingeschalteter Funktion hängt die Wiedergabe Ihrer Aufnahme von der Auflösungs-Bildrate ab. Je höher diese ist (bis max. 120), desto langsamer können Sie das Video abspielen.
- **Zeitraffervideo:** Diese Funktion beschreibt die FastMotion-Funktion, bei der Sie eine 2- bis 15fach abgespielte Aufnahme erhalten.
- **Windgeräuschreduzierung:** Diese Funktion verbessert Ihre Tonaufnahme im Video und unterdrückt Umgebungsgeräusche.

## Einstellungen

### Parameter für die Kamera im Videomodus:

- **Auto Low Light:** Bei dunkleren Lichtverhältnissen eignet sich diese Funktion, um Ihr Bild etwas aufzuhellen.
- **Messung:** Hier können Sie einstellen, auf welchen Bildbereich sich die Kamera fokussiert, z.B. in der Mitte (Center), an verschiedenen Stellen (Multi) oder an einem Punkt (Stelle).
- **Datumsstempel:** Hier können Sie Ihren Aufnahmen eine Datums- oder eine Datums- und Uhrzeit-Anzeige verpassen.

### Parameter für die Kamera im Fotomodus:

- **Auflösung:** Hier können Sie die Auflösung Ihrer Bilder festlegen.
- **ISO:** Der ISO-Wert lässt sich automatisch anpassen oder manuell zwischen 100 und 3200 einstellen.
- **Belichtungskorrektur:** Diese können Sie zwischen -2.0 (Bild wird dunkler) und +2.0 (Bild wird heller) einstellen.
- **Zeitraffer Intervall:** Sie können verschiedene Intervalle einstellen und so die Schnelligkeit der Zeitrafferaufnahme bestimmen.
- **Zeitraffer Dauer:** Die Dauer Ihrer Zeitraffer-Aufnahme können Sie hier bestimmen.
- **Fotoserie:** Hier können Sie einstellen, wie viele Serienbilder Sie in einer Zeitsequenz machen möchten.
- **Zeitschalter:** Diese Funktion beschreibt den Selbstauslöser, den Sie hier einstellen können.
- **Langzeitbelichtung:** Hier wird die verlängerte Belichtungszeit des Fotos eingestellt.
- **Messung:** Hier können Sie einstellen, auf welchen Bildbereich sich die Kamera fokussiert, z.B. in der Mitte (Center), an verschiedenen Stellen (Multi) oder an einem Punkt (Stelle).
- **Datumsstempel:** Hier können Sie Ihren Aufnahmen eine Datums- oder eine Datums- und Uhrzeit-Anzeige verpassen.

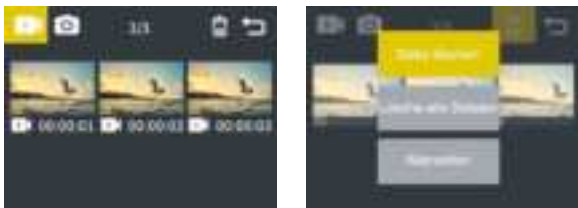
### Systemeinstellungen:

- **Stromfrequenz:** Stellen Sie hier die Frequenz Ihres Umgebungslichtes ein, um optimale Aufnahmen zu bekommen.
- **Ton:** Hier können Sie den Verschluss-, den Start- und den Tastenton ein- und ausschalten sowie deren Lautstärke variieren.
- **Weißabgleich:** Stellen Sie verschiedene Weißabgleiche für optimale Aufnahmen ein. Es gibt auch einen Weißabgleich für Unterwasseraufnahmen.
- **Spezialeffekte:** Hier können Sie verschiedene Filter auf Ihre Aufnahmen legen.
- **Verzerrungskorrektur:** Mit dieser Funktion begradigen Sie die am Rand des Bildes auftretenden Verzerrungen, die durch das Weitwinkel-Objektiv entstehen.
- **Datum & Uhrzeit:** Stellen Sie hier das Datum und die Uhrzeit ein.
- **Display-Flip:** Diese Funktion dreht das Display um 180°, um die Kamera auch umgedreht bedienen zu können.
- **Bildschirmschoner:** Hier stellen Sie ein, dass sich das Display automatisch nach einer bestimmten Zeit ausschaltet.
- **Automatische Abschaltung:** Hier stellen Sie ein, dass sich die Kamera automatisch nach einer bestimmten Zeit ausschaltet.
- **Auto Videoaufnahme:** Diese Funktion bewirkt, dass beim Einschalten der Kamera automatisch direkt die Aufnahme eines Videos startet, mit den zuvor eingestellten Einstellungen.
- **USB:** Stellen Sie hier ein, ob die Kamera bei Anschluss über USB an einen PC als Wechseldatenträger (MSDC – mass storage device class) oder als Webcam (PCCAM) erkannt wird.
- **Sprache:** Verändern Sie hier die Sprache des Kameramenüs.
- **Karte formatieren:** Formatieren Sie hier Ihre Speicherkarte, z.B. nach einem Firmware-Update.
- **System:** Hier finden Sie die Funktion, die Kamera auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, sowie Informationen zur Firmware (Systemeinstellungen) und zu Ihrer Speicherkarte (Karteninfo).

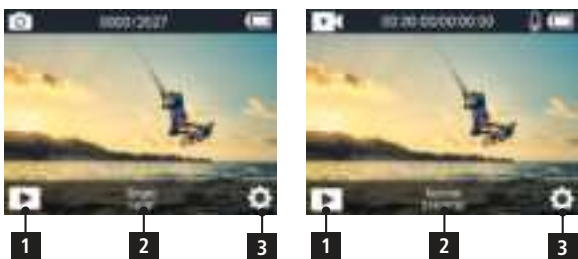
## Wiedergabe von Videos und Fotos

Im **Wiedergabemodus** können Sie sich die aufgenommenen Videos und Fotos ansehen.

- **Wiedergabe von Dateien auf der Kamera:** Vergewissern Sie sich, dass Sie an der Kamera den Video- oder Fotowiedergabemodus ausgewählt haben. Drücken Sie auf dem Touchscreen auf das entsprechende Symbol oder drücken Sie die Power- / WiFi-Taste, um die Videos oder Fotos zu wechseln und drücken Sie dann die Auslöser / Auswahlstaste, um die Videos wiederzugeben.



- **Dateien auf der Kamera löschen:** Markieren Sie auf dem Symbol zum Löschen von Dateien zuerst die gewünschte Datei per Touch, oder indem Sie die **Auslöser / Auswahlstaste** für ein paar Sekunden drücken, dann nochmal kurz und erneut für ein paar Sekunden, und wählen Sie dann mit der **Modus-Taste** die Löschoptionen. Bestätigen Sie durch Drücken der **Auslöser / Auswahlstaste**, wählen Sie mit der Modus-Taste die Option Ja oder Nein und bestätigen Sie erneut mit der **Auslöser / Auswahlstaste**.



## Selfie-Modus / Wechsel zum Front Display

Um zwischen den beiden Bildschirmen zu wechseln, drücken Sie die Modus-Taste für 3 Sekunden.

## Webcam-Funktion

Die Actioncam 11s Plus lässt sich auch als Webcam verwenden. Setzen Sie dazu im Einstellungsmenü unter dem Punkt „USB“ die Einstellung auf „PCCAM“, achten Sie darauf eine Micro SD-Karte einzusetzen und schließen Sie dann die Kamera über USB an Ihren PC an. Die Kamera hat als Webcam eine Full HD-Auflösung von 1920 x 1080 px und eine Bildrate von 30 fps.

**Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass Sie für Audioübertragungen ein separates Mikrofon benötigen, da das interne Mikrofon für diese Funktion nicht verwendet wird. Die Kompatibilität als Webcam kann nicht für jede Anwendung gewährleistet werden.

## Anschluss eines externen Monitors

Sie können über den Micro-HDMI-Anschluss einen externen Monitor anschließen. Als Auflösung können Sie alle Auflösungen der Kamera verwenden, solange der Monitor diese unterstützt.

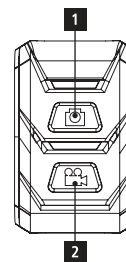
**Hinweis:** Die Kamera unterstützt kein Live Online Streaming.

## Fernbedienung (nicht im Lieferumfang enthalten)

Mit der separat erhältlichen Fernbedienung können Sie die Actioncam aus der Ferne bedienen. Es gibt zwei Auslöser, einen für den Fotomodus und einen für den Videomodus, die ein Foto aufnehmen (1) bzw. die Aufnahme eines Videos starten und beenden (2). Funkfrequenz der Fernbedienung: 2,412 – 2,472 GHz;

Sendeleistung: 10 dBm

**Hinweis:** Die Fernbedienung ist wasserdicht bis zu einer Tiefe von 2 Metern.



## Speicherort / Speicherkarten

Diese Kamera ist kompatibel mit Micro SD und Micro SDXC Speicherkarten mit bis zu 64 GB Kapazität. Sie müssen eine Micro SD-Karte mit einer Geschwindigkeit von mindestens U3 oder V30 verwenden. Wir empfehlen die Verwendung von Marken-Speicherkarten für maximale Zuverlässigkeit bei Aktivitäten mit hohen Vibrationen.

### Bitte beachten Sie:

- Die Speicherkarte ist nicht im Lieferumfang enthalten, Sie müssen eine zusätzliche Speicherkarte kaufen.
- Bitte formatieren Sie die Micro SD, Micro SDXC Speicherkarte auf der Kamera vor der Verwendung.
- Bitte starten Sie die Kamera nach dem Formatieren neu.
- Bitte legen Sie die Speicherkarte korrekt ein, da sonst der Kartenschacht beschädigt werden kann.

## WiFi-Einstellung / Bedienung per App

Sie können die Kamera über die integrierte WiFi-Funktion mit Ihrem Smartphone verbinden. Schalten Sie die Kamera an und drücken Sie für 3 Sekunden die Auslöser / Auswahlstaste, oder wischen Sie auf dem Touchscreen nach unten, um über die Verknüpfung das WiFi anzuschalten, oder öffnen Sie die Systemeinstellungen, um dort das WLAN zu aktivieren. Das WiFi der Kamera wird aktiviert, die WiFi-Anzeige leuchtet und die WiFi-Informationen (Netzwerkname und Netzwerkpasswort „1234567890“) erscheinen auf dem Monitor der Kamera. Verbinden Sie anschließend die Kamera mit dem Smartphone, indem Sie in die WLAN-Einstellungen Ihres Smartphones gehen und dort das Netzwerk der Kamera auswählen und dieses verbinden. Laden Sie die kostenlose App „8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ (Android) aus dem Google Play Store oder die iOS-Version „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ aus dem App Store und installieren Sie sie auf Ihrem Smartphone. Öffnen Sie nach der Installation die App und wählen Sie das Kameranetzwerk aus der Liste aus. Sie sehen die Kamera auf dem Bildschirm des Telefons. Um den WiFi-Modus zu verlassen, drücken Sie kurz die Auslöser / Auswahlstaste.

Hier können Sie sich die App herunterladen:



## Firmware-Updates

Wir bringen bei Änderungen der Firmware neue Updates heraus, die Sie über unsere Produktseite im Bereich "Downloads" herunterladen und selbst installieren können. Sie finden die aktuelle Firmware-Version auf Ihrer Kamera im Menü unter System / Systeminformationen. Zum Installieren eines Updates kopieren Sie bitte die Datei mit der Endung.BRN über ein Kartenlesegerät auf Ihre Micro SD-Karte. Trennen Sie die Speicherkarte vom PC und legen Sie sie in die Kamera ein. Schalten Sie die Kamera ein und bestätigen Sie die Firmware-Aktualisierung, indem Sie die Option "Ja" mit dem Ein- / Ausschalter auswählen und anschließend mit der Auslösetaste bestätigen. Nach Beendigung des Updates schaltet sich die Kamera aus. Formatieren Sie die Micro SD-Karte in der actioncam über das Einstellungsmenü, bevor Sie sie wieder verwenden.

## Entsorgung



**Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.** Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und leichten Verpackungen. (Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



**Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!** Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



**Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!** Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig davon, ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, einer umweltgerechten Entsorgung zuzuführen. Akkus und Batterien sind deshalb mit dem nebenstehenden Zeichen versehen. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Händler, oder wenden Sie sich an Rückgabe- und Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

## Warnung hinsichtlich des Akkus

- Demontieren, schlagen oder durchstecken Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen. Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von verbrauchten Batterien.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

## Sicherheitshinweise

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber benutzt werden. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit Kleinteilen (Schrauben, Dübel, Speicherkarte, Batterien / Akkus) spielen. Wenn Sie vermuten, dass ein Kleinteil verschluckt wurde, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Lagern Sie Kleinteile so, dass sie für Kinder und Tiere unzugänglich sind.

### VORSICHT! Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.

- Entfernen Sie sofort den Akku und ggf. das Ladekabel bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Gerüchen sowie Rauch aus dem Gehäuse.

### HINWEIS! Gefahr von Sachschäden!

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.
- Stellen Sie das Gerät nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten etc.) oder offenem Feuer. Setzen Sie das Gerät niemals zu hoher Temperatur (Heizung etc.) aus.
  - Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Gerät.
  - Verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn die Kunststoff- oder Metallbauteile des Geräts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben.
  - Gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig um. Schläge, Fall oder Stöße können das Gerät beschädigen.
  - Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, um Schäden durch einen auslaufenden Akku zu verhindern.
  - Verwenden Sie das Produkt nur in einem Temperaturbereich zwischen -10°C und +60°C. Das Gerät eignet sich zur Verwendung in tropischem Klima.
  - Modifizieren Sie das Gerät nicht.
  - Öffnen Sie niemals das Gehäuse, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
  - Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden oder Defekte aufweist.
  - Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Gerät immer aus und entfernen Sie den Akku und trennen Sie alle Verbindungen.
  - Bei Problemen des Produktes aufgrund statischer Entladungen, schalten Sie das Gerät aus und nach etwa 10 Sekunden wieder ein.

## Konformität

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp „Rollei Actioncam 11s Plus“ der Richtlinie 2014 / 53 / EU entspricht:

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[www.rollei.de/egk/Ac11splus](http://www.rollei.de/egk/Ac11splus)



Rollei GmbH & Co. KG  
 In de Tarpen 42  
 D-22848 Norderstedt  
 Deutschland


## Before the First Use


Read the operating instructions and the safety instructions carefully before using the device for the first time.

Keep the operating instructions together with the device for future use. If other people use this device, make this manual available to them. If you pass on the device to a third party, this manual belongs to the device and must be supplied with it.

## Explanation of Symbols

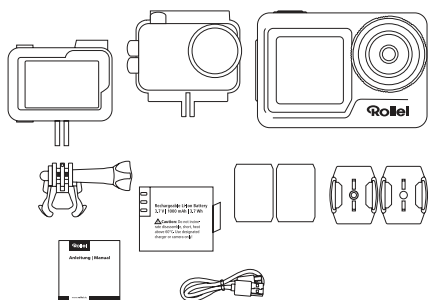
The following symbols are used in this manual on the packaging.

 Products marked with this symbol comply with all relevant community regulations of the European Economic Area.

 Products marked with this symbol are operated with direct current.

## What's in the Box

- 1x Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x rechargeable battery
- 1x camera cage
- 1x underwater housing
- 1x USB-C cable
- 3x camera mounts
- 2x stickers
- 1x user manual



## Attention

1. This product is a delicate product, do not drop or hit it anywhere.
2. Do not place the camera near to strong magnetism, such as magnets and motors. Avoid to place the product near anything emitting strong radio waves, a strong magnetic field may cause the product to malfunction or damage the image and sound.
3. Do not place the camera at high temperatures or direct sunlight.
4. Use brand Micro SD cards as ordinary cards do not guarantee the proper use.
5. Do not use Micro SD cards in or near magnetic places to avoid loss of data.
6. During the charging process, if there is overheating, smoke or odor, unplug the power immediately and stop charging to avoid fire.
7. Keep away the camera and its accessories from children to avoid choking or electric shocks.
8. Store the product in a cool and dry place.
9. Do not use the camera when it is low power or in charging.
10. Do not attempt to open or modify the camera housing in any way as this will invalidate the warranty.

## Technical Data

<b>Model</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Chip</b>	Icatch V39
<b>Image sensor</b>	Sony IMX278; 1 / 3.06", 13 M resolution
<b>Lens</b>	170° wide angle lens   aperture F = 2.8   focal length f: 2.7 mm
<b>Video resolution</b>	4K 3840 x 2160 at 60 / 30 fps 2.7K 2704 x 1520 at 30 fps 1080p 1920 x 1080 at 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 at 120 / 60 fps
<b>Still image resolution</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Display</b>	2" touchscreen display and 1.4" selfie display
<b>Data format</b>	Video: MOV (H.264)   Photo: JPG
<b>Memory</b>	MircoSD card up to 64 GB
<b>Connectors</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Waterproof</b>	Camera body waterproof up to 7 meters, in underwater housing waterproof up to 30 meters
<b>Microphone</b>	Built-in microphone
<b>Additional Features</b>	White balance, webcam function, electronic image stabilization
<b>Modi</b>	Video: Normal, Slow Motion, Loop Recording, Time Lapse, Fast Motion Photo: Single shots, Continuous shots, Self-timer, Time-lapse, Long time exposure
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2.4 GHz
<b>Max. transmission power</b>	10 dBm
<b>Battery life</b>	Up to 85 min. at 4K resolution
<b>Power</b>	Li-Ion battery 3.7 V / 1,000 mAh / 3.7 Wh
<b>Input</b>	DC 5 V --- 2 A
<b>Operating temperature</b>	-10° – 60° C
<b>Size</b>	6.6 x 4.4 x 3.3 cm
<b>Weight</b>	131.4 g / 110.2 g (incl. / excl. battery)
<b>Box content</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x rechargeable battery, 1x camera cage, 1x underwater housing, 1x USB-C cable, 3x camera mounts, 2x stickers, 1x user manual

Technical details are subject to change without notice. Misprints and errors excepted.  
Reproduction of these operating instructions – even in part – is not permitted. \*interpolated

## Camera Description

- 1 Selfie / Front Display
- 2 Lens
- 3 Built-In Speaker
- 4 Micro HDMI Slot
- 5 USB-C Slot
- 6 Battery compartment and Micro SD Slot
- 7 Built-In Microphone
- 8 Shutter / Select Button
- 9 Power / WiFi Button
- 10 Mode Button (press for 3s – change to front display)
- 11 Operation Indicator
- 12 Charging Indicator
- 13 Touch Display Screen



## Waterproof Case

- **Insert Camera into Waterproof Case**
  1. Ensure the case is clean.
  2. Insert the camera and make sure the lens fits neatly in the lens cavity.
  3. Close the locking clamps.
  4. The camera can be mounted using the accessories provided.

## Battery

Before using the device for the first time, you must fully charge the battery.

- **Charging the Battery**
  1. Connect the camera to a computer or USB power supply (DC 5 V == 2 A).
  2. The charging status light turns on while the battery is charging.
  3. The charging status light turns off when the battery is fully charged.
- **Changing the Battery**
  1. Hold the camera so that you can see the camera display and slide the battery cover to the right to open the battery compartment.
  2. Remove the battery.
  3. Insert the new battery so the contacts line up with those of the camera.

**Note:** Operation is also possible while charging (e.g. via a power bank).

## Getting Started

- **Turn On:** Press and hold the Power / WiFi Button for 3 seconds. When the camera is turned on, the Operation Indicator turns on.
- **Turn Off:** Press and hold the Power / WiFi Button for 3 seconds.

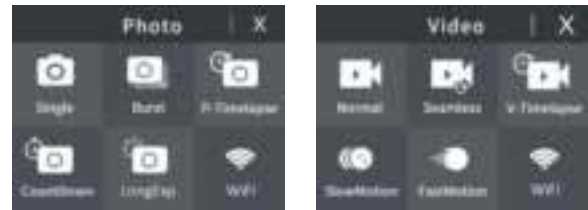
## Modes of the Camera

The Rollei 11s Plus offers various photo and video modes. In the following we give you a short explanation of how they work. On the following pages you can find detailed descriptions how to change the settings for each mode.

- **“Normal” video mode:** You can record a single video with normal speed.
- **“Seamless” video mode:** Here you can record in a loop. The loop recording can be set in an interval of 1 or 5 minutes. After this interval, a new recording is made and saved in each case. If the memory card is full, the recordings made so far will be overwritten.
- **“V-Timelapse” video mode:** In timelapse video mode the camera takes pictures every 0.5 seconds up to every minute and creates a video out of that. You can choose the video length from 5 minutes up to 30 minutes or endless.
- **“SlowMotion” video mode:** The camera records a sequence and replays it in slowmotion.
- **“FastMotion” video mode:** Here the camera replays the video faster than recorded, from double time up to 15 times faster. Compared to time-lapse video mode, these recordings are a little slower.
- **“Single” photo mode:** You can take a single shot.
- **“Burst” photo mode:** This allows you to take 3 shots / 1s, 7 shots / 2s, 15 shots / 4s, 30 shots / 8s.
- **“P-Timelapse” photo mode:** In timelapse photo mode the camera takes pictures every 0.5 seconds up to every minute for 5 to 30 minutes or unlimited.
- **“CountDown” photo mode:** You can set a timer on 2 or 10 seconds delay
- **“LongExp” long exposure photo mode:** It uses a long-duration shutter speed to sharply capture the stationary elements of images.
- **Date Stamp:** You can add a watermark to your pictures or videos, either with just the date or with date and time.

## Touch Function

You can use the rear touch screen to access the functions of the camera.



- **Swipe to the left or right** to change between the video mode and the photo mode.

In the video or photo mode you can access the playback mode via the symbol in the left lower corner (1) and the settings with the symbol in the right lower corner (3). To access the mode menu, touch the lower middle part (2).

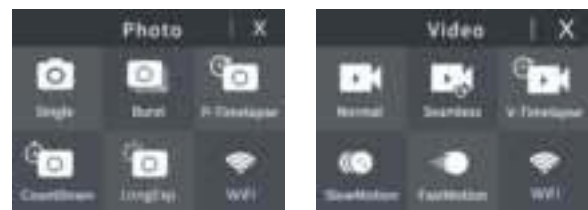


- **Swipe up** to access the **mode menu** of video and photo.
- **Swipe down** to open **shortcuts** to lock and power off for quick operations.
- To **unlock** touch the display and swipe from left to right, following the arrows, or press the **Shutter / Select Button**.

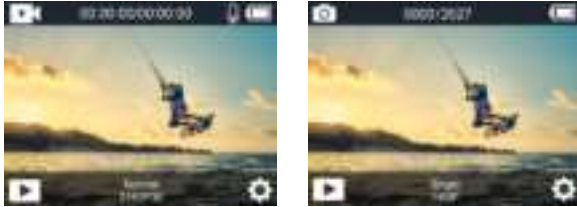
## Button Function

### Overview Menu

To get access to the **mode menu**, press the **Shutter / Select Button** for 3 seconds. Cycle through the menu (see above) with the **Mode Button**, confirm with the **Shutter / Select Button**.



## Button Function



### Video Mode

Press the **Shutter / Select Button** when power on to start recording. A **red light** on the screen will flash as well as the operation indicator while recording. Press Shutter / Select Button again to stop recording.

### Photo Mode

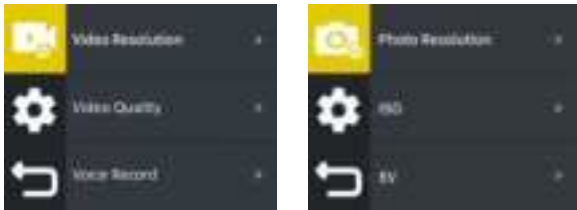
Press the **Shutter / Select Button** to take a single picture.

You can choose between video mode, photo mode, playback mode and settings by pressing the Mode Button shortly. Access the playback mode or the camera settings by confirming with the Shutter / Select Button.

Cycle through the settings with the Power / WiFi Button and confirm with the Shutter / Select Button the requested options. Exit the menu with the Mode Button or by confirming the arrow back.

## Settings

In the System Setting mode you can enter the settings for the system and choose different parameters for the camera. Please observe that the parameters will be activated depending on the chosen video / photo mode.



### Parameters for the camera in video mode:

- **Video resolution:** Here you can set the resolution of your recordings.
- **Video Quality:** You can set the video quality between low, medium and high.
- **Voice Record:** When it is on, sound is recorded, when it is off, recordings are without sound.
- **EV:** You can set the exposure compensation between -2.0 (image becomes darker) and +2.0 (image becomes brighter) by tapping on the display.
- **Image Stabilization:** With Image Stabilization turned on, the video will be smoother.
- **Loop Record:** Here you can take shots of the duration of the interval again and again and save them individually.
- **Timelapse Interval:** You can set different intervals to determine the speed of the time lapse video.
- **Timelapse Duration:** You can determine the duration of your time-lapse recording here.
- **Slow Motion Movie:** You can turn this on or off. If this function is switched on, the playback of your recording depends on the resolution frame rate. The higher this is (up to max. 120), the slower you can play back the video.
- **Fast Motion Movie:** This function describes the FastMotion function, which gives you a 2 to 15 times played back recording.
- **Wind Noise Reduction:** This function improves your sound recording in the video and suppresses ambient noise.
- **Auto Low Light:** In low light conditions, this function is useful for brightening your image.
- **Metering:** Here you can set the image area on which the camera focuses, e.g. in the center (Center), at different points (Multi) or at one point (Spot).
- **Date Stamp:** Here you can give your images a date stamp or a date & time stamp.

## Settings

### Parameters for the camera in photo mode:

- **Photo Resolution:** Here you can set the resolution of your pictures.
- **ISO:** The ISO value can be adjusted automatically or set manually between 100 and 3200.
- **EV:** You can set the exposure compensation between -2.0 (image becomes darker) and +2.0 (image becomes brighter).
- **Timelapse Interval:** You can set different intervals to determine the speed of time lapse shooting.
- **Timelapse duration:** You can determine the duration of your time-lapse recording here.
- **Photo Burst:** Here you can set how many series pictures you want to take in one time sequence.
- **Delay Timer:** This function describes the self-timer that you can set here.
- **Long Exposure:** Here you can set the extended exposure time of the photo.
- **Metering:** Here you can set the image area on which the camera focuses, e.g. in the center (Center), at different locations (Multi) or at one point (Spot).
- **Date Stamp:** Here you can give your photos a date stamp or a date & time stamp.

### System settings:

- **Power Frequency:** Set the frequency of your ambient light to get the best results.
- **Sounds:** Here you can turn on and off the shutter sound, boot up sound, and key beep sound, and vary their volume.
- **White Balance:** Set different white balance settings for optimal recordings. There is also a white balance for underwater shots.
- **Effects:** Here you can apply various filters to your images.
- **Distortion Calibration:** Use this function to straighten out the distortion at the edge of the image caused by the wide-angle lens.
- **Date & Time:** Set the date and time here.
- **Display Flip:** This function rotates the display 180° to allow the camera to be operated upside down.
- **Screen Saver:** Set to turn off the display automatically after a certain time.
- **Auto Power Off:** Sets the camera to turn off automatically after a certain time.
- **Power On Auto Record:** This function automatically starts recording a video directly when the camera is turned on with the previously set settings.
- **USB:** Set whether the camera is recognized as a removable disk (MSDC – mass storage device class) or webcam (PCCAM) when connected to a PC via USB.
- **Language:** Change the language of the camera menu here.
- **Format Card:** Format your memory card here, e.g. after a firmware update.
- **System:** Here you will find the function to reset the camera to factory settings, as well as information on the firmware (system info) and your memory card (card info).

## Playback Video and Photo

In the playback mode you can **preview** the videos and photos taken.



- **Playback Files on Camera:** Make sure you selected the Video or Photo Playback menu on the camera. Press the corresponding symbol on the touchscreen or press the Power / WiFi button to cycle the videos or photos, then press the Shutter / Select Button to playback the videos.
- **Delete Files on Camera:** On the symbol for deleting files mark the requested file first by touch or by pressing the **Shutter / Select Button** for a couple of seconds, then again shortly and again for a couple of seconds, then choose the deleting options with the **Mode Button**. Confirm by pressing the Shutter / Select Button, choose yes or no option with the Mode Button and confirm again with the **Shutter / Select Button**.

## Selfie Mode / Switch to the Front Display

To switch displays, press the **Mode Button** for 3 seconds.



## Webcam function

The Actioncam 11s Plus can also be used as a webcam. To do this, set the "USB" item in the settings menu to "PCCAM", make sure you insert a micro SD card and then connect the camera to your PC via USB. As a webcam, the camera has a full HD resolution of 1920 x 1080 px and a frame rate of 30 fps.

**Note:** Please note that you need a separate microphone for audio transmissions, as the internal microphone is not used for this function. The compatibility of the camera as a webcam also depends on the program used.

## Connection of an External Monitor

You can connect an external monitor via the micro HDMI port. You can use all resolutions of the camera as resolution, as long as the monitor supports them.

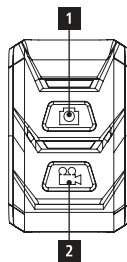
**Note:** The camera does not support live online streaming.

## Remote Control (not included)

With the remote control which can be bought separately you can operate the action cam from a distance. There are two shutter buttons, one for the photo mode and one for the video mode, which take a photo (1) or start and end the recording of a video (2).

Radio frequency of the remote control: 2.412 – 2.472 GHz;  
transmitting power: 10 dBm

**Please note:** the remote control is waterproof for a depth of up to 2 meters.



## Storage / Micro Cards

This camera is compatible with up to 64 GB capacity Micro SD and Micro SDXC memory card. You must use a micro SD card with a U3 or V30 speed rating at least. We recommend using brand-name memory cards for maximum reliability in high vibration activities.

### Please note:

- The memory card is not included in the standard package, you will need to buy an extra memory card.
- Please format the Micro SD or Micro SDXC memory card on the camera before using.
- Please restart the camera after formatting.
- Please insert the memory card in the correct way, otherwise the card slot might get damaged.

## WiFi Setting / Operation via App

You can connect the camera to your smartphone via the integrated WiFi function. Turn the camera on and swipe up on the touchscreen to turn on WiFi using the mode menu, or briefly press the Power / WiFi Button to activate WiFi. The camera's WiFi is activated, the power indicator blinks, and the WiFi information (network name and network password „1234567890“) appears on the camera's monitor. Then connect the camera to the smartphone by going to the WLAN settings of your smartphone, selecting the camera's network and connecting it. Download the free app „8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ (Android version) from the Google Play Store or the iOS version „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ from the App Store and install it on your smartphone. After installing it, open the app and select the camera network from the list. You will see the camera on the screen of your phone. To exit WiFi mode press the Power / WiFi Button shortly.

Here you can download the app:



## Firmware Updates

If the firmware changes, we bring out new updates that you can download and install yourself from our product page in the "Downloads" area. You can find the current firmware version on your camera in the menu under System / System Info. To install an update, please copy the file with the extension.BRN to your micro SD card using a card reader. Disconnect the memory card from the PC and insert it into the camera. Turn on the camera and confirm the firmware update by selecting the "Yes" option with the Power Button and then confirming with the Shutter Button. After the update is complete, the camera switches off. Format the Micro SD card in the actioncam via the settings menu before using it again.

## Disposal



**Dispose of the packaging according to its type.** Use the local possibilities for collecting paper, cardboard and other materials. (Applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials).



**Devices that are marked with this symbol must not be disposed of with household waste!** You are legally obliged to dispose of old devices separately from to dispose of household waste. Information on collection points that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority or town council.



**Batteries and rechargeable accumulators must not be disposed of in household waste!** As a consumer you are legally obliged to dispose of all batteries and accumulators, whether they contain harmful substances\* or not, to be disposed of in an environmentally sound manner. Accumulators and batteries are therefore marked with the symbol shown opposite. For more information, contact your dealer or contact return and collection points in your community.

\*marked with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead

## Battery Warning

- Never dismantle, crush, or pierce the battery, or allow the battery to short-circuit. Do not expose the battery in high temperature environment, if battery leaks or bulges, stop continue to use.
- Always charge using the designated charger. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Keep the battery out of reach of children.
- Batteries may explode if exposed to naked fire. Never dispose batteries in a fire.
- Follow your local regulations for disposing used batteries.
- Before disposing the device, remove the battery.

## Safety instructions

**Hazards for children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (e.g. partially disabled, older persons with reduced physical and mental abilities) or lack of experience and knowledge (e.g. older children).**

- This product can be used by children aged 14 and over. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- The packaging material is not a toy. Do not let children play with the packaging material. They can get caught in it and suffocate while playing.
- Supervise children to ensure that they do not play with small parts (screws, plugs, memory card, batteries / rechargeable batteries). If you suspect that a small part has been swallowed, consult a doctor immediately.
- Store small parts so that they are inaccessible to children and animals.

### CAUTION! Risk of injury!

Improper handling of the product can lead to injuries.

- Remove the battery and, if necessary, the charging cable immediately if there are unusual noises or smells or smoke from the housing.

### NOTE! Risk of damage to property!

Improper handling of the product can lead to damage.

- Never place the device on or near hot surfaces (e.g. hotplates etc.) or open fire. Never expose the device to excessive temperatures (heating, etc.).
- Never pour liquid into the unit.
- Never use a steam cleaner for cleaning.
- Do not use the unit if the plastic or metal parts of the unit have cracks or crazing or have become deformed.
- Handle the device with care. Impacts, falling or knocks can damage the device.
- Remove the battery if you are not going to use the product for a long period of time to prevent damage from a leaking battery.
- Only use the product in a temperature range between -10°C and +60°C. The product is suitable for use in a tropical climate.
- Do not modify the product.
- Never open the casing, leave the repair to qualified personnel. Contact a specialist workshop for this purpose. Liability and warranty claims are excluded in the event of repairs carried out independently, improper connection or incorrect operation.
- Do not operate the unit if it shows visible damage or defects.
- When not using the unit, cleaning it or if a fault occurs, always switch off the unit, remove the battery and disconnect all connections.
- If the product has problems due to static discharge, switch the device off and then switch it on again after about 10 seconds.

## Conformity

The Rollei GmbH & Co. KG herewith declares, that the radio system type "Rollei Actioncam 11s Plus" complies with the directive 2014 / 53 / EU

The complete text of the EU Declaration of Conformity can be downloaded at the following Internet address: [www.rollei.com/egk/ac11splus](http://www.rollei.com/egk/ac11splus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 4, D-22848 Norderstedt  
Germany




## Avant la première utilisation


Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Conservez le mode d'emploi avec l'appareil pour une utilisation ultérieure. Si d'autres personnes utilisent cet appareil, mettez ce mode d'emploi à leur disposition. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, ce mode d'emploi appartient à l'appareil et doit être fourni avec celui-ci.

## Explication des symboles

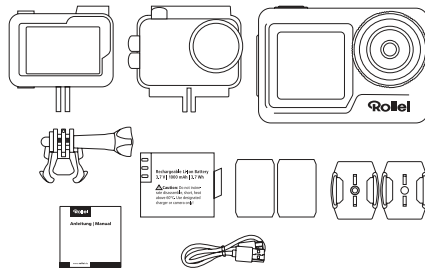
Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel ou sur l'emballage.

 Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires pertinentes de l'Espace économique européen.

 Les produits marqués de ce symbole fonctionnent en courant continu.

## Contenu de la boîte

- 1x Rollei Actioncam 11 Plus
- 1 batterie rechargeable
- 1 cage de caméra
- 1 boîtier sous-marin
- 1x câble Micro USB
- 3x supports de caméra
- 2x autocollants
- 1x manuel d'utilisation



## Attention

1. Ce produit est un produit délicat, ne pas le laisser tomber ou le frapper n'importe où.
2. Ne placez pas l'appareil à proximité d'un magnétisme puissant, comme des aimants ou des moteurs. Évitez de placer le produit près de tout ce qui émet de fortes ondes radio, un champ magnétique puissant peut entraîner un dysfonctionnement du produit ou endommager l'image et le son.
3. Ne placez pas l'appareil à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
4. Utilisez des cartes Micro SD de marque car les cartes ordinaires ne garantissent pas une utilisation correcte.
5. N'utilisez pas de cartes Micro SD dans ou près d'endroits magnétiques pour éviter la perte de données.
6. Pendant le processus de charge, en cas de surchauffe, de fumée ou d'odeur, débranchez immédiatement l'alimentation et arrêtez la charge pour éviter tout incendie.
7. Conservez la caméra et ses accessoires hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement ou de choc électrique.
8. Stockez le produit dans un endroit frais et sec.
9. N'utilisez pas la caméra lorsqu'il est à faible puissance ou en charge.
10. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ou de le modifier de quelque manière que ce soit, sous peine de perdre la garantie.

## Données techniques

<b>Modèle</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Puce</b>	Icatch V39
<b>Capteur d'image</b>	Sony IMX278; 1 / 3,06", résolution 13 M
<b>Objectif</b>	Objectif grand angle 170°; ouverture F = 2,8; longueur focale f: 2,7 mm
<b>Résolution vidéo</b>	4K 3840 x 2160 à 60 / 30 fps 2.7K 2704 x 1520 à 30 fps 1080p 1920 x 1080 à 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 à 120 / 60 fps
<b>Résolution photo</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Affichage</b>	Écran tactile de 2 pouces et écran selfie de 1,4 pouce
<b>Format des données</b>	Vidéo: MOV (H.264)   Photo: JPG
<b>Mémoire</b>	Carte MicroSD jusqu'à 64 Go
<b>Connecteurs</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Densité de l'eau</b>	Le boîtier de la caméra est étanche jusqu'à 7 m, le boîtier sous-marin est étanche jusqu'à 30 m
<b>Microphone</b>	Microphone intégré
<b>Caractéristiques supplémentaires</b>	Balance des blancs, fonction webcam, stabilisation électronique de l'image
<b>Modi</b>	Vidéo: Normal, Ralenti, Enregistrement en boucle, Time Lapse, Fast Motion Photo: Prises de vue uniques, prises de vue en continu, retardateur, Time-lapse, exposition longue durée
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2,4 GHz
<b>Puissance de transmission</b>	Max. 10 dBm
<b>Autonomie de la batterie</b>	Jusqu'à 85 min. en résolution 4K
<b>Alimentation</b>	Batterie Li-Ion 3,7 V / 1 000 mAh / 3,7 Wh Entrée DC 5 V = 2 A
<b>Température de fonctionnement</b>	-10° – 60° C
<b>Taille</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
<b>Poids</b>	131,4 g / 110,2 g (avec / sans batterie)
<b>Contenu de la boîte</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x batterie rechargeable, 1x cage de caméra, 1x boîtier sous-marin, 1x câble USB-C, 3x supports de caméra, 2x autocollants, 1x manuel d'utilisation

Les détails techniques peuvent être modifiés sans préavis. Sous réserve de fautes d'impression et d'erreurs. La reproduction de ce mode d'emploi – même partielle – n'est pas autorisée. \* interpolé

## Description de la caméra

1 Selfie / Affichage frontal

2 Objectif

3 Haut-parleur intégré

4 Fente Micro HDMI

5 Fente USB-C

6 Compartiment pour la batterie et Fente Micro SD

7 Microphone intégré

8 Bouton Déclencheur / Sélection

9 Bouton D'alimentation / WiFi

10 Bouton Mode (appuyez 3s – Passer à l'affichage frontal

11 Indicateur de fonctionnement

12 Indicateur de charge

13 Écran tactile



## Boîtier étanche

### Insérez la caméra dans l'étui étanche

1. Assurez-vous que l'étui est propre.
2. Insérez la caméra et assurez-vous que l'objectif s'adapte parfaitement à la cavité de l'objectif.
3. Fermez les pinces de verrouillage.
4. La caméra peut être montée à l'aide des accessoires fournis.

## Batterie

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez charger complètement la batterie.

### Chargement de la batterie

1. Connectez l'appareil à un ordinateur ou à une alimentation USB (DC 5 V  $\Rightarrow$  2 A).
2. Le voyant d'état de charge s'allume pendant la charge de la batterie.
3. Le voyant d'état de charge s'éteint lorsque la batterie est entièrement chargée.

### Remplacement de la batterie

1. Tenez la caméra de manière à pouvoir voir l'écran de l'appareil et faites glisser le couvercle de la batterie vers la droite pour ouvrir le compartiment de la batterie.
2. Retirez la batterie.
3. Insérez la nouvelle batterie de façon à ce que les contacts soient alignés avec ceux de la caméra.

**Remarque:** Le fonctionnement est également possible pendant la charge (par exemple, via une banque d'alimentation).

## Mise en route

- **Mise sous tension:** Appuyez sur le bouton d'alimentation / WiFi et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque la caméra est sous tension, le témoin de fonctionnement s'allume.
- **Mise hors tension:** Appuyez sur le bouton d'alimentation / WiFi et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

## Modes de la caméra

Le Rollei 11s Plus propose différents modes photo et vidéo. Nous vous donnons ci-dessous une brève explication de leur fonctionnement. Dans les pages suivantes, vous trouverez des descriptions détaillées sur la manière de modifier les paramètres de chaque mode.

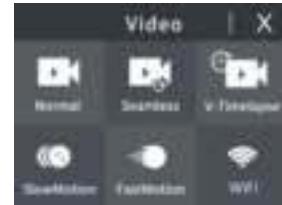
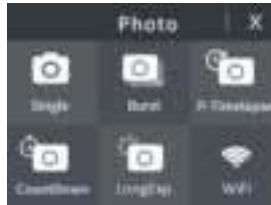
- **Mode vidéo „normal“:** Vous pouvez enregistrer une seule vidéo à une vitesse normale.
- **Mode vidéo „Seamless“:** Ici, vous pouvez enregistrer en boucle. L'enregistrement en boucle peut être réglé sur un intervalle de 1 ou 5 minutes. Après cet intervalle, un nouvel enregistrement est effectué et sauvegardé dans chaque cas. Si la carte mémoire est pleine, les enregistrements effectués jusqu'à présent seront écrasés.
- **Mode vidéo „V-Timelapse“:** En mode vidéo „timelapse“, la caméra prend des photos toutes les 0,5 secondes jusqu'à toutes les minutes et crée une vidéo à partir de celles-ci. Vous pouvez choisir la durée de la vidéo entre 5 minutes et 30 minutes ou sans fin.
- **Mode vidéo „SlowMotion“:** La caméra enregistre une séquence et la rejoue au ralenti.
- **Mode vidéo „FastMotion“:** Dans ce cas, la caméra rejoue la vidéo plus rapidement qu'elle ne l'a enregistrée, du double au quart. jusqu'à 15 fois plus vite. Par rapport au mode vidéo „time-lapse“, ces enregistrements sont un peu plus lents.
- **Mode photo „simple“:** Vous pouvez prendre une seule photo.
- **Mode photo „rafale“:** Il vous permet de prendre 3 photos / 1s, 7 photos / 2s, 15 photos / 4s, 30 photos / 8s.
- **Mode photo „P-Timelapse“:** En mode photo „timelapse“, l'appareil prend des photos toutes les 0,5 secondes jusqu'à toutes les minutes pendant 5 à 30 minutes ou sans limite.

## Modes de la caméra

- **Mode photo „CountDown“:** Vous pouvez régler un minuteur sur un délai de 2 ou 10 secondes.
- **Mode photo „LongExp“ longue exposition:** Il utilise une vitesse d'obturation longue durée pour capturer avec netteté les éléments stationnaires des images.
- **Tampon de date:** Vous pouvez ajouter un filigrane à vos photos ou vidéos, soit avec la date seule, soit avec la date et l'heure.

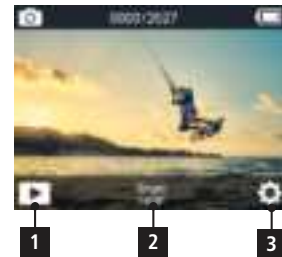
## Fonction tactile

Vous pouvez utiliser l'écran tactile arrière pour accéder aux fonctions de la caméra.



- **Balayez vers la gauche ou la droite** pour passer du mode vidéo au mode photo. le mode photo.

En mode vidéo ou photo, vous pouvez accéder au mode lecture via le symbole dans le coin inférieur gauche (1) et aux réglages avec le symbole dans le coin inférieur droit (3). Pour accéder au menu des modes, touchez la partie inférieure centrale (2).

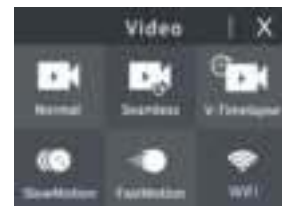


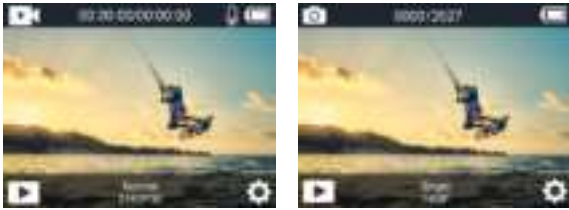
- Balayez vers le haut pour accéder au menu des modes vidéo et photo.
- Balayez vers le bas pour ouvrir les raccourcis de verrouillage et de mise hors tension pour des opérations rapides. pour des opérations rapides.
- Pour déverrouiller l'appareil, touchez l'écran et faites-le glisser de gauche à droite en suivant les flèches. les flèches, ou appuyez sur le Déclencheur / Sélection.

## Bouton Fonction

### Menu général

Pour accéder au menu du mode, appuyez sur le bouton Shutter / Select pendant 3 secondes. Faites défiler le menu (voir ci-dessus) à l'aide du bouton Mode, puis confirmez avec le bouton Déclencheur / Sélection.





### Mode vidéo

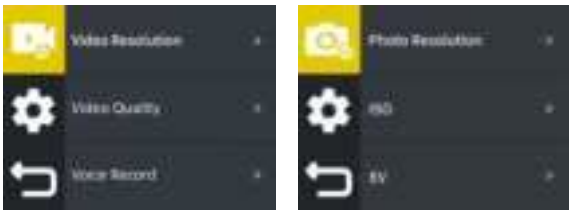
Appuyez sur le bouton Déclencheur / Sélection lors de la mise sous tension pour démarrer l'enregistrement. Un voyant rouge sur l'écran clignote ainsi que l'indicateur de fonctionnement pendant l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur le bouton Shutter / Select pour arrêter l'enregistrement.

### Mode photo

Appuyez sur le bouton Shutter / Select pour prendre une seule photo. Vous pouvez choisir entre le mode vidéo, le mode photo, le mode lecture et les paramètres en appuyant brièvement sur le bouton Mode. Accédez au mode lecture ou aux paramètres de la caméra en confirmant avec le bouton Déclencheur / Sélection. Faites défiler les paramètres avec le bouton d'alimentation / WiFi et confirmez les options demandées avec le bouton Déclencheur / Sélection. Quittez le menu avec le bouton Mode ou en confirmant la flèche vers l'arrière.

## Paramètres

Dans le mode Réglage du système, vous pouvez entrer dans les réglages du système et choisir différents paramètres pour la caméra. Veuillez noter que les paramètres seront activés en fonction du mode vidéo / photo choisi.



### Paramètres de la caméra en mode vidéo:

- **Résolution vidéo:** Vous pouvez définir ici la résolution de vos enregistrements.
- **Qualité vidéo:** Vous pouvez régler la qualité vidéo entre faible, moyenne et élevée.
- **Enregistrement vocal:** Lorsqu'elle est activée, le son est enregistré, lorsqu'elle est désactivée, les enregistrements sont sans son.
- **EV:** Vous pouvez régler la compensation d'exposition entre -2.0 (l'image devient plus sombre) et +2.0 (l'image devient plus claire) en appuyant sur l'écran.
- **Stabilisation de l'image:** Lorsque la stabilisation de l'image est activée, la vidéo est plus fluide.
- **Enregistrement en boucle:** Vous pouvez ici prendre des clichés de la durée de l'intervalle, encore et encore, et les enregistrer individuellement.
- **Intervalle Timelapse:** Vous pouvez définir différents intervalles pour déterminer la vitesse de la vidéo en temps réel.
- **Timelapse Duration (Durée de la vidéo):** Vous pouvez déterminer ici la durée de votre enregistrement time-lapse.
- **Vidéo au ralenti:** Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction. Si cette fonction est activée, la lecture de votre enregistrement dépend de la fréquence d'images de la résolution. Plus celle-ci est élevée (jusqu'à 120 maximum), plus la lecture de la vidéo est lente.
- **Fast Motion Movie:** Cette fonction décrit la fonction FastMotion, qui vous permet de lire un enregistrement 2 à 15 fois plus vite.
- **Réduction du bruit du vent:** Cette fonction améliore votre enregistrement sonore dans la vidéo et supprime le bruit ambiant.

### Paramètres de la caméra en mode vidéo:

- **Durée du time-lapse:** Vous pouvez déterminer ici la durée de votre enregistrement time-lapse.
- **Photo Burst (rafale de photos):** vous pouvez définir ici le nombre de photos en série que vous souhaitez prendre en une seule séquence temporelle.
- **Retardateur:** Cette fonction décrit le retardateur que vous pouvez régler ici.
- **Exposition longue:** Vous pouvez régler ici le temps d'exposition prolongé de la photo.
- **Mesure:** Vous pouvez définir ici la zone de l'image sur laquelle la caméra effectue la mise au point, par exemple au centre (Center), à différents endroits (Multi) ou en un seul point (Spot).
- **Horodateur:** Vous pouvez donner à vos photos un timbre-dateur ou un timbre date et heure.

### Paramètres de la caméra en mode photo:

- **Résolution de la photo:** Vous pouvez régler ici la résolution de vos photos.
- **ISO:** La valeur ISO peut être réglée automatiquement ou manuellement entre 100 et 3200.
- **EV:** Vous pouvez régler la compensation d'exposition entre -2,0 (l'image devient plus sombre) et +2,0 (l'image devient plus claire).
- **Intervalle Timelapse:** Vous pouvez définir différents intervalles pour déterminer la vitesse de la prise de vue en mode time lapse.
- **Durée de la séquence temporelle:** Vous pouvez déterminer ici la durée de votre enregistrement time-lapse.
- **Photo Burst (rafale de photos):** Vous pouvez définir ici le nombre de photos en série que vous souhaitez prendre en une seule séquence temporelle.
- **Retardateur:** Cette fonction décrit le retardateur que vous pouvez régler ici.
- **Exposition longue:** Vous pouvez régler ici le temps d'exposition prolongé de la photo.
- **Mesure:** Vous pouvez définir ici la zone de l'image sur laquelle la caméra effectue la mise au point, par exemple au centre (Center), à différents endroits (Multi) ou en un seul point (Spot).
- **Horodateur:** Vous pouvez donner à vos photos un timbre-dateur ou un timbre date et heure.

### Paramètres système:

- **Fréquence d'alimentation:** Réglez la fréquence de votre lumière ambiante pour obtenir les meilleurs résultats.
- **Sons:** Vous pouvez activer et désactiver le son de l'obturateur, le son du démarrage et le son du bip des touches, et modifier leur volume.
- **Balance des blancs:** Définissez différents paramètres de balance des blancs pour des enregistrements optimaux. Il existe également une balance des blancs pour les prises de vue sous-marines.
- **Effets:** Vous pouvez appliquer ici différents filtres à vos images.
- **Calibrage de la distorsion:** Utilisez cette fonction pour redresser la distorsion au bord de l'image causée par l'objectif grand angle.
- **Date et heure:** Réglez la date et l'heure ici.
- **Retournement de l'affichage:** Cette fonction permet de faire pivoter l'affichage de 180° pour permettre d'utiliser la caméra à l'envers.
- **Economiseur d'écran:** Cette fonction permet d'éteindre l'écran automatiquement après un certain temps.
- **Mise hors tension automatique:** Permet à l'appareil de s'éteindre automatiquement au bout d'un certain temps.
- **Power On Auto Record:** Cette fonction démarre automatiquement l'enregistrement d'une vidéo directement lorsque la caméra est allumée avec les paramètres précédemment définis.
- **USB:** Définissez si la caméra est reconnue comme un disque amovible (MSDC – mass storage device class) ou une webcam (PCCAM) lorsqu'elle est connectée à un PC via USB.
- **Langue:** Changez ici la langue du menu de la caméra.
- **Formater la carte:** Formatez votre carte mémoire ici, par exemple après une mise à jour du micrologiciel.
- **Système:** Vous trouverez ici la fonction permettant de réinitialiser la caméra aux paramètres d'usine, ainsi que des informations sur le micrologiciel (info système) et votre carte mémoire (info carte).

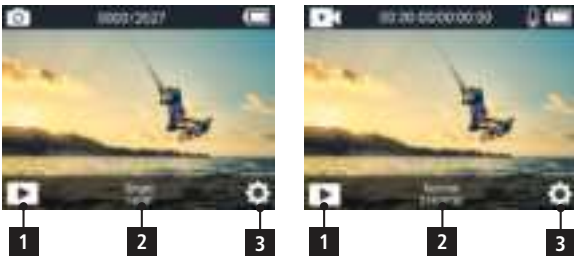
## Lecture de vidéos et de photos

En mode lecture, vous pouvez prévisualiser les vidéos et les photos prises.

- Lecture de fichiers sur la caméra: Assurez-vous d'avoir sélectionné le menu de lecture de vidéos ou de photos sur la caméra. Appuyez sur le symbole correspondant sur l'écran tactile ou appuyez sur le bouton Power / WiFi pour faire défiler les vidéos ou les photos, puis appuyez sur le bouton Shutter / Select pour lire les vidéos.



- Supprimer des fichiers sur la caméra: Sur le symbole de suppression de fichiers, marquez d'abord le fichier souhaité en le touchant ou en appuyant sur le bouton Shutter / Select pendant quelques secondes, puis à nouveau brièvement et à nouveau pendant quelques secondes, puis choisissez les options de suppression avec le bouton Mode. Confirmez en appuyant sur le bouton Déclencheur / Sélection, choisissez l'option oui ou non avec le bouton Mode et confirmez à nouveau avec le bouton Déclencheur / Sélection.



## Mode Selfie / Passage à l'écran avant

Pour changer d'écran, appuyez sur le bouton Mode pendant 3 secondes.

## Fonction Webcam

L'Actioncam 11s Plus peut également être utilisée comme webcam. Pour ce faire, réglez l'élément „USB” du menu des paramètres sur „PCCAM”, veillez à insérer une carte micro SD, puis connectez la caméra à votre PC via USB.

En tant que webcam, la caméra a une résolution full HD de 1920 x 1080 px et une fréquence d'images de 30 fps.

**Remarque:** Veuillez noter que vous avez besoin d'un microphone séparé pour les transmissions audio, car le microphone interne n'est pas utilisé pour cette fonction. La compatibilité de la caméra en tant que webcam dépend également du programme utilisé.

## Connexion d'un moniteur externe

Vous pouvez connecter un moniteur externe via le port micro HDMI. Vous pouvez utiliser toutes les résolutions de la caméra comme résolution, à condition que le moniteur les prenne en charge.

Remarque: la caméra ne prend pas en charge le streaming en ligne en direct.

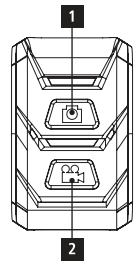
## Télécommande (non incluse)

La télécommande, qui peut être achetée séparément, vous permet de commander la caméra d'action à distance. Il y a deux boutons d'obturation, un pour le mode photo et un pour le mode vidéo, qui permettent de prendre une photo (1) ou de démarrer et de terminer l'enregistrement d'une vidéo (2).

Fréquence radio de la télécommande: 2,412 – 2,472 GHz;

Puissance d'émission: 10 dBm

A noter: la télécommande est étanche jusqu'à une profondeur de 2 mètres.



## Stockage / Microcartes

Cette caméra est compatible avec une carte mémoire Micro SD et Micro SDXC d'une capacité maximale de 64 Go. Vous devez utiliser une carte micro SD avec un indice de vitesse U3 ou V30 au minimum. Nous recommandons d'utiliser des cartes mémoire de marque pour une fiabilité maximale dans les activités à fortes vibrations.

### Veillez noter:

- La carte mémoire n'est pas incluse dans l'emballage standard, vous devrez acheter une carte mémoire supplémentaire.
- Veuillez formater la carte mémoire Micro SD ou Micro SDXC sur la caméra avant de l'utiliser.
- Veuillez redémarrer la caméra après le formatage.
- Veuillez insérer la carte mémoire dans le bon sens, sinon le logement de la carte risque d'être endommagé.

## Réglage / Fonctionnement du WiFi via l'application

Vous pouvez connecter la caméra à votre smartphone via la fonction WiFi intégrée. Allumez la caméra et balayez vers le haut sur l'écran tactile pour activer le WiFi à l'aide du menu de mode, ou appuyez brièvement sur le bouton Marche / Arrêt / WiFi pour activer le WiFi. Le WiFi de la caméra est activé, le voyant d'alimentation clignote et les informations WiFi (nom du réseau et mot de passe du réseau „1234567890”) apparaissent sur l'écran de la caméra. Connectez ensuite la caméra au smartphone en allant dans les paramètres WLAN de votre smartphone, en sélectionnant le réseau de la caméra et en le connectant. Téléchargez l'application gratuite „8s / 9s / 11s Plus Actioncam” (version Android) depuis le Google Play Store ou la version iOS „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam” depuis l'App Store et installez-la sur votre smartphone. Après l'avoir installée, ouvrez l'application et sélectionnez le réseau de caméras dans la liste. Vous verrez la caméra sur l'écran de votre téléphone. Pour quitter le mode WiFi, appuyez brièvement sur le bouton Power / WiFi.

Vous pouvez alors télécharger l'application:



## Mises à jour du micrologiciel

Si le micrologiciel change, nous publions de nouvelles mises à jour que vous pouvez télécharger et installer vous-même à partir de notre page produit dans la zone "Téléchargements". Vous pouvez trouver la version actuelle du micrologiciel de votre caméra dans le menu sous System / System Info. Pour installer une mise à jour, veuillez copier le fichier portant l'extension.BRN sur votre carte micro SD à l'aide d'un lecteur de carte. Déconnectez la carte mémoire du PC et insérez-la dans la caméra. Allumez la caméra et confirmez la mise à jour du micrologiciel en sélectionnant l'option "Oui" avec le bouton d'alimentation, puis en confirmant avec le bouton d'obturation. Une fois la mise à jour terminée, la caméra s'éteint. Formatez la carte Micro SD dans l'actioncam via le menu des paramètres avant de l'utiliser à nouveau.

### Mise au rebut



**Disposez correctement de l'emballage.** Utilisez à cet effet les possibilités locales de collecte du papier, du carton et des emballages légers (applicables dans l'Union européenne et dans les autres États européens disposant de systèmes de collecte séparée des matériaux recyclables).



**Les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!** La loi vous oblige à éliminer les vieux appareils séparément des déchets ménagers. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte qui acceptent gratuitement les vieux appareils auprès de votre administration communale ou municipale.



**Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers!** En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu d'éliminer toutes les piles et tous les accumulateurs de manière écologique, qu'ils contiennent ou non des substances nocives\*. Les piles et accumulateurs sont donc marqués du symbole ci-contre. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur ou les points de retour et de collecte de votre commune.

\*marqué avec: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

### Avertissement concernant la batterie

- Ne démontez, n'écrasez ou ne percez jamais la batterie, et ne la laissez pas se court-circuiter. N'exposez pas la batterie à des températures élevées. Si la batterie fuit ou se gonfle, cessez de l'utiliser.
- Rechargez toujours la batterie à l'aide du chargeur. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Gardez la batterie hors de portée des enfants.
- Les piles peuvent exploser si elles sont exposées à un feu nu. Ne jamais jeter les piles dans un feu.
- Éliminez les piles usagées en respectant les réglementations locales.
- Avant de mettre l'appareil au rebut, veuillez retirer la batterie.

## Consignes de sécurité

**Danger pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales réduites) ou un manque d'expérience et de connaissances (par exemple les enfants plus âgés).**

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 14 ans et plus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils pourraient s'y coincer en jouant et s'étouffer.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec de petites pièces (vis, chevilles, carte mémoire, piles / piles rechargeables). Si vous pensez qu'une petite pièce a été avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Rangez les petites pièces de manière à ce qu'elles soient inaccessibles aux enfants et aux animaux.

### ATTENTION! Risque de blessure!

**Une manipulation incorrecte du produit peut entraîner des blessures.**

- Retirez immédiatement la batterie et, si nécessaire, le câble de chargement en cas de bruits ou d'odeurs inhabituels ainsi que de fumée provenant du boîtier.

### REMARQUE: Risque de dommages matériels!

**Une manipulation incorrecte du produit peut entraîner des dommages.**

- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes (par exemple, des plaques chauffantes, etc.) ou de flammes nues. N'exposez jamais l'appareil à des températures élevées (chauffage, etc.).
- Ne versez jamais de liquide dans l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyage.
- N'utilisez pas l'appareil si les parties en plastique ou en métal de l'appareil sont fissurées ou déformées.
- Manipulez l'appareil avec précaution. Les impacts, les chutes ou les chocs peuvent endommager l'appareil.
- Retirez la batterie si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période afin d'éviter tout dommage dû à une fuite de la batterie.
- Utilisez le produit uniquement dans une plage de température comprise entre -10 °C et +60 °C. Le produit peut être utilisé dans les climats tropicaux.
- Ne modifiez pas l'appareil.
- N'ouvrez jamais le boîtier, laissez la réparation à des professionnels. Contactez un atelier spécialisé à cet effet. Toute responsabilité et tout droit à la garantie sont exclus en cas de réparations effectuées par l'utilisateur, de raccordement inapproprié ou d'utilisation incorrecte.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages ou des défauts visibles.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil, si vous le nettoyez ou si un dysfonctionnement se produit, éteignez toujours l'appareil, retirez la batterie et débranchez toutes les connexions.
- Si le produit présente des problèmes dus à une décharge d'électricité statique, éteignez l'appareil puis rallumez-le après environ 10 secondes.

### Conformité

Par la présente, la société Rollei GmbH & Co. KG déclare par la présente que le système radio de type „Rollei Actioncam 11s Plus” est conforme à la directive 2014 / 53 / UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE peut être téléchargé à l'adresse Internet suivante:  
[www.rollei.com/egk/ac11splus](http://www.rollei.com/egk/ac11splus)



Rollei GmbH & Co. KG  
 In de Tarpen 42  
 D-22848 Norderstedt  
 Germany


## Antes del primer uso


Lea atentamente el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad antes de utilizar el aparato por primera vez.

Guarde el manual de instrucciones junto con el aparato para su uso futuro. Si otras personas utilizan este aparato, ponga este manual a su disposición. Si cede el aparato a un tercero, este manual pertenece al aparato y debe ser suministrado con él.

## Explicación de los símbolos

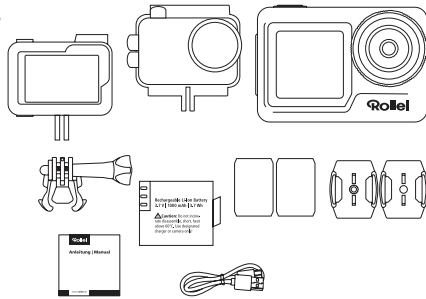
Los siguientes símbolos se utilizan en este manual o en el embalaje.

 Los productos marcados con este símbolo cumplen con todas las normativas comunitarias pertinentes del Espacio Económico Europeo.

 Los productos marcados con este símbolo funcionan con corriente continua.

## Contenido de la caja

- 1x Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x batería recargable
- 1x jaula de la cámara
- 1x carcasa subacuática
- 1x cable micro USB
- 3x soportes de cámara
- 2 pegatinas
- 1x manual de usuario



## Atención

1. Este producto es un producto delicado, no lo deje caer ni lo golpee en cualquier lugar.
2. No coloque la cámara cerca de un magnetismo fuerte, como imanes y motores. Evite colocar el producto cerca de cualquier cosa que emita fuertes ondas de radio, un fuerte campo magnético puede hacer que el producto funcione mal o dañe la imagen y el sonido.
3. No coloque la cámara a altas temperaturas o con luz solar directa.
4. Utilice tarjetas Micro SD de marca, ya que las tarjetas ordinarias no garantizan el buen uso.
5. No utilice tarjetas Micro SD en lugares magnéticos o cerca de ellos para evitar la pérdida de datos.
6. Durante el proceso de carga, si hay sobrecalentamiento, humo u olor, desenchufe inmediatamente y deje de cargar para evitar incendios.
7. Mantenga la cámara y sus accesorios fuera del alcance de los niños para evitar asfixia o descargas eléctricas.
8. Guarde el producto en un lugar fresco y seco.
9. No utilice la cámara cuando esté baja de potencia o en carga.
10. No intente abrir la carcasa de la cámara ni modificarla de ninguna manera, ya que se perderá la garantía.

## Datos técnicos

<b>Modelo</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Chip</b>	Icatch V39
<b>Sensor de imagen</b>	Sony IMX278; 1 / 3,06", 13 M de resolución
<b>Objetivo</b>	Gran Angular 170°   apertura F = 2,8   distancia focal f: 2,7 mm
<b>Resolución de vídeo</b>	4K 3840 x 2160 a 60 / 30 fps 2,7K 2704 x 1520 a 30 fps 1080p 1920 x 1080 a 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 a 120 / 60 fps
<b>Resolución de fotos</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Pantalla</b>	Pantalla táctil de 2" y pantalla selfie de 1,4
<b>Formato de datos</b>	Vídeo: MOV (H.264)   Foto: JPG
<b>Memoria</b>	Tarjeta MicroSD de hasta 64 GB
<b>Conectores</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Densidad del agua</b>	Cuerpo de la cámara resistente al agua hasta 7 m, en carcasa subacuática resistente al agua hasta 30 m
<b>Micrófono</b>	Micrófono incorporado
<b>Características adicionales</b>	Balance de blancos, función de webcam, estabilización electrónica de la imagen
<b>Modos</b>	Vídeo: Normal, cámara lenta, grabación en bucle, lapso de tiempo, cámara rápida Fotografía: Fotos individuales, Fotos continuas, Temporizador, Lapso de tiempo, Exposición prolongada
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2,4 GHz
<b>Potencia de transmisión</b>	Máx. 10 dBm
<b>Duración de la batería</b>	Hasta 85 minutos con resolución 4K
<b>Alimentación</b>	Batería de iones de litio 3,7 V / 1.000 mAh / 3,7 Wh
<b>Entrada</b>	DC 5 V --- 2 A
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	-10° – 60° C
<b>Tamaño</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
<b>Peso</b>	131,4 g / 110,2 g (incl. / excl. batería)
<b>Contenido de la caja</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x batería recargable, 1x jaula de cámara, 1x carcasa subacuática, 1x cable USB-C, 3x soportes de cámara, 2x pegatinas, 1x manual de usuario

Los detalles técnicos están sujetos a cambios sin previo aviso. Salvo errores de imprenta. Queda prohibida la reproducción, incluso parcial, de este manual de instrucciones. \*interpolado

## Descripción de la cámara

- 1 Selfie / Pantalla frontal
- 2 Lente
- 3 Altavoz incorporado
- 4 Ranura Micro HDMI
- 5 Ranura USB-C
- 6 Compartimento para la batería y ranura Micro SD
- 7 Micrófono incorporado
- 8 Botón de disparo / selección
- 9 Botón de encendido / WiFi
- 10 Botón de modo (pulsar 3s – Cambiar a la pantalla frontal)
- 11 Indicador de funcionamiento
- 12 Indicador de carga
- 13 Pantalla táctil



## Funda impermeable

- **Introduzca la cámara en la funda impermeable**
  1. Asegúrese de que el estuche está limpio.
  2. Introduzca la cámara y asegúrese de que el objetivo encaja perfectamente en la cavidad del objetivo.
  3. Cierre las abrazaderas de bloqueo.
  4. La cámara se puede montar con los accesorios suministrados.

## Batería

Antes de utilizar el aparato por primera vez, debe cargar completamente la batería.

- **Carga de la batería**
  1. Conecte la cámara a un ordenador o a una fuente de alimentación USB (DC 5 V  $\approx$  2 A).
  2. La luz de estado de carga se enciende mientras la batería se está cargando.
  3. La luz de estado de carga se apaga cuando la batería está completamente cargada.
- **Cambio de la batería**
  1. Sujete la cámara de forma que pueda ver la pantalla de la cámara y deslice la tapa de la batería hacia la derecha para abrir el compartimento de la batería.
  2. Retire la batería.
  3. Inserte la nueva batería de forma que los contactos se alineen con los de la cámara.

**Nota:** El funcionamiento también es posible mientras se carga (por ejemplo, a través de un banco de energía).

## Cómo empezar

- **Encendido:** Mantenga pulsado el botón de encendido / WiFi durante 3 segundos. Cuando la cámara está encendida, se enciende el indicador de funcionamiento.
- **Apagado:** Mantenga pulsado el botón de encendido / WiFi durante 3 segundos.

## Modos de la cámara

La Rollei 11s Plus ofrece varios modos de fotografía y vídeo. A continuación le explicamos brevemente cómo funcionan. En las siguientes páginas encontrará descripciones detalladas de cómo cambiar los ajustes de cada modo.

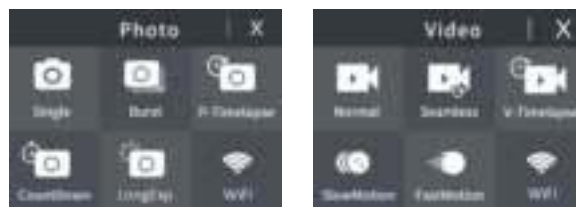
- **Modo de vídeo „normal“:** Puedes grabar un solo vídeo con velocidad normal.
- **Modo de vídeo „Seamless“:** Aquí puedes grabar en bucle. La grabación en bucle puede establecerse en un intervalo de 1 o 5 minutos. Después de este intervalo, se realiza una nueva grabación y se guarda en cada caso. Si la tarjeta de memoria está llena, las grabaciones realizadas hasta el momento se sobrescribirán.
- **Modo de vídeo „V-Timelapse“:** En el modo de vídeo „timelapse“ la cámara toma fotos cada 0,5 segundos hasta cada minuto y crea un vídeo a partir de ellas. Puedes elegir la duración del vídeo desde 5 minutos hasta 30 minutos o sin fin.
- **Modo de vídeo „SlowMotion“:** La cámara graba una secuencia y la reproduce a cámara lenta.
- **Modo de vídeo „FastMotion“:** Aquí la cámara reproduce el vídeo más rápido que el grabado, desde el doble de tiempo hasta 15 veces más rápido. En comparación con el modo de vídeo time-lapse, estas grabaciones son un poco más lentas.
- **Modo de foto „individual“:** Puedes hacer una sola foto.
- **Modo de foto „Ráfaga“:** Permite hacer 3 fotos / 1s, 7 fotos / 2s, 15 fotos / 4s, 30 fotos / 8s.
- **Modo de foto „P-Timelapse“:** En el modo de foto „timelapse“ la cámara hace fotos cada 0,5 segundos hasta cada minuto durante 5 a 30 minutos o sin límite.

## Modos de la cámara

- **Modo de foto „CountDown“:** Puedes establecer un temporizador con 2 o 10 segundos de retraso
- **„LongExp“ modo de foto de larga exposición:** Utiliza una velocidad de obturación de larga duración para capturar con nitidez los elementos fijos de las imágenes.
- **Sello de fecha:** Puedes añadir una marca de agua a tus fotos o vídeos, ya sea sólo con la fecha o con la fecha y la hora.

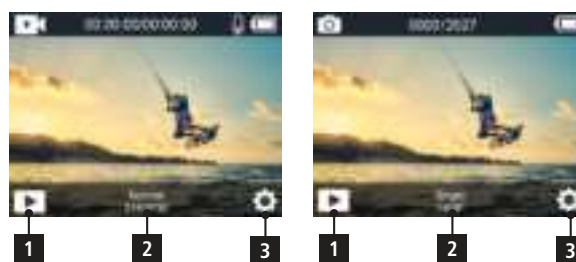
## Función táctil

Puedes utilizar la pantalla táctil trasera para acceder a las funciones de la cámara.



- Deslice el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar entre el modo vídeo y el modo foto.

En el modo vídeo o foto puede acceder al modo de reproducción mediante el símbolo de la esquina inferior izquierda (1) y a los ajustes con el símbolo de la esquina inferior derecha (3). Para acceder al menú de modos, toque la parte inferior central (2).

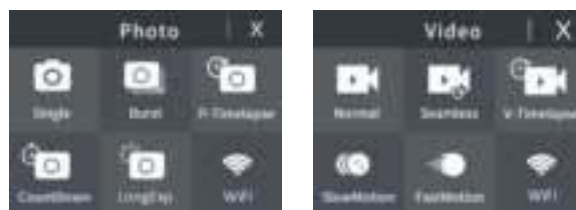


- Desliza el dedo hacia arriba para acceder al menú de modos de vídeo y foto.
- Desliza el dedo hacia abajo para abrir los accesos directos de bloqueo y apagado para operaciones rápidas.
- Para desbloquear toca la pantalla y desliza de izquierda a derecha, siguiendo las flechas, o pulsa el botón de disparo / selección.

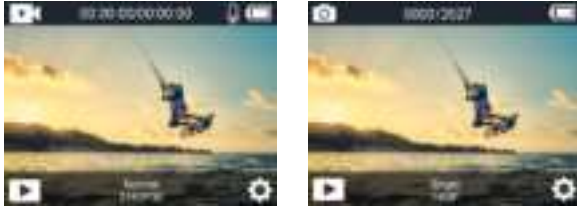
## Botón Función

### Menú general

Para acceder al menú de modos, pulse el botón de disparo / selección durante 3 segundos. Desplácese por el menú (véase más arriba) con el botón de modo y confirme con el botón de disparo / selección.



## Botón Función



### Modo de vídeo

Pulse el botón de disparo / selección al encender la cámara para iniciar la grabación. Una luz roja en la pantalla parpadeará así como el indicador de funcionamiento mientras se graba. Pulse de nuevo el botón de disparo / selección para detener la grabación.

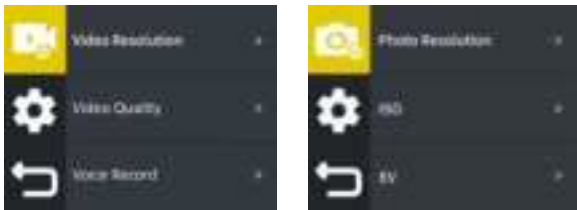
### Modo Foto

Pulse el botón de disparo / selección para tomar una sola foto.

Puede elegir entre el modo vídeo, el modo foto, el modo reproducción y los ajustes pulsando brevemente el botón de modo. Acceda al modo de reproducción o a los ajustes de la cámara confirmando con el botón de disparo / selección. Desplácese por los ajustes con el botón de encendido / WiFi y confirme con el botón de disparo / selección las opciones deseadas. Salga del menú con el botón de modo o confirmando la flecha hacia atrás.

## Ajustes

En el modo de configuración del sistema puede introducir los ajustes del sistema y elegir diferentes parámetros para la cámara. Tenga en cuenta que los parámetros se activarán en función del modo de vídeo / fotografía elegido.



### Parámetros para la cámara en modo vídeo

- **Resolución de vídeo:** Aquí puede ajustar la resolución de sus grabaciones.
- **Calidad de vídeo:** Puede ajustar la calidad de vídeo entre baja, media y alta.
- **Grabación de voz:** Cuando está activado, se graba el sonido, cuando está desactivado, las grabaciones son sin sonido.
- **EV:** Puede ajustar la compensación de la exposición entre -2,0 (la imagen se oscurece) y +2,0 (la imagen se aclara) tocando en la pantalla.
- **Estabilización de la imagen:** Con la estabilización de imagen activada, el vídeo será más suave.
- **Grabación en bucle:** Aquí puede hacer tomas de la duración del intervalo una y otra vez y guardarlas individualmente.
- **Intervalo de Timelapse:** Puede establecer diferentes intervalos para determinar la velocidad del vídeo time lapse.
- **Duración del Timelapse:** Aquí puedes determinar la duración de la grabación time-lapse.
- **Película a cámara lenta:** Puede activar o desactivar esta función. Si esta función está activada, la reproducción de su grabación depende de la velocidad de fotogramas de la resolución. Cuanto mayor sea ésta (hasta un máximo de 120), más lenta será la reproducción del vídeo.
- **Película a cámara rápida:** Esta función describe la función FastMotion, que le permite reproducir la grabación de 2 a 15 veces.
- **Reducción del ruido del viento:** Esta función mejora la grabación del sonido en el vídeo y suprime el ruido ambiental.
- **Luz baja automática:** En condiciones de poca luz, esta función es útil para aclarar la imagen.

## Ajustes

### Parámetros para la cámara en modo vídeo

- **Medición:** Aquí puede ajustar el área de la imagen en la que la cámara enfoca, por ejemplo, en el centro (Center), en diferentes puntos (Multi) o en un punto (Spot).
- **Sello de fecha:** Aquí puede dar a sus imágenes un sello de fecha o un sello de fecha y hora.

### Parámetros de la cámara en modo foto:

- **Resolución de la foto:** Aquí puede ajustar la resolución de sus fotos.
- **ISO:** El valor ISO se puede ajustar automáticamente o manualmente entre 100 y 3200.
- **EV:** Puede ajustar la compensación de la exposición entre -2,0 (la imagen se vuelve más oscura) y +2,0 (la imagen se vuelve más brillante).
- **Intervalo de tiempo:** Puede establecer diferentes intervalos para determinar la velocidad de la toma de fotografías a intervalos.
- **Duración del lapso de tiempo:** Aquí puede determinar la duración de la grabación time-lapse.
- **Ráfaga de fotos:** Aquí puede establecer cuántas fotos en serie desea tomar en una secuencia de tiempo.
- **Temporizador:** Esta función describe el autodesparador que puede ajustar aquí.
- **Exposición prolongada:** Aquí puede ajustar el tiempo de exposición prolongado de la foto.
- **Medición:** Aquí puede ajustar el área de la imagen en la que la cámara enfoca, por ejemplo, en el centro (Center), en diferentes lugares (Multi) o en un punto (Spot).
- **Sello de fecha:** Aquí puede dar a sus fotos un sello de fecha o un sello de fecha y hora.

### Ajustes del sistema:

- **Frecuencia de alimentación:** Ajusta la frecuencia de tu luz ambiental para obtener los mejores resultados.
- **Sonidos:** Aquí puedes activar y desactivar el sonido del obturador, el sonido de arranque y el sonido de las teclas, así como variar su volumen.
- **Balance de blancos:** Establece diferentes ajustes de balance de blancos para obtener grabaciones óptimas. También hay un balance de blancos para las tomas bajo el agua.
- **Efectos:** Aquí puedes aplicar varios filtros a tus imágenes.
- **Calibración de la distorsión:** Utilice esta función para enderezar la distorsión en el borde de la imagen causada por el objetivo gran angular.
- **Fecha y hora:** Ajuste aquí la fecha y la hora.
- **Giro de la pantalla:** Esta función gira la pantalla 180° para poder utilizar la cámara al revés.
- **Protector de pantalla:** Permite apagar la pantalla automáticamente después de un tiempo determinado.
- **Apagado automático:** Ajusta la cámara para que se apague automáticamente después de un tiempo determinado.
- **Grabación automática de encendido:** Esta función inicia automáticamente la grabación de un vídeo directamente al encender la cámara con los ajustes previamente establecidos.
- **USB:** Establece si la cámara es reconocida como un disco extraíble (MSDC – clase de dispositivo de almacenamiento masivo) o como una cámara web (PCCAM) cuando se conecta a un PC a través de USB.
- **Idioma:** Cambie aquí el idioma del menú de la cámara.
- **Formatear tarjeta:** Formatee aquí su tarjeta de memoria, por ejemplo, después de una actualización del firmware.
- **Sistema:** Aquí encontrará la función para restablecer los ajustes de fábrica de la cámara, así como información sobre el firmware (información del sistema) y su tarjeta de memoria (información de la tarjeta).

## Reproducción de vídeos y fotos

En el modo de reproducción puedes previsualizar los vídeos y las fotos tomadas.



- **Reproducir archivos en la cámara:** Asegúrese de haber seleccionado el menú de reproducción de vídeos o fotos en la cámara. Pulsa el símbolo correspondiente en la pantalla táctil o pulsa el botón de encendido / WiFi para pasar a los vídeos o las fotos y, a continuación, pulsa el botón de disparo / selección para reproducir los vídeos.
- **Borrar archivos en la cámara:** En el símbolo de borrado de archivos marque el archivo deseado primero con el tacto o pulsando el Botón de Disparo / Selección durante un par de segundos, luego otra vez brevemente y otra vez durante un par de segundos, luego elija las opciones de borrado con el Botón de Modo. Confirme pulsando el botón de disparo / selección, elija la opción sí o no con el botón de modo y confirme de nuevo con el botón de disparo / selección.

## Modo Selfie / Cambiar a la pantalla frontal

Para cambiar de pantalla, pulse el botón de modo durante 3 segundos.



## Función de cámara web

La Actioncam 11s Plus también puede utilizarse como cámara web. Para ello, ajusta la opción „USB” en el menú de configuración a „PCCAM”, asegúrate de insertar una tarjeta micro SD y, a continuación, conecta la cámara a tu PC mediante USB. Como cámara web, la cámara tiene una resolución Full HD de 1920 x 1080 px y una frecuencia de imagen de 30 fps.

**Nota:** Tenga en cuenta que necesita un micrófono independiente para las transmisiones de audio, ya que el micrófono interno no se utiliza para esta función. La compatibilidad de la cámara como webcam también depende del programa utilizado.

## Conexión de un monitor externo

Puedes conectar un monitor externo a través del puerto micro HDMI. Puede utilizar todas las resoluciones de la cámara como resolución, siempre que el monitor las soporte.

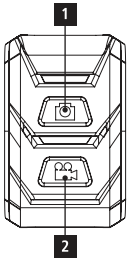
**Nota:** La cámara no es compatible con la transmisión en línea en directo.

## Mando a distancia (no incluido)

Con el mando a distancia, que se puede comprar por separado, puedes manejar la cámara de acción a distancia. Dispone de dos botones de disparo, uno para el modo foto y otro para el modo vídeo, que permiten hacer una foto (1) o iniciar y finalizar la grabación de un vídeo (2).

Frecuencia de radio del mando a distancia: 2,412 – 2,472 GHz; potencia de transmisión: 10 dBm

Nota: el mando a distancia es resistente al agua hasta una profundidad de 2 metros.



## Almacenamiento / microtarjetas

Esta cámara es compatible con tarjetas de memoria Micro SD y Micro SDXC de hasta 64 GB de capacidad. Debe utilizar una tarjeta micro SD con un índice de velocidad U3 o V30 como mínimo. Recomendamos utilizar tarjetas de memoria de marca para obtener la máxima fiabilidad en actividades de alta vibración.

### Tenga en cuenta:

- La tarjeta de memoria no está incluida en el paquete estándar, tendrá que comprar una tarjeta de memoria adicional.
- Por favor, formatee la tarjeta de memoria Micro SD o Micro SDXC en la cámara antes de usarla.
- Reinicie la cámara después de formatearla.
- Por favor, inserte la tarjeta de memoria de la manera correcta, de lo contrario la ranura de la tarjeta podría dañarse.

## Configuración WiFi / Funcionamiento a través de la aplicación

Puede conectar la cámara a su smartphone a través de la función WiFi integrada. Encienda la cámara y deslice el dedo hacia arriba en la pantalla táctil para activar el WiFi mediante el menú de modo, o pulse brevemente el botón de encendido / WiFi para activar el WiFi. El WiFi de la cámara se activa, el indicador de encendido parpadea y la información del WiFi (nombre de la red y contraseña de la red „1234567890”) aparece en el monitor de la cámara. A continuación, conecte la cámara al smartphone accediendo a los ajustes WLAN del mismo, seleccionando la red de la cámara y conectándola. Descargue la aplicación gratuita „8s / 9s / 11s Plus Actioncam” (versión para Android) de Google Play Store o la versión para iOS „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam” de App Store e instálela en su smartphone. Después de instalarla, abra la aplicación y seleccione la red de cámaras de la lista. Verás la cámara en la pantalla de tu teléfono. Para salir del modo WiFi pulsa brevemente el botón Power / WiFi.

Aquí puedes descargar la aplicación:



## Actualizaciones de Firmware

Si el firmware cambia, sacamos nuevas actualizaciones que puedes descargar e instalar tú mismo desde nuestra página de producto en el área de „Descargas”. Puede encontrar la versión actual del firmware en su cámara en el menú bajo Sistema / Información del sistema. Para instalar una actualización, copie el archivo con la extensión .BRN en su tarjeta micro SD utilizando un lector de tarjetas. Desconecte la tarjeta de memoria del PC e insértela en la cámara. Encienda la cámara y confirme la actualización del firmware seleccionando la opción „Sí” con el botón de encendido y confirmando con el botón del obturador. Una vez finalizada la actualización, la cámara se apaga. Formatee la tarjeta Micro SD en la accióncam a través del menú de ajustes antes de volver a utilizarla.

## Eliminación



**Deseche el embalaje correctamente.** Para ello, utilice las posibilidades locales de recogida de papel, cartón y envases ligeros (aplicables en la Unión Europea y otros estados europeos con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables).



**¡Los aparatos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica!** La ley obliga a eliminar los aparatos viejos por separado de la basura doméstica. Puede obtener información sobre los puntos de recogida que aceptan aparatos viejos de forma gratuita en su comunidad o administración municipal.



**¡Las pilas y baterías no deben tirarse a la basura doméstica!** Como consumidor, tiene la obligación legal de eliminar todas las pilas y acumuladores de forma respetuosa con el medio ambiente, independientemente de que contengan o no sustancias nocivas\*. Por ello, las pilas y baterías recargables están marcadas con el símbolo adyacente. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor o con los puntos de devolución y recogida de su comunidad.

\*marcado con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

## Advertencia sobre la batería

- No desmonte, aplaste o perforo nunca la batería, ni permita que ésta entre en cortocircuito. No exponga la batería a un entorno de alta temperatura, si la batería tiene fugas o se abomba, deje de usarla.
- Cargue siempre con el cargador. Riesgo de explosión si se sustituye la batería por un tipo incorrecto.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Las baterías pueden explotar si se exponen al fuego. No tire nunca las pilas al fuego.
- Deseche las pilas usadas respetando la normativa local.
- Antes de desechar el aparato, retire la batería.

## Instrucciones de seguridad

**Peligro para niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, personas con discapacidades parciales, personas mayores con capacidades físicas y mentales reducidas) o con falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, niños mayores).**

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 14 años. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El material de embalaje no es un juguete. No permita que los niños jueguen con la película de embalaje. Pueden quedar atrapados en ella mientras juegan y asfixiarse.

## Instrucciones de seguridad

- Supervise a los niños para asegurarse de que no juegan con piezas pequeñas (tornillos, tacos, tarjeta de memoria, pilas / baterías recargables). Si sospecha que se ha tragado una pieza pequeña, busque atención médica inmediatamente.
- Guarde las piezas pequeñas de forma que sean inaccesibles para los niños y los animales.

### PRECAUCIÓN ¡Riesgo de lesiones!

**La manipulación incorrecta del producto puede provocar lesiones.**

- Retire inmediatamente la batería y, si es necesario, el cable de carga en caso de que se produzcan ruidos u olores extraños, así como humo en la carcasa.

### ¡NOTA! ¡Riesgo de daños materiales!

**El manejo inadecuado del producto puede provocar daños.**

- No coloque nunca el aparato sobre o cerca de superficies calientes (por ejemplo, placas de cocción, etc.) o llamas abiertas. No exponga nunca el aparato a altas temperaturas (calefacción, etc.).
- No vierta nunca líquido en el aparato.
- No utilice un limpiador de vapor para la limpieza.
- No utilice el aparato si las piezas de plástico o metal del mismo están agrietadas o deformadas.
- Manipule el aparato con cuidado. Los impactos, las caídas o los golpes pueden dañar el aparato.
- Retire la batería si no va a utilizar el producto durante un tiempo prolongado para evitar que se produzcan daños por una fuga de la batería.
- Utilice el producto sólo en un rango de temperatura entre -10 °C y +60 °C. El producto es adecuado para su uso en climas tropicales.
- No modifique la unidad.
- No abra nunca la carcasa, deje la reparación en manos de profesionales. Diríjase a un taller especializado para ello. Quedan excluidas la responsabilidad y los derechos de garantía en caso de reparaciones realizadas por el usuario, conexión inadecuada o funcionamiento incorrecto.
- No utilice el aparato si presenta daños o defectos visibles.
- Si no utiliza el aparato, lo limpia o si se produce una avería, apague siempre el aparato, retire la batería y desconecte todas las conexiones.
- Si el producto tiene problemas debido a la descarga estática, apague la unidad y vuelva a encenderla después de unos 10 segundos.

## Conformidad

Por la presente, Rollei GmbH & Co. KG declara por la presente que el sistema de radiocomunicación tipo „Rollei Actioncam 11s Plus” cumple la Directiva 2014 / 53 / UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE puede descargarse en la siguiente dirección de Internet: [www.rollei.com / egk / ac11splus](http://www.rollei.com / egk / ac11splus)



Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany




## Prima del primo utilizzo


Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.

Conservare le istruzioni per l'uso insieme all'apparecchio per l'uso futuro. Se altre persone utilizzano questo apparecchio, mettere a loro disposizione questo manuale. Se si cede l'apparecchio a terzi, questo manuale appartiene all'apparecchio e deve essere fornito insieme ad esso.

## Spiegazione dei simboli

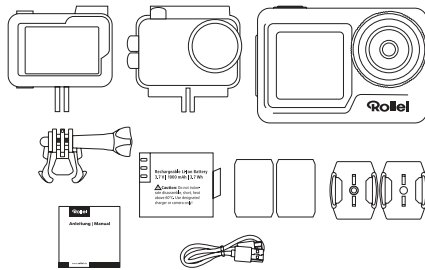
I seguenti simboli sono utilizzati in questo manuale o sulla confezione.

 I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutti i regolamenti comunitari pertinenti dell'Area Economica Europea.

 I prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano con corrente continua.

## Cosa c'è nella scatola

- 1x Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x batteria ricaricabile
- 1x gabbia per fotocamera
- 1x custodia subacquea
- 1x cavo Micro USB
- 3x supporti per fotocamera
- 2x adesivi
- 1x manuale utente



## Attenzione

1. Questo prodotto è un prodotto delicato, non cadere o colpire ovunque.
2. Non posizionare la fotocamera vicino a un forte magnetismo, come magneti e motori. Evitare di posizionare il prodotto vicino a qualsiasi cosa che emetta forti onde radio, un forte campo magnetico può causare il malfunzionamento del prodotto o danneggiare l'immagine e il suono.
3. Non posizionare la videocamera ad alte temperature o alla luce diretta del sole.
4. Usare schede Micro SD di marca, poiché le schede ordinarie non garantiscono il corretto utilizzo.
5. Non usare le schede Micro SD in luoghi magnetici o vicino ad essi per evitare la perdita di dati.
6. Durante il processo di carica, se c'è surriscaldamento, fumo o odore, scollegare immediatamente l'alimentazione e interrompere la carica per evitare il fuoco.
7. Tenere lontano la videocamera e i suoi accessori dai bambini per evitare il soffocamento o le scosse elettriche.
8. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.
9. Non usare la videocamera quando è a bassa potenza o in carica.
10. Non tentare di aprire la custodia della videocamera o modificarla in alcun modo, la garanzia verrà persa.

## Dati tecnici

<b>Modello</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Chip</b>	Icatch V39
<b>Sensore</b>	Sony IMX278; 1 / 3.06", risoluzione 13 M
<b>Obiettivo</b>	170° grandangolare   apertura F = 2.8   lunghezza focale f: 2.7 mm
<b>Risoluzione video</b>	4K 3840 x 2160 a 60 / 30 fps 2.7K 2704 x 1520 a 30 fps 1080p 1920 x 1080 a 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 a 120 / 60 fps
<b>Risoluzione fotografica</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Display</b>	2" schermo tattile e 1.4" selfie display
<b>Formato dati</b>	Video: MOV (H.264)   Foto: JPG
<b>Scheda di memoria</b>	MicroSD fino a 64 GB
<b>Connessioni</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Impermeabile</b>	Corpo macchina impermeabile fino a 7 metri, in custodia subacquea impermeabile fino a 30 metri
<b>Microfono</b>	Microfono incorporato
<b>Altre funzioni</b>	Bilanciamento del bianco, funzione webcam, stabilizzazione elettronica dell'immagine
<b>Modalità</b>	Video: Normale, movimento lento, registrazione in loop, time lapse, movimento veloce Foto: Scatti singoli, Scatto continuo, Autoscatto, Time-lapse, Lunga esposizione
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2.4 GHz
<b>Massima potenza di trasmissione irradiata</b>	10 dBm
<b>Durata della batteria</b>	Fino a 85 minuti con risoluzione 4K
<b>Batteria</b>	Batteria rimovibile agli ioni di litio 3,7 V / 1.000 mAh / 3,7 Wh
<b>Ingresso</b>	DC 5 V = 2 A
<b>Temperatura di funzionamento</b>	-10° - 60° C
<b>Dimensioni</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
<b>Peso</b>	131,4 g / 110,2 g (batteria inclusa / esclusa)
<b>Ambito di consegna</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x batteria intercambiabile, 1x gabbia per fotocamera, 1x custodia subacquea, 1x cavo USB-C, 3x supporti per fotocamera, 2x adesivi, 1x manuale d'istruzioni

I dettagli tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso. Salvo errori e refusi. La riproduzione, anche parziale, di queste istruzioni per l'uso non è consentita. \*interpolato

## Descrizione della macchina fotografica

- 1 Selfie / display frontale
- 2 Obiettivo
- 3 Altoparlante incorporato
- 4 Slot micro HDMI
- 5 Slot USB-C
- 6 Vano batteria e slot Micro SD
- 7 Microfono incorporato
- 8 Pulsante otturatore / selezione
- 9 Pulsante Power / WiFi
- 10 Pulsante di modalità (premere 3s - passa al display anteriore)
- 11 Indicatore di potenza
- 12 Indicatore di carica
- 13 Schermo tattile



## Custodia impermeabile

### Inserire la macchina fotografica nella custodia impermeabile

1. Assicurarsi che la custodia sia pulita.
2. Inserire la videocamera e assicurarsi che l'obiettivo si inserisca perfettamente nella cavità dell'obiettivo.
3. Chiudere i morsetti di bloccaggio.
4. La videocamera può essere montata utilizzando gli accessori in dotazione.

## Batteria

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, è necessario caricare completamente la batteria.

### Caricare la batteria

1. Collegare la videocamera a un computer o a un alimentatore USB (DC 5 V  $\Rightarrow$  2 A).
2. La luce dello stato di carica si accende mentre la batteria è in carica.
3. La spia dello stato di carica si spegne quando la batteria è completamente carica.

### Cambiare la batteria

1. Tenere la videocamera in modo da poter vedere il display della videocamera e far scorrere il coperchio della batteria verso destra per aprire il vano batteria.
2. Rimuovere la batteria.
3. Inserire la nuova batteria in modo che i contatti siano allineati con quelli della fotocamera.

**Nota:** Il funzionamento è possibile anche durante la ricarica (ad esempio tramite un power bank).

## Per iniziare

- **Accensione:** Tenere premuto il pulsante Power / WiFi per 3 secondi. Quando la videocamera è accesa, l'indicatore di funzionamento si accende.
- **Spegnimento:** Tenere premuto il pulsante Power / WiFi per 3 secondi.

## Modalità della fotocamera

La Rollei 11s Plus offre varie modalità foto e video. Di seguito vi diamo una breve spiegazione del loro funzionamento. Nelle pagine seguenti si possono trovare descrizioni dettagliate su come cambiare le impostazioni per ogni modalità.

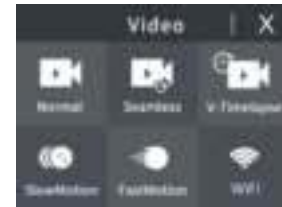
- **Modalità video „normale“:** Puoi registrare un singolo video a velocità normale.
- **Modalità video „Seamless“:** Qui si può registrare in un loop. La registrazione in loop può essere impostata in un intervallo di 1 o 5 minuti. Dopo questo intervallo, una nuova registrazione viene fatta e salvata in ogni caso. Se la scheda di memoria è piena, le registrazioni fatte finora vengono sovrascritte.
- **Modalità video „V-Timelapse“:** Nella modalità video timelapse la fotocamera scatta foto ogni 0,5 secondi fino a ogni minuto e ne crea un video. Puoi scegliere la lunghezza del video da 5 minuti fino a 30 minuti o senza fine.
- **Modalità video „SlowMotion“:** La telecamera registra una sequenza e la riproduce in slowmotion.
- **Modalità video „FastMotion“:** Qui la videocamera riproduce il video più velocemente di quanto registrato, dal doppio del tempo fino a 15 volte più veloce. Rispetto alla modalità video time-lapse, queste registrazioni sono un po' più lente.
- **Modalità foto „Single“:** È possibile scattare una singola foto.
- **Modalità foto „Burst“:** Permette di fare 3 scatti / 1s, 7 scatti / 2s, 15 scatti / 4s, 30 scatti / 8s.
- **Modalità foto „P-Timelapse“:** In modalità foto timelapse la fotocamera scatta foto ogni 0,5 secondi fino a ogni minuto per 5-30 minuti o senza limiti.
- **Modalità foto „CountDown“:** Si può impostare un timer su 2 o 10 secondi di ritardo.

## Modalità della fotocamera

- **Modalità foto „LongExp“ a lunga esposizione:** Utilizza una velocità dell'otturatore di lunga durata per catturare nitidamente gli elementi stazionari delle immagini.
- **Timbro data:** Puoi aggiungere una filigrana alle tue foto o video, sia con la sola data che con data e ora.

## Funzione touch

È possibile utilizzare il touch screen posteriore per accedere alle funzioni della fotocamera.



- Passate il dito verso sinistra o verso destra per passare dalla modalità video alla modalità foto.

Nella modalità video o foto è possibile accedere alla modalità di riproduzione tramite il simbolo nell'angolo inferiore sinistro (1) e alle impostazioni con il simbolo nell'angolo inferiore destro (3). Per accedere al menu modalità, toccare la parte centrale inferiore (2).

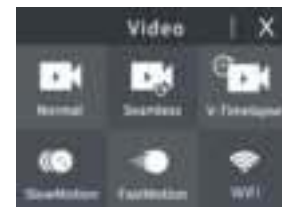


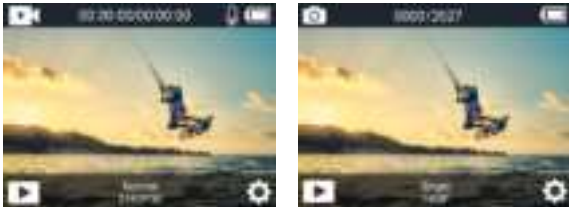
- Passare il dito verso l'alto per accedere al menu delle modalità video e foto.
- Passare il dito verso il basso per aprire le scorciatoie per bloccare e spegnere per operazioni rapide.
- Per sbloccare toccare il display e passare il dito da sinistra a destra, seguendo le frecce, o premere il pulsante Shutter / Select.

## Pulsante Funzione

### Menu generale

Per accedere al menu delle modalità, premere il pulsante otturatore / selezione per 3 secondi. Scorrere il menu (vedi sopra) con il pulsante Modalità, confermare con il pulsante otturatore / selezione.





### Modalità Video

Premere il pulsante Otturatore / Selezione all'accensione per iniziare la registrazione. Una luce rossa sullo schermo lampeggerà così come l'indicatore di funzionamento durante la registrazione. Premere di nuovo il pulsante otturatore / selezione per fermare la registrazione.

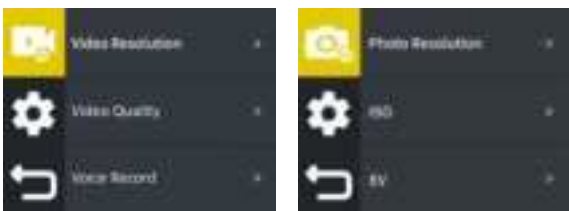
### Modalità Foto

Premere il pulsante Otturatore / Selezione per scattare una singola foto.

È possibile scegliere tra la modalità video, la modalità foto, la modalità di riproduzione e le impostazioni premendo brevemente il pulsante Modalità. Accedere alla modalità di riproduzione o alle impostazioni della videocamera confermando con il pulsante otturatore / selezione. Scorrere le impostazioni con il pulsante Power / WiFi e confermare con il pulsante Otturatore / Selezione le opzioni richieste. Uscire dal menu con il pulsante Mode o confermando la freccia indietro.

## Impostazioni

Nella modalità System Setting è possibile inserire le impostazioni del sistema e scegliere diversi parametri per la videocamera. Si prega di osservare che i parametri saranno attivati a seconda della modalità video / foto scelta.



### Parametri per la videocamera in modalità video:

- **Risoluzione video:** Qui puoi impostare la risoluzione delle tue registrazioni.
- **Qualità video:** Puoi impostare la qualità video tra bassa, media e alta.
- **Registrazione vocale:** Quando è acceso, il suono viene registrato, quando è spento, le registrazioni sono senza suono.
- **EV:** Puoi impostare la compensazione dell'esposizione tra -2.0 (l'immagine diventa più scura) e +2.0 (l'immagine diventa più luminosa) toccando il display.
- **Stabilizzazione dell'immagine:** Con la stabilizzazione dell'immagine attivata, il video sarà più fluido.
- **Registrazione in loop:** Qui si possono fare scatti della durata dell'intervallo più e più volte e salvarli singolarmente.
- **Intervallo Timelapse:** È possibile impostare diversi intervalli per determinare la velocità del video time lapse.
- **Durata Timelapse:** Qui è possibile determinare la durata della registrazione time-lapse.
- **Slow Motion Movie:** È possibile attivare o disattivare questa funzione. Se questa funzione è attivata, la riproduzione della vostra registrazione dipende dal frame rate della risoluzione. Più questa è alta (fino a un massimo di 120), più lentamente potete riprodurre il video.
- **Fast Motion Movie:** Questa funzione descrive la funzione FastMotion, che vi dà una registrazione riprodotta da 2 a 15 volte.
- **Riduzione del rumore del vento:** Questa funzione migliora la registrazione del suono nel video e sopprime il rumore ambientale.
- **Auto Low Light:** In condizioni di scarsa luminosità, questa funzione è utile per illuminare l'immagine.

## Impostazioni

### Parametri per la videocamera in modalità video:

- **Misurazione:** Qui è possibile impostare l'area dell'immagine su cui la fotocamera mette a fuoco, ad esempio al centro (Center), in diversi punti (Multi) o in un punto (Spot).
- **Stampa data:** Qui puoi dare alle tue immagini un timbro con la data o con la data e l'ora.

### Parametri per la fotocamera in modalità foto:

- **Risoluzione foto:** Qui puoi impostare la risoluzione delle tue foto.
- **ISO:** Il valore ISO può essere regolato automaticamente o impostato manualmente tra 100 e 3200.
- **EV:** Puoi impostare la compensazione dell'esposizione tra -2.0 (l'immagine diventa più scura) e +2.0 (l'immagine diventa più luminosa).
- **Intervallo Timelapse:** Si possono impostare diversi intervalli per determinare la velocità delle riprese in time lapse.
- **Durata timelapse:** Qui è possibile determinare la durata della registrazione time-lapse.
- **Photo Burst:** Qui si può impostare quante foto in serie si vogliono scattare in una sequenza temporale.
- **Delay Timer:** Questa funzione descrive l'autoscatto che potete impostare qui.
- **Esposizione lunga:** Qui si può impostare il tempo di esposizione prolungato della foto.
- **Misurazione:** Qui si può impostare l'area dell'immagine su cui la fotocamera mette a fuoco, ad esempio al centro (Center), in diversi punti (Multi) o in un punto (Spot).
- **Stampa data:** Qui puoi dare alle tue foto un timbro con la data o con la data e l'ora.

### Impostazioni di sistema:

- **Frequenza di alimentazione:** Imposta la frequenza della tua luce ambientale per ottenere i migliori risultati.
- **Suoni:** Qui puoi attivare e disattivare il suono dell'otturatore, il suono di avvio e il suono dei tasti, e variarne il volume.
- **Bilanciamento del bianco:** Imposta diverse impostazioni di bilanciamento del bianco per registrazioni ottimali. C'è anche un bilanciamento del bianco per le riprese subacquee.
- **Effetti:** Qui puoi applicare vari filtri alle tue immagini.
- **Calibrazione della distorsione:** Usa questa funzione per raddrizzare la distorsione ai bordi dell'immagine causata dall'obiettivo grandangolare.
- **Data e ora:** impostate qui la data e l'ora.
- **Display Flip:** Questa funzione ruota il display di 180° per permettere di utilizzare la fotocamera a testa in giù.
- **Screen Saver:** Imposta lo spegnimento automatico del display dopo un certo tempo.
- **Auto Power Off:** Imposta lo spegnimento automatico della videocamera dopo un certo tempo.
- **Power On Auto Record:** Questa funzione avvia automaticamente la registrazione di un video direttamente quando la videocamera viene accesa con le impostazioni precedentemente impostate.
- **USB:** Imposta se la videocamera viene riconosciuta come disco rimovibile (MSDC – mass storage device class) o webcam (PCCAM) quando è collegata a un PC via USB.
- **Lingua:** Cambia qui la lingua del menu della videocamera.
- **Formatta scheda:** Formatta qui la tua scheda di memoria, ad esempio dopo un aggiornamento del firmware.
- **Sistema:** Qui trovi la funzione per resettare la fotocamera alle impostazioni di fabbrica, nonché informazioni sul firmware (system info) e sulla tua scheda di memoria (card info).

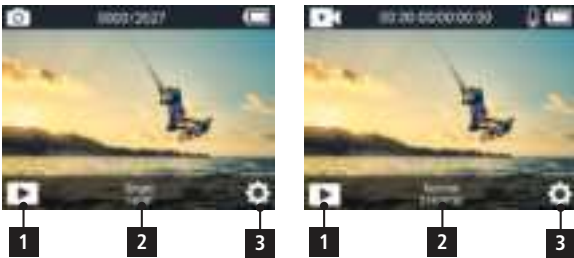
## Riproduzione di video e foto

Nella modalità di riproduzione è possibile visualizzare in anteprima i video e le foto scattate.

- **Riproduzione di file sulla fotocamera:** Assicurarsi di aver selezionato il menu di riproduzione video o foto sulla fotocamera. Premere il simbolo corrispondente sul touchscreen o premere il pulsante Power / WiFi per ciclare i video o le foto, poi premere il pulsante Shutter / Select per riprodurre i video.



- **Cancellare i file sulla videocamera:** Sul simbolo per la cancellazione dei file segnare il file richiesto prima con un tocco o premendo il pulsante Shutter / Select per un paio di secondi, poi di nuovo brevemente e ancora per un paio di secondi, poi scegliere le opzioni di cancellazione con il pulsante Mode. Confermare premendo il pulsante Otturatore / Selezione, scegliere l'opzione sì o no con il pulsante Modalità e confermare di nuovo con il pulsante Otturatore / Selezione.



## Modalità Selfie / Passaggio al display anteriore

Per cambiare display, premere il pulsante Modalità per 3 secondi.

## Funzione webcam

L'Actioncam 11s Plus può essere utilizzata anche come webcam. Per fare questo, impostare la voce „USB” nel menu delle impostazioni su „PCCAM”, assicurarsi di inserire una scheda micro SD e quindi collegare la fotocamera al PC tramite USB. Come webcam, la videocamera ha una risoluzione Full HD di 1920 x 1080 px e un frame rate di 30 fps.

**Nota:** Si prega di notare che è necessario un microfono separato per le trasmissioni audio, poiché il microfono interno non viene utilizzato per questa funzione. La compatibilità della videocamera come webcam dipende anche dal programma utilizzato.

## Collegamento di un monitor esterno

È possibile collegare un monitor esterno tramite la porta micro HDMI. È possibile utilizzare tutte le risoluzioni della videocamera come risoluzione, purché il monitor le supporti.

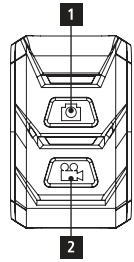
**Nota:** La videocamera non supporta lo streaming online dal vivo.

## Telecomando (non incluso)

Con il telecomando che può essere acquistato separatamente è possibile azionare la action cam a distanza. Ci sono due pulsanti di scatto, uno per la modalità foto e uno per la modalità video, che scattano una foto (1) o iniziano e terminano la registrazione di un video (2).

Frequenza radio del telecomando: 2,412 – 2,472 GHz;  
potenza di trasmissione: 10 dBm

**Nota:** il telecomando è impermeabile fino a 2 metri di profondità.



## Memorizzazione / Micro schede

Questa videocamera è compatibile con schede di memoria Micro SD e Micro SDXC con capacità fino a 64 GB. È necessario utilizzare una scheda micro SD con un rating di velocità U3 o V30 almeno. Raccomandiamo di usare schede di memoria di marca per la massima affidabilità nelle attività ad alte vibrazioni.

### Si prega di notare:

- La scheda di memoria non è inclusa nel pacchetto standard, sarà necessario acquistare una scheda di memoria extra.
- Si prega di formattare la scheda di memoria Micro SD o Micro SDXC sulla videocamera prima dell'uso.
- Riavviare la videocamera dopo la formattazione.
- Si prega di inserire la scheda di memoria nel modo corretto, altrimenti lo slot della scheda potrebbe danneggiarsi.

## Impostazione WiFi / Funzionamento tramite App

È possibile collegare la videocamera al proprio smartphone tramite la funzione WiFi integrata. Accendere la videocamera e passare il dito verso l'alto sul touchscreen per attivare il WiFi usando il menu modalità, o premere brevemente il pulsante Power / WiFi per attivare il WiFi. Il WiFi della videocamera è attivato, l'indicatore di accensione lampeggia e le informazioni WiFi (nome della rete e password di rete „1234567890”) appaiono sul monitor della videocamera. Poi collega la videocamera allo smartphone andando nelle impostazioni WLAN dello smartphone, selezionando la rete della videocamera e collegandola. Scarica l'applicazione gratuita „8s / 9s / 11s Plus Actioncam” (versione Android) dal Google Play Store o la versione iOS „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam” dall'App Store e installala sul tuo smartphone. Dopo averla installata, apri l'applicazione e seleziona la rete di telecamere dalla lista. Vedrai la telecamera sullo schermo del tuo telefono. Per uscire dalla modalità WiFi premi brevemente il pulsante Power / WiFi.

Qui puoi scaricare l'app:



## Aggiornamenti del firmware

Se il firmware cambia, facciamo uscire nuovi aggiornamenti che puoi scaricare e installare tu stesso dalla nostra pagina del prodotto nell'area „Downloads“. Puoi trovare l'attuale versione del firmware della tua videocamera nel menu sotto System / System Info. Per installare un aggiornamento, copia il file con estensione .BRN sulla tua scheda micro SD utilizzando un lettore di schede. Scollega la scheda di memoria dal PC e inseriscila nella fotocamera. Accendi la videocamera e conferma l'aggiornamento del firmware selezionando l'opzione „Si“ con il pulsante di accensione e poi confermando con il pulsante dell'otturatore. Una volta completato l'aggiornamento, la videocamera si spegne. Formattare la scheda Micro SD nella actioncam tramite il menu delle impostazioni prima di utilizzarla nuovamente.

## Smaltimento



**Smaltire correttamente l'imballaggio.** A tal fine, utilizzare le possibilità locali di raccolta di carta, cartone e imballaggi leggeri (applicabili nell'Unione Europea e in altri stati europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili).



**Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!** Siete obbligati per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici. Le informazioni sui punti di raccolta che accettano gratuitamente i vecchi apparecchi possono essere richieste al proprio comune o all'amministrazione comunale.



**Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite nei rifiuti domestici!** Come consumatore, sei obbligato per legge a smaltire tutte le batterie e gli accumulatori in modo ecologico, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive\*. Le batterie e gli accumulatori ricaricabili sono pertanto contrassegnati dal simbolo adiacente. Per maggiori informazioni, rivolgetevi al vostro rivenditore o ai punti di restituzione e raccolta della vostra comunità.  
\*marcato con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

## Avvertenza sulla batteria

- Non smontare, schiacciare o perforare mai la batteria, né permettere che la batteria vada in cortocircuito. Non esporre la batteria in un ambiente ad alta temperatura, se la batteria perde o si gonfia, smettere di continuare ad usare.
- Caricare sempre utilizzando il caricabatterie. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo non corretto.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Le batterie possono esplodere se esposte al fuoco diretto. Non smaltire mai le batterie nel fuoco.
- Smaltire le batterie usate rispettando le normative locali.
- Prima di smaltire il dispositivo, rimuovere la batteria.

## Istruzioni di sicurezza

**Pericolo per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o mancanza di esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).**

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 14 anni. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il materiale di imballaggio non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con la pellicola d'imballaggio. Potrebbero rimanervi impigliati mentre giocano e soffocare.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con piccole parti (viti, tasselli, scheda di memoria, batterie / pile ricaricabili). Se si sospetta che una piccola parte sia stata ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Conservare le parti piccole in modo che siano inaccessibili ai bambini e agli animali.

### ATTENZIONE! Rischio di lesioni!

**L'uso improprio del prodotto può provocare lesioni.**

- Rimuovere immediatamente la batteria e, se necessario, il cavo di ricarica in caso di rumori o odori insoliti e di fumo dall'alloggiamento.

### NOTA: rischio di danni alle cose!

**L'uso improprio del prodotto può provocare danni.**

- Non collocare mai l'apparecchio su o vicino a superfici calde (ad es. piastre elettriche, ecc.) o fiamme libere. Non esporre mai l'apparecchio ad alte temperature (riscaldamento, ecc.).
- Non versare mai liquidi nell'apparecchio.
- Non usare un pulitore a vapore per la pulizia.
- Non utilizzare l'apparecchio se le parti in plastica o in metallo sono incrinato o deformate.
- Maneggiare l'apparecchio con cura. Impatti, cadute o urti possono danneggiare l'apparecchio.
- Rimuovere la batteria se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo per evitare danni causati da una perdita della batteria.
- Utilizzare il prodotto solo in un intervallo di temperatura compreso tra -10 °C e +60 °C. Il prodotto è adatto all'uso in climi tropicali.
- Non modificare l'unità.
- Non aprire mai l'involucro, lasciare la riparazione a professionisti. Contattare un'officina specializzata per questo scopo. La responsabilità e i diritti di garanzia sono esclusi in caso di riparazioni effettuate dall'utente, collegamento improprio o funzionamento errato.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se presenta danni o difetti visibili.
- Se non si utilizza l'apparecchio, lo si pulisce o se si verifica un malfunzionamento, spegnere sempre l'apparecchio, rimuovere la batteria e scollegare tutti i collegamenti.
- Se il prodotto presenta problemi dovuti a scariche elettrostatiche, spegnere l'unità e riaccenderla dopo circa 10 secondi.

## Conformità

Con la presente la Rollei GmbH & Co. KG dichiara che il sistema radio tipo „Rollei Actioncam 11s Plus“ è conforme alla direttiva 2014 / 53 / UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE può essere scaricato al seguente indirizzo Internet:  
[www.rollei.com / egk / ac11splus](http://www.rollei.com / egk / ac11splus)



Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany


## Antes da primeira utilização


Ler cuidadosamente o manual de instruções e as instruções de segurança antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.

Guarde o manual de instruções juntamente com o dispositivo para utilização futura. Se outras pessoas utilizarem este dispositivo, ponha este manual à sua disposição. Se transmitir o dispositivo a terceiros, este manual pertence ao dispositivo e deve ser fornecido com ele.

## Explicação dos Símbolos

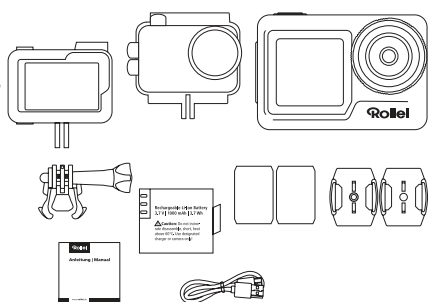
Os seguintes símbolos são utilizados neste manual ou na embalagem.

 Os produtos marcados com este símbolo estão em conformidade com todos os regulamentos comunitários relevantes do Espaço Económico Europeu.

 Os produtos marcados com este símbolo são operados com corrente contínua.

## O que está na Caixa

- 1x Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x bateria recarregável
- 1x jaula de câmara
- 1x caixas subaquáticas
- 1x Cabo Micro USB
- 3x suportes de câmara
- 2x autocolantes
- 1x manual do utilizador



## Atenção

1. Este produto é um produto delicado, não o deixe cair ou bater em qualquer lugar.
2. Não colocar a câmara perto de magnetismo forte, tais como ímanes e motores. Evitar colocar o produto perto de qualquer coisa que emita fortes ondas de rádio, um forte campo magnético pode causar o mau funcionamento do produto ou danificar a imagem e o som.
3. Não colocar a câmara a altas temperaturas ou à luz solar directa.
4. Utilizar cartões Micro SD da marca como cartões normais não garantem a utilização adequada.
5. Não utilizar cartões Micro SD em locais magnéticos ou perto deles para evitar a perda de dados.
6. Durante o processo de carregamento, se houver sobreaquecimento, fumo ou odor, desligue imediatamente a corrente e pare o carregamento para evitar fogo.
7. Manter a câmara e os seus acessórios longe das crianças para evitar asfixia ou choques eléctricos.
8. Guardar o produto num local fresco e seco.
9. Não utilizar a máquina fotográfica quando esta estiver com pouca energia ou em carga.
10. Não tente abrir a caixa da câmara ou modificá-la de qualquer forma, a garantia será perdida.

## Dados técnicos

<b>Modelo</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Chip</b>	Icatch V39
<b>Sensor de imagem</b>	Sony IMX278; resolução de 1 / 3.06", 13 M
<b>Lente</b>	170° de grande angular   abertura F = 2,8   distância focal f: 2,7 mm
<b>Resolução de vídeo</b>	4K 3840 x 2160 a 60 / 30 fps 2,7K 2704 x 1520 a 30 fps 1080p 1920 x 1080 a 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 a 120 / 60 fps
<b>Resolução da foto</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Ecrã</b>	Ecrã táctil de 2" e ecrã de 1,4" de autocolante
<b>Formato dos dados</b>	Vídeo: MOV (H.264)   Foto: JPG
<b>Memória</b>	Cartão MicroSD até 64 GB
<b>Conectores</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Densidade da água</b>	Corpo da câmara à prova de água até 7 metros, em caixa subaquática à prova de água até 30 metros
<b>Microfone</b>	Microfone embutido
<b>Características adicionais</b>	Balanco de brancos, função webcam, estabilização electrónica da imagem
<b>Modos</b>	Vídeo: Normal, Movimento lento, Gravação em loop, Lapso de tempo, Movimento rápido Foto: Tiros simples, Tiros contínuos, Auto-timer, Time-lapse, Longa exposição temporal
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2,4 GHz
<b>Potência de transmissão</b>	Máx. 10 dBm
<b>Duração da bateria</b>	Até 85 min. com resolução de 4K
<b>Poder</b>	Bateria de iões de lítio 3,7 V / 1.000 mAh / 3,7 Wh
<b>Entrada</b>	DC 5 V --- 2 A
<b>Temperatura de funcionamento</b>	-10° – 60° C
<b>Tamanho</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
<b>Peso</b>	131,4 g / 110,2 g (incl. / excl. bateria)
<b>Conteúdo da caixa</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x bateria recarregável, 1x caixa da câmara, 1x caixa subaquática, 1x cabo USB-C, 3x suportes de câmara, 2x autocolantes, 1x manual do utilizador

Os detalhes técnicos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Excepto erros de impressão e erros. A reprodução destas instruções de funcionamento – mesmo em parte – não é permitida. \*interpolado

## Descrição da câmara

- 1 Selfie / Ecrã frontal
- 2 Lente
- 3 Orador incorporado
- 4 Ranhura Micro HDMI
- 5 Ranhura USB-C
- 6 Compartimento de pilhas e Micro SD Slot
- 7 Microfone embutido
- 8 Botão Obturador / Selector
- 9 Botão Energia / WiFi
- 10 Botão de modo (pressione 3s – Mudar para ecrã frontal
- 11 Indicador de funcionamento
- 12 Indicador de Carregamento
- 13 Ecrã de visualização táctil



## Caixa estanque

- Inserir câmara em caixa estanque
  1. Garantir que o caso está limpo.
  2. Inserir a câmara e certificar-se de que a lente encaixa perfeitamente na cavidade da lente.
  3. Fechar as pinças de bloqueio.
  4. A câmara pode ser montada utilizando os acessórios fornecidos.

## Bateria

Antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez, é necessário carregar completamente a bateria.

- **Carregar a Bateria**
  1. Ligar a câmara a um computador ou a uma fonte de alimentação USB (DC 5 V  $\approx$  2 A).
  2. A luz de estado de carga acende enquanto a bateria está a carregar.
  3. A luz de estado de carga apaga quando a bateria está completamente carregada.
- **Trocar a bateria**
  1. Segurar a câmara de modo a poder ver o visor da câmara e deslizar a tampa da bateria para a direita para abrir o compartimento da bateria.
  2. Retirar a bateria.
  3. insira a nova bateria para que os contactos fiquem alinhados com os da câmara.

**Nota:** O funcionamento também é possível durante o carregamento (por exemplo, através de um banco de energia).

## Começar a funcionar

- **Ligar:** premir e manter premido o Botão Energia / WiFi durante 3 segundos. Quando a câmara é ligada, o Indicador de Operação é ligado.
- **Desligar:** Manter premido o Botão Energia / WiFi durante 3 segundos.

## Modos da câmara

A Rollei 11s Plus oferece vários modos de fotografia e vídeo. A seguir damos-lhe uma breve explicação de como funcionam. Nas páginas seguintes pode encontrar descrições detalhadas de como alterar as definições para cada modo.

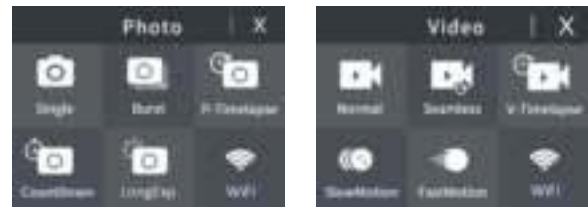
- **Modo de vídeo „Normal“:** Pode gravar um único vídeo com velocidade normal.
- **Modo de vídeo „normal“:** Aqui pode gravar em loop. A gravação em laço pode ser definida num intervalo de 1 ou 5 minutos. Após este intervalo, uma nova gravação é feita e gravada em cada caso. Se o cartão de memória estiver cheio, as gravações feitas até agora serão sobregravadas.
- **Modo vídeo „V-Timelapse“:** No modo de vídeo „V-Timelapse“ a câmara tira fotografias a cada 0,5 segundos até cada minuto e cria um vídeo a partir daí. Pode escolher a duração do vídeo entre 5 minutos até 30 minutos ou infinita.
- **Modo de vídeo „SlowMotion“:** A câmara grava uma sequência e volta a reproduzi-la em slowmotion.
- **Modo de vídeo „FastMotion“:** Aqui a câmara reproduz o vídeo mais rapidamente do que o gravado, desde o dobro do tempo até 15 vezes mais rápido. Em comparação com o modo de vídeo em time-lapse, estas gravações são um pouco mais lentas.
- **Modo de fotografia „simples“:** Pode tirar uma única fotografia.
- **Modo de fotografia „Burst“:** Isto permite tirar 3 fotos / 1s, 7 fotos / 2s, 15 fotos / 4s, 30 fotos / 8s.
- **Modo de fotografia „P-Timelapse“:** No modo „P-Timelapse“ a câmara tira fotografias a cada 0,5 segundos até cada minuto durante 5 a 30 minutos ou ilimitadamente.
- **Modo de fotografia „CountDown“:** Pode definir um temporizador com um atraso de 2 ou 10 segundos

## Modos da câmara

- **Modo de fotografia de longa exposição „LongExp“:** Utiliza uma velocidade de obturação de longa duração para capturar com nitidez os elementos estacionários das imagens.
- **Carimbo de data:** Pode adicionar uma marca de água às suas fotografias ou vídeos, seja apenas com a data ou com data e hora.

## Função de toque

Pode utilizar o ecrã táctil traseiro para aceder às funções da câmara.



- Passar para a esquerda ou para a direita para mudar entre o modo vídeo e o modo fotográfico.

No modo vídeo ou foto pode aceder ao modo de reprodução através do símbolo no canto inferior esquerdo (1) e as configurações com o símbolo no canto inferior direito (3). Para aceder ao menu de modo, tocar na parte inferior do meio (2).

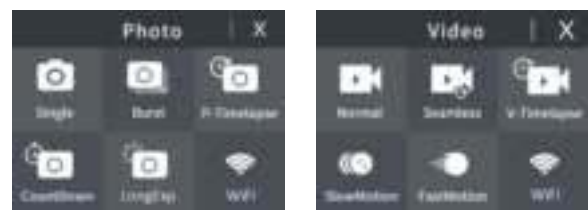


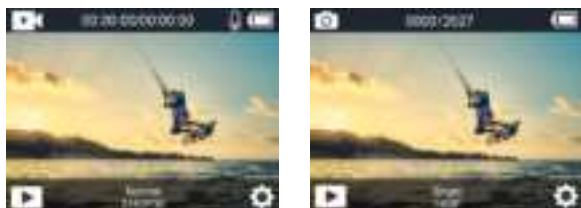
- Desloque-se para cima para aceder ao menu de modo de vídeo e fotografia.
- Deslizar para baixo para abrir atalhos para bloquear e desligar para operações rápidas.
- Para desbloquear, tocar no visor e deslizar da esquerda para a direita, seguindo as setas, ou premir o Botão Obturador / Selector.

## Função do Botão

### Menu Geral

Para ter acesso ao menu modo, premir o botão Obturador / Seleccionador durante 3 segundos. Percorrer o menu (ver acima) com o Botão Modo, confirmar com o Botão Obturador / Seleccionar.





### Modo de vídeo

Prima o botão Obturador / Select quando ligar para iniciar a gravação. Uma luz vermelha no ecrã piscará, bem como o indicador de funcionamento durante a gravação. Premir novamente o botão Obturador / Selector para parar a gravação.

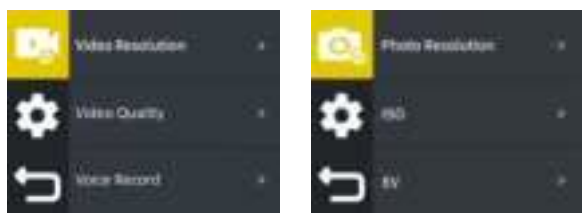
### Modo Fotografia

Prima o Botão Obturador / Select para tirar uma única fotografia.

Pode escolher entre modo vídeo, modo fotografia, modo reprodução e definições premindo brevemente o Botão Modo. Aceda ao modo de reprodução ou às definições da câmara confirmando com o botão Obturador / Seleccionar. Percorrer as configurações com o Botão Energia / WiFi e confirmar com o Botão Obturador / Selector as opções solicitadas. Sair do menu com o Botão Modo ou confirmando com a seta para trás.

## Definições

No modo System Setting pode introduzir as definições para o sistema e escolher diferentes parâmetros para a câmara. Por favor, observe que os parâmetros serão activados dependendo do modo de vídeo / fotografia escolhido.



### Parâmetros para a câmara no modo de vídeo:

- **Resolução do vídeo:** Aqui pode definir a resolução das suas gravações.
- **Qualidade do vídeo:** Pode definir a qualidade do vídeo entre baixa, média e alta.
- **Gravação de voz:** Quando está ligado, o som é gravado, quando está desligado, as gravações são sem som.
- **EV:** Pode definir a compensação de exposição entre -2,0 (a imagem torna-se mais escura) e +2,0 (a imagem torna-se mais brilhante), tocando no ecrã.
- **Estabilização da imagem:** Com a Estabilização de Imagem ligada, o vídeo será mais suave.
- **Gravação em loop:** Aqui pode tirar fotografias da duração do intervalo uma e outra vez e guardá-las individualmente.
- **Intervalo de tempo:** É possível definir diferentes intervalos para determinar a velocidade do vídeo do lapso de tempo.
- **Duração do lapso de tempo:** Aqui pode determinar a duração da sua gravação de lapso de tempo.
- **Filme em câmara lenta:** Pode ligar ou desligar isto. Se esta função estiver ligada, a reprodução da sua gravação depende da taxa de quadros de resolução. Quanto mais alta for (até um máximo de 120), mais lenta é a reprodução do vídeo.
- **Filme de movimento rápido:** Esta função descreve a função FastMotion, que lhe dá uma gravação reproduzida de 2 a 15 vezes.
- **Redução do Ruído do Vento:** Esta função melhora a sua gravação de som no vídeo e suprime o ruído ambiente.
- **Auto Low Light:** Em condições de baixa luminosidade, esta função é útil para iluminar a sua imagem.

## Definições

### Parâmetros para a câmara no modo de vídeo:

- **Medição:** Aqui pode definir a área de imagem em que a câmara foca, por exemplo, no centro (Center), em pontos diferentes (Multi) ou num ponto (Spot).
- **Carimbo de data:** Aqui pode dar às suas imagens um carimbo de data ou um carimbo de data e hora.

### Parâmetros para a câmara no modo de fotografia:

- **Resolução da fotografia:** Aqui pode definir a resolução das suas fotografias.
- **ISO:** O valor ISO pode ser ajustado automaticamente ou definido manualmente entre 100 e 3200.
- **EV:** Pode definir a compensação de exposição entre -2,0 (a imagem torna-se mais escura) e +2,0 (a imagem torna-se mais brilhante).
- **Intervalo de tempo:** É possível definir diferentes intervalos para determinar a velocidade de disparo do tempo decorrido.
- **Duração do lapso de tempo:** Pode determinar aqui a duração da sua gravação de lapso de tempo.
- **Photo Burst:** Aqui pode definir quantas fotografias de série pretende tirar numa sequência temporal.
- **Temporizador de atraso:** Esta função descreve o temporizador automático que pode definir aqui.
- **Long Exposure:** Aqui pode definir o tempo de exposição prolongado da fotografia.
- **Medição:** Aqui pode definir a área da imagem em que a câmara foca, por exemplo, no centro (Centro), em locais diferentes (Multi) ou num ponto (Spot).
- **Carimbo de data:** Aqui pode dar às suas fotografias um carimbo de data ou um carimbo de data e hora.

### Configurações do sistema:

- **Frequência de energia:** Defina a frequência da sua luz ambiente para obter os melhores resultados.
- **Sons:** Aqui pode ligar e desligar o som do obturador, o som do arranque, e o som do bip de chave, e variar o seu volume.
- **Balanco de Branco:** Defina diferentes definições de equilíbrio de brancos para otimizar as gravações. Há também um equilíbrio de brancos para disparos subaquáticos.
- **Efeitos:** Aqui pode aplicar vários filtros às suas imagens.
- **Calibração de Distorção:** Use esta função para endireitar a distorção na borda da imagem causada pela lente grande angular.
- **Data e hora:** Defina aqui a data e a hora.
- **Mostrar Flip:** Esta função faz rodar o visor 180° para permitir que a câmara seja operada de cabeça para baixo.
- **Protector de ecrã:** Configure para desligar automaticamente o visor após uma determinada hora.
- **Auto Power Off:** Define a câmara para desligar automaticamente após um determinado tempo.
- **Ligar Gravação Automática:** Esta função começa automaticamente a gravar um vídeo directamente quando a câmara é ligada com as definições previamente definidas.
- **USB:** Define se a câmara é reconhecida como disco removível (MSDC – classe de dispositivo de armazenamento em massa) ou webcam (PCCAM) quando ligada a um PC via USB.
- **Idioma:** Alterar aqui o idioma do menu da câmara.
- **Formatar cartão:** Formate aqui o seu cartão de memória, por exemplo, após uma actualização de firmware.
- **Sistema:** Aqui encontrará a função para repor as definições de fábrica da câmara, bem como informações sobre o firmware (informação do sistema) e o seu cartão de memória (informação do cartão).

## Reprodução de vídeo e fotografia

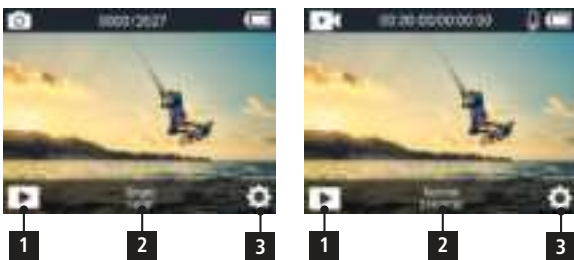
No modo de reprodução é possível visualizar os vídeos e fotografias tirados.



- **Reprodução de ficheiros na câmara:** Certifique-se de que seleccionou o menu Reprodução de Vídeo ou Fotografias na câmara. Prima o símbolo correspondente no ecrã táctil ou prima o botão Power / WiFi para percorrer os vídeos ou fotografias, depois prima o botão Shutter / Select para reproduzir os vídeos.
- **Apagar ficheiros na câmara:** No símbolo para apagar ficheiros marcar o ficheiro solicitado primeiro por toque ou premindo o botão Obturador / Seleccionar durante alguns segundos, depois novamente em breve e novamente durante alguns segundos, depois escolher as opções de apagar com o Botão Modo. Confirmar premindo o Botão Obturador / Seleccionar, escolher sim ou não com o Botão Modo e confirmar novamente com o Botão Obturador / Seleccionar.

### Modo Selfie / Mudar para o Visor Frontal

Para mudar os ecrãs, premir o Botão Modo durante 3 segundos.



### Função Webcam

A Actioncam 11s Plus também pode ser utilizada como webcam. Para o fazer, definir o item „USB” no menu de definições para „PCCAM”, certificar-se de inserir um cartão micro SD e depois ligar a câmara ao seu PC via USB. Como webcam, a câmara tem uma resolução HD total de 1920 x 1080 px e uma velocidade de fotogramas de 30 fps.

**Nota:** Por favor note que necessita de um microfone separado para transmissões áudio, uma vez que o microfone interno não é utilizado para esta função. A compatibilidade da câmara como webcam também depende do programa utilizado.

### Ligação de um monitor externo

Pode ligar um monitor externo através da porta micro HDMI. Pode utilizar todas as resoluções da câmara como resolução, desde que o monitor as suporte.

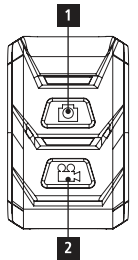
**Nota:** A câmara não suporta streaming em linha ao vivo.

### Controlo remoto (não incluído)

Com o controlo remoto que pode ser comprado separadamente, pode operar a came de acção à distância. Há dois botões de disparo, um para o modo de fotografia e outro para o modo de vídeo, que tira uma fotografia (1) ou inicia e termina a gravação de um vídeo (2).

Rádio frequência do controlo remoto: 2,412 – 2,472 GHz; potência de transmissão: 10 dBm

**Atenção:** O controlo remoto é à prova de água para uma profundidade de até 2 metros.



### Storage / Micro Cards

Esta câmara é compatível com cartões de memória Micro SD e Micro SDXC de até 64 GB de capacidade. Deve utilizar um cartão micro SD com uma classificação de velocidade U3 ou V30, pelo menos. Recomendamos a utilização de cartões de memória de marca para máxima fiabilidade em actividades de alta vibração.

#### Por favor, tenha em atenção:

- O cartão de memória não está incluído no pacote padrão, terá de comprar um cartão de memória extra.
- Por favor, formate o cartão de memória Micro SD ou Micro SDXC na câmara antes de o utilizar.
- Por favor, reinicie a câmara após a formatação.
- Por favor insira o cartão de memória da forma correcta, caso contrário, o slot do cartão poderá ficar danificado.

### Configuração / Funcionamento WiFi via App

Para ligar a câmara ao seu smartphone através da função WiFi integrada. Ligue a câmara e deslize para cima no ecrã táctil para ligar WiFi usando o menu modo, ou prima brevemente o botão Power / WiFi para activar WiFi. O WiFi da câmara é activado, o indicador de potência pisca, e a informação WiFi (nome da rede e palavra-passe de rede „1234567890”) aparece no monitor da câmara. Depois, ligue a câmara ao smartphone indo às definições WLAN do seu smartphone, seleccionando a rede da câmara e ligando-a. Descarregue a aplicação gratuita „8s / 9s / 11s Plus Actioncam” (versão Android) a partir da Loja Google Play ou a versão iOS „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam” a partir da Loja App e instale-a no seu smartphone. Depois de a instalar, abra a aplicação e seleccione a rede de câmaras a partir da lista. Verá a câmara no ecrã do seu telefone. Para sair do modo WiFi, prima brevemente o botão Power / WiFi.

Aqui pode descarregar a aplicação:



## Actualizações de Firmware

Se o firmware mudar, trazemos novas actualizações que pode descarregar e instalar a partir da nossa página de produtos na área „Downloads“. Pode encontrar a versão actual do firmware na sua câmara no menu em „System / System Info“. Para instalar uma actualização, por favor copie o ficheiro com a extensão .BRN para o seu cartão micro SD utilizando um leitor de cartões. Desligue o cartão de memória do PC e insira-o na câmara. Ligue a câmara e confirme a actualização do firmware, seleccionando a opção „Sim“ com o Botão de Alimentação e depois confirmando com o Botão do Obturador. Após a actualização estar completa, a câmara desliga-se. Formate o cartão Micro SD na câmara de acção através do menu de definições antes de o utilizar novamente.

## Descarregar



**Eliminar correctamente a embalagem.** Para este fim, utilizar as possibilidades locais de recolha de papel, cartão e embalagens leves (aplicável na União Europeia e noutros estados europeus com sistemas de recolha separada de materiais recicláveis).



**Os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser eliminados com resíduos domésticos!** É legalmente obrigado a eliminar os aparelhos velhos separadamente do lixo doméstico. Informações sobre os pontos de recolha que aceitam aparelhos velhos gratuitamente podem ser obtidas junto da sua comunidade ou administração municipal.



**As pilhas e baterias recarregáveis não devem ser eliminadas no lixo doméstico!** Como consumidor, é legalmente obrigado a eliminar todas as pilhas e acumuladores de uma forma ambientalmente correcta, independentemente de conterem ou não substâncias nocivas\*. As pilhas e acumuladores recarregáveis são, portanto, marcados com o símbolo adjacente. Para mais informações, queira contactar o seu revendedor ou os pontos de devolução e recolha na sua comunidade.  
\*marcado com: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

## Aviso de bateria

- Nunca desmontar, esmagar, ou perfurar a bateria, ou permitir que a bateria entre em curto-circuito. Não expor a bateria a ser colocada em ambiente de alta temperatura, se a bateria vazar ou se inchar, parar de continuar a utilizar.
- Carregar sempre usando o carregador. Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorrecto.
- Manter a bateria fora do alcance das crianças.
- As baterias podem explodir se forem expostas a fogo nu. Nunca deitar as baterias ao fogo.
- Eliminar as baterias usadas, observando os regulamentos locais.
- Antes de descartar o dispositivo, por favor remover a bateria.

## Instruções de segurança

**Perigo para crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas (por exemplo, pessoas parcialmente deficientes, idosos com capacidades físicas e mentais reduzidas) ou falta de experiência e conhecimentos (por exemplo, crianças mais velhas).**

- Este produto pode ser utilizado por crianças com 14 anos ou mais. A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser efectuada por crianças sem supervisão.
- O material de embalagem não é um brinquedo. Não permitir que as crianças brinquem com a película de embalagem. Elas podem ficar presas nela enquanto brincam e sufocar.

## Instruções de segurança

- Supervisionar as crianças para garantir que não brincam com peças pequenas (parafusos, cavilhas, cartão de memória, pilhas / baterias recarregáveis). Se suspeitar que uma pequena peça tenha sido engolida, procure imediatamente cuidados médicos.
- Armazenar peças pequenas para que sejam inacessíveis a crianças e animais.

### ATENÇÃO! Risco de ferimentos!

**O manuseamento incorrecto do produto pode levar a lesões.**

- Retirar imediatamente a bateria e, se necessário, o cabo de carga em caso de ruídos ou cheiros invulgares, bem como de fumo da caixa.

### NOTA! Risco de danos materiais!

**O manuseamento incorrecto do produto pode levar a danos.**

- Nunca colocar a unidade sobre ou perto de superfícies quentes (por exemplo, placas quentes, etc.) ou chamas abertas. Nunca exponha o aparelho a temperaturas elevadas (aquecimento, etc.).
- Nunca deitar líquido no aparelho.
- Não utilizar um aparelho de limpeza a vapor para limpeza.
- Não utilizar o aparelho se as partes de plástico ou metal do aparelho estiverem rachadas ou deformadas.
- Manusear o aparelho com cuidado. Impactos, quedas ou choques podem danificar o aparelho.
- Retirar a bateria se não for utilizar o produto durante muito tempo para evitar danos causados por uma bateria com fugas.
- Utilizar o produto apenas numa gama de temperaturas entre -10 °C e +60 °C. O produto é adequado para utilização em climas tropicais.
- Não modificar a unidade.
- Nunca abra a caixa, deixe a reparação a cargo de profissionais. Contacte uma oficina especializada para este fim. A responsabilidade e os pedidos de garantia estão excluídos em caso de reparações efectuadas pelo utilizador, ligação incorrecta ou operação incorrecta.
- Não operar o aparelho se este apresentar danos ou defeitos visíveis.
- Se não estiver a utilizar a unidade, limpá-la ou se ocorrer uma avaria, desligar sempre a unidade e remover a bateria e desligar todas as ligações.
- Se o produto tiver problemas devido a descarga estática, desligar a unidade e voltar a ligá-la após cerca de 10 segundos.

## Conformidade

Com a Rollei GmbH & Co. KG declara que o sistema de rádio tipo „Rollei Actioncam 11s Plus“ está em conformidade com a Directiva 2014 / 53 / UE.

O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser descarregado no seguinte endereço de Internet: [www.rollei.com/egk/ac11splus](http://www.rollei.com/egk/ac11splus)



Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42, D-22848 Norderstedt  
Germany



## Πριν από την πρώτη χρήση

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά.

Φυλάξτε τις οδηγίες λειτουργίας μαζί με τη συσκευή για μελλοντική χρήση. αν χρησιμοποιούν τη συσκευή και άλλα άτομα, θέστε το παρόν εγχειρίδιο στη διάθεσή τους. αν παραδώσετε τη συσκευή σε τρίτους, το παρόν εγχειρίδιο ανήκει στη συσκευή και πρέπει να παραδίδεται μαζί της.

## Επεξήγηση των συμβόλων

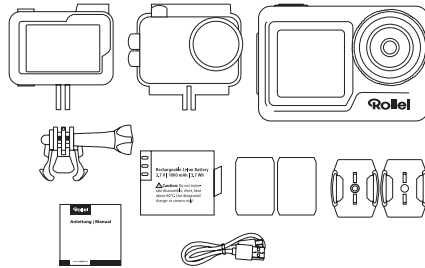
Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο ή στη συσκευασία.

**CE** Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο συμμορφώνονται με όλους τους σχετικούς κοινοτικούς κανονισμούς του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

**— — —** Τα προϊόντα που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο λειτουργούν με συνεχές ρεύμα.

## Τι περιέχει το κουτί

- 1x Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x επαναφορτιζόμενη μπαταρία
- 1x κλουβί κάμερας
- 1x υποβρύχιο περίβλημα
- 1x καλώδιο Micro USB
- 3x βάσεις κάμερας
- 2x αυτοκόλλητα
- 1x εγχειρίδιο χρήσης



## Προσοχή

1. Αυτό το προϊόν είναι ένα ευαίσθητο προϊόν, μην το ρίχνετε ή το χτυπάτε οπουδήποτε.
2. Μην τοποθετείτε τη φωτογραφική μηχανή κοντά σε ισχυρούς μαγνητισμούς, όπως μαγνήτες και κινητήρες. Αποφύγετε να τοποθετήσετε το προϊόν κοντά σε οτιδήποτε εκπέμπει ισχυρά ραδιοκύματα, ένα ισχυρό μαγνητικό πεδίο μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία του προϊόντος ή να προκαλέσει βλάβη στην εικόνα και τον ήχο.
3. Μην τοποθετείτε τη φωτογραφική μηχανή σε υψηλές θερμοκρασίες ή άμεσο ηλιακό φως.
4. Χρησιμοποιήστε επώνυμες κάρτες Micro SD, καθώς οι συνηθισμένες κάρτες δεν εγγυώνται τη σωστή χρήση.
5. Μην χρησιμοποιείτε κάρτες Micro SD σε ή κοντά σε μαγνητικά μέρη για να αποφύγετε την απώλεια δεδομένων.
6. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, εάν υπάρχει υπερθέρμανση, καπνός ή οσμή, αποσυνδέστε αμέσως το ρεύμα και σταματήστε τη φόρτιση για να αποφύγετε πυρκαγιά.
7. Κρατήστε τη φωτογραφική μηχανή και τα αξεσουάρ της μακριά από παιδιά για να αποφύγετε πνιγμό ή ηλεκτροπληξία.
8. Αποθηκεύστε το προϊόν σε δροσερό και ξηρό μέρος.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη φωτογραφική μηχανή όταν η ισχύς της είναι χαμηλή ή όταν βρίσκεται σε φόρτιση.
10. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε τη θήκη της κάμερας ή να την τροποποιήσετε με οποιονδήποτε τρόπο, η εγγύηση θα χαθεί.

## Τεχνικά στοιχεία

<b>Μοντέλο</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Chip</b>	Icatch V39
<b>Αισθητήρας εικόνας</b>	Sony IMX278; 1 / 3,06", ανάλυση 13 M
<b>Φακός</b>	Ευρυγώνιος φακός 170°   διάφραγμα F = 2,8   εστιακή απόσταση f: 2,7 mm
<b>Ανάλυση βίντεο</b>	4K 3840 x 2160 στα 60 / 30 fps 2.7K 2704 x 1520 στα 30 fps 1080p 1920 x 1080 στα 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 στα 120 / 60 fps
<b>Ανάλυση φωτογραφιών</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Οθόνη</b>	Οθόνη αφής 2" και οθόνη selfie 1,4"
<b>Μορφή δεδομένων</b>	Βίντεο: MOV (H.264)   Φωτογραφία: JPG
<b>Μνήμη</b>	Κάρτα MicroSD έως 64 GB
<b>Συνδέσεις</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Πυκνότητα νερού</b>	Σώμα κάμερας αδιάβροχο έως 7 μέτρα, σε υποβρύχιο περίβλημα αδιάβροχο έως 30 μέτρα
<b>Μικρόφωνο</b>	Ενσωματωμένο μικρόφωνο
<b>Πρόσθετα χαρακτηριστικά</b>	Ισορροπία λευκού, λειτουργία webcam, ηλεκτρονική σταθεροποίηση εικόνας
<b>Λειτουργίες</b>	Βίντεο: Ταχύτητα: Κανονική, αργή κίνηση, εγγραφή σε βρόχο, time lapse, γρήγορη κίνηση Φωτογραφία: Αυτοχρονολόγηση, Χρονοδιάλειμμα, Μακροχρόνια έκθεση
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2,4 GHz
<b>Μέγιστη ισχύς μετάδοσης</b>	10 dBm
<b>Διάρκεια ζωής μπαταρίας</b>	Έως 85 λεπτά σε ανάλυση 4K
<b>Ισχύς</b>	1.000 mAh / 3,7 Wh
<b>Είσοδος</b>	DC 5 V --- 2 A
<b>Θερμοκρασία λειτουργίας</b>	-10° – 60° C
<b>Μέγεθος</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
<b>Βάρος</b>	131,4 g / 110,2 g (με / χωρίς μπαταρία)
<b>Περιεχόμενο κουτιού</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x επαναφορτιζόμενη μπαταρία, 1x κλουβί κάμερας, 1x υποβρύχιο περίβλημα, 1x καλώδιο USB-C, 3x βάσεις κάμερας, 2x αυτοκόλλητα, 1x εγχειρίδιο χρήσης

Οι τεχνικές λεπτομέρειες ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Εξαιρούνται τα τυπογραφικά λάθη και τα σφάλματα. Δεν επιτρέπεται η αναπαραγωγή αυτών των οδηγιών χρήσης – έστω και εν μέρει. \*Ενδιάμεση παρεμβολή

## Περιγραφή κάμερας

- 1 Selfie / Μπροστινή οθόνη
- 2 Φακός
- 3 Ενσωματωμένο ηχείο
- 4 Υποδοχή Micro HDMI
- 5 Υποδοχή USB-C
- 6 Θήκη μπαταρίας & Υποδοχή Micro SD
- 7 Ενσωματωμένο μικρόφωνο
- 8 Κουμπί κλείστρου / επιλογής
- 9 Κουμπί τροφοδοσίας / WiFi
- 10 Κουμπί λειτουργίας (πατήστε 3s –Εναλλαγή στην μπροστινή οθόνη
- 11 Ένδειξη λειτουργίας
- 12 Ένδειξη φόρτισης
- 13 Οθόνη οθόνης αφής



## Αδιάβροχη θήκη

### Τοποθετήστε τη φωτογραφική μηχανή στην αδιάβροχη θήκη

1. Βεβαιωθείτε ότι η θήκη είναι καθαρή.
2. Τοποθετήστε τη φωτογραφική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι ο φακός εφαρμόζει με τάξη στην κοιλότητα του φακού.
3. Κλείστε τους σφικτήρες ασφάλισης.
4. Η φωτογραφική μηχανή μπορεί να τοποθετηθεί χρησιμοποιώντας τα παρεχόμενα εξαρτήματα.

## Μπαταρία

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πρέπει να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία.

### Φόρτιση της μπαταρίας

1. Συνδέστε τη φωτογραφική μηχανή σε υπολογιστή ή σε τροφοδοτικό USB (DC 5 V --- 2 A).
2. Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης φόρτισης ανάβει ενώ η μπαταρία φορτίζεται.
3. Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης φόρτισης σβήνει όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

### Αλλαγή της μπαταρίας

1. Κρατήστε τη φωτογραφική μηχανή έτσι ώστε να μπορείτε να δείτε την οθόνη της φωτογραφικής μηχανής και σύρετε το κάλυμμα της μπαταρίας προς τα δεξιά για να ανοίξετε τη θήκη της μπαταρίας.
2. Αφαιρέστε την μπαταρία.
3. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία έτσι ώστε οι επαφές να ευθυγραμμιστούν με αυτές της φωτογραφικής μηχανής.

**Σημείωση:** Η λειτουργία είναι δυνατή και κατά τη διάρκεια της φόρτισης (π. χ. μέσω ενός power bank).

## Ξεκινώντας

- **Ενεργοποίηση:** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Power / WiFi για 3 δευτερόλεπτα. Όταν η φωτογραφική μηχανή είναι ενεργοποιημένη, ανάβει η ένδειξη λειτουργίας.
- **Απενεργοποίηση:** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Power / WiFi για 3 δευτερόλεπτα.

## Τρόποι λειτουργίας της κάμερας

Η Rollei 11s Plus προσφέρει διάφορες λειτουργίες φωτογραφίας και βίντεο. Στη συνέχεια θα σας δώσουμε μια σύντομη εξήγηση του τρόπου λειτουργίας τους. Στις επόμενες σελίδες μπορείτε να βρείτε λεπτομερείς περιγραφές για το πώς μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για κάθε λειτουργία.

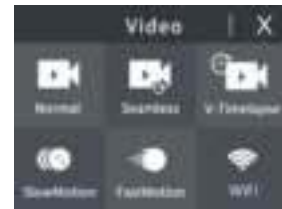
- **„Κανονική“ λειτουργία βίντεο:** Μπορείτε να εγγραφείτε ένα απλό βίντεο με κανονική ταχύτητα.
- **Λειτουργία βίντεο „Απρόσκοπτη“:** Εδώ μπορείτε να κάνετε εγγραφή σε βρόχο. Η εγγραφή σε βρόχο μπορεί να ρυθμιστεί σε διάστημα 1 ή 5 λεπτών. Μετά από αυτό το διάστημα, πραγματοποιείται και αποθηκεύεται κάθε φορά μια νέα εγγραφή. Εάν η κάρτα μνήμης είναι γεμάτη, οι εγγραφές που έχουν γίνει μέχρι στιγμής θα αντικατασταθούν.
- **Λειτουργία βίντεο „V-Timelapse“:** Στη λειτουργία βίντεο timelapse η φωτογραφική μηχανή τραβάει φωτογραφίες κάθε 0,5 δευτερόλεπτο έως και κάθε λεπτό και δημιουργεί ένα βίντεο από αυτό. Μπορείτε να επιλέξετε τη διάρκεια του βίντεο από 5 λεπτά έως 30 λεπτά ή ατελείωτη.
- **Λειτουργία βίντεο „SlowMotion“:** Η κάμερα καταγράφει μια ακολουθία και την αναπαράγει σε αργή κίνηση.
- **Λειτουργία βίντεο „FastMotion“:** Εδώ η κάμερα αναπαράγει το βίντεο ταχύτερα από ό,τι έχει καταγραφεί, από διπλάσιο χρόνο έως και 15 φορές ταχύτερα. Σε σύγκριση με τη λειτουργία βίντεο time-lapse, αυτές οι εγγραφές είναι λίγο πιο αργές.

## Τρόποι λειτουργίας της κάμερας

- **Λειτουργία φωτογραφίας „Single“ (μονή φωτογραφία):** Μπορείτε να τραβήξετε μία μόνο φωτογραφία.
- **Λειτουργία φωτογραφίας „Burst“ (ριπή):** Αυτή σας επιτρέπει να τραβήξετε 3 λήψεις / 1s, 7 λήψεις / 2s, 15 λήψεις / 4s, 30 λήψεις / 8s.
- **Λειτουργία φωτογραφίας „P-Timelapse“:** Στη λειτουργία φωτογραφίας timelapse η φωτογραφική μηχανή τραβάει φωτογραφίες κάθε 0,5 δευτερόλεπτο έως και κάθε λεπτό για 5 έως 30 λεπτά ή απεριόριστα.
- **Λειτουργία φωτογραφίας „CountDown“:** Μπορείτε να ρυθμίσετε χρονοδιακόπτη με καθυστέρηση 2 ή 10 δευτερολέπτων
- **Λειτουργία φωτογραφίας „LongExp“ μακράς έκθεσης:** Χρησιμοποιεί ταχύτητα κλείστρου μεγάλης διάρκειας για να αποτυπώσει με ευκρίνεια τα ακίνητα στοιχεία των εικόνων.
- **Σφραγίδα ημερομηνίας:** Μπορείτε να προσθέσετε υδατογράφημα στις φωτογραφίες ή τα βίντεό σας, είτε μόνο με την ημερομηνία είτε με την ημερομηνία και την ώρα.

## Λειτουργία αφής

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την πίσω οθόνη αφής για να αποκτήσετε πρόσβαση στις λειτουργίες της φωτογραφικής μηχανής.



- Σαρώστε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να αλλάξετε μεταξύ της λειτουργίας βίντεο και της λειτουργίας φωτογραφίας.

Στη λειτουργία βίντεο ή φωτογραφίας μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στη λειτουργία αναπαραγωγής μέσω του συμβόλου στην αριστερή κάτω γωνία (1) και στις ρυθμίσεις με το σύμβολο στη δεξιά κάτω γωνία (3). Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού λειτουργίας, αγγίξτε το κάτω μεσαίο τμήμα (2).

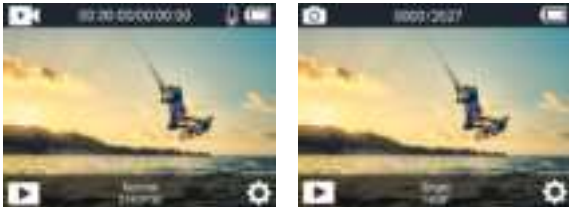


- Σύρετε προς τα πάνω για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού λειτουργίας βίντεο και φωτογραφίας.
- Σύρετε προς τα κάτω για να ανοίξετε συντομεύσεις για κλείδωμα και απενεργοποίηση για γρήγορες λειτουργίες.
- Για να ξεκλειδώσετε αγγίξτε την οθόνη και σύρετε από αριστερά προς τα δεξιά, ακολουθώντας τα βέλη, ή πατήστε το κουμπί κλείστρου / επιλογής.



### Μενού επισκόπησης

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού λειτουργίας, πατήστε το κουμπί κλείστρου / επιλογής για 3 δευτερόλεπτα. Περιηγηθείτε στο μενού (βλ. παραπάνω) με το κουμπί λειτουργίας, επιβεβαιώστε με το κουμπί κλείστρου / επιλογής.



### Λειτουργία βίντεο

Πιέστε το κουμπί Shutter / Select Button (κλείστρο / επιλογή) κατά την ενεργοποίηση για να ξεκινήσετε την εγγραφή.

Μια κόκκινη λυχνία στην οθόνη θα αναβοσβήνει καθώς και η ένδειξη λειτουργίας κατά τη διάρκεια της εγγραφής. Πατήστε ξανά το κουμπί Shutter / Select Button για να σταματήσετε την εγγραφή.

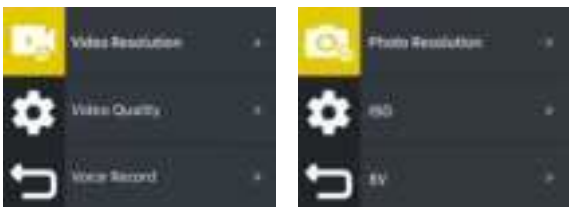
### Λειτουργία φωτογραφίας

Πατήστε το κουμπί κλείστρου / επιλογής για να τραβήξετε μια μεμονωμένη φωτογραφία.

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ της λειτουργίας βίντεο, της λειτουργίας φωτογραφίας, της λειτουργίας αναπαραγωγής και των ρυθμίσεων πατώντας σύντομα το κουμπί λειτουργίας. Αποκτήστε πρόσβαση στη λειτουργία αναπαραγωγής ή στις ρυθμίσεις της φωτογραφικής μηχανής επιβεβαιώνοντας με το κουμπί Shutter / Select Button. Περιηγηθείτε στις ρυθμίσεις με το κουμπί Power / WiFi και επιβεβαιώστε με το κουμπί Shutter / Select τις ζητούμενες επιλογές. Έξοδος από το μενού με το κουμπί Mode Button (Λειτουργία) ή επιβεβαιώνοντας το βέλος προς τα πίσω.

### Ρυθμίσεις

Στη λειτουργία System Setting (Ρύθμιση συστήματος) μπορείτε να εισέλθετε στις ρυθμίσεις του συστήματος και να επιλέξετε διάφορες παραμέτρους για τη φωτογραφική μηχανή. Λάβετε υπόψη ότι οι παράμετροι θα ενεργοποιηθούν ανάλογα με την επιλεγμένη λειτουργία βίντεο / φωτογραφίας.



### Παράμετροι για την κάμερα σε λειτουργία βίντεο:

- **Ανάλυση βίντεο:** Εδώ μπορείτε να ρυθμίσετε την ανάλυση των εγγραφών σας.
- **Ποιότητα βίντεο:** Μπορείτε να ρυθμίσετε την ποιότητα βίντεο μεταξύ χαμηλής, μέτριας και υψηλής ποιότητας.
- **Ηχογράφηση φωνής:** Όταν είναι ενεργοποιημένη, εγγράφεται ήχος, όταν είναι απενεργοποιημένη, οι εγγραφές γίνονται χωρίς ήχο.
- **EV:** Μπορείτε να ρυθμίσετε την αντιστάθμιση έκθεσης μεταξύ -2,0 (η εικόνα γίνεται πιο σκούρα) και +2,0 (η εικόνα γίνεται πιο φωτεινή) πατώντας στην οθόνη.

### Ρυθμίσεις

#### Παράμετροι για την κάμερα σε λειτουργία βίντεο:

- **Σταθεροποίηση εικόνας:** Με ενεργοποιημένη τη σταθεροποίηση εικόνας, το βίντεο θα είναι πιο ομαλό.
- **Εγγραφή βρόχου:** Εδώ μπορείτε να τραβήξετε ξανά και ξανά λήψεις διάρκειας του διαστήματος και να τις αποθηκεύσετε ξεχωριστά.
- **Χρονοδιάστημα:** Μπορείτε να ορίσετε διαφορετικά διαστήματα για να καθορίσετε την ταχύτητα του βίντεο time lapse.
- **Διάρκεια χρονοκαθυστερήσης:** Εδώ μπορείτε να καθορίσετε τη διάρκεια της εγγραφής time-lapse.
- **Ταινία αργής κίνησης:** Μπορείτε να το ενεργοποιήσετε ή να το απενεργοποιήσετε. Εάν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, η αναπαραγωγή της εγγραφής σας εξαρτάται από το ρυθμό καρτέ της ανάλυσης. Όσο υψηλότερη είναι αυτή (έως το μέγιστο 120), τόσο πιο αργή είναι η αναπαραγωγή του βίντεο.
- **Ταινία γρήγορης κίνησης:** Αυτή η λειτουργία περιγράφει τη λειτουργία FastMotion, η οποία σας δίνει μια εγγραφή που αναπαράγεται 2 έως 15 φορές.
- **Μείωση θορύβου ανέμου:** Αυτή η λειτουργία βελτιώνει την εγγραφή ήχου στο βίντεο και καταστέλλει το θόρυβο του περιβάλλοντος.
- **Auto Low Light:** Σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού, αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη για τη φωτεινότητα της εικόνας σας.
- **Μέτρηση:** Εδώ μπορείτε να ορίσετε την περιοχή της εικόνας στην οποία εστιάζει η φωτογραφική μηχανή, π.χ. στο κέντρο (Κέντρο), σε διαφορετικά σημεία (Πολλαπλό) ή σε ένα σημείο (Σημείο).
- **Σφραγίδα ημερομηνίας:** Εδώ μπορείτε να δώσετε στις εικόνες σας μια σφραγίδα ημερομηνίας ή μια σφραγίδα ημερομηνίας και ώρας.

#### Παράμετροι για τη φωτογραφική μηχανή στη λειτουργία φωτογραφίας:

- **Ανάλυση φωτογραφίας:** Ανάλυση φωτογραφίας: Εδώ μπορείτε να ρυθμίσετε την ανάλυση των φωτογραφιών σας.
- **ISO:** Η τιμή ISO μπορεί να ρυθμιστεί αυτόματα ή να ρυθμιστεί χειροκίνητα μεταξύ 100 και 3200.
- **EV:** Μπορείτε να ρυθμίσετε την αντιστάθμιση έκθεσης μεταξύ -2,0 (η εικόνα γίνεται πιο σκούρα) και +2,0 (η εικόνα γίνεται πιο φωτεινή).
- **Χρονοδιάστημα χρονοκαθυστερήσης:** Μπορείτε να ορίσετε διαφορετικά διαστήματα για να καθορίσετε την ταχύτητα λήψης time lapse.
- **Διάρκεια της χρονοκαθυστερήσης:** Εδώ μπορείτε να καθορίσετε τη διάρκεια της εγγραφής time-lapse.
- **Photo Burst:** Εδώ μπορείτε να ορίσετε πόσες φωτογραφίες σειράς θέλετε να τραβήξετε σε μια χρονική ακολουθία.
- **Delay Timer (Χρονοδιακόπτης καθυστέρησης):** Αυτή η λειτουργία περιγράφει τον χρονοδιακόπτη αυτοφωτογράφισης που μπορείτε να ορίσετε εδώ.
- **Long Exposure (Μεγάλη έκθεση):** Εδώ μπορείτε να ορίσετε τον εκτεταμένο χρόνο έκθεσης της φωτογραφίας.
- **Μέτρηση:** Εδώ μπορείτε να ορίσετε την περιοχή της εικόνας στην οποία εστιάζει η φωτογραφική μηχανή, π.χ. στο κέντρο (Κέντρο), σε διαφορετικές θέσεις (Πολλαπλές) ή σε ένα σημείο (Σημείο).
- **Σφραγίδα ημερομηνίας:** Εδώ μπορείτε να δώσετε στις φωτογραφίες σας μια σφραγίδα ημερομηνίας ή μια σφραγίδα ημερομηνίας και ώρας.

#### Ρυθμίσεις συστήματος:

- **Συχνότητα ισχύος:** Ρυθμίστε τη συχνότητα του φωτισμού του περιβάλλοντος για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα.
- **Ήχοι:** Εδώ μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τον ήχο κλείστρου, τον ήχο εκκίνησης και τον ήχο του πλήκτρου και να μεταβάλλετε την έντασή τους.
- **Ισορροπία λευκού:** Ορίστε διαφορετικές ρυθμίσεις ισορροπίας λευκού για βέλτιστες εγγραφές. Υπάρχει επίσης μια ισορροπία λευκού για υποβρύχιες λήψεις.
- **Εφέ:** Εδώ μπορείτε να εφαρμόσετε διάφορα φίλτρα στις εικόνες σας.
- **Βαθμονόμηση παραμόρφωσης:** Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να ισιώσετε την παραμόρφωση στην άκρη της εικόνας που προκαλείται από τον ευρυγώνιο φακό.
- **Ημερομηνία και ώρα:** Εδώ μπορείτε να ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα.
- **Αναδίπλωση οθόνης:** Αυτή η λειτουργία περιστρέφει την οθόνη κατά 180°, ώστε να είναι δυνατή η λειτουργία της φωτογραφικής μηχανής ανάποδα.

## Ρυθμίσεις

### Ρυθμίσεις συστήματος:

- **Προφύλαξη οθόνης:** Ρυθμίστε την αυτόματη απενεργοποίηση της οθόνης μετά από ορισμένο χρονικό διάστημα.
- **Αυτόματη απενεργοποίηση:** Ρυθμίζει την αυτόματη απενεργοποίηση της κάμερας μετά από ορισμένο χρόνο.
- **Ενεργοποίηση αυτόματης εγγραφής:** Αυτή η λειτουργία ξεκινά αυτόματα την εγγραφή ενός βίντεο απευθείας όταν η κάμερα ενεργοποιείται με τις ρυθμίσεις που έχουν οριστεί προηγουμένως.
- **USB:** Ρυθμίζει εάν η κάμερα αναγνωρίζεται ως αφαιρούμενος δίσκος (MSDC – mass storage device class) ή ως κάμερα (PCCAM) όταν συνδέεται σε υπολογιστή μέσω USB.
- **Γλώσσα:** Αλλάξτε εδώ τη γλώσσα του μενού της κάμερας.
- **Format Card (Μορφοποίηση κάρτας):** Μορφοποιήστε την κάρτα μνήμης εδώ, π.χ. μετά από μια ενημέρωση υλικολογισμικού.
- **Σύστημα:** Εδώ θα βρείτε τη λειτουργία επαναφοράς της φωτογραφικής μηχανής στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, καθώς και πληροφορίες σχετικά με το υλικολογισμικό (system info) και την κάρτα μνήμης σας (card info).

## Αναπαραγωγή βίντεο και φωτογραφιών

Στη λειτουργία αναπαραγωγής μπορείτε να κάνετε προεπισκόπηση των βίντεο και των φωτογραφιών που τραβήξατε.

- **Αναπαραγωγή αρχείων στη φωτογραφική μηχανή:** Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει το μενού αναπαραγωγής βίντεο ή φωτογραφιών στη φωτογραφική μηχανή. Πατήστε το αντίστοιχο σύμβολο στην οθόνη αφής ή πατήστε το κουμπί Power / WiFi για να κάνετε κύκλο των βίντεο ή των φωτογραφιών και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Shutter / Select για να αναπαραγάγετε τα βίντεο.



- **Διαγραφή αρχείων στη φωτογραφική μηχανή:** Στο σύμβολο για τη διαγραφή αρχείων επισημάνετε το ζητούμενο αρχείο πρώτα με το άγγιγμα ή πατώντας το κουμπί Shutter / Select Button για μερικά δευτερόλεπτα, στη συνέχεια ξανά σύντομα και ξανά για μερικά δευτερόλεπτα, στη συνέχεια επιλέξτε τις επιλογές διαγραφής με το κουμπί Mode Button. Επιβεβαιώστε πατώντας το κουμπί Shutter / Select Button, επιλέξτε την επιλογή yes ή no με το κουμπί Mode Button και επιβεβαιώστε ξανά με το κουμπί Shutter / Select Button.



## Λειτουργία Selfie / Εναλλαγή στην μπροστινή οθόνη

Για να αλλάξετε τις οθόνες, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

## Λειτουργία Webcam

Η Actioncam 11s Plus μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως κάμερα web. Για να το κάνετε αυτό, ρυθμίστε το στοιχείο „USB“ στο μενού ρυθμίσεων σε „PCCAM“,

## Λειτουργία Webcam

βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει μια κάρτα micro SD και στη συνέχεια συνδέστε την κάμερα στον υπολογιστή σας μέσω USB. Ως webcam, η κάμερα έχει ανάλυση Full HD 1920 x 1080 px και ρυθμό καρέ 30 fps.

**Σημείωση:** Λάβετε υπόψη ότι χρειάζεστε ξεχωριστό μικρόφωνο για τη μετάδοση ήχου, καθώς το εσωτερικό μικρόφωνο δεν χρησιμοποιείται για αυτή τη λειτουργία. Η συμβατότητα της κάμερας ως webcam εξαρτάται επίσης από το πρόγραμμα που χρησιμοποιείται.

## Σύνδεση εξωτερικής οθόνης

Μπορείτε να συνδέσετε μια εξωτερική οθόνη μέσω της θύρας micro HDMI. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όλες τις αναλύσεις της κάμερας ως ανάλυση, εφόσον η οθόνη τις υποστηρίζει.

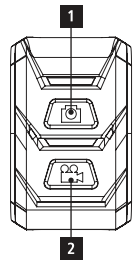
Σημείωση: Η κάμερα δεν υποστηρίζει ζωντανή ροή σε απευθείας σύνδεση.

## Τηλεχειριστήριο (δεν περιλαμβάνεται)

Με το τηλεχειριστήριο που μπορείτε να αγοράσετε ξεχωριστά μπορείτε να χειριστείτε την action cam από απόσταση. Υπάρχουν δύο κουμπιά κλείστρου, ένα για τη λειτουργία φωτογραφίας και ένα για τη λειτουργία βίντεο, με τα οποία μπορείτε να τραβήξετε μια φωτογραφία (1) ή να ξεκινήσετε και να τερματίσετε την εγγραφή ενός βίντεο (2).

Ραδιοσυχνότητα του τηλεχειριστηρίου: 2,412 – 2,472 GHz,  
Ισχύς εκπομπής: 10 dBm

Σημείωση: Το τηλεχειριστήριο είναι αδιάβροχο για βάθος έως 2 μέτρα.



## Αποθήκευση / Κάρτες μικροϋπολογιστών

Αυτή η φωτογραφική μηχανή είναι συμβατή με κάρτες μνήμης Micro SD και Micro SDXC χωρητικότητας έως 64 GB. Πρέπει να χρησιμοποιείτε κάρτα Micro SD με βαθμολογία ταχύτητας τουλάχιστον U3 ή V30. Συνιστούμε τη χρήση επώνυμων καρτών μνήμης για μέγιστη αξιοπιστία σε δραστηριότητες με υψηλούς κραδασμούς.

### Παρακαλούμε σημειώστε:

- Η κάρτα μνήμης δεν περιλαμβάνεται στη βασική συσκευασία, θα πρέπει να αγοράσετε μια επιπλέον κάρτα μνήμης.
- Παρακαλούμε διαμορφώστε την κάρτα μνήμης Micro SD ή Micro SDXC στη φωτογραφική μηχανή πριν από τη χρήση.
- Παρακαλούμε κάντε επανεκκίνηση της φωτογραφικής μηχανής μετά τη μορφοποίηση.
- Τοποθετήστε την κάρτα μνήμης με τον σωστό τρόπο, διαφορετικά η υποδοχή κάρτας μπορεί να υποστεί ζημιά.

## Ρύθμιση WiFi / Λειτουργία μέσω εφαρμογής

Μπορείτε να συνδέσετε τη φωτογραφική μηχανή με το smartphone σας μέσω της ενσωματωμένης λειτουργίας WiFi. Ενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή και σαρώστε προς τα πάνω την οθόνη αφής για να ενεργοποιήσετε το WiFi χρησιμοποιώντας το μενού λειτουργίας ή πατήστε σύντομα το κουμπί Power / WiFi για να ενεργοποιήσετε το WiFi. Το WiFi της κάμερας ενεργοποιείται, η ένδειξη λειτουργίας αναβοσβήνει και οι πληροφορίες WiFi (όνομα δικτύου και κωδικός πρόσβασης δικτύου „1234567890“) εμφανίζονται στην οθόνη της κάμερας. Στη συνέχεια, συνδέστε την κάμερα στο smartphone μεταβαίνοντας στις ρυθμίσεις WLAN του smartphone σας, επιλέγοντας το δίκτυο της κάμερας και συνδεοντάς το. Κατεβάστε τη δωρεάν εφαρμογή „8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ (έκδοση Android) από το Google Play Store ή την έκδοση iOS „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ από το App Store και εγκαταστήστε την στο smartphone σας. Αφού την εγκαταστήσετε, ανοίξτε την εφαρμογή και επιλέξτε το δίκτυο κάμερας από τη λίστα. Θα δείτε την κάμερα στην οθόνη του τηλεφώνου σας. Για να βγείτε από τη λειτουργία WiFi πατήστε σύντομα το κουμπί Power / WiFi.

Εδώ μπορείτε να κατεβάσετε την εφαρμογή:



## Ενημερώσεις υλικολογισμικού

Όταν αλλάζει το υλικολογισμικό, κυκλοφορούμε νέες ενημερώσεις. Μπορείτε να τις κατεβάσετε από τη σελίδα του προϊόντος μας στην ενότητα "Λήψεις" και να τις εγκαταστήσετε μόνοι σας. Μπορείτε να βρείτε την τρέχουσα έκδοση του υλικολογισμικού της φωτογραφικής σας μηχανής στο μενού στην ενότητα Σύστημα / Πληροφορίες συστήματος. Για να εγκαταστήσετε μια ενημέρωση, αντιγράψτε το αρχείο με την επέκταση .BRN στην κάρτα Micro SD μέσω συσκευής ανάγνωσης καρτών. Αποσυνδέστε την κάρτα μνήμης από τον υπολογιστή και τοποθετήστε την στη φωτογραφική μηχανή. Ενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή και επιβεβαιώστε την ενημέρωση υλικολογισμικού επιλέγοντας την επιλογή "Ναι" με το διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης και στη συνέχεια επιβεβαιώστε με το κουμπί απελευθέρωσης. Αφού ολοκληρωθεί η ενημέρωση, η κάμερα απενεργοποιείται. Μορφοποιήστε την κάρτα Micro SD στην actioncam μέσω του μενού ρυθμίσεων πριν την ξαναχρησιμοποιήσετε.

## Διάθεση



**Απορρίψτε τη συσκευασία σωστά.** Για το σκοπό αυτό, χρησιμοποιήστε τις τοπικές δυνατότητες συλλογής χαρτιού, χαρτονιού και ελαφρών συσκευασιών (ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλα ευρωπαϊκά κράτη με συστήματα χωριστής συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών).



**Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!** Είστε νομικά υποχρεωμένοι να απορρίψετε τις παλιές συσκευές χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής που δέχονται δωρεάν τις παλιές συσκευές μπορείτε να λάβετε από την κοινότητα ή τη δημοτική σας αρχή.



**Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα!** Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να απορρίψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο, ανεξάρτητα από το αν περιέχουν ή όχι επιβλαβείς ουσίες\*. Για το λόγο αυτό, οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι συσσωρευτές επισημαίνονται με το διπλανό σύμβολο. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή με τα σημεία επιστροφής και συλλογής στην περιοχή σας. \*σημαίνεται με: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

## Προειδοποίηση μπαταρίας

- Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε, συνθλίβετε ή τρυπάτε την μπαταρία και μην αφήνετε την μπαταρία να βραχυκυκλώσει. Μην εκθέτετε την μπαταρία που τοποθετείται σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας, εάν η μπαταρία διαρρέει ή διογκώνεται, σταματήστε να συνεχίζετε τη χρήση.
- Να φορτίζετε πάντα χρησιμοποιώντας τον φορτιστή. Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λανθασμένο τύπο.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
- Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν εάν εκτεθούν σε γυμνή φωτιά. Ποτέ μην πετάτε τις μπαταρίες σε φωτιά.
- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες τηρώντας τους τοπικούς κανονισμούς.
- Πριν από την απόρριψη της συσκευής, αφαιρέστε την μπαταρία.

## Οδηγίες ασφαλείας

Κίνδυνος για παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες (π.χ. άτομα με μερική αναπηρία, ηλικιωμένοι με μειωμένες σωματικές και διανοητικές ικανότητες) ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων (π.χ. μεγαλύτερα παιδιά).

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 14 ετών και άνω. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το υλικό συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το φιλμ συσκευασίας. Μπορεί να γαριδευτούν σε αυτό κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού και να πάθουν ασφυξία.
- Επιβλέπετε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με μικρά εξαρτήματα (βίδες, πείρους, κάρτα μνήμης, μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες). Εάν υπομιλάτε ότι έχουν καταπιεί κάποιο μικρό μέρος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Αποθηκεύστε τα μικρά εξαρτήματα έτσι ώστε να μην είναι προσβάσιμα από παιδιά και ζώα.

### ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού!

**Ο ακατάλληλος χειρισμός του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.**

- Αφαιρέστε αμέσως την μπαταρία και, εάν είναι απαραίτητο, το καλώδιο φόρτισης σε περίπτωση ασυνήθιστων θορύβων ή οσμών καθώς και καπνού από το περίβλημα.

### ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών!

**Ο ακατάλληλος χειρισμός του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές.**

- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε καυτές επιφάνειες (π.χ. εστίες κ.λπ.) ή σε ανοιχτές φλόγες. Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες (θέρμανση κ.λπ.).
- Ποτέ μην ρίχνετε υγρό μέσα στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή για τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη της συσκευής είναι ραγισμένα ή παραμορφωμένα.
- Να χειρίζεστε τη συσκευή με προσοχή. Οι κρούσεις, οι πιώσεις ή τα χτυπήματα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
- Αφαιρέστε την μπαταρία εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα για να αποφύγετε ζημιές από διαρροή μπαταρίας.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε εύρος θερμοκρασιών μεταξύ -10 °C και +60 °C. Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση σε τροπικά κλίματα.
- Μην τροποποιείτε τη μονάδα.
- Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα, αφήστε την επισκευή σε επαγγελματίες. Απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο συνεργείο για το σκοπό αυτό. Αποκλείεται η ευθύνη και οι αξιώσεις εγγύησης σε περίπτωση επισκευών που πραγματοποιούνται από τον χρήστη, ακατάλληλης σύνδεσης ή λανθασμένης λειτουργίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα εάν παρουσιάζει ορατές ζημιές ή ελαττώματα.
- Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη μονάδα, την καθαρίζετε ή εάν παρουσιάσει δυσλειτουργία, απενεργοποιείτε πάντα τη μονάδα, αφαιρέτε την μπαταρία και αποσυνδέετε όλες τις συνδέσεις.
- Εάν το προϊόν παρουσιάζει προβλήματα λόγω στατικής εκφόρτισης, απενεργοποιήστε τη μονάδα και ενεργοποιήστε την ξανά μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα.

## Συμμόρφωση

Με το παρόν η Rollei GmbH & Co. KG δηλώνει με το παρόν ότι το ραδιοσύστημα τύπου „Rollei Actioncam 11s Plus“ συμμορφώνεται με την οδηγία 2014 / 53 / EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE μπορείτε να το κατεβάσετε από την ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο: [www.rollei.com/egk/ac11splus](http://www.rollei.com/egk/ac11splus)



Rollei GmbH & Co. KG, In de Tarpen 42, D-22848 Norderstedt Germany


## Voor het eerste gebruik


Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.

Bewaar de gebruiksaanwijzing samen met het apparaat voor toekomstig gebruik. Als anderen dit apparaat gebruiken, stel dan deze gebruiksaanwijzing aan hen ter beschikking. Als u het apparaat aan een derde doorgeeft, hoort deze gebruiksaanwijzing bij het apparaat en moet deze erbij geleverd worden.

## Verklaring van de symbolen

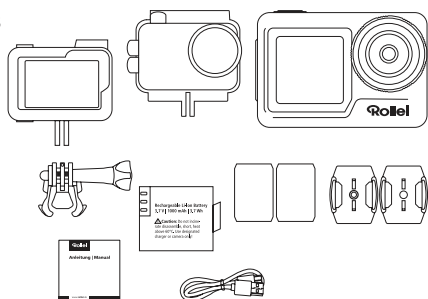
De volgende symbolen worden gebruikt in deze handleiding of op de verpakking.

 Producten die gemarkeerd zijn met dit symbool voldoen aan alle relevante communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

 Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, werken op gelijkstroom.

## Wat zit er in de doos

- 1x Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x oplaadbare batterij
- 1x camerakooi
- 1x onderwaterbehuizing
- 1x Micro USB kabel
- 3x camera bevestigingen
- 2x stickers
- 1x gebruikershandleiding



## Opgelet

1. Dit product is een delicaat product, laat het niet vallen of sla het nergens tegenaan.
2. Plaats het toestel niet in de buurt van sterke magnetische velden, zoals magneten en motoren. Plaats het product niet in de buurt van iets dat sterke radiogolven uitzendt, een sterk magnetisch veld kan ervoor zorgen dat het product niet goed werkt of kan het beeld en geluid beschadigen.
3. Plaats de camera niet bij hoge temperaturen of direct zonlicht.
4. Gebruik Micro SD-kaarten van een merk, omdat gewone kaarten geen garantie bieden voor een goed gebruik.
5. Gebruik geen Micro SD kaarten in of nabij magnetische plaatsen om verlies van gegevens te voorkomen.
6. Trek tijdens het opladen bij oververhitting, rook of geur onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en stop met opladen om brand te voorkomen.
7. Houd de camera en de accessoires uit de buurt van kinderen om verstikking of elektrische schokken te voorkomen.
8. Bewaar het product op een koele en droge plaats.
9. Gebruik de camera niet wanneer deze bijna leeg is of wordt opgeladen.
10. Probeer de behuizing van de camera niet te openen of op enige wijze te wijzigen, anders vervalt de garantie.

## Technische gegevens

<b>Model</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Chip</b>	Icatch V39
<b>Beeldsensor</b>	Sony IMX278; 1 / 3,06", 13 M resolutie
<b>Lens</b>	170° groothoeklens   diafragma F = 2.8   brandpuntsafstand f: 2.7 mm
<b>Videoresolutie</b>	4K 3840 x 2160 bij 60 / 30 fps 2.7K 2704 x 1520 bij 30 fps 1080p 1920 x 1080 bij 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 bij 120 / 60 fps
<b>Fotoresolutie</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Display</b>	2" aanraakscherm en 1,4" selfie display
<b>Gegevensindeling</b>	Video: MOV (H.264)   Foto: JPG
<b>Geheugen</b>	MicroSD-kaart tot 64 GB
<b>Aansluitingen</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Waterdichtheid</b>	Camerabehuizing waterdicht tot 7 meter, in onderwaterbehuizing waterdicht tot 30 meter
<b>Microfoon</b>	Ingebouwde microfoon
<b>Extra functies</b>	Witbalans, webcamfunctie, elektronische beeldstabilisatie
<b>Modi</b>	Video: Normaal, Langzame motie, Lusopname, Tijdropname, Snelle motie Foto: Enkele opnamen, Ononderbroken opnamen, Zelfontspanner, Tijdropname, Langdurige belichting
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2.4 GHz
<b>Max. zendvermogen</b>	10 dBm
<b>Levensduur batterij</b>	Tot 85 min. bij 4K resolutie
<b>Vermogen</b>	Li-Ion batterij 3,7 V / 1.000 mAh / 3,7 Wh
<b>Ingang</b>	DC 5 V --- 2 A
<b>Bedrijfstemperatuur</b>	-10° – 60° C
<b>Afmetingen</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
<b>Gewicht</b>	131,4 g / 110,2 g (incl. / excl. batterij)
<b>Inhoud van de doos</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x oplaadbare batterij, 1x camerakooi, 1x onderwaterbehuizing, 1x USB-C kabel, 3x camerabevestigingen, 2x stickers, 1x gebruikershandleiding

Technische details kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Drukfouten en vergissingen voorbehouden. Reproductie van deze gebruiksaanwijzing – ook gedeeltelijk – is niet toegestaan. \*geïnterpoleerd

## Camera Beschrijving

- 1 Selfie / Scherm vooraan
- 2 Lens
- 3 Ingebouwde luidspreker
- 4 Micro HDMI-gleuf
- 5 USB-C gleuf
- 6 Batterijvak en Micro SD-gleuf
- 7 Ingebouwde microfoon
- 8 Sluiter / selectieknop
- 9 Aan / uit / Wifi knop
- 10 Mode knop (druk 3s – Overschakelen naar front display
- 11 Verrichtingsindicator
- 12 Oplaadindicator
- 13 Aanraakscherm



## Waterdichte behuizing

- **Plaats de camera in de waterdichte behuizing**
  1. Zorg ervoor dat de behuizing schoon is.
  2. Plaats de camera en zorg ervoor dat de lens netjes in de lensholte past.
  3. Sluit de vergrendelingsklemmen.
  4. De camera kan worden gemonteerd met de meegeleverde accessoires.

## Batterij

Voordat u het toestel voor het eerst gebruikt, moet u de batterij volledig opladen.

### – De batterij opladen

1. Sluit de camera aan op een computer of USB-voeding (DC 5 V === 2 A).
2. Het laadstatuslampje gaat branden terwijl de batterij wordt opgeladen.
3. Het laadstatuslampje gaat uit wanneer de batterij volledig is opgeladen.

### – De batterij vervangen

1. Houd de camera zo dat u het cameradisplay kunt zien en schuif het batterij-klepje naar rechts om het batterijcompartiment te openen.
2. Verwijder de batterij.
3. Plaats de nieuwe batterij zodanig dat de contacten op één lijn liggen met die van de camera.

**Opmerking:** Bediening is ook mogelijk tijdens het opladen (bijv. via een powerbank).

## Aan de slag

- **Inschakelen:** Houd de Aan / Uit / WiFi knop 3 seconden ingedrukt. Wanneer de camera is ingeschakeld, gaat de bedieningsindicator branden.
- **Uitschakelen:** Druk op de Aan / Uit / WiFi knop en houd deze 3 seconden ingedrukt.

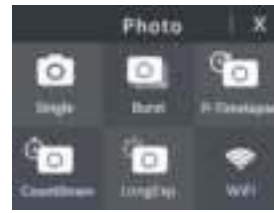
## Modi van de camera

De Rollei 11s Plus biedt verschillende foto en video modi. In het volgende geven we u een korte uitleg over hoe ze werken. Op de volgende pagina's vindt u gedetailleerde beschrijvingen hoe u de instellingen voor elke modus kunt wijzigen.

- **„Normale” videomodus:** U kunt een enkele video met normale snelheid opnemen.
- **„Naadloze” videomodus:** Hier kunt u in een lus opnemen. De lusopname kan worden ingesteld met een interval van 1 of 5 minuten. Na dit interval wordt telkens een nieuwe opname gemaakt en opgeslagen. Als de geheugenkaart vol is, worden de tot nu toe gemaakte opnamen overschreven.
- **„V-Timelapse” videomodus:** In de timelapse-videomodus maakt de camera elke 0,5 seconde tot elke minuut opnamen en maakt daar een video van. U kunt de videolengte kiezen van 5 minuten tot 30 minuten of eindeloos.
- **SlowMotion-videomodus:** De camera neemt een sequentie op en herhaalt deze in slowmotion.
- **FastMotion-videomodus:** Hier herhaalt de camera de video sneller dan opgenomen, van de dubbele tijd tot 15 keer sneller. Vergeleken met de time-lapse videomodus zijn deze opnamen iets langzamer.
- **Enkelvoudige fotomodus:** U kunt een enkele opname maken.
- **„Burst” fotomodus:** Hiermee kunt u 3 opnamen / 1s, 7 opnamen / 2s, 15 opnamen / 4s, 30 opnamen / 8s maken.
- **„P-Timelapse” fotomodus:** In de timelapse-fotomodus maakt de camera elke 0,5 seconde tot elke minuut foto's gedurende 5 tot 30 minuten of onbepaald.
- **„CountDown” fotomodus:** U kunt een timer instellen op 2 of 10 seconden vertraging
- **„LongExp” lange belichting fotomodus:** Deze maakt gebruik van een lange sluitertijd om de stilstaande elementen van beelden scherp vast te leggen.
- **Datumstempel:** U kunt een watermerk toevoegen aan uw foto's of video's, met alleen de datum of met datum en tijd.

## Aanraakfunctie

U kunt het aanraakscherm achterop gebruiken om toegang te krijgen tot de functies van de camera.



- Veeg naar links of rechts om te wisselen tussen de videomodus en de fotomodus.

In de video- of fotomodus hebt u toegang tot de afspeelmodus via het symbool in de linkerbenedenhoek (1) en tot de instellingen met het symbool in de rechterbenedenhoek (3). Om toegang te krijgen tot het modusmenu, raakt u het onderste middelste gedeelte aan (2).

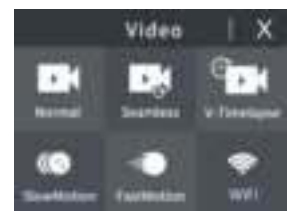


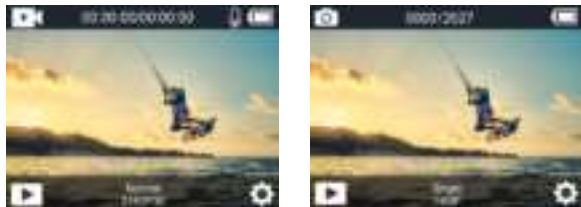
- Veeg omhoog om toegang te krijgen tot het modusmenu van video en foto.
- Veeg omlaag om snelkoppelingen te openen voor vergrendelen en uitschakelen voor snelle handelingen.
- Om te ontgrendelen, raakt u het scherm aan en veegt u van links naar rechts, volgens de pijlen, of drukt u op de sluiters / selectieknop.

## Knop Functie

### Overzichtsmenu

Om toegang te krijgen tot het modusmenu, drukt u gedurende 3 seconden op de Sluiter / Selecteerknop. Blader door het menu (zie hierboven) met de modusknop, bevestig met de sluiters / selectieknop.





### Videomodus

Druk op de Sluiter / Selecteer knop wanneer de camera aan staat om de opname te starten.

Een rood lampje op het scherm zal knipperen, evenals de bedieningsindicator tijdens het opnemen. Druk nogmaals op de Sluiter / Selecteer knop om de opname te stoppen.

### Foto modus

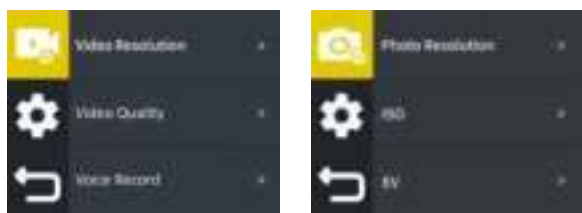
Druk op de Sluiter / Selecteer knop om een enkele foto te maken.

U kunt kiezen tussen video modus, foto modus, afspelen modus en instellingen door kort op de Mode knop te drukken. Open de afspelenmodus of de camera-instellingen door te bevestigen met de Sluiter / Selecteer-knop.

Doorloop de instellingen met de Aan / Uit / WiFi knop en bevestig met de Sluiter / Selecteer knop de gewenste opties. Verlaat het menu met de Mode-knop of door de pijl terug te bevestigen.

## Instellingen

In de System Setting modus kunt u de instellingen voor het systeem invoeren en verschillende parameters voor de camera kiezen. Houd er rekening mee dat de parameters worden geactiveerd afhankelijk van de gekozen video- / fotomodus.



### Parameters voor de camera in de videomodus:

- **Videoresolutie:** Hier kunt u de resolutie van uw opnamen instellen.
- **Videokwaliteit:** U kunt de videokwaliteit instellen tussen laag, medium en hoog.
- **Spraak opname:** Als deze aan staat, wordt er geluid opgenomen, als deze uit staat, zijn de opnames zonder geluid.
- **EV:** U kunt de belichtingscompensatie instellen tussen -2.0 (beeld wordt donkerder) en +2.0 (beeld wordt helderder) door op het display te tikken.
- **Beeldstabilisatie:** Als Beeldstabilisatie is ingeschakeld, zal de video vloeiender zijn.
- **Loop Record:** Hier kunt u steeds opnieuw opnamen maken van de duur van het interval en deze afzonderlijk opslaan.
- **Timelapse Interval:** U kunt verschillende intervallen instellen om de snelheid van de time lapse video te bepalen.
- **Timelapse Duur:** U kunt hier de duur van uw time-lapse opname bepalen.
- **Slow Motion Movie:** U kunt dit in- of uitschakelen. Als deze functie is ingeschakeld, is de weergave van uw opname afhankelijk van de beeldsnelheid van de resolutie. Hoe hoger deze is (tot max. 120), hoe langzamer u de video kunt afspelen.
- **Fast Motion Movie:** Deze functie beschrijft de FastMotion functie, waarmee u een 2 tot 15 keer afgespeelde opname krijgt.
- **Windruisreductie:** Deze functie verbetert uw geluidsopname in de video en onderdrukt omgevingsgeluid.
- **Auto Low Light:** In omstandigheden met weinig licht is deze functie handig om uw beeld helderder te maken.
- **Meting:** Hier kunt u instellen op welk beeldgebied de camera scherpstelt, bijv. in het midden (Center), op verschillende punten (Multi) of op één punt (Spot).
- **Datumstempel:** Hier kunt u uw beelden een datumstempel of een datum- & tijdstempel geven.

## Instellingen

### Parameters voor de camera in de fotomodus:

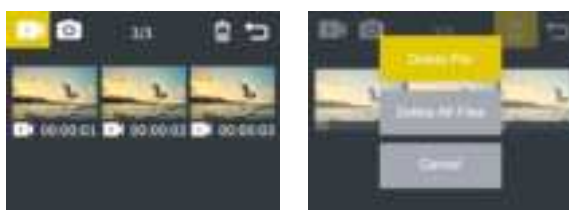
- **Fotoresolutie:** Hier kunt u de resolutie van uw foto's instellen.
- **ISO:** De ISO-waarde kan automatisch worden aangepast of handmatig worden ingesteld tussen 100 en 3200.
- **EV:** U kunt de belichtingscompensatie instellen tussen -2,0 (beeld wordt donkerder) en +2,0 (beeld wordt helderder).
- **Timelapse-interval:** U kunt verschillende intervallen instellen om de snelheid van de time lapse-opname te bepalen.
- **Timelapse-duur:** U kunt hier de duur van uw time-lapse-opname bepalen.
- **Fotoburst:** Hier kunt u instellen hoeveel serieopnamen u in één tijdreeks wilt maken.
- **Vertragingstimer:** Hier wordt de zelfontspanner beschreven die u hier kunt instellen.
- **Lange belichting:** Hier kunt u de langere belichtingstijd van de foto instellen.
- **Meting:** Hier kunt u instellen op welk beeldgebied de camera scherpstelt, bijv. in het midden (Center), op verschillende locaties (Multi) of op één punt (Spot).
- **Datumstempel:** Hier kunt u uw foto's een datumstempel of een datum- & tijdstempel geven.

### Systeem instellingen:

- **Vermogen Frequentie:** Stel de frequentie van uw omgevingslicht in om de beste resultaten te krijgen.
- **Geluiden:** Hier kunt u het sluitergeluid, het opstartgeluid en het pieptoongeluid van de toetsen in- en uitschakelen en het volume ervan variëren.
- **Witbalans:** Stel verschillende witbalansinstellingen in voor optimale opnamen. Er is ook een witbalans voor onderwateropnamen.
- **Effecten:** Hier kunt u verschillende filters toepassen op uw opnamen.
- **Vervormingskalibratie:** Gebruik deze functie om de vervorming aan de rand van het beeld, veroorzaakt door de groothoeklens, recht te trekken.
- **Datum & Tijd:** Stel hier de datum en tijd in.
- **Display Flip:** Deze functie draait het display 180°, zodat de camera ondersteboven kan worden bediend.
- **Screen Saver:** Instellen om het display na een bepaalde tijd automatisch uit te schakelen.
- **Auto Power Off:** Instellen dat de camera na een bepaalde tijd automatisch wordt uitgeschakeld.
- **Power On Auto Record:** Deze functie begint automatisch direct met het opnemen van een video wanneer de camera wordt ingeschakeld met de eerder ingestelde instellingen.
- **USB:** Stel in of de camera wordt herkend als een verwisselbare schijf (MSDC – mass storage device class) of webcam (PCCAM) wanneer deze via USB is aangesloten op een pc.
- **Taal:** Wijzig hier de taal van het cameramenu.
- **Kaart formatteren:** Formateer hier uw geheugenkaart, bijv. na een firmware-update.
- **Systeem:** Hier vindt u de functie om de camera terug te zetten naar de fabrieksinstellingen, evenals informatie over de firmware (systeeminfo) en uw geheugenkaart (kaartinfo).

## Video en foto afspelen

In de afspelenmodus kunt u een voorbeeld van de gemaakte video's en foto's bekijken.



## Video en foto afspelen

- **Bestanden afspelen op de camera:** Zorg ervoor dat u het menu Video of Foto afspelen op de camera hebt geselecteerd. Druk op het corresponderende symbool op het touchscreen of druk op de Aan / Uit / WiFi knop om de video's of foto's te bladeren, druk dan op de Sluiter / selectieknop om de video's af te spelen.
- **Bestanden verwijderen op de camera:** Op het symbool voor het verwijderen van bestanden markeert u het gewenste bestand eerst door aanraking of door de Sluiter / Selecteer knop een paar seconden in te drukken, dan nog een keer kort en nog een keer een paar seconden, kies dan de verwijderopties met de Modusknop. Bevestig door op de Sluiter / selectieknop te drukken, kies ja of nee optie met de Modus knop en bevestig nogmaals met de Sluiter / Selecteer knop.

## Selfie modus / Schakel naar de voorste display

Om van display te veranderen, druk op de Mode knop voor 3 seconden.



## Webcam-functie

De Actioncam 11s Plus kan ook worden gebruikt als webcam. Om dit te doen, stelt u het item „USB” in het instellingenmenu in op „PCCAM”, zorgt u ervoor dat u een micro SD-kaart plaatst en sluit u de camera vervolgens via USB aan op uw PC. Als webcam heeft de camera een full HD-resolutie van 1920 x 1080 px en een framerate van 30 fps.

**Opmerking:** Houd er rekening mee dat u een aparte microfoon nodig hebt voor audiotransmissies, aangezien de interne microfoon niet voor deze functie wordt gebruikt. De compatibiliteit van de camera als webcam hangt ook af van het gebruikte programma.

## Aansluiting van een externe monitor

U kunt een externe monitor aansluiten via de micro HDMI-poort. U kunt alle resoluties van de camera als resolutie gebruiken, zolang de monitor deze ondersteunt.

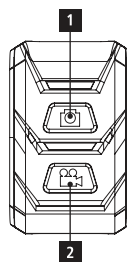
Opmerking: De camera biedt geen ondersteuning voor live online streaming.

## Afstandsbediening (niet meegeleverd)

Met de afstandsbediening die je apart kunt kopen kun je de action cam van een afstand bedienen. Er zijn twee sluitertoppen, één voor de fotomodus en één voor de videomodus, waarmee u een foto kunt maken (1) of de opname van een video kunt starten en beëindigen (2).

Radiofrequentie van de afstandsbediening: 2,412 – 2,472 GHz;  
zendvermogen: 10 dBm

**Let op:** De afstandsbediening is waterdicht tot een diepte van 2 meter.



## Opslag / Microkaarten

Deze camera is compatibel met Micro SD- en Micro SDXC-geheugenkaarten met een capaciteit tot 64 GB. U moet een micro SD kaart gebruiken met minimaal een U3 of V30 snelheidsclassificatie. Wij raden het gebruik van merkgeheugenkaarten aan voor maximale betrouwbaarheid bij activiteiten met veel trillingen.

### Let op:

- De geheugenkaart is niet inbegrepen in het standaardpakket, u zult een extra geheugenkaart moeten kopen.
- Formateer de Micro SD of Micro SDXC geheugenkaart op de camera voor gebruik.
- Start de camera opnieuw op na het formateren.
- Plaats de geheugenkaart op de juiste manier in de camera, anders kan de kaartsleuf beschadigd raken.

## WiFi instelling / bediening via app

U kunt de camera verbinden met uw smartphone via de geïntegreerde WiFi-functie. Zet de camera aan en veeg omhoog op het touchscreen om WiFi in te schakelen via het modusmenu, of druk kort op de Aan / uit / WiFi-knop om WiFi te activeren. De WiFi van de camera wordt geactiveerd, het aan / uit-lampje knippert, en de WiFi informatie (netwerknnaam en netwerkwachtwoord „1234567890”) verschijnt op het beeldscherm van de camera. Verbind vervolgens de camera met de smartphone door naar de WLAN instellingen van je smartphone te gaan, het netwerk van de camera te selecteren en verbinding te maken. Download de gratis app „8s / 9s / 11s Plus Actioncam” (Android-versie) uit de Google Play Store of de iOS-versie „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam” uit de App Store en installeer deze op uw smartphone. Na de installatie opent u de app en selecteert u het cameranetwerk in de lijst. U zult de camera op het scherm van uw telefoon zien. Om de WiFi modus te verlaten drukt u kort op de Aan / Uit / WiFi knop.

Hier kunt u de app downloaden:



## Firmware Updates

Als de firmware verandert, brengen wij nieuwe updates uit die u zelf kunt downloaden en installeren vanaf onze productpagina in het gedeelte „Downloads”. U vindt de huidige firmwareversie op uw camera in het menu onder Systeem / Systeeminfo. Om een update te installeren, kopieert u het bestand met de extensie .BRN naar uw micro SD-kaart met behulp van een kaartlezer. Koppel de geheugenkaart los van de PC en plaats deze in de camera. Zet de camera aan en bevestig de firmware-update door de optie „Ja” te selecteren met de Aan / uit-knop en vervolgens te bevestigen met de sluiterknop. Nadat de update is voltooid, schakelt de camera uit. Formateer de Micro SD kaart in de actioncam via het instellingenmenu voordat u deze weer gebruikt.

## Verwijdering



Voer de verpakking correct af. Maak hiervoor gebruik van de plaatselijke mogelijkheden om papier, karton en lichte verpakkingen in te zamelen (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese staten met systemen voor de gescheiden inzameling van recyclebare materialen).



Apparaten die met dit symbool zijn gemarkeerd, mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd! U bent wettelijk verplicht oude apparaten gescheiden van huishoudelijk afval af te voeren. Informatie over inzamelpunten waar oude apparaten gratis worden geaccepteerd, kunt u krijgen bij uw gemeente of gemeentebestuur.



Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval! Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's op een milieuvriendelijke manier te verwijderen, ongeacht of ze schadelijke stoffen\* bevatten of niet. Oplaadbare batterijen en accu's zijn daarom gemarkeerd met het symbool hiernaast. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw dealer of met de inlever- en inzamelpunten in uw gemeente.

\*gemarkeerd met: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

## Batterij waarschuwing

- Haal de batterij nooit uit elkaar, druk hem nooit plat, doorboor hem niet en laat hem nooit kortsluiten. Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen, als de batterij lekt of bol gaat staan, stop dan met het gebruik.
- Laad altijd met behulp van de lader. Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
- Houd de batterij buiten het bereik van kinderen.
- Batterijen kunnen ontploffen bij blootstelling aan open vuur. Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Gooi gebruikte batterijen weg met inachtneming van de plaatselijke voorschriften.
- Verwijder de batterij voordat u het apparaat weggooit.

## Veiligheidsinstructies

**Gevaar voor kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapten, ouderen met verminderde fysieke en mentale capaciteiten) of gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).**

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen van 14 jaar en ouder. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Laat kinderen niet met de verpakkingsfolie spelen. Ze kunnen er tijdens het spelen in verstrikt raken en stikken.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met kleine onderdelen spelen (schroeven, pluggen, geheugenkaart, batterijen / oplaadbare batterijen). Als u vermoedt dat een klein onderdeel is ingeslikt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
- Berg kleine onderdelen zo op dat ze onbereikbaar zijn voor kinderen en dieren.

**VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel!**

**Ondeskundige omgang met het product kan tot verwondingen leiden.**

- Verwijder bij ongewone geluiden of geuren en bij rook uit de behuizing onmiddellijk de batterij en eventueel de laadkabel.

## Veiligheidsinstructies

**OPMERKING! Gevaar voor materiële schade!**

**Ondeskundige omgang met het product kan tot schade leiden.**

- Plaats het apparaat nooit op of in de buurt van hete oppervlakken (b.v. kookplaten e.d.) of open vuur. Stel het apparaat nooit bloot aan hoge temperaturen (verwarming e.d.).
- Giet nooit vloeistof in het apparaat.
- Gebruik geen stoomreiniger voor het reinigen.
- Gebruik het apparaat niet als de plastic of metalen onderdelen van het apparaat gebarsten of vervormd zijn.
- Behandel het apparaat voorzichtig. Stoten, vallen of schokken kunnen het toestel beschadigen.
- Verwijder de batterij als u het product lange tijd niet gaat gebruiken om schade door een lekkende batterij te voorkomen.
- Gebruik het product alleen in een temperatuurbereik tussen -10 °C en +60 °C. Het product is geschikt voor gebruik in een tropisch klimaat.
- Breng geen wijzigingen aan het toestel aan.
- Open nooit de behuizing, laat de reparatie over aan vakmensen. Neem hiervoor contact op met een gespecialiseerde werkplaats. Aansprakelijkheid en garantieclaims zijn uitgesloten in geval van door de gebruiker uitgevoerde reparaties, ondeskundige aansluiting of onjuiste bediening.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbare beschadigingen of defecten vertoont.
- Als u het apparaat niet gebruikt, het reinigt of als er een storing optreedt, schakel het apparaat dan altijd uit en verwijder de batterij en koppel alle aansluitingen los.
- Als het product problemen vertoont door statische ontlading, schakel het toestel dan uit en na ongeveer 10 seconden weer in.

## Conformiteit

Hiermee verklaart de Rollei GmbH & Co. KG hierbij verklaren dat het radiosysteem van het type „Rollei Actioncam 11s Plus“ in overeenstemming is met de richtlijn 2014 / 53 / EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload op het volgende internetadres: [www.rollei.com/egk/ac11splu](http://www.rollei.com/egk/ac11splu)



Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42, D-22848 Norderstedt  
Germany



## Před prvním použitím

Před prvním použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

Návod k obsluze uschovejte spolu se zařízením pro budoucí použití. pokud zařízení používají další osoby, dejte jim tento návod k dispozici. pokud zařízení předáte třetí osobě, patří tento návod k zařízení a musí být dodán spolu s ním.

## Vysvětlení symbolů

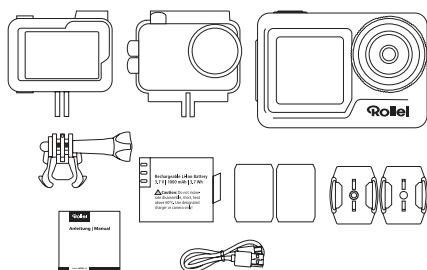
V této příručce nebo na obalu jsou použity následující symboly.

**CE** Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny příslušné předpisy Společenství Evropského hospodářského prostoru.

**— — —** Výrobky označené tímto symbolem jsou provozovány se stejnosměrným proudem.

## Co je v krabici

- 1x kamera Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x dobíjecí baterie
- 1x klec na kameru
- 1x podvodní pouzdro
- 1x kabel Micro USB
- 3x držák kamery
- 2x samolepky
- 1x uživatelská příručka



## Pozor

1. Tento výrobek je choulostivý, nikam ho nepouštějte ani s ním neudeřte.
2. Neumisťujte fotoaparát do blízkosti silných magnetů, jako jsou magnety a motory. Neumisťujte výrobek do blízkosti čehokolí, co vysílá silné rádiové vlny, silné magnetické pole může způsobit poruchu výrobku nebo poškození obrazu a zvuku.
3. Neumisťujte fotoaparát na vysoké teploty nebo na přímé sluneční světlo.
4. Používejte značkové karty Micro SD, protože běžné karty nezaručují správné používání.
5. Nepoužívejte karty Micro SD na magnetických místech nebo v jejich blízkosti, aby nedošlo ke ztrátě dat.
6. Pokud se během nabíjení objeví přehřátí, kouř nebo zápach, okamžitě odpojte napájení a přestaňte nabíjet, abyste zabránili požáru.
7. Fotoaparát a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení nebo úrazu elektrickým proudem.
8. Výrobek skladujte na chladném a suchém místě.
9. Nepoužívejte fotoaparát, když je nízký výkon nebo když se nabíjí.
10. Nepokoušejte se otevřít pouzdro fotoaparátu ani jej nijak upravovat, záruka by zanikla.

## Technické údaje

<b>Model</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Čip</b>	Icatch V39
<b>Obrazový snímač</b>	Sony IMX278; 1 / 3,06", rozlišení 13 M
<b>Objektiv</b>	170° širokoúhlý objektiv   světelnost F = 2,8   ohnisková vzdálenost f: 2,7 mm
<b>Rozlišení videa</b>	4K 3840 x 2160 při 60 / 30 fps 2,7K 2704 x 1520 při 30 fps 1080p 1920 x 1080 při 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 při 120 / 60 fps
<b>Rozlišení fotografií</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Displej</b>	2" dotykový displej a 1,4" selfie displej
<b>Formát dat</b>	Video: MOV (H.264)   Fotografie: JPG
<b>Paměť</b>	Karta MicroSD až 64 GB
<b>Konektory</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Hustota vody</b>	Tělo fotoaparátu vodotěsné do 7 metrů, v podvodním pouzdrě vodotěsné do 30 metrů
<b>Mikrofon</b>	Vestavěný mikrofon
<b>Doplňkové funkce</b>	Vyvážení bílé, funkce webové kamery, elektronická stabilizace obrazu
<b>Režimy</b>	Video: Normální, Zpomalený pohyb, Záznam ve smyčce, Časoběrný záznam, Rychlý pohyb Fotografie: Jednotlivé snímky, Sériové snímky, Samospoušť, Časoběrné snímání, Dlouhá expozice
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2,4 GHz
<b>Maximální přenosový výkon</b>	10 dBm
<b>Výdrž baterie</b>	Až 85 min. při rozlišení 4K
<b>Napájení</b>	Li-Ion baterie 3,7 V / 1 000 mAh / 3,7 Wh
<b>Vstup</b>	DC 5 V --- 2 A
<b>Provozní teplota</b>	-10° – 60° C
<b>Velikost</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
<b>Hmotnost</b>	131,4 g / 110,2 g (včetně / bez baterie)
<b>Obsah balení</b>	1x kamera Rollei Actioncam 11s Plus, 1x dobíjecí baterie, 1x klec na kameru, 1x podvodní pouzdro, 1x kabel USB-C, 3x držák na kameru, 2x samolepka, 1x uživatelská příručka.

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění. S výjimkou tiskových chyb a omylů. Reprodukce tohoto návodu k obsluze – ani částečná – není povolena. \*interpolováno

## Popis fotoaparátu

- 1 Selfie / Přední displej
- 2 Objektiv
- 3 Vestavěný reproduktor
- 4 Slot Micro HDMI
- 5 Slot USB-C
- 6 Příkladka na baterii a slot Micro SD
- 7 Vestavěný mikrofon
- 8 Tlačítko spouště / výběru
- 9 Tlačítko napájení / WiFi
- 10 Tlačítko Mode (stiskněte 3s – Přepnutí na přední displej
- 11 Indikátor provozu
- 12 Indikátor nabíjení
- 13 Dotykový displej



## Vodotěsné pouzdro

### Vložení fotoaparátu do vodotěsného pouzdra

1. Ujistěte se, že je pouzdro čisté.
2. Vložte fotoaparát a ujistěte se, že objektiv dobře zapadá do dutiny pro objektiv.
3. Zavřete zajišťovací svorky.
4. Fotoaparát lze upevnit pomocí dodaného příslušenství.

## Baterie

Před prvním použitím přístroje je nutné baterii plně nabít.

### Nabíjení baterie

1. Připojte fotoaparát k počítači nebo ke zdroji napájení USB (DC 5 V = 2 A).
2. Během nabíjení baterie se rozsvítí kontrolka stavu nabíjení.
3. Kontrolka stavu nabíjení zhasne, když je baterie plně nabitá.

### Výměna baterie

1. Držte fotoaparát tak, abyste viděli na displej fotoaparátu, a posunutím krytu baterie doprava otevřete prostor pro baterii.
2. Vyjměte baterii.
3. Vložte novou baterii tak, aby kontakty lícovaly s kontakty fotoaparátu.

**Poznámka:** Provoz je možný i během nabíjení (např. prostřednictvím powerbanky).

## Začínáme

- **Zapnutí:** Stiskněte a podržte tlačítko napájení / WiFi po dobu 3 sekund. Po zapnutí fotoaparátu se rozsvítí indikátor provozu.
- **Vypnutí:** Stiskněte a podržte tlačítko Power / WiFi po dobu 3 sekund.

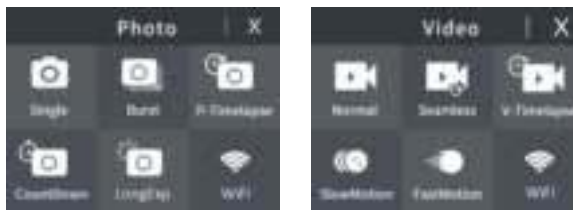
## Režimy fotoaparátu

Fotoaparát Rollei 11s Plus nabízí různé režimy fotografování a natáčení videa. V následujícím textu vám přinášíme stručné vysvětlení jejich fungování. Na následujících stránkách najdete podrobný popis, jak změnit nastavení jednotlivých režimů.

- **„Normální“ režim videa:** Můžete nahrávat jedno video normální rychlostí.
- **Režim „Plynulé“ video:** V režimu „Plynulé“ můžete nahrávat video s rychlostí 1,5 sekundy: Zde můžete nahrávat ve smyčce. Nahrávání ve smyčce lze nastavit v intervalu 1 nebo 5 minut. Po uplynutí tohoto intervalu se v každém případě pořídí a uloží nový záznam. Pokud je paměťová karta plná, dosud pořízené záznamy se přepíší.
- **Režim videa „V-Timelapse“:** V režimu časosběrného videa pořizuje fotoaparát snímky každých 0,5 sekundy až každou minutu a vytváří z nich video. Můžete si zvolit délku videa od 5 minut až po 30 minut nebo nekonečně dlouhou dobu.
- **Režim videa „SlowMotion“:** Fotoaparát zaznamená sekvenci a přehraje ji zpomalně.
- **Režim videa „FastMotion“:** Zde kamera přehrává video rychleji, než bylo zaznamenáno, od dvojnásobku času až po 15násobek času. V porovnání s režimem časosběrného videa jsou tyto záznamy o něco pomalejší.
- **Režim „Single“ pro pořizování fotografií:** Můžete pořídít jeden snímek.
- **Režim „Burst“ (sériová fotografie):** V režimu „Burst“ (sériová fotografie) můžete pořídít několik snímků: Ten umožňuje pořídít 3 snímky / 1s, 7 snímků / 2s, 15 snímků / 4s, 30 snímků / 8s.
- **Fotografický režim „P-Timelapse“:** V režimu časosběrné fotografie pořizuje fotoaparát snímky každých 0,5 sekundy až každou minutu po dobu 5 až 30 minut nebo neomezeně.
- **Fotografický režim „CountDown“ (Odpočítávání):** V režimu fotografování můžete nastavit časovač se zpožděním 2 nebo 10 sekund.
- **Fotografický režim „LongExp“ s dlouhou expozicí:** Používá dlouhý čas závěrky k ostrému zachycení nehybných prvků snímků.
- **Razítko s datem:** Na snímky nebo videa můžete přidat vodoznak, a to buď pouze s datem, nebo s datem a časem.

## Dotyková funkce

K přístupu k funkcím fotoaparátu můžete použít zadní dotykovou obrazovku.



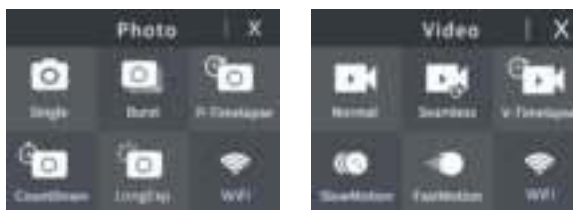
- Přejítím prstem doleva nebo doprava můžete přepínat mezi režimem videa a režimem fotografování.

V režimu videa nebo fotografie můžete přistupovat k režimu přehrávání pomocí symbolu v levém dolním rohu (1) a k nastavení pomocí symbolu v pravém dolním rohu (3). Do nabídky režimů se dostanete dotykem na spodní prostřední část (2).



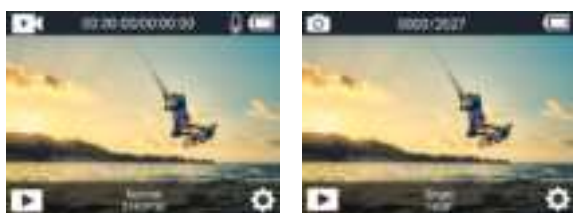
- Přejítím prstem nahoru získáte přístup k nabídce režimů videa a fotografie.
- Přejítím dolů otevřete zkratky pro uzamčení a vypnutí pro rychlé operace.
- Chcete-li odemknout, dotkněte se displeje a přejeďte prstem zleva doprava podle šipek nebo stiskněte tlačítko spouště / výběru.

## Funkce tlačítka



### Přehledná nabídka

Chcete-li získat přístup do nabídky režimů, stiskněte tlačítko závěrky / výběru na 3 sekundy. Procházejte nabídkou (viz výše) pomocí tlačítka Režim, potvrďte tlačítkem Závěrka / Výběr.



### Režim videa

Stisknutím tlačítka Shutter / Select Button při zapnutí napájení spustíte nahrávání. Během nahrávání bude blikat červená kontrolka na displeji i indikátor provozu. Opětovným stisknutím tlačítka Shutter / Select nahrávání ukončíte.

### Režim fotografování

Stisknutím tlačítka Shutter / Select Button pořídíte jeden snímek.

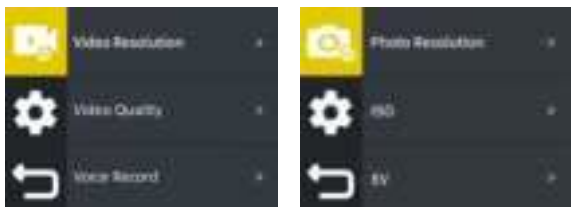
## Funkce tlačítka

Krátkým stisknutím Tlačítka režimu můžete volit mezi režimem videa, fotografickým režimem, režimem přehrávání a nastavením. Do režimu přehrávání nebo do nastavení fotoaparátu se dostanete potvrzením tlačítka Shutter / Select.

Procházejte nastavení pomocí tlačítka Napájení / WiFi a požadovanou volbu potvrďte tlačítkem Shutter / Select. Opusťte nabídku tlačítkem Mode nebo potvrzením šipky zpět.

## Nastavení

V režimu System Setting (Nastavení systému) můžete vstoupit do nastavení systému a zvolit různé parametry fotoaparátu. Mějte na paměti, že parametry se aktivují v závislosti na zvoleném režimu videa / fotografie.



### Parametry pro kameru v režimu videa:

- **Rozlišení videa:** Zde můžete nastavit rozlišení záznamů.
- **Kvalita videozáznamu:** Nastavení kvality videozáznamu: Zde můžete nastavit kvalitu videa mezi nízkou, střední a vysokou.
- **Záznam hlasu:** Nahrávání hlasu je možné pouze v případě, že se jedná o hlasový záznam: Při zapnuté funkci se nahrává zvuk, při vypnuté jsou nahrávky bez zvuku.
- **EV:** Klepnutím na displej můžete nastavit kompenzaci expozice v rozmezí -2,0 (obraz se ztmaví) až +2,0 (obraz se zesvětlí).
- **Stabilizace obrazu:** Je-li zapnuta stabilizace obrazu, bude video plynulejší.
- **Záznam ve smyčce:** Zde můžete opakovaně pořizovat snímky v délce intervalu a ukládat je jednotlivě.
- **Časoběrný interval:** Slouží k nahrávání časoběrného záznamu: Můžete nastavit různé intervaly, které určují rychlost časoběrného videa.
- **Délka trvání časoběrného snímku:** Slouží k vytvoření časoběrného snímku, který bude trvat přibližně 2 hodiny: Zde můžete určit dobu trvání časoběrného záznamu.
- **Zpomalené video:** Slouží k natáčení zpomaleného videa: Tuto funkci můžete zapnout nebo vypnout. Pokud je tato funkce zapnutá, závisí přehrávání záznamu na snímkové frekvenci rozlišení. Čím je tato hodnota vyšší (max. 120), tím pomaleji můžete video přehrávat.
- **Rychlý pohyb videa:** Tato funkce popisuje funkci FastMotion, která umožňuje 2 až 15násobné přehrávání záznamu.
- **Redukce šumu větru:** Tato funkce zlepšuje záznam zvuku ve videu a potlačuje okolní hluk.
- **Auto Low Light:** Při slabém osvětlení je tato funkce užitečná pro rozjasnění obrazu.
- **Měření:** Zde můžete nastavit oblast obrazu, na kterou fotoaparát zaostří, např. na střed (Center), na různé body (Multi) nebo na jeden bod (Spot).
- **Datové razítko:** Zde můžete snímkům přidělit datumové razítko nebo datum a čas.

## Nastavení

### Parametry pro fotoaparát v režimu fotografování:

- **Rozlišení fotografie:** Rozlišení fotografie: Rozlišení fotografie: 1: Zde můžete nastavit rozlišení snímků.
- **ISO:** Hodnotu ISO lze nastavit automaticky nebo ručně v rozsahu 100 až 3200.
- **EV:** Kompenzaci expozice můžete nastavit v rozmezí -2,0 (snímek bude tmavší) až +2,0 (snímek bude světlejší).
- **Interval časoběrného snímání:** Můžete nastavit různé intervaly pro určení rychlosti časoběrného snímání.
- **Doba trvání časoběrného snímání:** V případě, že je časoběrný snímek pořizen v době, kdy je pořizen, můžete jej pořídít v době, kdy je pořizen: Zde můžete určit dobu trvání časoběrného záznamu.
- **Photo Burst (Série snímků):** Zde můžete nastavit, kolik sériových snímků chcete pořídít v jedné časové sekvenci.
- **Časovač zpoždění:** Tato funkce popisuje samospoušť, kterou zde můžete nastavit.
- **Dlouhá expozice:** Zde můžete nastavit prodlouženou dobu expozice snímku.
- **Měření:** Zde můžete nastavit oblast snímku, na kterou fotoaparát zaostří, např. na střed (Center), na různá místa (Multi) nebo na jeden bod (Spot).
- **Datové razítko:** Zde můžete fotografiím přidělit datumové razítko nebo razítko s datem a časem.

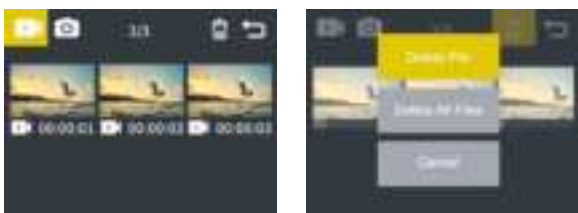
### Nastavení systému:

- **Frekvence napájení:** Nastavte frekvenci okolního světla, abyste dosáhli nejlepších výsledků.
- **Zvuky:** Nastavte, zda chcete nastavit zvuk: Zde můžete zapnout a vypnout zvuk závěrky, zvuk spouštění a zvuk pípnutí kláves a měnit jejich hlasitost.
- **Vyvážení bílé:** Nastavte různá nastavení vyvážení bílé pro optimální nahrávky. K dispozici je také vyvážení bílé pro snímky pod vodou.
- **Efekty:** Slouží k nastavení kvality obrazu: Zde můžete na snímky použít různé filtry.
- **Kalibrace zkreslení:** Pomocí této funkce můžete narovnat zkreslení na okraji snímku způsobené širokoúhlým objektivem.
- **Datum a čas:** Zde nastavte datum a čas.
- **Převrácení displeje:** Tato funkce otáčí displej o 180°, aby bylo možné fotoaparát ovládat vzhůru nohama.
- **Spořič obrazovky:** Nastavení automatického vypnutí displeje po určité době.
- **Auto Power Off (Automatické vypnutí):** Nastavení automatického vypnutí fotoaparátu po určité době.
- **Automatický záznam při zapnutí:** Tato funkce automaticky spustí záznam videa přímo po zapnutí kamery s dříve nastavenými parametry.
- **USB:** Nastavení, zda má být kamera po připojení k počítači prostřednictvím rozhraní USB rozpoznána jako vyměnitelný disk (MSDC – třída velkokapacitního paměťového zařízení) nebo webová kamera (PCCAM).
- **Language (Jazyk):** Zde můžete změnit jazyk nabídky kamery.
- **Formátovat kartu:** Zde můžete formátovat paměťovou kartu, např. po aktualizaci firmwaru.
- **System (Systém):** Zde najdete funkci obnovy továrního nastavení fotoaparátu a informace o firmwaru (system info) a paměťové kartě (card info).

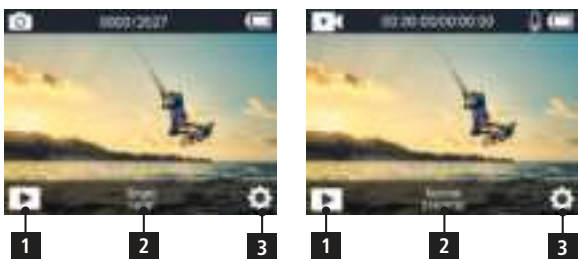
## Přehrávání videa a fotografií

V režimu přehrávání si můžete prohlédnout pořízená videa a fotografie.

- **Přehrávání souborů ve fotoaparátu:** Zkontrolujte, zda jste ve fotoaparátu vybrali nabídku Přehrávání videa nebo Přehrávání fotografií. Stisknutím příslušného symbolu na dotykovém displeji nebo stisknutím tlačítka Napájení / WiFi proveďte cyklus videí nebo fotografií a poté stisknutím tlačítka Závěrka / Výběr přehrajte videa.



- **Odstranění souborů ve fotoaparátu:** Na symbolu pro mazání souborů označte požadovaný soubor nejprve dotykem nebo stisknutím tlačítka Shutter / Select na několik sekund, poté znovu krátce a znovu na několik sekund a poté vyberte možnosti mazání pomocí tlačítka Mode. Potvrďte stisknutím tlačítka závěrky / výběru, tlačítkem Mode vyberte možnost ano nebo ne a opět potvrďte tlačítkem závěrky / výběru.



## Režim selfie / přepnutí na přední displej

Chcete-li přepnout displeje, stiskněte tlačítko Mode na 3 sekundy.

## Funkce webové kamery

Kameru Actioncam 11s Plus lze používat také jako webovou kameru. Za tímto účelem nastavte položku „USB“ v nabídce nastavení na „PCCAM“, ujistěte se, že jste vložili kartu micro SD, a poté připojte kameru k počítači prostřednictvím rozhraní USB.

Jako webová kamera má kamera rozlišení Full HD 1920 x 1080 px a snímkovou frekvenci 30 fps.

Poznámka: Upozorňujeme, že pro přenosy zvuku potřebujete samostatný mikrofon, protože interní mikrofon se pro tuto funkci nepoužívá.

Kompatibilita kamery jako webové kamery závisí také na použitém programu.

## Připojení externího monitoru

Externí monitor můžete připojit prostřednictvím portu micro HDMI. Jako rozlišení můžete použít všechna rozlišení kamery, pokud je monitor podporuje.

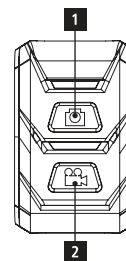
Poznámka: Kamera nepodporuje živé online vysílání.

## Dálkové ovládání (není součástí dodávky)

Pomocí dálkového ovládání, které lze zakoupit samostatně, můžete akční kameru ovládat na dálku. K dispozici jsou dvě tlačítka spouště, jedno pro režim fotografování a druhé pro režim videa, kterými se pořizuje fotografie (1) nebo spouští a ukončuje záznam videa (2).

Rádiová frekvence dálkového ovládání: 2,412 – 2,472 GHz; vysílací výkon: 10 dBm

Poznámka: dálkové ovládání je vodotěsné do hloubky až 2 m.



## Úložiště / mikrokarty

Tento fotoaparát je kompatibilní s paměťovými kartami Micro SD a Micro SDXC s kapacitou až 64 GB. Musíte použít kartu micro SD s rychlostním stupněm alespoň U3 nebo V30. Pro maximální spolehlivost při činnostech s vysokými vibracemi doporučujeme používat značkové paměťové karty.

### Upozornění:

- Paměťová karta není součástí standardního balení, je třeba dokoupit další paměťovou kartu.
- Před použitím naformátujte paměťovou kartu Micro SD nebo Micro SDXC ve fotoaparátu.
- Po naformátování fotoaparát restartujte.
- Vložte prosím paměťovou kartu správným způsobem, jinak by mohlo dojít k poškození slotu pro kartu.

## Nastavení / provoz WiFi prostřednictvím aplikace

Fotoaparát můžete připojit k chytrému telefonu prostřednictvím integrované funkce WiFi. Zapněte fotoaparát a přejetím prstem nahoru po dotykovém displeji zapněte WiFi pomocí nabídky režimů nebo krátce stiskněte tlačítko napájení / WiFi pro aktivaci WiFi. WiFi fotoaparátu se aktivuje, indikátor napájení začne blikat a na monitoru fotoaparátu se zobrazí informace o WiFi (název sítě a heslo sítě „1234567890“). Poté připojte fotoaparát k chytrému telefonu tak, že přejdete do nastavení WLAN chytrého telefonu, vyberete síť fotoaparátu a připojíte ji. Stáhněte si bezplatnou aplikaci „8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ (verze pro Android) z obchodu Google Play nebo verzi pro iOS „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ z obchodu App Store a nainstalujte ji do chytrého telefonu. Po instalaci otevřete aplikaci a vyberte ze seznamu síťovou kameru. Na displeji telefonu se zobrazí kamera. Režim WiFi ukončíte krátkým stisknutím tlačítka Napájení / WiFi.

Zde si můžete stáhnout aplikaci:



## Aktualizace firmwaru

Pokud dojde ke změně firmwaru, přinášíme nové aktualizace, které si můžete sami stáhnout a nainstalovat z naší produktové stránky v oblasti „Downloads“. Aktuální verzi firmwaru fotoaparátu najdete v nabídce v části Systém / Systémové informace. Chcete-li nainstalovat aktualizaci, zkopírujte soubor s příponou .BRN na kartu micro SD pomocí čtečky karet. Odpojte paměťovou kartu od počítače a vložte ji do fotoaparátu. Zapněte fotoaparát a potvrďte aktualizaci firmwaru výběrem možnosti „Yes“ pomocí tlačítka napájení a následným potvrzením tlačítkem spouště. Po dokončení aktualizace se fotoaparát vypne. Před dalším použitím naformátujte kartu Micro SD v kameře Actioncam prostřednictvím nabídky nastavení.

## Dispozice



**Obal správně zlikvidujte.** K tomuto účelu využijte místní možnosti sběru papíru, lepenky a lehkých obalů (platí v Evropské unii a dalších evropských státech se systémy odděleného sběru recyklovatelných materiálů).



**Spotřebiče označené tímto symbolem se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem!** Staré spotřebiče jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, která přijímají staré spotřebiče zdarma, získáte na obecním nebo městském úřadě.



**Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!** Jako spotřebitel jste ze zákona povinni likvidovat všechny baterie a akumulátory ekologicky šetrným způsobem bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky\*. Nabíjecí baterie a akumulátory jsou proto označeny sousedním symbolem. Další informace získáte u svého prodejce nebo na místech zpětného odběru a sběru ve vaší obci.

\*označeno symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

## Upozornění k bateriím

- Baterii nikdy nerozebírejte, nemačkejte, nepropichujte a nedovolte, aby došlo ke zkratu. Nevystavujte baterii umístěnou v prostředí s vysokou teplotou, pokud baterie vytéká nebo se vybouří, přestaňte ji dále používat.
- Vždy nabíjejte pomocí nabíječky. Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný typ.
- Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie mohou explodovat, pokud jsou vystaveny otevřenému ohni. Nikdy nevhazujte baterie do ohně.
- Použité baterie likvidujte při dodržení místních předpisů.
- Před likvidací zařízení vyjměte baterii.

## Bezpečnostní pokyny

**Nebezpečí pro děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. částečně invalidní osoby, starší osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí (např. starší děti).**

- Tento výrobek mohou používat děti od 14 let. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Obalový materiál není hračka. Nedovolte dětem, aby si s obalovou fólií hrály. Mohly by se do ní při hře zachytit a udusit se.
- Dohlížejte na děti, aby si nehrály s malými částmi (šroubky, hmoždinky, paměťová karta, baterie / dobíjecí baterie). Při podezření na spolknutí malé části okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Malé díly skladujte tak, aby byly nepřístupné dětem a zvířatům.

## Bezpečnostní pokyny

### POZOR! Nebezpečí poranění!

**Nesprávná manipulace s výrobkem může vést ke zranění.**

- V případě neobvyklých zvuků nebo zápachu, jakož i kouře z krytu okamžitě vyjměte baterii a případně i nabíjecí kabel.

### UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí poškození majetku!

**Nesprávná manipulace s výrobkem může vést k jeho poškození.**

- Přístroj nikdy nepokládejte na horké povrchy (např. horké plotýnky apod.) nebo do jejich blízkosti, ani do blízkosti otevřeného ohně. Nikdy nevystavujte přístroj vysokým teplotám (topení apod.).
- Do spotřebiče nikdy nelijte tekutiny.
- K čištění nepoužívejte parní čistič.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud jsou plastové nebo kovové části spotřebiče prasklé nebo deformované.
- Se spotřebičem zacházejte opatrně. Nárazy, pády nebo otřesy mohou přístroj poškodit.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterii, aby nedošlo k poškození vytečenou baterií.
- Výrobek používejte pouze v teplotním rozmezí od -10 °C do +60 °C. Výrobek je vhodný pro použití v tropickém podnebí.
- Přístroj nijak neupravujte.
- Nikdy neotvírejte kryt, opravu přenechte odborníkům. Za tímto účelem se obraťte na odborný servis. Odpovědnost a záruční nároky jsou vyloučeny v případě oprav provedených uživatelem, nesprávného připojení nebo nesprávné obsluhy.
- Nepoužívejte přístroj, pokud vykazuje viditelné poškození nebo závady.
- Pokud přístroj nepoužíváte, čistěte jej nebo pokud dojde k poruše, vždy jej vypněte, vyjměte baterii a odpojte všechna připojení.
- Pokud se u výrobku vyskytnou problémy způsobené statickým výbojem, přístroj vypněte a přibližně po 10 sekundách znovu zapněte.

## Shoda

Tímto se společnost Rollei GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že rádiový systém typu „Rollei Actioncam 11s Plus“ je v souladu se směrnicí 2014 / 53 / EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě lze stáhnout na následující internetové adrese:  
www.rollei.com / egk / ac11splus



Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany


## Pred prvým použitím


Pred prvým použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny.

Návod na obsluhu si uschovajte spolu so zariadením na ďalšie použitie. ak toto zariadenie používajú iné osoby, sprístupnite im tento návod na obsluhu. ak zariadenie odovzdáte tretej osobe, tento návod na obsluhu patrí k zariadeniu a musí byť dodaný spolu s ním.

## Vysvetlenie symbolov

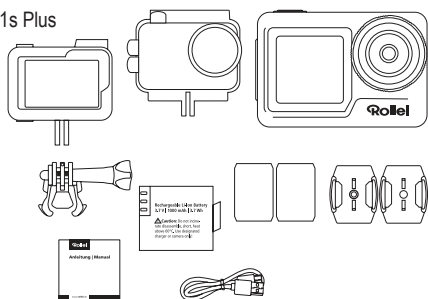
V tejto príručke alebo na obale sú použité nasledujúce symboly.

 Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky príslušné predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.

 Výrobky označené týmto symbolom sú prevádzkované so jednosmerným prúdom.

## Čo je v balení

- 1x kamera Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x dobijacia batéria
- 1x klieťka na kameru
- 1x podvodné puzdro
- 1x Micro USB kábel
- 3x držiak na kameru
- 2x nálepky
- 1x užívateľská príručka



## Pozor

1. Tento výrobok je chĺlostivý výrobok, nikam ho nepúšťajte ani s ním neudierajte.
2. Neumiestňujte fotoaparát do blízkosti silných magnetov, ako sú magnety a motory. Neumiestňujte výrobok do blízkosti ničoho, čo vyžaruje silné rádiové vlny, silné magnetické pole môže spôsobiť poruchu výrobku alebo poškodenie obrazu a zvuku.
3. Neumiestňujte fotoaparát na vysoké teploty alebo na priame slnečné svetlo.
4. Používajte značkové karty Micro SD, pretože bežné karty nezaručujú správne používanie.
5. Karty Micro SD nepoužívajte na magnetických miestach ani v ich blízkosti, aby ste zabránili strate údajov.
6. Ak sa počas procesu nabíjania objaví prehriatie, dym alebo zápach, okamžite odpojte napájanie a zastavte nabíjanie, aby ste zabránili vzniku požiaru.
7. Fotoaparát a jeho príslušenstvo držte mimo dosahu detí, aby ste zabránili uduseniu alebo úrazu elektrickým prúdom.
8. Výrobok skladujte na chladnom a suchom mieste.
9. Nepoužívajte fotoaparát, keď je jeho výkon nízky alebo keď sa nabíja.
10. Nepokúšajte sa otvoriť puzdro fotoaparátu ani ho nijako upravovať, záruka zaniká.

## Technické údaje

Model	Rollei Actioncam 11s Plus
Čip	Icatch V39
Obrazový snímač	Sony IMX278; 1 / 3,06", rozlíšenie 13 M
Objektív	170° širokouhlý objektív   svetelnosť F = 2,8   ohnisková vzdialenosť f: 2,7 mm
Rozlíšenie videa	4K 3840 x 2160 pri 60 / 30 fps 2,7K 2704 x 1520 pri 30 fps 1080p 1920 x 1080 pri 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 pri 120 / 60 fps
Rozlíšenie fotografií	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
Displej	2" dotykový displej a 1,4" selfie displej
Formát údajov	Video: MOV (H.264)   Fotografie: JPG
Pamäť	Karta MicroSD do 64 GB
Konektory	USB-C, Micro HDMI
Hustota vody	Telo fotoaparátu vodotesné do 7 metrov, v podvodnom puzdre vodotesné do 30 metrov
Mikrofón	Vstavaný mikrofón
Ďalšie funkcie	Vyváženie bielej, funkcia webovej kamery, elektronická stabilizácia obrazu
Režimy	Video: Normálny, spomalený pohyb, nahrávanie v slučke, časozberný záznam, zrýchlený pohyb Fotografovanie: Jednotlivé zábery, Sériové zábery, Samospúšť, Časozberné snímání, Dlhá expozícia
WiFi	iEEE 802.11 / b / g / n 2,4 GHz
Max. prenosový výkon	10 dBm
Výdrž batérie	Až 85 min. pri rozlíšení 4K
Napájanie	Li-Ion batéria 3,7 V / 1 000 mAh / 3,7 Wh
Vstup	DC 5 V = 2 A
Prevádzková teplota	-10° – 60° C
Rozmery	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
Hmotnosť	131,4 g / 110,2 g (vrátane / bez batérie)
Obsah balenia	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x dobijacia batéria, 1x klieťka na kameru, 1x podvodné puzdro, 1x USB-C kábel, 3x držiak na kameru, 2x nálepky, 1x návod na použitie

Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. S výnimkou tlačových chýb a omylov. Reprodukcia tohto návodu na obsluhu – ani čiastočná – nie je povolená. \*Interpolované

## Popis fotoaparátu

- 1 Selfie / Predný displej
- 2 Objektív
- 3 Zabudovaný reproduktor
- 4 Micro HDMI slot
- 5 Slot USB-C
- 6 Priehradka na batériu a slot Micro SD
- 7 Zabudovaný mikrofón
- 8 Gumb za zaklop / izbira
- 9 Tlačidlo napájania / WiFi
- 10 Tlačidlo režimu (stlačenie na 3 s – zmena na predný displej)
- 11 Indikátor prevádzky
- 12 Indikátor nabíjania
- 13 Dotykový displej



## Vodotesné puzdro

### – Vloženie fotoaparátu do vodotesného puzdra

1. Uistite sa, že je puzdro čisté.
2. Vložte fotoaparát a uistite sa, že objektív presne zapadá do dutiny pre objektív.
3. Zatvorte zaistovacie svorky.
4. Fotoaparát môžete namontovať pomocou dodaného príslušenstva.

## Batéria

Pred prvým použitím zariadenia musíte batériu úplne nabiť.

### – Nabíjanie batérie

1. Pripojte fotoaparát k počítaču alebo napájacemu zdroju USB (DC 5 V === 2 A).
2. Počas nabíjania batérie sa rozsvieti indikátor stavu nabíjania.
3. Kontrolka stavu nabíjania zhasne, keď je batéria úplne nabitá.

### – Výmena batérie

1. Držte fotoaparát tak, aby ste videli na displej fotoaparátu, a posunutím krytu batérie doprava otvorte priestor na batériu.
2. Vyberte batériu.
3. Vložte novú batériu tak, aby sa kontakty zarovnali s kontaktmi fotoaparátu.

**Poznámka:** Prevádzka je možná aj počas nabíjania (napr. prostredníctvom powerbanky).

## Začínáme

- **Zapnutie:** Stlačte a podržte tlačidlo napájania / WiFi na 3 sekundy. Po zapnutí fotoaparátu sa rozsvieti indikátor prevádzky.
- **Vypnutie:** Stlačte a podržte tlačidlo Power / WiFi na 3 sekundy.

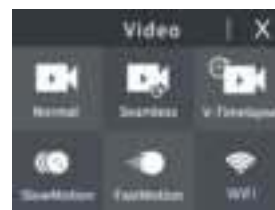
## Režimy fotoaparátu

Fotoaparát Rollei 11s Plus ponúka rôzne režimy fotografovania a natáčania videa. V nasledujúcom texte vám poskytneme krátke vysvetlenie ich fungovania. Na nasledujúcich stranách nájdete podrobný popis, ako zmeniť nastavenia jednotlivých režimov.

- „**Normálny**“ režim videa: Môžete nahrávať jedno video s normálnou rýchlosťou.
- **Režim „Plynulé“ video:** Tu môžete nahrávať v slučke. Nahrávanie v slučke môžete nastaviť v intervale 1 alebo 5 minút. Po uplynutí tohto intervalu sa v každom prípade vytvorí a uloží nový záznam. Ak je pamäťová karta plná, doteraz vykonané záznamy sa prepíšu.
- **Režim videa „V-Timelapse“:** V režime časozberného videa fotoaparát sníma každých 0,5 sekundy až každú minútu a vytvára z toho videozáznam. Môžete si vybrať dĺžku videa od 5 minút až po 30 minút alebo nekonečne dlho.
- **Režim videa „SlowMotion“:** Fotoaparát zaznamená sekvenciu a prehráva ju v spomalenom zábere.
- **Režim videa „FastMotion“:** Tu kamera prehráva video rýchlejšie, ako bolo zaznamenané, od dvojnásobku času až po 15-násobok času. V porovnaní s režimom časozberného videa sú tieto záznamy o niečo pomalšie.
- **Režim „Single“ (Jedna fotografia):** Môžete nasnímať jeden záber.
- **Režim „Burst“ (Sériové fotografie):** Tento režim umožňuje nasnímať 3 zábery / 1s, 7 záberov / 2s, 15 záberov / 4s, 30 záberov / 8s.
- **Režim fotografie „P-Timelapse“:** V režime časozbernej fotografie fotoaparát sníma fotografie každých 0,5 sekundy až každú minútu počas 5 až 30 minút alebo neobmedzene.
- **Fotografický režim „CountDown“:** Môžete nastaviť časovač s oneskorením 2 alebo 10 sekúnd
- „**LongExp**“ režim fotografie s dlhou expozíciou: Používa dlhý čas uzávierky na ostré zachytenie nehybných prvkov snímok.
- **Dátumová pečiatka:** Na snímky alebo videá môžete pridať vodoznak, buď len s dátumom, alebo s dátumom a časom.

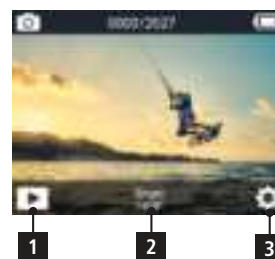
## Dotyková funkcia

Na prístup k funkciám fotoaparátu môžete použiť zadný dotykový displej.



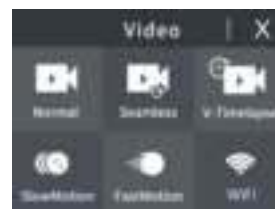
- Potiahnutím doľava alebo doprava môžete prepínať medzi režimom videa a režimom fotografie.

V režime videa alebo fotografie máte prístup k režimu prehrávania pomocou symbolu v ľavom dolnom rohu (1) a k nastaveniam pomocou symbolu v pravom dolnom rohu (3). Ak chcete vstúpiť do ponuky režimu, dotknite sa spodnej strednej časti (2).



- Potiahnutím prsta nahor získate prístup k ponuke režimov videa a fotografie.
- Potiahnutím nadol otvoríte skratky na uzamknutie a vypnutie pre rýchle operácie.
- Ak chcete odomknúť, dotknite sa displeja a potiahnite prstom zľava doprava podľa šípek alebo stlačte tlačidlo uzávierky / výberu.

## Funkcia tlačidla



### Prehľad Menu

Ak chcete získať prístup do ponuky režimov, stlačte tlačidlo Shutter / Select na 3 sekundy. Cyklicky prechádzajte ponukou (pozri vyššie) pomocou tlačidla Mode (Režim), potvrdte tlačidlom Shutter / Select (Uzávierka / Výber).



### Režim videa

Stlačením tlačidla Shutter / Select Button (Spúšť / Výber) pri zapnutí napájania spustíte nahrávanie.

Počas nahrávania bude blikať červené svetlo na obrazovke, ako aj indikátor prevádzky. Opätovným stlačením tlačidla Shutter / Select Button zastavíte nahrávanie.

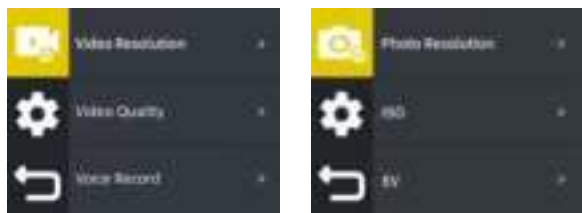
**Režim fotografovania**

Stlačením tlačidla Shutter / Select Button (Uzávierka / Výber) nasnímate jednu fotografiu. Krátkym stlačením tlačidla Mode Button môžete voliť medzi režimom videa, režimom fotografie, režimom prehrávania a nastaveniami. Prístup k režimu prehrávania alebo k nastaveniam fotoaparátu získate potvrdením tlačidla Shutter / Select Button.

Cyklicky prechádzajte nastaveniami pomocou tlačidla Napájanie / WiFi a požadovanú voľbu potvrdíte tlačidlom Shutter / Select. Ponuku opustíte tlačidlom Mode alebo potvrdením šípky späť.

**Nastavenia**

V režime System Setting (Nastavenie systému) môžete vstúpiť do nastavení systému a vybrať rôzne parametre fotoaparátu. Upozorňujeme, že parametre sa aktivujú v závislosti od zvoleného režimu videa / fotografie.

**Parametre pre kameru v režime videa:**

- **Rozlíšenie videa:** Tu môžete nastaviť rozlíšenie záznamov.
- **Kvalita videozáznamu:** Nastavenie kvality videozáznamu: Tu môžete nastaviť kvalitu videa medzi nízkou, strednou a vysokou.
- **Nahrávanie hlasu:** Keď je zapnutá, nahráva sa zvuk, keď je vypnutá, nahrávky sú bez zvuku.
- **EV:** Ťuknutím na displej môžete nastaviť kompenzáciu expozície medzi -2,0 (obraz sa stmaví) a +2,0 (obraz sa zosvetlí).
- **Stabilizácia obrazu:** Ak je zapnutá stabilizácia obrazu, video bude plynulejšie.
- **Nahrávanie v slučke:** Tu môžete opakovane snímať zábery v trvaní intervalu a ukladať ich jednotlivo.
- **Časozberný interval:** Môžete nastaviť rôzne intervaly na určenie rýchlosti časozberného videa.
- **Trvanie časozberného záberu:** Vyberte možnosť Timelapse (Časozberný záber) a vyberte možnosť Timelapse (Časozberný záber): Tu môžete určiť trvanie časozberného záznamu.
- **Slow Motion Movie (Spomalené video):** Vyberte možnosť Slow Motion Movie (Spomalené video): Túto funkciu môžete zapnúť alebo vypnúť. Ak je táto funkcia zapnutá, prehrávanie vášho záznamu závisí od snímkovej frekvencie rozlíšenia. Čím je táto hodnota vyššia (max. 120), tým pomalšie môžete video prehrávať.
- **Fast Motion Movie (Rýchly film):** Táto funkcia popisuje funkciu FastMotion, ktorá vám umožní 2 až 15-násobné prehrávanie záznamu.
- **Redukcia šumu vetra:** Táto funkcia zlepšuje záznam zvuku vo videu a potláča okolitý hluk.
- **Auto Low Light (Automatické slabé osvetlenie):** Pri slabom osvetlení je táto funkcia užitočná na zosvetlenie obrazu.
- **Meranie:** Tu môžete nastaviť oblasť obrazu, na ktorú fotoaparát zaostrí, napr. na stred (Center), na rôzne body (Multi) alebo na jeden bod (Spot).
- **Dátumová pečiatka:** Tu môžete snímkam priradiť dátumovú pečiatku alebo pečiatku dátumu a času.

**Parametre pre fotoaparát v režime fotografovania:**

- **Rozlíšenie fotografie:** Rozlíšenie fotografie: Tu môžete nastaviť rozlíšenie snímok.
- **ISO:** Hodnotu ISO môžete nastaviť automaticky alebo manuálne v rozsahu 100 až 3200.
- **EV:** Môžete nastaviť kompenzáciu expozície v rozsahu od -2,0 (obrázok sa stane tmavším) do +2,0 (obrázok sa stane svetlejším).
- **Časový interval:** Môžete nastaviť rôzne intervaly na určenie rýchlosti časozberného snímania.
- **Trvanie časozberného snímania:** Tu môžete určiť trvanie časozberného záznamu.
- **Photo Burst (Séria fotografií):** Tu môžete nastaviť, koľko sérií fotografií chcete nasnímať v jednej časovej sekvencii.
- **Delay Timer (Časovač oneskorenia):** Táto funkcia opisuje samospúšť, ktorú tu môžete nastaviť.
- **Dlhá expozícia:** Tu môžete nastaviť predĺžený expozičný čas fotografie.
- **Meranie:** Tu môžete nastaviť oblasť snímky, na ktorú fotoaparát zaostrí, napr. na stred (Center), na rôzne miesta (Multi) alebo na jeden bod (Spot).
- **Dátumová pečiatka:** Tu môžete fotografiám priradiť dátumovú pečiatku alebo pečiatku dátumu a času.

**Nastavenia systému:**

- **Frekvencia napájania:** Nastavte frekvenciu okolitého svetla, aby ste dosiahli najlepšie výsledky.
- **Zvuky:** Tu môžete zapnúť a vypnúť zvuk uzávierky, zvuk spúšťania a zvuk pípania klávesov a meniť ich hlasitosť.
- **Vyváženie bielej:** Nastavte rôzne nastavenia vyváženia bielej pre optimálne nahrávky. K dispozícii je aj vyváženie bielej pre zábery pod vodou.
- **Efekty:** Tu môžete na snímky použiť rôzne filtre.
- **Kalibrácia skreslenia:** Pomocou tejto funkcie môžete vyrovnáť skreslenie na okraji obrazu spôsobené širokouhlým objektívom.
- **Dátum a čas:** Tu nastavte dátum a čas.
- **Display Flip (Preklopenie displeja):** Táto funkcia otáča displej o 180°, aby bolo možné fotoaparát používať aj hore nohami.
- **Šetrič obrazovky:** Nastavenie automatického vypnutia displeja po určitom čase.
- **Auto Power Off (Automatické vypnutie):** Nastavenie automatického vypnutia fotoaparátu po určitom čase.
- **Power On Auto Record (Automatické nahrávanie pri zapnutí):** Táto funkcia automaticky spustí nahrávanie videozáznamu priamo po zapnutí kamery s predtým nastavenými nastaveniami.
- **USB:** Nastavenie, či sa kamera po pripojení k počítaču cez USB rozpozná ako vymeniteľný disk (MSDC – mass storage device class) alebo webová kamera (PCCAM).
- **Jazyk:** Tu môžete zmeniť jazyk ponuky kamery.
- **Formátovať kartu:** Tu môžete formátovať pamäťovú kartu, napr. po aktualizácii firmvéru.
- **System (Systém):** Tu nájdete funkciu na obnovenie výrobných nastavení fotoaparátu, ako aj informácie o firmvéri (system info) a pamäťovej karte (card info).

## Prehrávanie videa a fotografií

V režime prehrávania si môžete prezrieť nasnímané videá a fotografie.



- **Prehrávanie súborov vo fotoaparáte:** Uistite sa, že ste vo fotoaparáte vybrali ponuku Prehrávanie videa alebo Fotografie. Stlačením príslušného symbolu na dotykovom displeji alebo stlačením tlačidla napájania / WiFi prechádzajte videozáznamy alebo fotografie a potom stlačením tlačidla uzávierky / výberu prehrávajte videozáznamy.



- **Odstránenie súborov vo fotoaparáte:** Na symbole pre vymazanie súborov označte požadovaný súbor najprv dotykovo alebo stlačením tlačidla Shutter / Select na niekoľko sekúnd, potom krátko a znova na niekoľko sekúnd, potom vyberte možnosti vymazania pomocou tlačidla Mode. Potvrďte stlačením tlačidla Uzávierka / Výber, vyberte možnosť áno alebo nie tlačidlom Mode a opäť potvrďte tlačidlom Uzávierka / Výber.

### Režim Selfie / Prepnutie na predný displej

Ak chcete prepínať displeje, stlačte tlačidlo Mode (Režim) na 3 sekundy.

### Funkcia webovej kamery

Kamera Actioncam 11s Plus sa dá používať aj ako webová kamera. Ak to chcete urobiť, nastavte položku „USB“ v ponuke nastavení na „PCCAM“, uistite sa, že ste vložili kartu micro SD, a potom pripojte kameru k počítaču cez USB.

Ako webová kamera má kamera rozlíšenie Full HD 1920 x 1080 px a snímkovú frekvenciu 30 snímkov za sekundu.

**Poznámka:** Upozorňujeme, že na prenos zvuku potrebujete samostatný mikrofón, pretože interný mikrofón sa na túto funkciu nepoužíva. Kompatibilita kamery ako webovej kamery závisí aj od použitého programu.

### Pripojenie externého monitora

Externý monitor môžete pripojiť prostredníctvom portu micro HDMI. Ako rozlíšenie môžete použiť všetky rozlíšenia kamery, pokiaľ ich monitor podporuje.

Poznámka: Kamera nepodporuje živé online vysielanie.

## Diaľkové ovládanie (nie je súčasťou dodávky)

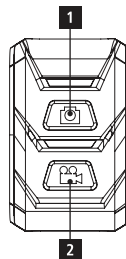
Pomocou diaľkového ovládania, ktoré je možné zakúpiť samostatne, môžete akčnú kameru ovládať na diaľku. K dispozícii sú dve tlačidlá spúšte, jedno pre režim fotografovania a druhé pre režim videa, ktorými sa zhotovuje fotografia (1) alebo spúšťa a ukončuje záznam videa (2).

Rádiová frekvencia diaľkového ovládania:

2,412 – 2,472 GHz;

vysielací výkon: 10 dBm

**Upozornenie:** diaľkové ovládanie je vodotesné do hĺbky 2 m.



## Úložisko / mikrokarty

Tento fotoaparát je kompatibilný s pamäťovými kartami Micro SD a Micro SDXC s kapacitou až 64 GB. Musíte používať kartu micro SD s rýchlostným hodnotením minimálne U3 alebo V30. Odporúčame používať značkové pamäťové karty pre maximálnu spoľahlivosť pri činnostiach s vysokými vibráciami.

### Upozorňujeme:

- Pamäťová karta nie je súčasťou štandardného balenia, budete si musieť dokúpiť pamäťovú kartu.
- Pred použitím naformátujte pamäťovú kartu Micro SD alebo Micro SDXC vo fotoaparáte.
- Po naformátovaní reštartujte fotoaparát.
- Pamäťovú kartu vložte správnym spôsobom, inak by sa mohol poškodiť slot na kartu.

## Nastavenie / prevádzka WiFi prostredníctvom aplikácie

Fotoaparát môžete pripojiť k smartfónu prostredníctvom integrovanej funkcie WiFi. Zapnite fotoaparát a potiahnutím prsta nahor na dotykovom displeji zapnete WiFi pomocou ponuky režimov alebo krátko stlačte tlačidlo napájania / WiFi, čím aktivujete WiFi. WiFi fotoaparátu sa aktivuje, indikátor napájania bliká a na monitore fotoaparátu sa zobrazia informácie o WiFi (názov siete a heslo siete „1234567890“). Potom pripojte fotoaparát k smartfónu tak, že prejdete do nastavení WLAN smartfónu, vyberiete sieť fotoaparátu a pripojíte ju. Stiahnite si bezplatnú aplikáciu „8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ (verzia pre Android) z obchodu Google Play alebo verziu pre iOS „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ z obchodu App Store a nainštalujte ju do smartfónu. Po jej nainštalovaní otvorte aplikáciu a zo zoznamu vyberte sieť kamier. Na displeji telefónu sa zobrazí kamera. Ak chcete ukončiť režim WiFi, krátko stlačte tlačidlo napájania / WiFi.

Tu si môžete stiahnuť aplikáciu:



## Aktualizácie firmvéru

V prípade zmeny firmvéru prinášame nové aktualizácie, ktoré si môžete sami stiahnuť a nainštalovať z našej stránky produktu v oblasti „Downloads“ (Na stiahnutie). Aktuálnu verziu firmvéru fotoaparátu nájdete v ponuke v časti Systém / Informácie o systéme. Ak chcete nainštalovať aktualizáciu, skopírujte súbor s príponou .BRN na kartu micro SD pomocou čítačky kariet. Odpojte pamäťovú kartu od počítača a vložte ju do fotoaparátu. Zapnite fotoaparát a potvrdte aktualizáciu firmvéru výberom možnosti Yes (Áno) pomocou tlačidla napájania a následným potvrdením tlačidlom spúšte. Po dokončení aktualizácie sa fotoaparát vypne. Pred ďalším použitím naformátujte kartu Micro SD v akčnej kamere prostredníctvom ponuky nastavení.

## Dispozícia



**Obal správne zlikvidujte.** Na tento účel využite miestne možnosti zberu papiera, kartónu a ľahkých obalov (platí v Európskej únii a ďalších európskych štátoch so systémami separovaného zberu recyklovateľných materiálov).



**Spotrebiče označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!** Staré spotrebiče ste zo zákona povinní likvidovať oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných miestach, ktoré bezplatne prijímajú staré spotrebiče, získate na obecnom alebo mestskom úrade.



**Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu!** Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní zlikvidovať všetky batérie a akumulátory ekologickým spôsobom bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky\*. Nabíjateľné batérie a akumulátory sú preto označené susedným symbolom. Ďalšie informácie získate u svojho predajcu alebo na miestach spätného odberu a zberu vo vašej obci.

Označené \*: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

## Upozornenie týkajúce sa batérií

- Batériu nikdy nerozoberajte, nedrvtvte ani neprepichujte, ani nedovoľte, aby došlo ku skratu batérie. Nevystavujte batériu umiestnenú v prostredí s vysokou teplotou, ak batéria vyteká alebo sa vydúva, prestaňte ju ďalej používať.
- Vždy nabíjajte pomocou nabíjačky. Nebezpečenstvo výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie môžu vybuchnúť, ak sú vystavené otvorenému ohňu. Batérie nikdy nevyhadzujte do ohňa.
- Použité batérie likvidujte pri dodržaní miestnych predpisov.
- Pred likvidáciou zariadenia vyberte batériu.

## Bezpečnostné pokyny

**Nebezpečenstvo pre deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (napríklad čiastočne postihnuté osoby, staršie osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami) alebo nedostatkom skúseností a znalostí (napríklad staršie deti).**

## Bezpečnostné pokyny

- Tento výrobok môžu používať deti od 14 rokov. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obalový materiál nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalovou fóliou. Pri hre sa do nej môžu zachytiť a udusiť sa.
- Dohliadajte na deti, aby sa nehrali s malými časťami (skrutky, hmoždinky, pamäťová karta, batérie / dobíjacie batérie). Ak máte podozrenie, že došlo k prehltnutiu malej časti, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Malé časti skladujte tak, aby boli neprístupné pre deti a zvieratá.

### POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!

#### Nesprávna manipulácia s výrobkom môže viesť k poraneniám.

- V prípade nezvyčajných zvukov alebo zápachov, ako aj dymu z krytu okamžite vyberte batériu a v prípade potreby aj nabíjací kábel.

### UPOZORNENIE! Riziko poškodenia majetku!

#### Nesprávna manipulácia s výrobkom môže viesť k poškodeniu.

- Prístroj nikdy neumiestňujte na horúce povrchy (napr. horúce platne a pod.) alebo do ich blízkosti, ani do blízkosti otvoreného ohňa. Nikdy nevystavujte prístroj vysokým teplotám (ohrev a pod.).
- Do spotrebiča nikdy nelejte tekutiny.
- Na čistenie nepoužívajte parný čistič.
- Spotrebič nepoužívajte, ak sú plastové alebo kovové časti spotrebiča prasknuté alebo deformované.
- So spotrebičom zaobchádzajte opatrne. Nárazy, pády alebo otrasy môžu prístroj poškodiť.
- Ak nebudete výrobok dlhší čas používať, vyberte batériu, aby ste zabránili poškodeniu vytekajúcou batériou.
- Výrobok používajte len v teplotnom rozsahu od -10 °C do +60 °C. Výrobok je vhodný na používanie v tropickom podnebí.
- Zariadenie neupravujte.
- Nikdy neotvárajte kryt, opravu prenechajte odborníkom. Na tento účel sa obráťte na špecializovaný servis. Zodpovednosť a záručné nároky sú vylúčené v prípade opráv vykonaných používateľom, nesprávneho pripojenia alebo nesprávnej prevádzky.
- Prístroj nepoužívajte, ak vykazuje viditeľné poškodenia alebo závaždy.
- Ak prístroj nepoužívate, čistíte ho alebo ak sa vyskytne porucha, vždy ho vypnite, vyberte batériu a odpojte všetky pripojenia.
- Ak má výrobok problémy spôsobené statickým výbojom, vypnite prístroj a po približne 10 sekundách ho opäť zapnite.

## Zhoda

Týmto sa spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiový systém typu „Rollei Actioncam 11s Plus“ je v súlade so smernicou 2014 / 53 / EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode si môžete stiahnuť na nasledujúcej internetovej adrese:  
[www.rollei.com/egk/ac11splus](http://www.rollei.com/egk/ac11splus)



Rollei GmbH & Co. KG  
 In de Tarpen 42  
 D-22848 Norderstedt  
 Germany


## Az első használat előtt

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót és a biztonsági utasításokat.

A kezelési útmutatót a készülékkel együtt őrizze meg a későbbi használatra. ha a készüléket más személyek is használják, tegye elérhetővé számukra ezt a kézikönyvet. ha a készüléket harmadik félnek adja át, ez a kézikönyv a készülékhez tartozik, és azt a készülékkel együtt kell átadni.

## A szimbólumok magyarázata

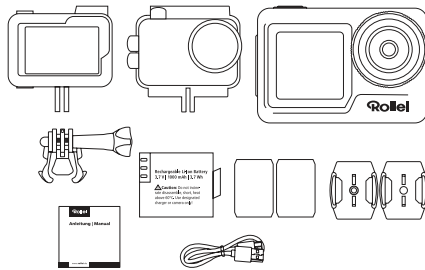
Ebben a kézikönyvben vagy a csomagoláson a következő szimbólumok szerepelnek.

 Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség valamennyi vonatkozó közösségi szabályozásának.

 Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek egyenárammal működnek.

## Mi van a dobozban

- 1x Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x újratölthető akkumulátor
- 1x kamerakosár
- 1x víz alatti ház
- 1x Micro USB kábel
- 3x kameratartó
- 2x matrica
- 1x felhasználói kézikönyv



## Figyelem

1. Ez a termék egy érzékeny termék, ne ejtse le vagy üsse meg sehol.
2. Ne helyezze a kamerát erős mágnesség, például mágnesek és motorok közelébe. 3. Kerülje, hogy a terméket erős rádióhullámokat kibocsátó tárgyak közelébe helyezze, az erős mágneses mező a termék meghibásodását vagy a kép és a hang károsodását okozhatja.
3. Ne helyezze a kamerát magas hőmérsékletre vagy közvetlen napfényre.
4. Használjon márkás Micro SD kártyákat, mivel a hagyományos kártyák nem garantálják a megfelelő használatot.
5. Az adatvesztés elkerülése érdekében ne használjon Micro SD kártyákat mágneses helyeken vagy azok közelében.
6. A töltési folyamat során, ha túlmelegedés, füst vagy szag keletkezik, azonnal húzza ki az áramot és állítsa le a töltést a tűz elkerülése érdekében.
7. Tartsa távol a fényképezőgépet és tartozékait a gyermekektől a fulladás vagy az áramütés elkerülése érdekében.
8. A terméket hűvös és száraz helyen tárolja.
9. Ne használja a fényképezőgépet, amikor alacsony a teljesítménye vagy töltés alatt van.
10. Ne próbálja meg kinyitni a kamera tokját, vagy bármilyen módon módosítani azt, a garancia elveszik.

## Műszaki adatok

<b>Modell</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Chip</b>	Icatch V39
<b>Képezőelem</b>	Sony IMX278; 1 / 3,06", 13 M felbontás
<b>Objektív</b>	170°-os széles látószögű objektív   F = 2,8 rekesznyílás   f: 2,7 mm gyújtótávolság
<b>Videófelfbontás</b>	4K 3840 x 2160 60 / 30 fps sebességgel 2,7K 2704 x 1520 30 fps sebességgel 1080p 1920 x 1080 60 / 30 fps sebességgel 720p 1280 x 720 120 / 60 fps sebességgel
<b>Fényképfelfbontás</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Kijelző</b>	2" érintőképernyős kijelző és 1,4" szelfikijelző
<b>Adatformátum</b>	Videó: MOV (H.264)   Fénykép: JPG
<b>Memória</b>	MicroSD kártya 64 GB-ig
<b>Csatlakozók</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Vízszűrűség</b>	A fényképezőgép váza 7 méterig vízálló, a víz alatti házban 30 méterig vízálló.
<b>Mikrofon</b>	Beépített mikrofon
<b>További jellemzők</b>	Fehéregyensúly, webkamera funkció, elektronikus képstabilizálás
<b>Módok</b>	Videó: Normál, Lassított felvétel, Hurokfelvétel, Time Lapse, Gyorsmozgás Fénykép: Egyszeri felvételek, Folyamatos felvételek, Önkioldó, Time-lapse, Hosszú expozíciós idő
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2,4 GHz
<b>Max. átviteli teljesítmény</b>	10 dBm
<b>Akkumulátor élettartama</b>	Akár 85 perc 4K felbontásnál
<b>Teljesítmény</b>	1,5 m / h: Li-Ion akkumulátor 3,7 V / 1000 mAh / 3,7 Wh
<b>Bemenet</b>	DC 5 V --- 2 A
<b>Üzemi hőmérséklet</b>	-10° – 60° C
<b>Méret</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
<b>Súly</b>	131,4 g / 110,2 g (akkumulátorral együtt / anélkül)
<b>A doboz tartalma</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x újratölthető akkumulátor, 1x kameratartó, 1x víz alatti ház, 1x USB-C kábel, 3x kameratartó, 2x matrica, 1x használati útmutató.

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak. Nyomatási hibák és tévedések kizárva. A kezelési útmutató sokszorosítása – még részben sem – tilos. \*interpolálva

## Kamera Leírás

- 1 Selfie / Előlapi kijelző
- 2 Objektív
- 3 Beépített hangszóró
- 4 Micro HDMI bővítőhely
- 5 USB-C csatlakozóhely
- 6 Akkumulátorrekesz és Micro SD foglalat
- 7 Beépített mikrofon
- 8 Zár / Választó gomb
- 9 Bekapcsoló / WiFi gomb
- 10 Mód gomb (3 másodpercig nyomva tartva – Előlapi kijelzőre váltás)
- 11 Működésjelző
- 12 Töltés jelző
- 13 Érintőképernyő



## Vízálló tok

### Helyezze a fényképezőgépet a vízálló tokba

1. Győződjön meg róla, hogy a tok tiszta.
2. Helyezze be a fényképezőgépet, és győződjön meg róla, hogy az objektív jól illeszkedik az objektívüregbe.
3. Zárja be a reteszelő bilincseket.
4. A fényképezőgép a mellékelt tartozékok segítségével felszerelhető.

## Akkumulátor

A készülék első használata előtt teljesen fel kell töltenie az akkumulátort.

### Az akkumulátor feltöltése

1. Csatlakoztassa a kamerát egy számítógéphez vagy USB tápegységhez (DC 5 V === 2 A).
2. Az akkumulátor töltése közben kigyullad a töltési állapotjelző lámpa.
3. A töltési állapotjelző lámpa kialszik, amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött.

### Az akkumulátor cseréje

1. Tartsa úgy a fényképezőgépet, hogy a fényképezőgép kijelzője látható legyen, és az akkumulátor fedelét jobbra csúsztatva nyissa ki az akkumulátortartályt.
2. Vegye ki az akkumulátort.
3. Helyezze be az új akkumulátort úgy, hogy az érintkezők egy vonalban legyenek a fényképezőgép érintkezőivel.

**Megjegyzés:** A működés töltés közben is lehetséges (pl. power bankon keresztül).

## Első lépések

- **Bekapcsolás:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a Power / WiFi gombot 3 másodpercig. Amikor a fényképezőgép bekapcsol, a Működésjelző bekapcsol.
- **Kikapcsolás:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a Power / WiFi gombot 3 másodpercig.

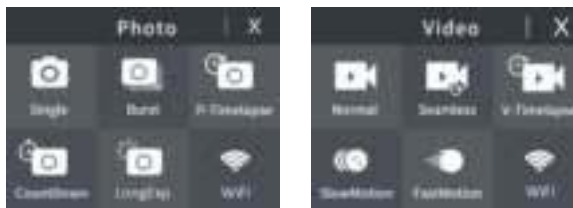
## A kamera üzemmódjai

A Rollei 11s Plus különböző fotó- és videomódokat kínál. A következőkben ezek működéséről adunk rövid magyarázatot. A következő oldalakon részletes leírást talál az egyes üzemmódok beállításainak megváltoztatásáról.

- „**Normál**“ **videó üzemmód:** Egyetlen videót rögzíthet normál sebességgel.
- „**Zökkenőmentes**“ **videómód:** Itt hurokban rögzíthet. A hurokfelvétel 1 vagy 5 perces intervallumban állítható be. Ezen intervallum után minden esetben új felvétel készül és kerül elmentésre. Ha a memóriakártya megtelt, az eddig készült felvételek felülíródnak.
- „**V-Timelapse**“ **videómód:** Timelapse videó módban a kamera 0,5 másodpercenként, legfeljebb percenként készít képet, és ebből videót készít. A videó hossza 5 perctől akár 30 percig vagy végtelen hosszúságig választható.
- „**SlowMotion**“ **videó mód:** A kamera rögzít egy sorozatot, és lassított felvételen lejátssza azt.
- „**FastMotion**“ **videómód:** Itt a kamera a felvett videót a rögzítettnél gyorsabban, a kétszeres időtől akár 15-ször gyorsabban is lejátssza. A time-lapse videó módhoz képest ezek a felvételek egy kicsit lassabbak.
- „**Single**“ **fotó mód:** Egyetlen felvételt készíthet.
- „**Burst**“ **fotó mód:** Ezzel 3 felvétel / 1s, 7 felvétel / 2s, 15 felvétel / 4s, 30 felvétel / 8s készíthető.
- „**P-Timelapse**“ **fényképezési mód:** Timelapse fotó üzemmódban a fényképezőgép 0,5 másodpercenként legfeljebb percenként készít képeket 5-30 percig vagy korlátlan ideig.
- „**CountDown**“ **fényképezési mód:** 2 vagy 10 másodperces késleltetésre állíthat be időzítőt.
- „**LongExp**“ **hosszú expozíciós fotó mód:** Hosszú záridőt használ a képek álló elemeinek éles megörökítéséhez.
- **Dátumbélyegző:** Vízjellet adhat a képekhez vagy videókhöz, akár csak a dátummal, akár a dátummal és az idővel.

## Érintés funkció

A hátsó érintőképernyő segítségével hozzáférhet a fényképezőgép funkcióihoz.



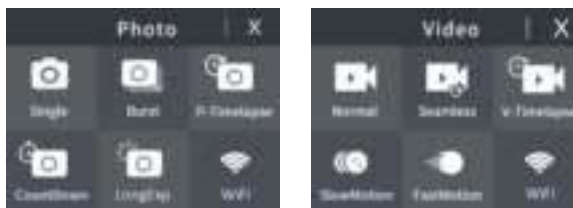
- A videó üzemmód és a fotó üzemmód közötti váltáshoz húzza a gombot balra vagy jobbra.

A videó vagy fotó üzemmódban a bal alsó sarokban lévő szimbólummal (1) a lejátszási módot, a jobb alsó sarokban lévő szimbólummal (3) pedig a beállításokat érheti el. Az üzemmód menü eléréséhez érintse meg az alsó középső részt (2).



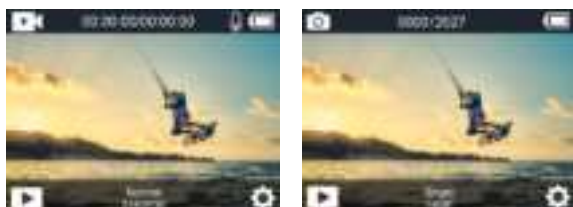
- A videó és a fotó üzemmód menüjének eléréséhez lapozunk felfelé.
- Lapozunk lefelé a gyors műveletekhez a lezáráshoz és a kikapcsoláshoz szükséges parancsikonok megnyitásához.
- A feloldáshoz érintse meg a kijelzőt, és a nyilatkat követve balról jobbra húzza a kijelzőt, vagy nyomja meg a Shutter / Select gombot.

## Gomb Funkció



### Áttekintés menü

Az üzemmód menü eléréséhez nyomja meg a Shutter / Select gombot 3 másodpercig. Válogasson a menüben (lásd fentebb) az üzemmód gomb segítségével, majd erősítse meg a Shutter / Select gombbal.



### Videó üzemmód

Nyomja meg a Shutter / Select gombot bekapcsoláskor a felvétel elindításához. A felvétel közben a képernyőn lévő piros fény, valamint a működésjelző villogni fog. A felvétel leállításához nyomja meg újra a Shutter / Select gombot.

### Fotó üzemmód

Nyomja meg a Shutter / Select gombot egyetlen kép készítéséhez.

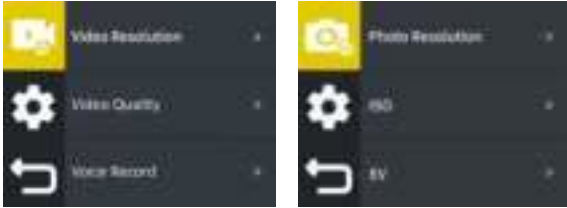
## Gomb Funkció

A Mode gomb rövid megnyomásával választhat a videó üzemmód, a fotó üzemmód, a lejátszási üzemmód és a beállítások között. A Shutter / Select gomb megerősítésével lépjen be a lejátszási módba vagy a fényképezőgép beállításaiba.

A Power / WiFi gombbal lépkedjen a beállítások között, és a Shutter / Select gombbal erősítse meg a kívánt beállításokat. Kilépés a menüből a Mode gombbal vagy a vissza nyíl megerősítésével.

## Beállítások

A System Setting (Rendszerbeállítások) módban a rendszer beállításait adhatja meg, és különböző paramétereket választhat a fényképezőgéphez. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a paraméterek a kiválasztott videó / fotó üzemmódtól függően lesznek aktívak.



### A kamera paramétereit videó üzemmódban:

- **Videófelbontás:** Itt állíthatja be a felvételek felbontását.
- **Videóminőség:** A videóminőséget alacsony, közepes és magas minőség között állíthatja be.
- **Hangfelvétel:** Ha be van kapcsolva, hangfelvétel készül, ha ki van kapcsolva, a felvételek hang nélkül készülnek.
- **EV:** A kijelzőre koppintva -2,0 (a kép sötétebb lesz) és +2,0 (a kép világosabb lesz) között állíthatja be az expozíció-kompenzációt.
- **Képstabilizálás:** Ha a képstabilizálás be van kapcsolva, a videó egyenletesebb lesz.
- **Hurokfelvétel:** Itt az intervallum időtartamának megfelelő felvételeket készíthet újra és újra, és ezeket egyenként elmentheti.
- **Timelapse intervallum:** Különböző intervallumokat állíthat be az időzített videó sebességének meghatározásához.
- **Timelapse időtartam:** Itt határozhatja meg az time-lapse felvétel időtartamát.
- **Lassított felvételű film:** Ezt be- vagy kikapcsolhatja. Ha ez a funkció be van kapcsolva, a felvétel lejátszása a felbontás képkockasebességétől függ. Minél magasabb ez (max. 120-ig), annál lassabban tudja lejátszani a videót.
- **Fast Motion Movie (Gyors mozgókép):** Ez a funkció a FastMotion funkciót írja le, amely 2 – 15-ször lejátszott felvételt biztosít.
- **Szélzajcsökkentés:** Ez a funkció javítja a hangfelvételt a videóban, és elnyomja a környezeti zajokat.
- **Auto Low Light (Automatikus gyenge fényviszonyok):** Gyenge fényviszonyok esetén ez a funkció hasznos a kép világosításához.
- **Mérés:** Itt beállíthatja, hogy a fényképezőgép milyen képterületre fókuszáljon, pl. középre (Center), különböző pontokra (Multi) vagy egy pontra (Spot).
- **Dátumbélyegző:** Itt adhat képeit dátumbélyegzővel vagy dátum- és időbélyegzővel láthatja el.

## Beállítások

### A fényképezőgép paramétereit fotó üzemmódban:

- **Fényképfelbontás:** Itt állíthatja be a képek felbontását.
- **ISO:** Az ISO-érték automatikusan beállítható, vagy manuálisan beállítható 100 és 3200 között.
- **EV:** Az expozíció-kompenzációt -2,0 (a kép sötétebb lesz) és +2,0 (a kép világosabb lesz) között állíthatja be.
- **Timelapse intervallum:** Különböző intervallumokat állíthat be az időzített felvételek sebességének meghatározásához.
- **Timelapse időtartam:** Itt határozhatja meg az time-lapse felvétel időtartamát.
- **Photo Burst (Fotósorozat):** Itt állíthatja be, hogy hány sorozatfelvételt szeretne készíteni egy időzített sorozatban.
- **Késleltetett időzítő:** Ez a funkció az önkidőt írja le, amelyet itt állíthat be.
- **Hosszú expozíció:** Itt állíthatja be a fénykép meghosszabbított expozíciós idejét.
- **Mérés:** Itt állíthatja be, hogy a fényképezőgép milyen képterületre fókuszáljon, pl. középre (Center), különböző helyekre (Multi) vagy egy pontra (Spot).
- **Dátumbélyegző:** Itt dátumbélyegzővel vagy dátum- és időbélyegzővel láthatja el a fényképeket.

### Rendszerbeállítások:

- **Tápfrekvencia:** Állítsa be a környezeti fény frekvenciáját a legjobb eredmények elérése érdekében.
- **Hangok:** Itt be- és kikapcsolhatja a zárhangot, a rendszerindítási hangot és a billentyűhangot, valamint változtathatja a hangerejüket.
- **Fehéregyensúly:** Állítson be különböző fehéregyensúly-beállításokat az optimális felvételek érdekében. A víz alatti felvételekhez is van fehéregyensúly.
- **Effektek:** Itt különböző szűrőket alkalmazhat a képekre.
- **Torzításkalibrálás:** Ezzel a funkcióval kiegyenlítheti a kép szélén a nagylátószögű objektív okozta torzulást.
- **Dátum és idő:** Itt állíthatja be a dátumot és az időt.
- **Display Flip (Kijelző megfordítása):** Ez a funkció 180°-kal elforgatja a kijelzőt, hogy a fényképezőgépet fejjel lefelé lehessen működtetni.
- **Képernyővédő:** Beállítja, hogy a kijelző egy bizonyos idő után automatikusan kikapcsoljon.
- **Automatikus kikapcsolás:** Beállítja, hogy a kamera egy bizonyos idő után automatikusan kikapcsoljon.
- **Automatikus bekapcsolás automatikus felvétel:** Ez a funkció a kamera bekapcsolásakor a korábban beállított beállításokkal automatikusan, közvetlenül elindítja a videófelvételt.
- **USB:** Beállítja, hogy a kamera cserélhető lemezként (MSDC – mass storage device class) vagy webkameraként (PCCAM) kerüljön felismerésre, ha USB-n keresztül csatlakozik a PC-hez.
- **Nyelv:** Itt módosíthatja a kamera menüjének nyelvét.
- **Format Card (Kártya formázása):** Itt formázhatja a memóriakártyát, pl. firmware-frissítés után.
- **Rendszer:** Itt találja a fényképezőgép gyári beállításokra való visszaállításának funkcióját, valamint a firmware-rel (rendszerinfo) és a memóriakártyával (kártya info) kapcsolatos információkat.

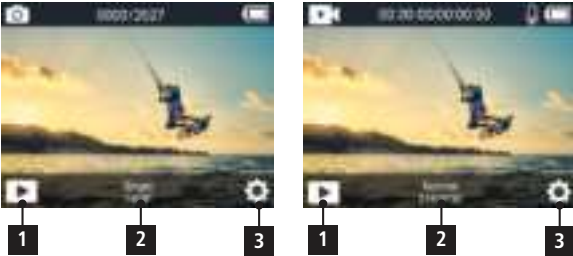
## Videó és fénykép lejátszása

A lejátszási módban megtekintheti a felvett videókat és fényképeket.

- **Fájlok lejátszása a fényképezőgépen:** Győződjön meg róla, hogy a fényképezőgépen kiválasztotta a Videó vagy a Fotó lejátszása menüt. Nyomja meg a megfelelő szimbólumot az érintőképernyőn, vagy nyomja meg a Power / WiFi gombot a videók vagy fényképek ciklikus megtekintéséhez, majd nyomja meg a Shutter / Select gombot a videók lejátszásához.



- **Fájlok törlése a fényképezőgépen:** A fájlok törlésére szolgáló szimbólumon jelölje meg a kívánt fájlt először érintéssel vagy a Shutter / Select gomb néhány másodpercig tartó, majd ismét rövid és ismét néhány másodpercig tartó megnyomásával, majd válassza ki a törlési lehetőségeket a Mode gombbal. Erősítse meg a Shutter / Select gomb megnyomásával, válassza ki az igen vagy nem opciót a Mode gombbal, majd erősítse meg ismét a Shutter / Select gombbal.



## Szelfi üzemmód / Előlapú kijelzőre váltás

A kijelzőváltáshoz nyomja meg a Mode gombot 3 másodpercig.

## Webkamera funkció

Az Actioncam 11s Plus webkameraként is használható. Ehhez állítsa a beállítások menü „USB” pontját „PCCAM” értékre, helyezzen be egy micro SD kártyát, majd csatlakoztassa a kamerát USB-n keresztül a számítógéphez.

Webkameraként a kamera teljes HD felbontása 1920 x 1080 px, képkockasebbsége pedig 30 fps.

**Megjegyzés:** Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hangátvitelhez külön mikrofonra van szükség, mivel a belső mikrofon nem használható erre a funkcióra.

A kamera webkameraként való kompatibilitása a használt programtól is függ.

## Külső monitor csatlakoztatása

A mikro HDMI porton keresztül külső monitor csatlakoztatható. A kamera minden felbontását használhatja felbontásként, amennyiben a monitor támogatja azokat.

**Megjegyzés:** A kamera nem támogatja az élő online streaminget.

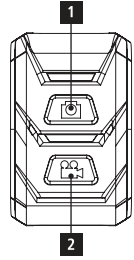
## Távírányító (nem tartozék)

A külön megvásárolható távírányítóval távolról is működtetheti az akciókamerát. Két zárgomb van, egy a fotó üzemmódhoz és egy a videó üzemmódhoz, amelyekkel fényképet készíthet (1) vagy elindíthatja és befejezheti a videófelvételt (2).

A távírányító rádiófrekvenciája: 2,412 – 2,472 GHz;

adóteljesítmény: 10 dBm

**Megjegyzés:** A távírányító 2 méteres mélységig vízálló.



## Tárolás / Mikrokártyák

Ez a fényképezőgép legfeljebb 64 GB kapacitású Micro SD és Micro SDXC memóriakártyával kompatibilis. Legalább U3 vagy V30 sebességi besorolású Micro SD-kártyát kell használnia. Márkás memóriakártyák használatát javasoljuk a maximális megbízhatóság érdekében a nagy rázkódással járó tevékenységek során.

## Kérjük, vegye figyelembe!

- A memóriakártyát nem tartalmazza az alapcsomag, Önnek egy extra memóriakártyát kell vásárolnia.
- Kérjük, használat előtt formázza a Micro SD vagy Micro SDXC memóriakártyát a fényképezőgépen.
- Kérjük, formázás után indítsa újra a fényképezőgépet.
- Kérjük, helyezze be a memóriakártyát a megfelelő módon, különben a kártyahely megsérülhet.

## WiFi beállítása / működtetés az alkalmazáson keresztül

A fényképezőgépet a beépített WiFi funkció segítségével csatlakoztathatja okostelefonjához. Kapcsolja be a fényképezőgépet, és a WiFi bekapcsolásához az üzemmód menü segítségével húzza felfelé az érintőképernyőt, vagy a WiFi aktiválásához nyomja meg röviden a Power / WiFi gombot. A kamera WiFi aktiválódik, a bekapcsolás jelzője villog, és a kamera monitorán megjelennek a WiFi információk (a hálózat neve és a hálózati jelszó „1234567890”). Ezután csatlakoztassa a kamerát az okostelefonhoz az okostelefon WLAN beállításaihoz, válassza ki a kamera hálózatát és csatlakoztassa azt. Tölts le az ingyenes „8s / 9s / 11s Plus Actioncam” alkalmazást (Android verzió) a Google Play Store-ból vagy az iOS verzió „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam” az App Store-ból, és telepítse okostelefonjára. A telepítés után nyissa meg az alkalmazást, és válassza ki a kamerahálózatot a listából. A telefon képernyőjén látni fogja a kamerát. A WiFi üzemmódból való kilépéshez nyomja meg röviden a Power / WiFi gombot.

Itt letöltheti az alkalmazást:



Ha a firmware változik, új frissítéseket hozunk ki, amelyeket letölthet és telepíthet saját maga a termékoldalunkon a „Letöltések” területen. A fényképezőgép aktuális firmware-verzióját a menüben a Rendszer / Rendszerinfo menüpont alatt találja. A frissítés telepítéséhez másolja a .BRN kiterjesztésű fájlt egy kártyaolvasó segítségével a micro SD kártyára. Húzza ki a memóriakártyát a számítógépből, és helyezze be a fényképezőgépbe. Kapcsolja be a fényképezőgépet, és erősítse meg a firmware frissítést a bekapcsológombbal az „Igen” opció kiválasztásával, majd a zárógombbal történő megerősítéssel. A frissítés befejezése után a fényképezőgép kikapcsol. Formázza meg az actioncamben lévő Micro SD kártyát a beállítások menü segítségével, mielőtt újra használná.

## Dispozíció



**A csomagolást megfelelően ártalmatlanítsa.** Ehhez használja ki a papír, a karton és a könnyű csomagolóanyagok gyűjtésének helyi lehetőségeit (az Európai Unióban és más európai államokban érvényes, az újrahasznosítható anyagok szelektív gyűjtésére szolgáló rendszerekkel rendelkező országokban).



**Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani!** Ön törvényileg köteles a háztartási hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítani a régi készülékeket. A régi készülékeket ingyenesen átvevő gyűjtőpontokról a településen vagy az önkormányzatnál kaphat tájékoztatást.



**Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba dobni!** Fogyasztóként Ön törvényileg köteles minden elemet és akkumulátort környezetkímélő módon ártalmatlanítani, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat\*. Az újratölthető elemeket és akkumulátorokat ezért a mellékelt szimbólummal jelöljük. További információért forduljon a kereskedőjéhez vagy a településén található visszavételi és gyűjtőpontokhoz.

\*jelezve: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

## Akkumulátor figyelmeztetés

- Soha ne szedje szét, ne törje össze, ne lyukassa ki az akkumulátort, és ne engedje, hogy az akkumulátor rövidzárlatot kapjon. Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletű környezetbe, ha az akkumulátor szivárog vagy kidudorodik, ne használja tovább.
- Mindig a töltővel töltsze fel. Robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusra cseréli.
- Tartsa az akkumulátort gyermekek elől elzárva.
- Az akkumulátorok felrobbanhatnak, ha nyílt tűznek vannak kitéve. Soha ne dobja az akkumulátorokat tűzbe.
- A használt akkumulátorokat a helyi előírások betartásával ártalmatlanítsa.
- A készülék ártalmatlanítása előtt vegye ki az akkumulátort.

## Biztonsági utasítások

**Veszélyt jelent a gyermekekre és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyekre (pl. részlegesen fogyatékos személyek, csökkent fizikai és szellemi képességekkel rendelkező idős személyek) vagy a tapasztalat és ismeretek hiányára (pl. idősebb gyermekek).**

- Ezt a terméket 14 éves vagy annál idősebb gyermekek használhatják. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A csomagolóanyag nem játék. Ne engedje, hogy a gyermekek a csomagolófóliával játsszanak. Játék közben beleakadhatnak és megfulladhatnak.
- Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játsszanak az apró alkatrészekkel (csavarok, tiplik, memóriakártya, elemek / akkumulátorok). Ha azt gyanítja, hogy egy apró alkatrészt lenyeltek, azonnal forduljon orvoshoz.
- A kis alkatrészeket úgy tárolja, hogy azok ne legyenek elérhetők gyermekek és állatok számára.

### VIGYÁZAT! Sérülésveszély!

**A termék nem megfelelő kezelése sérülésekhez vezethet.**

- Szokatlan zajok vagy szagok, valamint a házból származó füst esetén azonnal távolítsa el az akkumulátort és szükség esetén a töltőkábelt.

### FIGYELMEZTETÉS! Vagyoni kár veszélye!

**A termék nem megfelelő kezelése károkat okozhat.**

- Soha ne helyezze a készüléket forró felületekre (pl. főzőlapok stb.) vagy nyílt lángok közelébe. Soha ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek (fűtés stb.).
- Soha ne öntsön folyadékot a készülékbe.
- Ne használjon gőztisztítót a tisztításhoz.
- Ne használja a készüléket, ha a készülék műanyag vagy fém részei repedezettek vagy deformáltak.
- Óvatosan kezelje a készüléket. Ütések, leejtések vagy ütések károsíthatják a készüléket.
- Vegye ki az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, hogy elkerülje a szivárgó akkumulátor okozta károkat.
- A terméket csak -10 °C és +60 °C közötti hőmérséklet-tartományban használja. A termék trópusi éghajlaton való használatra alkalmas.
- Ne módosítsa a készüléket.
- Soha ne nyissa ki a készülék házát, a javítást bízva szakemberekre. Forduljon e célból szakszervizhez. A felhasználó által végzett javítások, helytelen csatlakoztatás vagy helytelen működés esetén a felelősség és a garanciális igények kizárva.
- Ne működtesse a készüléket, ha látható sérülések vagy hibák vannak rajta.
- Ha a készüléket nem használja, tisztítja, vagy ha meghibásodás lép fel, mindig kapcsolja ki a készüléket, vegye ki az akkumulátort és válassza le az összes csatlakozást.
- Ha a termék statikus kisülés miatt problémákat okoz, kapcsolja ki a készüléket, majd kb. 10 másodperc múlva kapcsolja be újra.

## Megfelelőség

Ezennel a Rollei GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy a „Rollei Actioncam 11s Plus” típusú rádiós rendszer megfelel a 2014 / 53 / EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege letölthető az alábbi internetcímen:  
www.rollei.com / egk / ac11splus



Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany

## Före den första användningen


Läs igenom bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder apparaten för första gången.

Förvara bruksanvisningen tillsammans med apparaten för framtida användning. Om andra personer använder apparaten, gör denna bruksanvisning tillgänglig för dem. Om du överlämnar apparaten till en tredje part tillhör denna bruksanvisning apparaten och måste levereras tillsammans med den.

## Förklaring av symboler

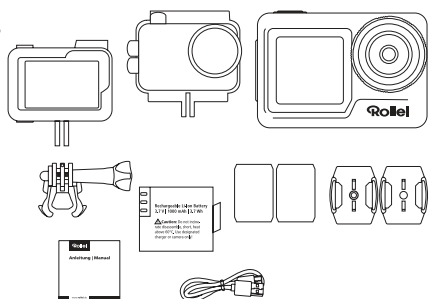
Följande symboler används i den här handboken eller på förpackningen.

 Produkter som är märkta med den här symbolen uppfyller alla relevanta gemenskapsbestämmelser i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

 Produkter märkta med denna symbol drivs med likström.

## Vad finns i lådan

- 1x Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x laddningsbart batteri
- 1x kamerabur
- 1x undervattenshölje
- 1x Micro USB-kabel
- 3x kamerafästen
- 2x klistermärken
- 1x bruksanvisning



## OBS!

1. Den här produkten är en känslig produkt, släpp inte och slå den inte någonsans.
2. Placera inte kameran i närheten av stark magnetism, till exempel magneter och motorer. Undvik att placera produkten i närheten av något som avger starka radiovågor, ett starkt magnetfält kan leda till att produkten fungerar dåligt eller att bild och ljud skadas.
3. Placera inte kameran vid höga temperaturer eller i direkt solljus.
4. Använd Micro SD-kort av märket eftersom vanliga kort inte garanterar korrekt användning.
5. Använd inte Micro SD-kort i eller nära magnetiska platser för att undvika förlust av data.
6. Under laddningsprocessen, om det uppstår överhettning, rök eller lukt, dra omedelbart ur strömmen och stoppa laddningen för att undvika brand.
7. Håll kameran och dess tillbehör borta från barn för att undvika kvävning eller elektriska stötar.
8. Förvara produkten på en sval och torr plats.
9. Använd inte kameran när den har låg effekt eller är under laddning.
10. Försök inte öppna kamerans hölje eller ändra den på något sätt, då går garantin förlorad.

## Tekniska data

<b>Modell</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Chip</b>	Icatch V39
<b>Bildsensor</b>	Sony IMX278; 1 / 3.06", 13 M upplösning
<b>Objektiv</b>	170° vidvinkelobjektiv   bländare F = 2,8   brännvidd f: 2,7 mm
<b>Videoupplösning</b>	4K 3840 x 2160 vid 60 / 30 fps 2.7K 2704 x 1520 vid 30 fps 1080p 1920 x 1080 vid 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 vid 120 / 60 fps
<b>Fotoupplösning</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Skärm</b>	2" pekskärm och 1,4" selfie-skärm
<b>Dataformat</b>	Video: MOV (H.264)   Foto: JPG
<b>Minne</b>	MircoSD-kort upp till 64 GB
<b>Anslutningar</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Vattentäthet</b>	Kamerakroppen är vattentät upp till 7 meter, i undervattenshuset är den vattentät upp till 30 meter
<b>Mikrofon</b>	Inbyggd mikrofon
<b>Ytterligare funktioner</b>	Vitbalans, webbkamerafunktion, elektronisk bildstabilisering
<b>Modes</b>	Video: Normal, Slow Motion, Loop Recording, Time Lapse, Fast Motion Foto: Enskilda bilder, kontinuerliga bilder, självutlösare, tidsförlopp, långtidsexponering
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2,4 GHz
<b>Max. sändningseffekt</b>	10 dBm
<b>Batteritid</b>	Upp till 85 min. vid 4K-upplösning
<b>Ström</b>	Li-Ion-batteri 3,7 V / 1 000 mAh / 3,7 Wh
<b>Ingång</b>	DC 5 V --- 2 A
<b>Driftstemperatur</b>	-10° – 60° C
<b>Storlek</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
<b>Vikt</b>	131,4 g / 110,2 g (inkl. / exkl. batteri)
<b>Innehåll i lådan</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x laddningsbart batteri, 1x kamerabur, 1x undervattenshus, 1x USB-C-kabel, 3x kamerafästen, 2x klistermärken, 1x bruksanvisning

Tekniska detaljer kan ändras utan föregående meddelande. Tryckfel och fel förbehålles. Reproduktion av denna bruksanvisning – även delvis – är inte tillåten. \*interpolerad

## Beskrivning av kameran

- 1 Selfie / frontskärm
- 2 Lens
- 3 Inbyggd högtalare
- 4 Micro HDMI-plats
- 5 USB-C-plats
- 6 Batterifack och Micro SD-kortplats
- 7 Inbyggd mikrofon
- 8 Avtryckare / väljarknapp
- 9 Power / WiFi-knapp
- 10 Lägesknapp (tryck 3s – Växla till den främre displayen)
- 11 Driftsindikator
- 12 Indikator för laddning
- 13 Peksärm



## Vattentät väska

- **Sätt in kameran i det vattentäta fodralet**
  1. Se till att fodralet är rent.
  2. Sätt in kameran och se till att objektivet passar snyggt i objektivhålan.
  3. Stäng låsklämmorna.
  4. Kameran kan monteras med hjälp av de medföljande tillbehören.

## Batteri

Innan du använder enheten för första gången måste du ladda batteriet helt och hållet.

- **Laddning av batteriet**
  1. Anslut kameran till en dator eller en USB-strömförsörjning (DC 5 V = 2 A).
  2. Laddningsstatuslampan tänds medan batteriet laddas.
  3. Laddningsstatuslampan släcks när batteriet är helt laddat.
- **Byte av batteri**
  1. Håll kameran så att du kan se kamerans display och skjut batteriluckan åt höger för att öppna batterifacket.
  2. Ta ut batteriet.
  3. Insätt det nya batteriet så att kontaktorna ligger i linje med kamerans kontakter.

**OBS!** Drift är också möjlig under laddning (t. ex. via en powerbank).

## Aan de slag

- **Slå på:** Tryck på och håll in Power / Wifi-knappen i 3 sekunder. När kameran är påslagen tänds driftindikatorn.
- **Stäng av:** Tryck på och håll in Power / Wifi-knappen i 3 sekunder.

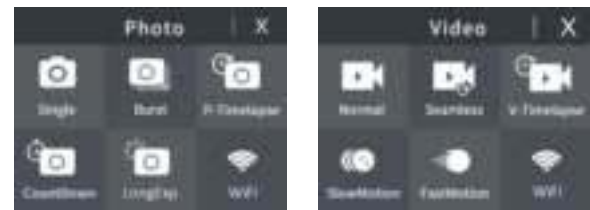
## Kamerans lägen

Rollei 11s Plus erbjuder olika foto- och videolägen. I det följande ger vi dig en kort förklaring av hur de fungerar. På följande sidor hittar du detaljerade beskrivningar om hur du ändrar inställningarna för varje läge.

- **„Normal“ videoläge:** Du kan spela in en enda video med normal hastighet.
- **Videoläge „sömlös“:** Här kan du spela in i en slinga. Loopinspelningen kan ställas in i ett intervall på 1 eller 5 minuter. Efter detta intervall görs och sparas en ny inspelning i varje fall. Om minneskortet är fullt kommer de inspelningar som gjorts hittills att skrivas över.
- **Videoläge „V-Timelapse“:** I timelapse-videoläget tar kameran bilder var 0,5 sekund upp till varje minut och skapar en video av dessa. Du kan välja videolängd från 5 minuter upp till 30 minuter eller i all oändlighet.
- **Videoläge „SlowMotion“:** Kameran spelar in en sekvens och spelar upp den i slowmotion.
- **Videoläge „FastMotion“:** Här spelar kameran upp videon snabbare än vad som spelats in, från dubbelt så lång tid upp till 15 gånger snabbare. Jämfört med videoläget Time-lapse är dessa inspelningar lite långsammare.
- **Fotoläge „Enkel“:** Här kan du ta en enda bild.
- **Fotoläge „Burst“:** Här kan du ta 3 bilder / 1s, 7 bilder / 2s, 15 bilder / 4s, 30 bilder / 8s.
- **Fotoläge „P-Timelapse“:** I fotoläget „Timelapse“ tar kameran bilder var 0,5 sekund upp till varje minut i 5 till 30 minuter eller obegränsat.
- **Fotoläge „CountDown“:** Du kan ställa in en timer med 2 eller 10 sekunders fördröjning.
- **Fotoläge för lång exponering „LongExp“:** Det använder en slutartid med lång varaktighet för att skarpt fånga de stationära elementen i bilderna.
- **Datumstämpel:** Du kan lägga till en vattenstämpel på dina bilder eller videor, antingen med bara datum eller med datum och tid.

## Beröringsfunktion

Du kan använda den bakre pekskärmen för att komma åt kamerans funktioner.



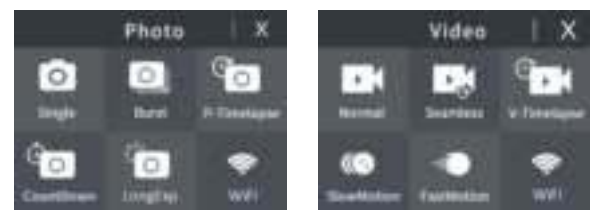
- Svep till vänster eller höger för att växla mellan videoläget och fotoläget.

I video- eller fotoläget kan du komma åt uppspelningsläget via symbolen i det vänstra nedre hörnet (1) och inställningarna med symbolen i det högra nedre hörnet (3). För att komma åt lägesmenyn rör du vid den nedre mellersta delen (2).



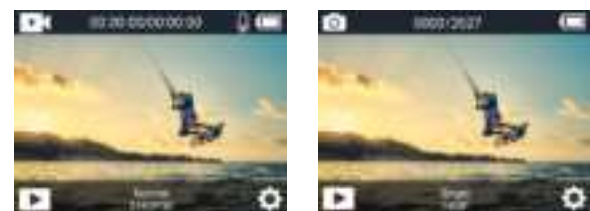
- Svep uppåt för att komma åt lägesmenyn för video och foto.
- Svep nedåt för att öppna genvägar för att låsa och stänga av för snabba åtgärder.
- För att låsa upp rör vid displayen och svep från vänster till höger, följ pilarna, eller tryck på avtryckaren / väljarknappen.

## Knappfunktion



### Översiktsmeny

För att få tillgång till lägesmenyn trycker du på avtryckaren / väljarknappen i 3 sekunder. Bläddra genom menyn (se ovan) med lägesknappen, bekräfta med avtryckare / väljarknappen.



### Videoläge

Tryck på avtryckaren / väljarknappen när du slår på strömmen för att starta inspelningen.

En röd lampa på skärmen blinkar liksom driftindikatorn under inspelningen. Tryck på avtryckaren / väljarknappen igen för att stoppa inspelningen.

## Knappfunktion

### Fotoläge

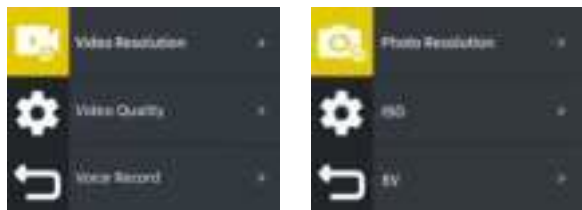
Tryck på avtryckaren / väljarknappen för att ta en enskild bild.

Du kan välja mellan videoläge, fotoläge, uppspelningsläge och inställningar genom att trycka kort på lägesknappen. Gå till uppspelningsläget eller kamerainställningarna genom att bekräfta med avtryckaren / väljarknappen.

Cykla genom inställningarna med Power / WiFi-knappen och bekräfta de begärda alternativen med avtryckare / väljarknappen. Lämna menyn med Mode-knappen eller genom att bekräfta pilen tillbaka.

## Inställningar

I läget Systeminställning kan du ange inställningar för systemet och välja olika parametrar för kameran. Observera att parametrarna aktiveras beroende på det valda video- / fotoläget.



### Parametrar för kameran i videoläge:

- **Videoupplösning:** Här kan du ställa in upplösningen för dina inspelningar.
- **Videokvalitet:** Här kan du ställa in videokvaliteten mellan låg, medelhög och hög.
- **Röstinspelning:** När den är aktiverad spelas ljud in, när den är avstängd är inspelningarna utan ljud.
- **EV:** Du kan ställa in exponeringskompensationen mellan -2,0 (bilden blir mörkare) och +2,0 (bilden blir ljusare) genom att trycka på displayen.
- **Bildstabilisering:** Med bildstabilisering påslagen blir videon jämnare.
- **Loop Record (loop-inspelning):** Här kan du ta bilder av intervallets längd om och om igen och spara dem individuellt.
- **Timelapse-intervall:** Du kan ställa in olika intervaller för att bestämma hastigheten på time lapse-videon.
- **Timelapse Duration (Tidsstoppvaraktighet):** Här kan du bestämma varaktigheten för din tidsförloppsinspelning.
- **Slow Motion Movie (film i slowmotion):** Du kan aktivera eller inaktivera den här funktionen. Om den här funktionen är aktiverad beror uppspelningen av din inspelning på upplösningens bildfrekvens. Ju högre denna är (upp till max. 120), desto långsammare kan du spela upp videon.
- **Fast Motion Movie (snabbfilm):** Den här funktionen beskriver FastMotion-funktionen, som ger dig en 2 till 15 gånger uppspelad inspelning.
- **Reduktion av vindbrus:** Den här funktionen förbättrar din ljudinspelning i videon och undertrycker omgivande ljud.
- **Auto Low Light:** I svaga ljusförhållanden är den här funktionen användbar för att ljusa upp bilden.
- **Mätning:** Här kan du ställa in det bildområde som kameran fokuserar på, t.ex. i mitten (Center), på olika punkter (Multi) eller på en punkt (Spot).
- **Datumstämpel:** Här kan du ge dina bilder en datumstämpel eller en datum- och tidsstämpel.

## Inställningar

### Parametrar för kameran i fotoläge:

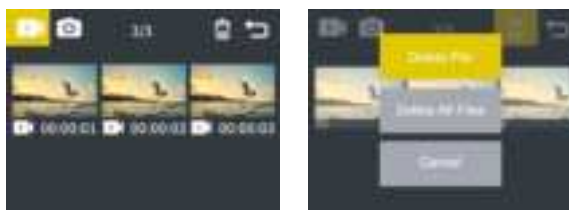
- **Fotoupplösning:** Här kan du ställa in upplösningen för dina bilder.
- **ISO:** ISO-värdet kan justeras automatiskt eller ställas in manuellt mellan 100 och 3200.
- **EV:** Du kan ställa in exponeringskompensationen mellan -2,0 (bilden blir mörkare) och +2,0 (bilden blir ljusare).
- **Timelapse Intervall:** Du kan ställa in olika intervaller för att bestämma hastigheten för tidsförloppsfotoografering.
- **Tidsförloppets varaktighet:** Här kan du bestämma varaktigheten för din tidsförloppsinspelning.
- **Photo Burst:** Här kan du ställa in hur många seriebilder du vill ta i en tidssekvens.
- **Fördröjningstimer:** Den här funktionen beskriver självutlösaren som du kan ställa in här.
- **Lång exponering:** Här kan du ställa in den förlängda exponeringstiden för fotot.
- **Mätning:** Här kan du ställa in bildområdet som kameran fokuserar på, t.ex. i mitten (Center), på olika platser (Multi) eller på en punkt (Spot).
- **Datumstämpel:** Här kan du ge dina foton en datumstämpel eller en datum- och tidsstämpel.

### Systeminställningar:

- **Effektfrekvens:** Ställ in frekvensen för det omgivande ljuset för att få bästa möjliga resultat.
- **Ljud:** Här kan du slå på och stänga av ljudet från slutaren, startljudet och tangentbipljudet och variera deras volym.
- **Vitbalans:** Ställ in olika inställningar för vitbalans för optimala inspelningar. Det finns även en vitbalans för undervattensbilder.
- **Effekter:** Här kan du tillämpa olika filter på dina bilder.
- **Kalibrering av distorsion:** Använd den här funktionen för att rätta ut distorsionen i bildens kant som orsakas av vidvinkelobjektivet.
- **Datum och tid:** Här ställer du in datum och tid.
- **Display Flip:** Den här funktionen roterar displayen 180° så att kameran kan användas upp och ner.
- **Skärmsläckare:** Ställ in så att skärmen stängs av automatiskt efter en viss tid.
- **Automatisk avstängning:** Ställer in att kameran ska stängas av automatiskt efter en viss tid.
- **Power On Auto Record:** Den här funktionen startar automatiskt inspelning av en video direkt när kameran slås på med tidigare inställningar.
- **USB:** Ställ in om kameran ska kännas igen som en flyttbar disk (MSDC – mass storage device class) eller webbkamera (PCCAM) när den är ansluten till en dator via USB.
- **Språk:** Ändra språket i kamerans meny här.
- **Formatera kortet:** Formatera minneskortet här, t.ex. efter en uppdatering av den fasta programvaran.
- **System:** Här hittar du funktionen för att återställa kameran till fabriksinställningar samt information om den fasta programvaran (systeminfo) och ditt minneskort (kortinfo).

## Uppspelning av video och foto

I uppspelningsläget kan du förhandsgranska de videor och foton som tagits.

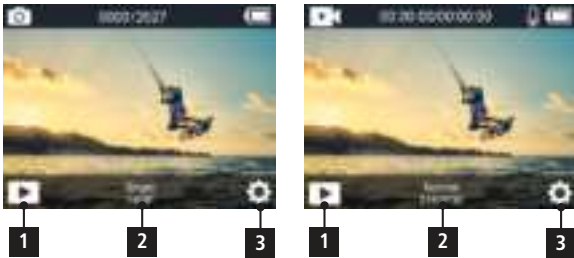


## Uppspelning av video och foto

- **Uppspelning av filer på kameran:** Kontrollera att du har valt menyn Video eller Foto Playback på kameran. Tryck på motsvarande symbol på pekskärmen eller tryck på Power / Wifi-knappen för att växla videor eller foton och tryck sedan på avtryckaren / väljarknappen för att spela upp videorna.
- **Ta bort filer på kameran:** På symbolen för radering av filer markerar du den önskade filen först genom att röra vid den eller genom att trycka på avtryckaren / väljarknappen i ett par sekunder, sedan återigen kort och återigen i ett par sekunder, välj sedan raderingsalternativ med lägesknappen. Bekräfta genom att trycka på avtryckaren / väljarknappen, välj ja eller nej med lägesknappen och bekräfta igen med avtryckaren / väljarknappen.

## Selfie-läge / Växla till den främre displayen

För att byta display trycker du på lägesknappen i 3 sekunder.



## Webbkamera-funktion

Actioncam 11s Plus kan även användas som webbkamera. För att göra detta ställer du in „USB“-objektet i inställningsmenyn till „PCCAM“, ser till att du sätter in ett micro SD-kort och ansluter sedan kameran till datorn via USB. Som webbkamera har kameran en full HD-upplösning på 1920 x 1080 px och en bildfrekvens på 30 fps.

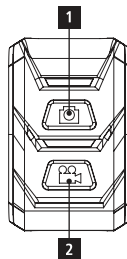
**OBS!** Observera att du behöver en separat mikrofon för ljudöverföringar, eftersom den interna mikrofonen inte används för denna funktion. Kamerans kompatibilitet som webbkamera beror också på vilket program som används.

## Anslutning av en extern bildskärm

Du kan ansluta en extern bildskärm via mikro-HDMI-porten. Du kan använda alla kamerans upplösningar som upplösning, så länge monitorn stöder dem. Observera: Kameran stöder inte live streaming online.

## Fjärrkontroll (ingår inte)

Med fjärrkontrollen som kan köpas separat kan du styra actionkameran på distans. Det finns två avtryckarknappar, en för fotoläget och en för videoläget, som tar ett foto (1) eller startar och avslutar inspelningen av en video (2). Fjärrkontrollens radiofrekvens: 2,412 – 2,472 GHz; Sändningseffekt: 10 dBm



**OBS!** Fjärrkontrollen är vattentät för ett djup på upp till 2 meter.

## Lagringsutrymme / mikrokort

Den här kameran är kompatibel med Micro SD- och Micro SDXC-minneskort med en kapacitet på upp till 64 GB. Du måste använda ett Micro SD-kort med en hastighetsklassning på minst U3 eller V30. Vi rekommenderar att du använder märkesminneskort för maximal tillförlitlighet vid aktiviteter med höga vibrationer.

### OBS!

- Minneskortet ingår inte i standardpaketet, du måste köpa ett extra minneskort.
- Formatera Micro SD- eller Micro SDXC-minneskortet i kameran innan du använder det.
- Starta om kameran efter formatering.
- Sätt in minneskortet på rätt sätt, annars kan kortplatsen skadas.

## WiFi-inställning / drift via appen

Du kan ansluta kameran till din smartphone via den integrerade WiFi-funktionen. Slå på kameran och svep uppåt på pekskärmen för att aktivera WiFi med hjälp av lägesmenyn, eller tryck kort på Power / WiFi-knappen för att aktivera WiFi. Kamerans WiFi aktiveras, strömindikatorn blinkar och WiFi-informationen (nätverksnamn och nätverkslösenord „1234567890“) visas på kamerans bildskärm. Anslut sedan kameran till smarttelefonen genom att gå till WLAN-inställningarna i smarttelefonen, välja kamerans nätverk och ansluta det. Ladda ner den kostnadsfria appen „8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ (Android-version) från Google Play Store eller iOS-versionen „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ från App Store och installera den på din smartphone. När du har installerat den öppnar du appen och väljer kameranätet i listan. Du kommer att se kameran på skärmen på din telefon. Om du vill avsluta wifi-läget trycker du kortfattat på strömbrytaren / WiFi-knappen.

Här kan du ladda ner appen:



## Uppdateringar av fast programvara

Om den fasta programvaran ändras tar vi ut nya uppdateringar som du kan ladda ner och installera själv från vår produktsida i området „Downloads“. Du hittar den aktuella firmwareversionen på din kamera i menyn under System / Systeminfo. För att installera en uppdatering kopierar du filen med tillägget .BRN till ditt micro SD-kort med hjälp av en kortläsare. Koppla bort minneskortet från datorn och sätt in det i kameran. Slå på kameran och bekräfta uppdateringen av den fasta programvaran genom att välja alternativet „Yes“ med strömknappen och bekräfta sedan med avtryckarknappen. När uppdateringen är klar stängs kameran av. Formatera Micro SD-kortet i actioncam via inställningsmenyn innan du använder det igen.

## Avfallshantering



**Gör dig av med förpackningen på rätt sätt.** Använd för detta ändamål de lokala möjligheterna till insamling av papper, kartong och lätta förpackningar (gäller i EU och andra europeiska stater med system för separat insamling av återvinningsbara material).



**Apparater som är märkta med denna symbol får inte slängas med hushållsavfallet!** Du är enligt lag skyldig att slänga gamla apparater separat från hushållsavfallet. Information om insamlingsställen som tar emot gamla apparater gratis kan du få från din kommun eller kommunala förvaltning.



**Batterier och uppladdningsbara batterier får inte slängas med hushållsavfallet!** Som konsument är du enligt lag skyldig att göra dig av med alla batterier och ackumulatörer på ett miljövänligt sätt, oavsett om de innehåller skadliga ämnen\* eller inte. Uppladdningsbara batterier och ackumulatörer är därför märkta med den intilliggande symbolen. För mer information, kontakta din återförsäljare eller retur- och insamlingsställena i din kommun.

\*märkt med: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

## Varning för batterier

- Demontera, krossa eller genomborra aldrig batteriet och låt aldrig batteriet kortslutas. Utsätt inte batteriet i en miljö med hög temperatur, om batteriet läcker eller böjlar, sluta använda det.
- Ladda alltid med hjälp av laddaren. Explosionsrisk om batteriet byts ut mot en felaktig typ.
- Håll batteriet utom räckhåll för barn.
- Batterier kan explodera om de utsätts för öppen eld. Släng aldrig batterier i en eldsvåda.
- Kassera förbrukade batterier med iakttagande av lokala bestämmelser.
- Innan du gör dig av med enheten ska du ta bort batteriet.

## Säkerhetsanvisningar

**Fara för barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga (t.ex. delvis handikappade personer, äldre personer med nedsatt fysisk och mental förmåga) eller bristande erfarenhet och kunskap (t.ex. äldre barn).**

- Denna produkt kan användas av barn från 14 år och uppåt. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.
- Förpackningsmaterialet är inte en leksak. Låt inte barn leka med förpackningsfilmen. De kan fastna i den när de leker och kvävas.
- Övervaka barnen så att de inte leker med smådelar (skruvar, pluggar, minneskort, batterier / uppladdningsbara batterier). Om du misstänker att en liten del har svalts, sök omedelbart läkarvård.
- Förvara smådelar så att de är oåtkomliga för barn och djur.

**FÖRSIKTIGHET! Risk för skador!**

**Improper handling of the product can lead to injuries.**

- Ta omedelbart bort batteriet och vid behov laddningskabeln vid ovanliga ljud eller lukter samt rök från höljet.

## Säkerhetsanvisningar

**OBS! Risk för egendomsskador!**

**Felaktig hantering av produkten kan leda till skador.**

- Placera aldrig enheten på eller i närheten av heta ytor (t.ex. kokplattor etc.) eller öppen eld. Utsätt aldrig apparaten för höga temperaturer (uppvärmning etc.).
- Håll aldrig vätska i apparaten.
- Använd inte en ångrengörare för rengöring.
- Använd inte apparaten om apparatens plast-eller metalldelar är spruckna eller deformerade.
- Hantera apparaten med försiktighet. Stötar, fall eller chocker kan skada apparaten.
- Ta bort batteriet om du inte ska använda produkten under en längre tid för att förhindra skador från ett läckande batteri.
- Använd produkten endast i ett temperaturområde mellan -10 °C och +60 °C. Produkten är lämplig för användning i tropiskt klimat.
- Ändra inte enheten.
- Öppna aldrig höljet, överlåt reparationen till proffs. Kontakta en specialiserad verkstad för detta ändamål. Ansvar och garantianspråk är uteslutna i händelse av reparationer som utförts av användaren, felaktig anslutning eller felaktig användning.
- Använd inte enheten om den uppvisar synliga skador eller defekter.
- Om du inte använder enheten, rengör den eller om ett fel uppstår, ska du alltid stänga av enheten, ta bort batteriet och koppla bort alla anslutningar.
- Om produkten har problem på grund av statisk urladdning, stäng av enheten och sätt på den igen efter cirka 10 sekunder.

## Överensstämmelse

Härmed godkänner Rollei GmbH & Co. KG förklarar härmed att radiosystemet av typen „Rollei Actioncam 11s Plus“ överensstämmer med direktiv 2014 / 53 / EU.

Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse kan laddas ner från följande Internetadress: [www.rollei.com/egk/ac11splus](http://www.rollei.com/egk/ac11splus)



Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany



## Ennen ensimmäistä käyttöä

Lue käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.

Säilytä käyttöohjeet laitteen mukana myöhempää käyttöä varten. Jos muut henkilöt käyttävät tätä laitetta, anna tämä käyttöohje heidän käyttöönsä. Jos luovutat laitteen kolmannelle osapuolelle, tämä käyttöohje kuuluu laitteeseen ja se on toimitettava sen mukana.

### Symbolien selitys

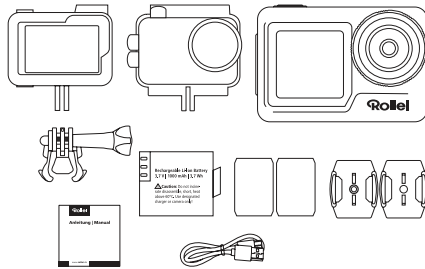
Tässä käyttöohjeessa tai pakkauksessa käytetään seuraavia symboleja.

**CE** Tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat kaikkien Euroopan talousalueen asiaankuuluvien yhteisön säädösten mukaisia.

**— — —** Tällä symbolilla merkityt tuotteet toimivat tasavirralla.

### Mitä laatikossa on

- 1x Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x ladattava akku
- 1x kamerahäkki
- 1x vedenalainen kotelo
- 1x Micro USB-kaapeli
- 3x kameran kiinnikkeet
- 2x tarrat
- 1x käyttöohje



### Huomio

1. Tämä tuote on herkkä tuote, älä pudota tai lyö sitä mihinkään.
2. Älä aseta kameraa lähelle voimakasta magnetismia, kuten magneetteja ja moottoreita. Vältä asettamasta tuotetta lähelle mitään voimakkaita radioaaltoja säteilevää, voimakas magneettikenttä voi aiheuttaa tuotteen toimintahäiriöitä tai vahingoittaa kuvaa ja ääntä.
3. Älä aseta kameraa korkeisiin lämpötiloihin tai suoraan auringonvaloon.
4. Käytä merkin Micro SD-kortteja, sillä tavalliset kortit eivät takaa asianmukaista käyttöä.
5. Älä käytä Micro SD-kortteja magneettisissa paikoissa tai niiden läheisyydessä, jotta vältät tietojen menettämisen.
6. Jos latauksen aikana ilmenee ylikuumenemista, savua tai hajua, irrota virta välittömästi ja lopeta lataus tulipalon välttämiseksi.
7. Pidä kamera ja sen lisävarusteet poissa lasten ulottuvilta tukehtumisen tai sähköiskujen välttämiseksi.
8. Säilytä tuote viileässä ja kuivassa paikassa.
9. Älä käytä kameraa, kun sen virta on vähissä tai se on latauksessa.
10. Älä yritä avata kameran koteloa tai muokata sitä millään tavalla, takuu menetetään.

## Tekniset tiedot

<b>Malli</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Siru</b>	Icatch V39
<b>Kuvakenno</b>	Sony IMX278; 1 / 3,06", 13 M resoluutio
<b>Objektiivi</b>	170° laajakulmaobjektiivi   aukko F = 2,8   polttoväli f: 2,7 mm.
<b>Videon resoluutio</b>	4K 3840 x 2160 60 / 30 fps 2.7K 2704 x 1520 30 fps 1080p 1920 x 1080 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 nopeudella 120 / 60 fps
<b>Valokuvien resoluutio</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Näyttö</b>	2" kosketusnäyttö ja 1,4" selfie-näyttö
<b>Tietomuoto</b>	Video: MOV (H.264)   Kuva: JPG
<b>Muisti</b>	MicroSD-kortti enintään 64 Gt
<b>Liitännät</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Vesitiiviys</b>	Kameran runko on vesitiivis 7 metriin asti, vedenalainen kotelo on vesitiivis 30 metriin asti.
<b>Mikrofoni</b>	Sisäänrakennettu mikrofoni
<b>Lisäominaisuudet</b>	Valkotasapaino, webkameratoiminto, elektroninen kuvanvakain
<b>Tilat</b>	Video: Normaali, hidastettu liike, silmukkatalennus, Time Lapse, nopea liike Kuva: Itselaukaisin, Time-lapse, Pitkäaikainen valotus
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2,4 GHz 2.4 GHz
<b>Max. lähetysteho</b>	10 dBm
<b>Akun kesto</b>	Jopa 85 min. 4K-tarkkuudella
<b>Teho</b>	Li-lon-akku 3,7 V / 1 000 mAh / 3,7 Wh
<b>Tulo</b>	DC 5 V $\equiv$ 2 A
<b>Käyttölämpötila</b>	-10° – 60° C
<b>Koko   Paino</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm   131,4 g / 110,2 g (sis. / pl. akku)
<b>Pakkauksen sisältö</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x ladattava akku, 1x kamerahäkki, 1x vedenalainen kotelo, 1x USB-C-kaapeli, 3x kamerakiinnikkeet, 2x tarrat, 1x käyttöopas

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Painovirheitä ja virheitä lukuun ottamatta. Näiden käyttöohjeiden jäljentäminen – edes osittain – on kielletty. \*interpoloitu

### Kamera Kuvaus

- 1 Selfie / Etunäyttö
- 2 Objektiivi
- 3 Sisäänrakennettu kaiutin
- 4 Micro HDMI-paikka
- 5 USB-C-paikka
- 6 Akkulokero & Micro SD -korttipaikka
- 7 Sisäänrakennettu mikrofoni
- 8 Shutter / Select-painiketta
- 9 Power / WiFi-painike
- 10 Mode-painike (paina 3s – Vaihda etunäyttöön)
- 11 Toiminnan merkkivalo
- 12 Latauksen merkkivalo
- 13 Kosketusnäyttö



## Vedenpitävä kotelo

### Aseta kamera vedenpitävään koteloon

1. Varmista, että kotelo on puhdas.
2. Aseta kamera paikalleen ja varmista, että objektiivi mahtuu siististi objektiivin aukkoon.
3. Sulje lukituskiinnikkeet.
4. Kamera voidaan asentaa mukana toimitettujen lisävarusteiden avulla.

## Akku

Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa akku on ladattava täyteen.

### Akun lataaminen

1. Liitä kamera tietokoneeseen tai USB-virtalähteeseen (DC 5 V  $\pm$  2 A).
2. Lataustilan merkkivalo syttyy, kun akku latautuu.
3. Lataustilan merkkivalo sammuu, kun akku on ladattu täyteen.

### Akun vaihtaminen

1. Pidä kameraa niin, että näet kameras näytön, ja avaa akkulokero liu'uttamalla akun kantta oikealle.
2. Poista akku.
3. Aseta uusi paristo paikalleen siten, että koskettimet ovat samassa linjassa kameras koskettimien kanssa.

**Huomautus:** Käyttö on mahdollista myös latauksen aikana (esim. virtapankin kautta).

## Aloittaminen

- **Kytkeminen päälle:** Pidä Power / WiFi-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Kun kamera on kytketty päälle, toiminnan merkkivalo syttyy.
- **Pois päältä:** Pidä Power / WiFi-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.

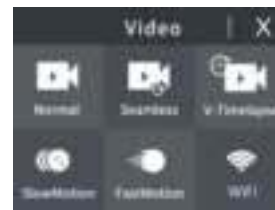
## Kameran tilat

Rollei 11s Plus -kamerassa on erilaisia valokuvaus- ja videotiloja. Seuraavassa annamme lyhyen selityksen niiden toiminnasta. Seuraavilla sivuilla on yksityiskohtaiset kuvaukset siitä, miten kunkin tilan asetuksia muutetaan.

- **„Normaali” videotila:** Voit tallentaa yksittäisen videon normaalilla nopeudella.
- **„Saumaton” videotila:** Tässä voit tallentaa silmukassa. Silmukkatallennus voidaan asettaa 1 tai 5 minuutin välein. Tämän aikavälin jälkeen tehdään ja tallennetaan aina uusi tallennus. Jos muistikortti on täynnä, tähän mennessä tehdyt tallennukset ylikirjoitetaan.
- **„V-Timelapse”-videotila:** Timelapse-videotilassa kamera ottaa kuvia 0,5 sekunnin välein enintään minuutin välein ja luo siitä videon. Voit valita videon pituuden 5 minuutista 30 minuuttiin tai loputtomiin.
- **„SlowMotion”-videotila:** Kamera tallentaa jakson ja toistaa sen hidastettuna.
- **„FastMotion”-videotila:** Tässä kamera toistaa videon tallennettua nopeammin, kaksinkertaisesta jopa 15 kertaa nopeammin. Time-lapse-videotilaan verrattuna nämä tallenteet ovat hieman hitaampia.
- **„Single” -valokuvatila:** Voit ottaa yhden kuvan.
- **„Burst”-valokuvatila:** Tällä voit ottaa 3 kuvaa / 1s, 7 kuvaa / 2s, 15 kuvaa / 4s, 30 kuvaa / 8s.
- **„P-Timelapse”-valokuvatila:** Timelapse-valokuvatilassa kamera ottaa kuvia 0,5 sekunnin välein jopa minuutin välein 5-30 minuutin ajan tai rajattomasti.
- **„CountDown”-valokuvatila:** Voit asettaa ajastimen 2 tai 10 sekunnin viiveellä.
- **„LongExp” pitkä valotustila:** Se käyttää pitkää suljinaikaa kuvien paikallaan olevien elementtien terävöittämiseksi.
- **Päivämäärän leima:** Voit lisätä kuviin tai videoihin vesileiman, joko pelkän päivämäärän tai päivämäärän ja kellonajan.

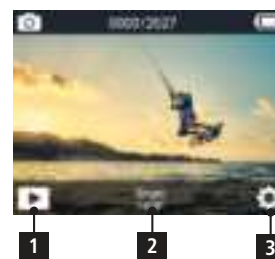
## Kosketustoiminto

Voit käyttää kameras toimintoja takaosan kosketusnäytön avulla.



- Vaihda videotilan ja valokuvatilan välillä pyyhkäisemällä vasemmalle tai oikealle.

Video- tai valokuvatilassa pääset toistotilaan vasemmassa alakulmassa olevan symbolin (1) ja asetuksiin oikeassa alakulmassa olevan symbolin (3) avulla. Pääset tilavalikkoon koskettamalla keskimmäistä alaosaa (2).

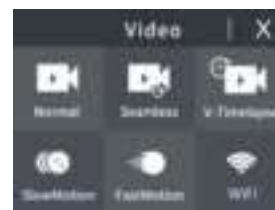


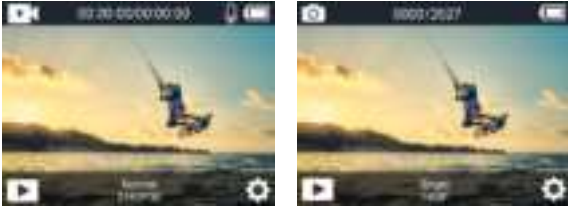
- Pyyhkäisemällä ylöspäin pääset video- ja valokuvavalikkoon.
- Pyyhkäise alaspäin avataksesi pikavalinnat lukitsemista ja virran katkaisemis-ta varten nopeita toimintoja varten.
- Lukituksen poistamiseksi kosketa näyttöä ja pyyhkäise vasemmalta oikealle nuolia seuraamalla tai paina suljin / valintapainiketta.

## Painike Toiminto

### Yleiskatsausvalikko

Pääset tilavalikkoon painamalla suljin / valintapainiketta 3 sekunnin ajan. Kierrä valikkoa (katso yllä) Mode-painikkeella ja vahvista se Shutter / Select-painikkeella.





### Videotila

Aloita tallennus painamalla Shutter / Select-painiketta, kun virta on päällä. Näytön punainen valo vilkkuu, samoin kuin toiminnan merkkivalo tallennuksen aikana. Lopeta tallennus painamalla uudelleen Shutter / Select-painiketta.

### Valokuvatila

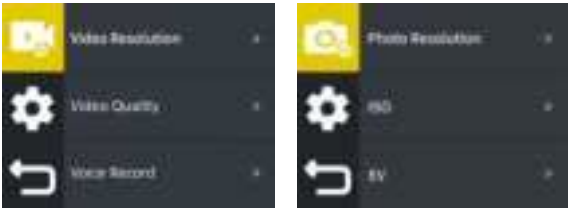
Ota yksittäinen kuva painamalla Shutter / Select-painiketta.

Voit valita videotilan, valokuvatilan, toistotilan ja asetusten välillä painamalla lyhyesti Mode-painiketta. Siirry toistotilaan tai kameran asetuksiin vahvistamalla Shutter / Select-painikkeella.

Kierrä asetuksia Power / WiFi-painikkeella ja vahvista pyydytetyt vaihtoehdot Shutter / Select-painikkeella. Poistu valikosta Mode-painikkeella tai vahvistamalla nuoli takaisin.

### Asetukset

Järjestelmän asetukset -tilassa voit syöttää järjestelmän asetukset ja valita kameran eri parametrit. Huomaa, että parametrit aktivoituvat valitun video- / valokuvatilan mukaan.



#### Kameran parametrit videotilassa:

- **Videon resoluutio:** Tässä voit asettaa tallenteiden resoluution.
- **Videon laatu:** Voit asettaa videon laadun matalan, keskittason ja korkean laadun välille.
- **Äänitallennus:** Kun se on päällä, ääni tallennetaan, kun se on pois päältä, tallenteet ovat ilman ääntä.
- **EV:** Voit asettaa valotuksen kompensaaion välillä -2,0 (kuva muuttuu tummemmaksi) ja +2,0 (kuva muuttuu kirkaammaksi) napauttamalla näyttöä.
- **Kuvanvakautus:** Kun kuvanvakautus on päällä, video on tasaisempi.
- **Silmukkatalennus:** Tässä voit ottaa väliajan keston mittaisia otoksia uudelleen ja uudelleen ja tallentaa ne yksitellen.
- **Timelapse-väli:** Voit asettaa erilaisia aikakatkaisuvideon nopeuden määrittäviä aikavälejä.
- **Timelapse kesto:** Tässä voit määrittää time-lapse-tallenteen keston.
- **Hidastettu elokuva:** Voit kytkeä tämän päälle tai pois päältä. Jos tämä toiminto on kytketty päälle, tallenteesi toisto riippuu resoluution kuvataajuudesta. Mitä korkeampi tämä on (enintään 120), sitä hitaammin voit toistaa videon.
- **Fast Motion Movie (Pikakuvafilmi):** Tämä toiminto kuvaa FastMotion-toimintoa, jonka avulla voit toistaa tallennuksen 2 – 15 kertaa.

### Asetukset

#### Kameran parametrit videotilassa:

- **Tuulen kohinanvaimennus:** Tämä toiminto parantaa äänitallennusta videossa ja vaimentaa ympäristön melua.
- **Auto Low Light (Automaattinen hämäräkuvaus):** Hämärissä valaistusolosuhteissa tämä toiminto on hyödyllinen kuvan kirkastamisessa.
- **Mittaus:** Tässä voit asettaa kuva-alueen, johon kamera tarkentaa, esim. keskelle (Center), eri pisteisiin (Multi) tai yhteen pisteeseen (Spot).
- **Päivämäärän leima:** Tässä voit antaa kuvillesi päiväysleiman tai päiväys- ja aikaleiman.

#### Kameran parametrit valokuvaustilassa:

- **Valokuvan resoluutio:** Tässä voit asettaa kuvien resoluution.
- **ISO:** ISO-arvo voidaan säätää automaattisesti tai asettaa manuaalisesti välille 100-3200.
- **EV:** Voit asettaa valotuksen kompensaaion välillä -2,0 (kuva muuttuu tummemmaksi) ja +2,0 (kuva muuttuu kirkaammaksi).
- **Timelapse-väli:** Voit asettaa eri aikakausväliä määrittääksesi time lapse-kuvauksen nopeuden.
- **Timelapse kesto:** Tässä voit määrittää time-lapse-tallennuksen keston.
- **Photo Burst:** Tässä voit määrittää, kuinka monta sarjakuvaa haluat ottaa yhdessä aikajaksossa.
- **Viiveajastin:** Tämä toiminto kuvaa itselaukaisinta, jonka voit määrittää tässä.
- **Long Exposure (Pitkä valotus):** Tässä voit asettaa valokuvan pidennetyn valotusajan.
- **Mittaus:** Tässä voit asettaa kuva-alueen, johon kamera tarkentaa, esim. keskelle (Center), eri kohdissa (Multi) tai yhteen pisteeseen (Spot).
- **Päivämäärän leima:** Tässä voit antaa valokuville päiväysleiman tai päiväys- ja aikaleiman.

#### Järjestelmäasetukset:

- **Virta Taajuus:** Aseta ympäröivän valon taajuus parhaiden tulosten saamiseksi.
- **Äänet:** Tässä voit kytkeä päälle ja pois päältä suljinäänen, käynnistysäänen ja näppäinten äänimerkin sekä muuttaa niiden äänenvoimakkuutta.
- **Valkotasapaino:** Aseta erilaisia valkotasapainoasetuksia optimaalisia tallenteita varten. Tässä on myös valkotasapaino vedenalaisia kuvauksia varten.
- **Tehosteet:** Täällä voit soveltaa kuviin erilaisia suodattimia.
- **Vääristymien kalibrointi:** Tällä toiminnolla voit suoristaa laajakulmaobjektiviin aiheuttaman vääristymän kuvan reunoilla.
- **Päivämäärä ja kellonaika:** Aseta päivämäärä ja kellonaika tässä.
- **Näytön kääntäminen:** Tämä toiminto kääntää näyttöä 180°, jotta kameraa voidaan käyttää ylösalaisin.
- **Näytönsäätäjä:** Asettaa näytön sammumaan automaattisesti tietyn ajan kuluttua.
- **Automaattinen virrankatkaisu:** Asettaa kameran sammumaan automaattisesti tietyn ajan kuluttua.
- **Virran automaattinen tallennus:** Tämä toiminto aloittaa automaattisesti videon tallennuksen suoraan, kun kamera kytketään päälle aiemmin asetetuilla asetuksilla.
- **USB:** Asettaa, tunnistetaanko kamera irrotettavaksi levyksi (MSDC – massamuistilaiteluokka) vai webbikameraksi (PCCAM), kun se liitetään tietokoneeseen USB:n kautta.
- **Kieli:** Vaihda kameravalikon kieli tässä.
- **Format Card:** Formatoi muistikortti tässä, esim. laiteohjelmistopäivityksen jälkeen.
- **Järjestelmä:** Täältä löydät toiminnon kameran palauttamiseksi tehdasasetuksiin sekä tietoja laiteohjelmistosta (järjestelmätiedot) ja muistikortista (korttitiedot).

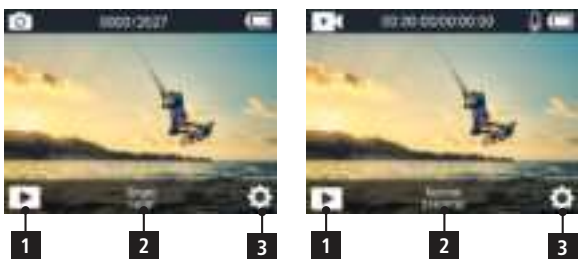
## Videon ja valokuvan toisto

Toistotilassa voit esikatsella otettuja videoita ja valokuvia.

- **Toista tiedostoja kamerassa:** Varmista, että olet valinnut videon tai valokuvan toistovalikon kamerassa. Paina vastaavaa symbolia kosketusnäytössä tai paina Power / WiFi-painiketta videoiden tai valokuvien selaamiseksi ja toista videot painamalla sitten Shutter / Select-painiketta.



- **Tiedostojen poistaminen kamerasta:** Merkitse tiedostojen poistamisen symboliin haluttu tiedosto ensin koskettamalla tai painamalla suljin / valinta-painiketta pari sekuntia, sitten uudelleen lyhyesti ja uudelleen pari sekuntia, valitse sitten poistovaihtoehdot Mode-painikkeella. Vahvasta painamalla Shutter / Select-painiketta, valitse kyllä- tai ei-vaihtoehto Mode-painikkeella ja vahvasta uudelleen Shutter / Select-painikkeella.



## Selfie-tila / Siirtyminen etunäyttöön

Voit vaihtaa näyttöä painamalla Mode-painiketta 3 sekunnin ajan.

## Webcam-toiminto

Actioncam 11s Plus -laitetta voidaan käyttää myös webbikamerana. Tätä varten aseta asetusvalikon „USB”-kohdan arvoksi „PCCAM”, varmista, että asetat micro SD-kortin ja liitä kamera sitten tietokoneeseen USB:n kautta.

Webbikamerana kameran Full HD -resoluutio on 1920 x 1080 px ja kuvataajuus 30 kuvaa / s.

**Huomautus:** Huomaa, että tarvitset erillisen mikrofonin äänilähetyksiä varten, sillä sisäistä mikrofonia ei käytetä tähän toimintoon.

Kameran yhteensopivuus webbikamerana riippuu myös käytettävästä ohjelmasta.

## Ulkoisen monitorin liittäminen

Voit liittää ulkoisen monitorin mikro-HDMI-portin kautta. Voit käyttää kaikkia kameran resoluutioita resoluutiona, kunhan näyttö tukee niitä.

**Huomautus:** Kamera ei tue suoraa verkkovirtausta.

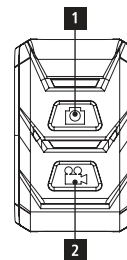
## Kaukosäädin (ei sisälly toimitukseen)

Erikseen ostettavalla kaukosäätimellä voit käyttää action-kameraa etäältä. Kamerassa on kaksi laukaisupainiketta, toinen valokuvatilaa ja toinen videotilaa varten, joilla otetaan valokuva (1) tai aloitetaan ja lopetetaan videon tallennus (2).

Kaukosäätimen radiotaajuus: 2,412 – 2,472 GHz;

lähetyteho: 10 dBm

**Huomaa:** kaukosäädin on vesitiivis 2 metrin syvyyteen asti.



## Tallennus / mikrokortit

Tämä kamera on yhteensopiva enintään 64 Gt:n kapasiteetin Micro SD- ja Micro SDXC-muistikorttien kanssa. Sinun on käytettävä Micro SD-korttia, jonka nopeusluokitus on vähintään U3 tai V30. Suosittelemme käyttämään merkki-muistikortteja, jotta ne ovat mahdollisimman luotettavia voimakkaan tarinan aiheuttamissa aktiviteeteissa.

**Huom:**

- Muistikortti ei sisälly vakioepakkaukseen, sinun on ostettava ylimääräinen muistikortti.
- Muotoile Micro SD- tai Micro SDXC-muistikortti kamerassa ennen käyttöä.
- Käynnistä kamera uudelleen alustamisen jälkeen.
- Aseta muistikortti oikealla tavalla, muuten korttipaikka saattaa vaurioitua.

## WiFi-asetukset / käyttö sovelluksen kautta

Voit yhdistää kameran älypuhelimeen integroidun WiFi-toiminnon kautta. Kytke kamera päälle ja pyyhkäise kosketusnäyttöä ylöspäin kytkeäksesi WiFi päälle tilavalikon avulla tai paina lyhyesti virta / WiFi-painiketta WiFi:n aktivoimiseksi. Kameran WiFi aktivoituu, virran merkivalo vilkkuu ja WiFi-tiedot (verkon nimi ja verkon salasana „1234567890”) näkyvät kameran näytössä. Yhdistä sitten kamera älypuhelimeen siirtymällä älypuhelimien WLAN-asetuksiin, valitsemalla kameran verkko ja yhdistämällä se. Lataa ilmainen sovellus „8s / 9s / 11s Plus Actioncam” (Android-versio) Google Play Storesta tai iOS-versio „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam” App Storesta ja asenna se älypuhelimeesi. Asennuksen jälkeen avaa sovellus ja valitse kameraverkko luettelosta. Näet kameran puhelimesi näytöllä. Poistu WiFi-tilasta painamalla lyhyesti Power / WiFi-painiketta.

Tästä voit ladata sovelluksen:



## Firmware-päivitykset

Jos laiteohjelmisto muuttuu, tuomme markkinoille uusia päivityksiä, jotka voit ladata ja asentaa itse tuotesivumme „Lataukset“-alueelta. Löydät kamerasi nykyisen laiteohjelmistoversion valikosta kohdasta System / System Info. Voit asentaa päivityksen kopiaamalla .BRN-päätteen tiedoston micro SD-kortille kortinlukijan avulla. Irrota muistikortti tietokoneesta ja aseta se kameraan. Kytke kamera päälle ja vahvista laiteohjelmistopäivitys valitsemalla „Yes“-vaihtoehto virtapainikkeella ja vahvistamalla sitten laukaisupainikkeella. Kun päivitys on valmis, kamera sammuu. Formatoi actioncamin Micro SD -kortti asetusvalikon kautta ennen kuin käytät sitä uudelleen.

## Hävittäminen



**Hävitä pakkaus oikein.** Käytä tätä varten paikallisia paperin, pahvin ja kevyiden pakkausten keräysmahdollisuuksia (sovelletaan Euroopan unionissa ja muissa Euroopan valtioissa, joissa on kierrätettävien materiaalien erillisjärjestelmät).



**Tällä symbolilla merkityt laitteet ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!** Sinulla on lakisääteinen velvollisuus hävittää vanhat laitteet erillään kotitalousjätteestä. Tietoja keräyspisteistä, jotka ottavat vanhoja laitteita maksutta vastaan, saat kunnaltasi tai kunnanhallituksestasi.



**Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!** Kuluttajana sinulla on lakisääteinen velvollisuus hävittää kaikki paristot ja akut ympäristöä säästävällä tavalla riippumatta siitä, sisältävätkö ne haitallisia aineita\*. Ladattavat paristot ja akut on siki merkitty viereisellä symbolilla. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai paikkakuntasi palautus- ja keräyspisteistä.

\*merkitty: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

## Akkuvaroitukset

- Älä koskaan pura, murskaa tai lävistä akkua tai anna akun mennä oikosulkuun. Älä altista akkua korkeaan lämpötilaan, jos akku vuotaa tai pullistuu, lopeta käytön jatkaminen.
- Lataa aina laturilla käyttäen. Räjähdyksivaara, jos akku vaihdetaan väärin tyyppiin.
- Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.
- Akut voivat räjähtää, jos ne altistuvat paljalle tuleen. Älä koskaan hävitä akkuja tuleen.
- Hävitä käytetyt paristot paikallisia määräyksiä noudattaen.
- Poista paristo ennen laitteen hävittämistä.

## Turvallisuusohjeet

**Vaara lapsille ja henkilöille, joilla on heikentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky (esimerkiksi liikuntarajoitteiset henkilöt, vanhukset, joilla on heikentynyt fyysinen ja henkinen toimintakyky) tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa (esimerkiksi vanhemmat lapset).**

- Tätä tuotetta voivat käyttää vähintään 14-vuotiaat lapset. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltoa ilman valvontaa.
- Pakkausmateriaali ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä pakkauskaulovalla. He voivat jäädä siihen kiinni leikkiessään ja tukehtua.
- Valvo lapsia, jotta he eivät leiki pienillä osilla (ruuvit, tapit, muistikortti, paristot / akut). Jos epäilet, että pieni osa on nieltä, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- Säilytä pienet osat niin, että ne eivät ole lasten ja eläinten ulottuvilla.

### VAROITUS! Loukkaantumisaava!

**Tuotteen väärä käsittely voi aiheuttaa vammoja.**

- Irrota akku ja tarvittaessa latauskaapeli välittömästi, jos kotelosta kuuluu epätavallisia ääniä tai hajuja sekä savua.

### HUOMIO! Omaisuusvahinkojen vaara!

**Tuotteen epäasianmukainen käsittely voi johtaa vahinkoihin.**

- Älä koskaan aseta laitetta kuumille pinnoille tai niiden läheisyyteen (esim. keittolevy jne.) tai avotulen päälle. Älä koskaan altista laitetta korkeille lämpötiloille (lämmitys jne.).
- Älä koskaan kaada nestettä laitteeseen.
- Älä käytä höyrypuhdistinta puhdistukseen.
- Älä käytä laitetta, jos laitteen muovi- tai metalliosat ovat halkeilleet tai epämuodostuneet.
- Käsittele laitetta varoen. Iskut, pudotukset tai iskut voivat vahingoittaa laitetta.
- Poista akku, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan, jotta vältät vuotavan akun aiheuttamat vahingot.
- Käytä tuotetta vain -10 °C:n ja +60 °C:n välisellä lämpötila-alueella. Tuote soveltuu käytettäväksi trooppisessa ilmastossa.
- Älä muokkaa laitetta.
- Älä koskaan avaa koteloa, jätä korjaus ammattilaisten tehtäväksi. Ota yhteyttä tähän tarkoitukseen erikoistuneeseen korjaamoon. Vastuu ja takuuvaaheet ovat poissuljettuja käyttäjän tekemien korjausten, vääränlaisen kytkennän tai virheellisen käytön yhteydessä.
- Älä käytä laitetta, jos siinä on näkyviä vaurioita tai vikoja.
- Jos et käytä laitetta, puhdistat sitä tai jos ilmenee toimintahäiriö, sammuta laite aina, poista akku ja irrota kaikki liitännät.
- Jos tuotteessa ilmenee staattisen purkauksen aiheuttamia ongelmia, kytke laite pois päältä ja sitten uudelleen päälle noin 10 sekunnin kuluttua.

## Vaatimustenmukaisuus

Täten Rollei GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että „Rollei Actioncam 11s Plus“-tyyppinen radiojärjestelmä on direktiivin 2014 / 53 / EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on ladattavissa seuraavasta Internet-osoitteesta:  
www.rollei.com / egk / ac11splus



Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany


## Før første gangs bruk

Les bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker enheten for første gang.

Ta vare på bruksanvisningen sammen med enheten for fremtidig bruk. Hvis andre bruker denne enheten, gjør denne håndboken tilgjengelig for dem. Hvis du gir enheten videre til en tredjepart, tilhører denne håndboken enheten og må leveres med den.

## Forklaring av symboler

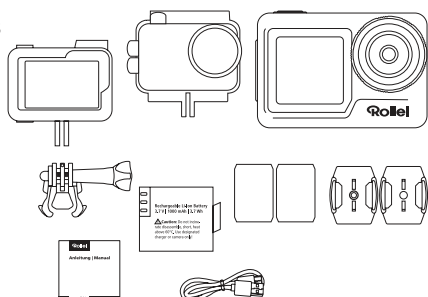
Følgende symboler brukes i denne håndboken eller på emballasjen.

 Produkter merket med dette symbolet overholder alle relevante fellesskapsbestemmelser i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet.

 Produkter merket med dette symbolet drives med likestrøm.

## Hva er i boksen

- 1x Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x oppladbart batteri
- 1x kamera bur
- 1x undervannshus
- 1x Micro USB -kabel
- 3x kamerafester
- 2x klistremerker
- 1x brukerhåndbok



## Merk følgende

1. Dette produktet er et delikat produkt, ikke slipp eller slå det noe sted.
2. Ikke plasser kameraet i nærheten av sterk magnetisme, for eksempel magneter og motorer. Unngå å plassere produktet i nærheten av noe som avgir sterke radiobølger, et sterkt magnetfelt kan føre til feil på produktet eller skade bildet og lyden.
3. Ikke plasser kameraet ved høye temperaturer eller direkte sollys.
4. Bruk Micro SD -kort av merke, da vanlige kort ikke garanterer riktig bruk.
5. Ikke bruk Micro SD -kort på eller i nærheten av magnetiske steder for å unngå tap av data.
6. Hvis det er overoppheting, røyk eller lukt under ladeprosessen, må du koble fra strømmen umiddelbart og stoppe ladingen for å unngå brann.
7. Hold kameraet og tilbehøret unna barn for å unngå kvelning eller elektrisk støt.
8. Oppbevar produktet på et kjølig og tørt sted.
9. Ikke bruk kameraet når det er lite strøm eller under lading.
10. Ikke forsøk å åpne kameraet eller endre det på noen måte, garantien går tapt.

## Tekniske data

<b>Modell</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Chip</b>	Icatch V39
<b>Bildesensor</b>	Sony IMX278; 1 / 3,06", 13 M oppløsning
<b>Objektiv</b>	170° vidvinkelobjektiv   blenderåpning F = 2,8   brennvidde f: 2,7 mm
<b>Videooppløsning</b>	4K 3840 x 2160 ved 60 / 30 fps 2,7K 2704 x 1520 ved 30 fps 1080p 1920 x 1080 ved 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 ved 120 / 60 fps
<b>Bildeoppløsning</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Skjerm</b>	2" berøringsskjerm og 1,4" selfie-skjerm
<b>Dataformat</b>	Video: MOV (H.264)   Foto: JPG
<b>Minne</b>	MicroSD-kort opptil 64 GB
<b>Kontakt</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Vanntetthet</b>	Kamerahus vanntett opptil 7 meter, i undervannshus vanntett opptil 30 meter
<b>Mikrofon</b>	Innebygd mikrofon
<b>Ytterligere funksjoner</b>	Hvitbalanse, webkamerafunksjon, elektronisk bildestabilisering
<b>Modus</b>	Video: Normal, Slow Motion, Loop Recording, Time Lapse, Fast Motion Foto: Enkeltpilder, Kontinuerlige bilder, Selvtløser, Time-lapse, Lang tids eksponering
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2,4 GHz
<b>Maks. sendeeffekt</b>	10 dBm
<b>Batterilevetid</b>	Opptil 85 min. med 4K-oppløsning
<b>Strøm</b>	Li-Ion batteri 3,7 V / 1000 mAh / 3,7 Wh
<b>Inngang</b>	DC 5 V --- 2 A
<b>Driftstemperatur</b>	-10° – 60° C
<b>Størrelse</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
<b>Vekt</b>	131,4 g / 110,2 g (inkl. / ekskl. batteri)
<b>Innhold i eske</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x oppladbart batteri, 1x kamerabur, 1x undervannshus, 1x USB-C-kabel, 3x kamerafester, 2x klistremerker, 1x brukerveiledning

Tekniske detaljer kan endres uten varsel. Unntatt trykkfeil og feil. Reproduksjon av denne bruksanvisningen – selv delvis – er ikke tillatt. \*interpolert

## Kamera Beskrivelse

- 1 Selfie / frontskjerm
- 2 Linse
- 3 Innebygd høyttaler
- 4 Micro HDMI -spor
- 5 USB-C-spør
- 6 Batterirom og Micro SD-spør
- 7 Innebygd mikrofon
- 8 Lukker / Velg-knapp
- 9 Strøm / WiFi-knapp
- 10 Modusknapp (trykk i 3 sekunder – bytt til frontdisplay)
- 11 Driftsindikator
- 12 Ladeindikator
- 13 Berøringsskjerm



## Vanntett etui

- **Sett kameraet inn i vanntett etui**
  1. Sørg for at saken er ren.
  2. Sett inn kameraet og kontroller at objektivet sitter pent i linsen.
  3. Lukk låseklemmene.
  4. Kameraet kan monteres med det medfølgende tilbehøret.

## Batteri

Før du bruker enheten for første gang, må du lade batteriet helt opp.

### – Lader batteriet

1. Koble kameraet til en datamaskin eller USB-strømforsyning (DC 5 V = 2 A).
2. Ladestatuslampen tennes mens batteriet lades.
3. Ladestatuslampen slås av når batteriet er fulladet.

### – Skifte batteri

1. Hold kameraet slik at du kan se kameradisplayet og skyv batteridekselet til høyre for å åpne batterirommet.
2. Ta ut batteriet.
3. Sett inn det nye batteriet slik at kontaktene stemmer overens med kameraets.

**Merk:** Betjening er også mulig under lading (f.eks. via en strømbank).

## Starter

- **Slå på:** Trykk og hold inne strøm / WiFi-knappen i 3 sekunder. Når kameraet er slått på, slås driftsindikatoren på.
- **Slå av:** Trykk og hold inne strøm / WiFi-knappen i 3 sekunder.

## Kameramoduser

Rollei 11s Plus tilbyr ulike foto- og videomoduser. I det følgende gir vi deg en kort forklaring på hvordan de fungerer. På de følgende sidene finner du detaljerte beskrivelser av hvordan du endrer innstillingene for hver modus.

- **„Normal“ videomodus:** Du kan ta opp en enkelt video med normal hastighet.
- **„Sømløs“ videomodus:** Her kan du ta opp i en loop. Sløfveopptaket kan stilles inn i et intervall på 1 eller 5 minutter. Etter dette intervallet gjøres et nytt opptak og lagres i hvert tilfelle. Hvis minnekortet er fullt, vil opptakene som er gjort så langt bli overskrevet.
- **„V-Timelapse“-videomodus:** I timelapse-videomodus tar kameraet bilder hvert 0,5 sekund opp til hvert minutt og lager en video av det. Du kan velge videolengde fra 5 minutter til 30 minutter eller uendelig.
- **„SlowMotion“-videomodus:** Kameraet tar opp en sekvens og spiller den av i slowmotion.
- **„FastMotion“-videomodus:** Her spiller kameraet av videoen raskere enn det er tatt opp, fra dobbel tid opp til 15 ganger raskere. Sammenlignet med time-lapse-videomodus er disse opptakene litt tregere.
- **„Enkelt“-fotomodus:** Du kan ta ett enkelt bilde.
- **„Burst“-fotomodus:** Dette lar deg ta 3 bilder / 1s, 7 shots / 2s, 15 shots / 4s, 30 shots / 8s.
- **„P-Timelapse“-fotomodus:** I timelapse-fotomodus tar kameraet bilder hvert 0,5 sekund opp til hvert minutt i 5 til 30 minutter eller ubegrenset.
- **„CountDown“-fotomodus:** Du kan stille inn en timer på 2 eller 10 sekunders forsinkelse
- **„LongExp“ fotomodus med lang eksponering:** Den bruker en langvarig lukkerhastighet for å fange de stillestående elementene i bilder skarpt.
- **Datostempel:** Du kan legge til et vannmerke på bildene eller videoene dine, enten bare med dato eller dato og klokkeslett.

## Trykk på Funksjon

Du kan bruke den bakre berøringsskjermen for å få tilgang til funksjonene til kameraet.



- Sveip til venstre eller høyre for å bytte mellom videomodus og fotomodus.

I video- eller fotomodus får du tilgang til avspillingsmodus via symbolet i venstre nedre hjørne (1) og innstillingene med symbolet i høyre nedre hjørne (3). For å få tilgang til modusmenyen, trykk på den nedre midtre delen (2).

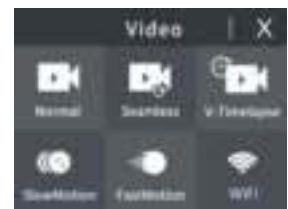


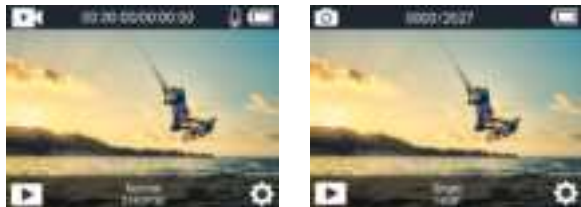
- Sveip opp for å få tilgang til modusmenyen for video og bilde.
- Sveip ned for å åpne snarveier for å låse og slå av for raske operasjoner.
- For å låse opp, berør displayet og sveip fra venstre til høyre ved å følge pilene, eller trykk på lukker / velg-knappen.

## Knappfunksjon

### Oversiktsmeny

For å få tilgang til modusmenyen, trykk på lukker / velg-knappen i 3 sekunder. Bla gjennom menyen (se ovenfor) med Mode-knappen, bekreft med Shutter / Select-knappen.





### Videomodus

Trykk på lukker / velg-knappen når strømmen er på for å starte opptaket. Et rødt lys på skjermen vil blinke i tillegg til operasjonsindikatoren under opptak. Trykk utløser / velg-knappen igjen for å stoppe opptaket.

### Fotomodus

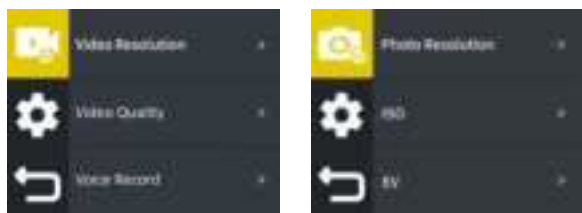
Trykk på lukker / velg-knappen for å ta et enkelt bilde.

Du kan velge mellom videomodus, fotomodus, avspillingsmodus og innstillinger ved å trykke kort på modusknappen. Få tilgang til avspillingsmodus eller kamerainnstillingene ved å bekrefte med lukker / velg -knappen.

Bla gjennom innstillingene med strøm / WiFi-knappen og bekreft de forespurte alternativene med lukker / velg-knappen. Gå ut av menyen med modusknappen eller ved å bekrefte pilen tilbake.

## Innstillinger

I systeminnstillingsmodus kan du angi innstillingene for systemet og velge forskjellige parametere for kameraet. Vær oppmerksom på at parameterne vil aktiveres avhengig av valgt video- / fotomodus.



### Parametere for kameraet i videomodus:

- **Videooppløsning:** Her kan du angi oppløsningen for opptakene.
- **Videokvalitet:** Du kan stille inn videokvaliteten mellom lav, middels og høy.
- **Stemmeopptak:** Når den er på, tas lyd opp, når den er av, er opptak uten lyd.
- **EV:** Du kan stille inn eksponeringskompensasjonen mellom -2,0 (bildet blir mørkere) og +2,0 (bildet blir lysere) ved å trykke på skjermen.
- **Bildestabilisering:** Med bildestabilisering slått på, vil videoen bli jevnere.
- **Loop Record:** Her kan du ta bilder av intervallets varighet igjen og igjen og lagre dem individuelt.
- **Timelapse-intervall:** Du kan angi forskjellige intervaller for å bestemme hastigheten på time-lapse-videoen.
- **Timelapse-varighet:** Du kan bestemme varigheten av time-lapse-opptaket her.
- **Slow Motion Movie:** Du kan slå dette på eller av. Hvis denne funksjonen er slått på, avhenger avspillingen av opptaket av oppløsningens bildefrekvens. Jo høyere dette er (opptil maks. 120), jo tregere kan du spille av videoen.
- **Fast Motion Movie:** Denne funksjonen beskriver FastMotion-funksjonen, som gir deg et opptak fra 2 til 15 ganger.
- **Vindstøyreduksjon:** Denne funksjonen forbedrer lydopptaket i videoen og undertrykker omgivelsesstøy.
- **Auto Low Light:** Under dårlige lysforhold er denne funksjonen nyttig for å gjøre bildet lysere.
- **Måling:** Her kan du stille inn bildeområdet som kameraet fokuserer på, f.eks. i sentrum (Center), på forskjellige punkter (Multi) eller på ett punkt (Spot).
- **Datostempel:** Her kan du gi bildene dine et datostempel eller et dato- og tidsstempel.

### Parametere for kameraet i fotomodus:

- **Fotooppløsning:** Her kan du angi oppløsningen til bildene dine.
- **ISO:** ISO-verdien kan justeres automatisk eller stilles inn manuelt mellom 100 og 3200.
- **EV:** Du kan stille eksponeringskompensasjonen mellom -2,0 (bildet blir mørkere) og +2,0 (bildet blir lysere).
- **Timelapse-intervall:** Du kan angi forskjellige intervaller for å bestemme hastigheten på timelapse-opptak.
- **Timelapse-varighet:** Du kan bestemme varigheten av time-lapse-opptaket her.
- **Photo Burst:** Her kan du stille inn hvor mange seriebilder du vil ta i en tidssekvens.
- **Delay Timer:** Denne funksjonen beskriver selvutløseren du kan stille inn her.
- **Lang eksponering:** Her kan du angi den forlengede eksponeringstiden for bildet.
- **Måling:** Her kan du stille inn bildeområdet som kameraet fokuserer på, f.eks. i sentrum (Center), på forskjellige steder (Multi) eller på ett punkt (Spot).
- **Datostempel:** Her kan du gi bildene dine et datostempel eller et dato- og tidsstempel.

### Systeminnstillinger:

- **Strømfrekvens:** Still inn frekvensen til omgivelseslyset ditt for å få de beste resultatene.
- **Lyder:** Her kan du slå av og på lukkerlyden, starte opp lyd og tastelyd og variere volumet.
- **Hvitbalanse:** Still inn forskjellige hvitbalanseinnstillinger for optimale opptak. Det er også en hvitbalanse for undervannsbilder.
- **Effekter:** Her kan du bruke ulike filtre på bildene dine.
- **Forvrengningskalibrering:** Bruk denne funksjonen til å rette ut forvrengningen ved kanten av bildet forårsaket av vidvinkelobjektivet.
- **Dato og tid:** Angi dato og klokkeslett her.
- **Display Flip:** Denne funksjonen roterer skjermen 180° slik at kameraet kan betjenes opp ned.
- **Skjermsparer:** Angi å slå av skjermen automatisk etter en viss tid.
- **Auto Power Off:** Stiller inn kameraet til å slå seg av automatisk etter en viss tid.
- **Power On Auto Record:** Denne funksjonen starter automatisk opptak av en video direkte når kameraet slås på med de tidligere innstilte innstillingene.
- **USB:** Angi om kameraet skal gjenkjennes som en flyttbar disk (MSDC – maselagringsenhetsklasse) eller webkamera (PCCAM) når den er koblet til en PC via USB.
- **Språk:** Endre språket i kameramenyen her.
- **Formater kort:** Formater minnekortet ditt her, f.eks. etter en fastvareoppdatering.
- **System:** Her finner du funksjonen for å tilbakestille kameraet til fabrikkinnstillinger, samt informasjon om fastvaren (systeminfo) og minnekortet ditt (kortinfo).

## Spill av video og foto

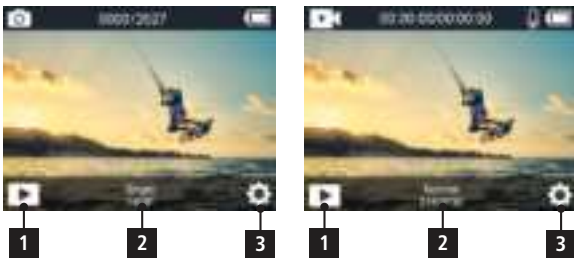
I avspillingsmodus kan du forhåndsvisne videoene og bildene som er tatt.



- **Spill av filer på kamera:** Sørg for at du har valgt video- eller bildeavspillingsmenyen på kameraet. Trykk på det tilsvarende symbolet på berøringsskjermen eller trykk på strøm / WiFi-knappen for å bla gjennom videoene eller bildene, og trykk deretter på lukker / velg-knappen for å spille av videoene.
- **Slett filer på kamera:** På symbolet for sletting av filer, merk først den forespurte filen ved å trykke eller ved å trykke på lukker / velg-knappen i et par sekunder, så igjen kort og igjen i et par sekunder, og velg deretter slettealternativene med modusknappen. Bekreft ved å trykke på lukker / velg-knappen, velg ja eller nei med modus-knappen og bekreft igjen med lukker / velg-knappen.

## Selfie-modus / Bytt til frontskjermen

For å bytte skjerm, trykk på Mode-knappen i 3 sekunder.



## Webkamera funksjon

Actioncam 11s Plus kan også brukes som webkamera. For å gjøre dette, sett „USB“-elementet i innstillingsmenyen til „PCCAM“, pass på at du setter inn et micro SD-kort og koble deretter kameraet til PC-en via USB. Som webkamera har kameraet en full HD-oppløsning på 1920 x 1080 px og en bildefrekvens på 30 fps.

**Merk:** Vær oppmerksom på at du trenger en egen mikrofon for lydoverføringer, da den interne mikrofonen ikke brukes til denne funksjonen. Kameraets kompatibilitet som webkamera avhenger også av programmet som brukes.

## Tilkobling av ekstern skjerm

Du kan koble til en ekstern skjerm via mikro HDMI-porten. Du kan bruke alle oppløsningene til kameraet som oppløsning, så lenge skjermen støtter dem.

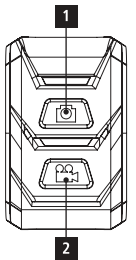
**Merk:** Kameraet støtter ikke direktesending på nett.

## Fjernkontroll (ikke inkludert)

Med fjernkontrollen som kan kjøpes separat kan du betjene actionkameraet på avstand. Det er to lukkerknapper, en for fotomodus og en for videomodus, som tar et bilde (1) eller starter og avslutter opptaket av en video (2).

Radiofrekvens på fjernkontrollen: 2,412 – 2,472 GHz;  
sendeeffekt: 10 dBm

**Vennligst merk:** Fjernkontrollen er vanntett i en dybde på opptil 2 meter.



## Lagring / mikro kort

Dette kameraet er kompatibelt med opptil 64 GB kapasitet Micro SD og Micro SDXC minnekort. Du må bruke et micro SD-kort med hastighetsvurdering U3 eller V30 minst. Vi anbefaler å bruke minnekort av merkenavn for maksimal pålitelighet i aktiviteter med høy vibrasjon.

### Vennligst merk:

- Minnekortet er ikke inkludert i standardpakken, du må kjøpe et ekstra minnekort.
- Formater Micro SD- eller Micro SDXC-minnekortet på kameraet før bruk.
- Start kameraet på nytt etter formatering.
- Sett inn minnekortet på riktig måte, ellers kan kortsporet bli skadet.

## WiFi-innstilling / betjening via app

Du kan koble kameraet til smarttelefonen din via den integrerte WiFi-funksjonen. Slå på kameraet og sveip opp på berøringsskjermen for å slå på WiFi ved hjelp av modusmenyen, eller trykk kort på strøm- / WiFi-knappen for å aktivere WiFi. Kameraets WiFi er aktivert, strømindikatorene blinker, og WiFi-informasjonen (nettverksnavn og nettverkspassord „1234567890“) vises på kameraets skjerm. Koble deretter kameraet til smarttelefonen ved å gå til WLAN-innstillingene på smarttelefonen, velge kameraets nettverk og koble det til. Last ned gratisappen „8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ (Android-versjon) fra Google Play Store eller iOS-versjonen „Rollei 8s / 9s / 11s Plus Actioncam“ fra App Store og installer den på smarttelefonen din. Etter at du har installert den, åpner du appen og velger kameranettverket fra listen. Du vil se kameraet på skjermen på telefonen. For å gå ut av WiFi-modus, trykk kort på Power / WiFi-knappen.

Her kan du laste ned appen:



## Fastvareoppdateringer

Hvis fastvaren endres, tar vi ut nye oppdateringer som du kan laste ned og installere selv fra produksiden vår i „Nedlastinger“ -området. Du finner gjeldende fastvareversjon på kameraet i menyen under System / System Info. For å installere en oppdatering må du kopiere filen med filtypen .BRN til micro SD-kortet ditt ved hjelp av en kortleser. Koble minnekortet fra PC-en og sett det inn i kameraet. Slå på kameraet og bekreft fastvareoppdateringen ved å velge „Ja“-alternativet med strømknappen og deretter bekrefte med utløserknappen. Etter at oppdateringen er fullført, slår kameraet seg av. Formater Micro SD-kortet i actioncam via innstillingsmenyen før du bruker det igjen.

## Avhending



**Kast emballasjen på riktig måte.** For dette formålet, bruk de lokale mulighetene for innsamling av papir, papp og lett emballasje (gjeldende i EU og andre europeiske stater med systemer for separat innsamling av resirkulerbart materiale).



Apparater merket med dette symbolet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall! Du er lovpålagt å kaste gamle apparater atskilt fra husholdningsavfall. Informasjon om innsamlingssteder som godtar gratis gamle apparater kan fås fra lokalsamfunnet eller kommuneadministrasjonen.



Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes i husholdningsavfall! Som forbruker er du juridisk forpliktet til å kaste alle batterier og akkumulatører på en miljømessig forsvarlig måte, uansett om de inneholder skadelige stoffer\* eller ikke. Oppladbare batterier og batterier er derfor merket med symbolet ved siden av. For mer informasjon, vennligst kontakt forhandleren eller retur- og innsamlingsstedene i lokalsamfunnet.  
\*merket med: Cd = kadmium, Hg = kvikksølv, Pb = bly.

## Batterivarsel

- Ikke demonter, knus eller hull i batteriet, eller la batteriet kortslutte. Ikke utsett at batteriet plasseres i omgivelser med høy temperatur. Hvis batteriet lekker eller buler, må du slutte å bruke det.
- Lad alltid opp med laderen. Fare for eksplosjon hvis batteriet byttes ut med feil type.
- Hold batteriet utilgjengelig for barn.
- Batterier kan eksplodere hvis de utsettes for åpen ild. Kast aldri batterier i brann.
- Kasserte brukte batterier i henhold til lokale forskrifter.
- Fjern batteriet før du kasserer enheten.

## Sikkerhetsinstruksjoner

**Fare for barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner (for eksempel delvis funksjonshemmede, eldre med reduserte fysiske og psykiske evner) eller mangel på erfaring og kunnskap (for eksempel eldre barn).**

- Dette produktet kan brukes av barn i alderen 14 og over. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Emballasjematerialet er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med emballasjefilmene. De kan bli fanget i det mens de spiller og kveles.
- Overvåke barn for å sikre at de ikke leker med små deler (skruer, plugg, minnekort, batterier / oppladbare batterier). Hvis du mistenker at en liten del er svelget, må du oppsøke lege umiddelbart.
- Oppbevar små deler slik at de er utilgjengelige for barn og dyr.

## Sikkerhetsinstruksjoner

### FORSIKTIGHET! Fare for skade!

#### Feil håndtering av produktet kan føre til skader.

- Fjern umiddelbart batteriet og eventuelt ladekabelen ved uvanlige lyder eller lukt samt røyk fra huset.

### MERK! Fare for materielle skader!

#### Feil håndtering av produktet kan føre til skade.

- Plasser aldri enheten på eller i nærheten av varme overflater (f.eks. Kokeplater osv.) Eller åpen ild. Utsett aldri apparatet for høye temperaturer (oppvarming osv.).
- Hell aldri væske i apparatet.
- Ikke bruk damprensere for rengjøring.
- Ikke bruk apparatet hvis plast- eller metalldelene i apparatet er sprukket eller deformert.
- Håndter apparatet forsiktig. Slag, fall eller støt kan skade enheten.
- Ta ut batteriet hvis du ikke skal bruke produktet på lenge for å forhindre skade fra et lekkende batteri.
- Bruk produktet bare i et temperaturområde mellom -10 ° C og +60 ° C. Produktet er egnet for bruk i tropiske klimaer.
- Ikke endre enheten.
- Åpne aldri huset, overlat reparasjonen til fagfolk. Kontakt et fagverksted for dette formålet. Ansvars- og garantikrav er unntatt ved reparasjoner utført av brukeren, feil tilkobling eller feil bruk.
- Ikke bruk enheten hvis den viser synlige skader eller defekter.
- Hvis du ikke bruker enheten, rengjør den eller hvis det oppstår en feil, må du alltid slå av enheten og fjerne batteriet og koble fra alle tilkoblinger.
- Hvis produktet har problemer på grunn av statisk utladning, må du slå enheten av og deretter på igjen etter ca. 10 sekunder.

## Conformity

Rollei GmbH & Co. KG erklærer herved at radiosystemtypen "Rollei Actioncam 11s Plus" er i samsvar med direktiv 2014 / 53 / EU.

Den fullstendige teksten til EU -samsvarserklæringen kan lastes ned på følgende internettsadresse:  
[www.rollei.com / egk / ac11splus](http://www.rollei.com / egk / ac11splus)



Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany




## Før den første brug


Læs betjeningsvejledningen og sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt, før du bruger apparatet første gang.

Opbevar brugsanvisningen sammen med apparatet til fremtidig brug. Hvis andre personer bruger dette apparat, skal du stille denne brugsanvisning til rådighed for dem. Hvis du overdrager apparatet til en tredjepart, hører denne brugsanvisning med til apparatet og skal leveres sammen med det.

## Forklaring af symboler

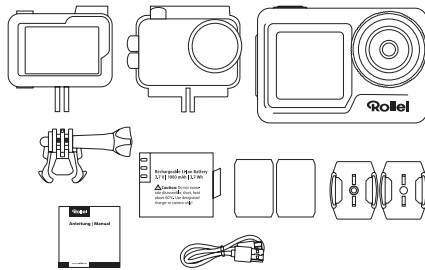
Følgende symboler anvendes i denne vejledning eller på emballagen.

 Produkter, der er mærket med dette symbol, overholder alle relevante fællesskabsbestemmelser i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

 Produkter, der er markeret med dette symbol, drives med jævnstrøm.

## Hvad er der i kassen


- 1x Rollei Actioncam 11s Plus
- 1x genopladeligt batteri
- 1x kamerabur
- 1x undervandshus
- 1x Micro USB-kabel
- 3x kameraføringsbeslag
- 2x klistermærker
- 1x brugermanual



## Opmærksomhed

1. Dette produkt er et skrøbeligt produkt, du må ikke tabe eller ramme det nogen steder.
2. Placer ikke kameraet i nærheden af stærk magnetisme, som f.eks. magneter og motorer. Undgå at placere produktet i nærheden af noget, der udsender stærke radiobølger, et stærkt magnetfelt kan medføre, at produktet ikke fungerer korrekt eller beskadiger billedet og lyden.
3. Placer ikke kameraet ved høje temperaturer eller direkte sollys.
4. Brug mærke Micro SD-kort, da almindelige kort ikke garanterer korrekt brug.
5. Brug ikke Micro SD-kort i eller i nærheden af magnetiske steder for at undgå tab af data.
6. Hvis der under opladningsprocessen opstår overophedning, røg eller lugt, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten og stoppe opladningen for at undgå brand.
7. Hold kameraet og dets tilbehør væk fra børn for at undgå kvælning eller elektriske stød.
8. Opbevar produktet på et køligt og tørt sted.
9. Brug ikke kameraet, når det har lav effekt eller er under opladning.
10. Forsøg ikke at åbne kameraets kabinet eller ændre det på nogen måde, da garantien vil gå tabt.

## Tekniske data

<b>Model</b>	Rollei Actioncam 11s Plus
<b>Chip</b>	Icatch V39
<b>Billedsensor</b>	Sony IMX278; 1 / 3.06", 13 M opløsning
<b>Objektiv</b>	170° vidvinkelobjektiv   blænde F = 2,8   brændvidde f: 2,7 mm
<b>Videopløsning</b>	4K 3840 x 2160 ved 60 / 30 fps 2.7K 2704 x 1520 ved 30 fps 1080p 1920 x 1080 ved 60 / 30 fps 720p 1280 x 720 ved 120 / 60 fps
<b>Fotoopløsning</b>	20 M*: 5120 x 3840 4:3 16 M*: 4640 x 3480 4:3 14 M*: 4320 x 3240 4:3 10 M: 3648 x 2736 4:3 8 M: 3264 x 2448 4:3 5 M: 2592 x 1944 4:3 2 M: 1600 x 1200 4:3
<b>Skærm</b>	2" berøringsskærm og 1,4" selfie-skærm
<b>Dataformat</b>	Video: MOV (H.264)   Foto: JPG
<b>Hukommelse</b>	Foto: JPG: MicroSD-kort op til 64 GB
<b>Stik</b>	USB-C, Micro HDMI
<b>Vandtæthed</b>	Kamerahuset er vandtæt op til 7 meter, i undervandshus vandtæt op til 30 meter
<b>Mikrofon</b>	Indbygget mikrofon
<b>Yderligere funktioner</b>	Hvidbalance, webcam-funktion, elektronisk billedstabilisering
<b>Modes</b>	Video: Normal, Slow Motion, Loop Recording, Time Lapse, Fast Motion Foto: Enkeltbilleder, kontinuerlige optagelser, Selvudløser, Time-lapse, Langtidseksponering
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 / b / g / n 2,4 GHz
<b>Max. transmissionseffekt</b>	10 dBm
<b>Batterilevetid</b>	Op til 85 min. ved 4K-opløsning
<b>Strøm</b>	Li-Ion-batteri 3,7 V / 1.000 mAh / 3,7 Wh
<b>Indgang</b>	DC 5 V  2 A
<b>Driftstemperatur</b>	-10° – 60° C
<b>Størrelse</b>	6,6 x 4,4 x 3,3 cm
<b>Vægt</b>	131,4 g / 110,2 g (inkl. / ekskl. batteri)
<b>Indhold i kassen</b>	1x Rollei Actioncam 11s Plus, 1x genopladeligt batteri, 1x kamerabur, 1x undervandshus, 1x USB-C-kabel, 3x kamerafæste, 2x klistermærker, 1x brugermanual

Tekniske detaljer kan ændres uden varsel. Der tages forbehold for trykfejl og fejl. Gengivelse af denne brugsanvisning – heller ikke delvist – er ikke tilladt. \*interpoleret

## Beskrivelse af kameraet

- 1 Selfie / Front Display
- 2 Linse
- 3 Indbygget højttaler
- 4 Micro HDMI-stik
- 5 USB-C-stik
- 6 Batterirum og Micro SD Slot
- 7 Indbygget mikrofon
- 8 Lukker- / vælgeknap
- 9 Tænd- / WiFi-knap
- 10 Mode-knap (tryk 3s – Skift til frontdisplay)
- 11 Strømindikator
- 12 Indikator for opladning
- 13 Berøringsskærm



## Vandtæt taske

### Indsæt kameraet i det vandtætte etui

1. Sørg for, at kufferten er ren.
2. Sæt kameraet i, og sørg for, at objektivet passer pænt i objektivhullet.
3. Luk låseklemmerne.
4. Kameraet kan monteres ved hjælp af det medfølgende tilbehør.

## Batteri

Før du bruger apparatet første gang, skal du oplade batteriet helt op.

### Opladning af batteriet

1. Tilslut kameraet til en computer eller en USB-strømforsyning (DC 5 V === 2 A).
2. Opladningsstatuslampen tændes, mens batteriet oplades.
3. Opladningsstatuslampen slukker, når batteriet er fuldt opladet.

### Udskiftning af batteriet

1. Hold kameraet, så du kan se kameradisplayet, og skub batteridækslet til højre for at åbne batterirummet.
2. Fjern batteriet.
3. Indsæt det nye batteri, så kontakterne flugter med kontakterne på kameraet.

**Bemærk:** Betjening er også mulig under opladning (f.eks. via en powerbank).

## Kom godt i gang

- **Tænd:** Tryk på tænd- / WiFi-knappen i 3 sekunder og hold den nede i 3 sekunder. Når kameraet er tændt, tændes driftsindikatoren.
- **Sluk:** Tryk på og hold tænd- / WiFi-knappen nede i 3 sekunder.

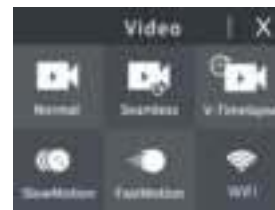
## Tilstande for kameraet

Rollei 11s Plus tilbyder forskellige foto- og video-tilstande. I det følgende giver vi dig en kort forklaring på, hvordan de fungerer. På de følgende sider kan du finde detaljerede beskrivelser af, hvordan du ændrer indstillingerne for hver tilstand.

- **„Normal“ videomodus:** Du kan optage en enkelt video med normal hastighed.
- **„Sømløs“ videomodus:** Her kan du optage i et loop. Loop-optagelsen kan indstilles i et interval på 1 eller 5 minutter. Efter dette interval foretages og gemmes der en ny optagelse i hvert tilfælde. Hvis hukommelseskortet er fuldt, overskrives de hidtil udførte optagelser.
- **Videotilstand „V-Timelapse“:** I timelapse-videotilstand tager kameraet billeder hvert 0,5 sekund op til hvert minut og laver en video ud fra det. Du kan vælge videolængden fra 5 minutter op til 30 minutter eller uendeligt.
- **Videotilstand „SlowMotion“:** Kameraet optager en sekvens og afspiller den i slowmotion.
- **„FastMotion“-videotilstand:** Her afspiller kameraet videoen hurtigere end optaget, fra dobbelt tid op til 15 gange hurtigere. Sammenlignet med time-lapse-videotilstand er disse optagelser lidt langsommere.
- **„Single“ fotomodus:** Du kan tage et enkelt billede.
- **„Burst“-fotomodus:** Dette giver dig mulighed for at tage 3 skud / 1s, 7 skud / 2s, 15 skud / 4s, 30 skud / 8s.
- **„P-Timelapse“-fotomodus:** I timelapse-fototilstand tager kameraet billeder hvert 0,5 sekund op til hvert minut i 5 til 30 minutter eller ubegrænset.
- **„CountDown“-fotomodus:** Du kan indstille en timer på 2 eller 10 sekunders forsinkelse
- **„LongExp“ fotomodus med lang eksponering:** Den bruger en lukkertid med lang varighed til at fange de stationære elementer i billederne skarpt.
- **Datostempel:** Du kan tilføje et vandmærke til dine billeder eller videoer, enten kun med dato eller med dato og klokkeslæt.

## Berøringsfunktion

Du kan bruge den bageste berøringskærm til at få adgang til kameraets funktioner.



- Stryk til venstre eller højre for at skifte mellem video- og fotomodus.

I video- eller fotomodus kan du få adgang til afspilningstilstanden via symbolet i det venstre nederste hjørne (1) og indstillingerne med symbolet i det højre nederste hjørne (3). For at få adgang til tilstandsmenuen skal du berøre den nederste midterste del (2).

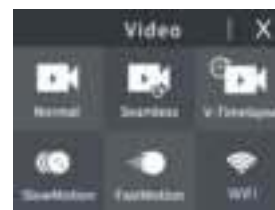


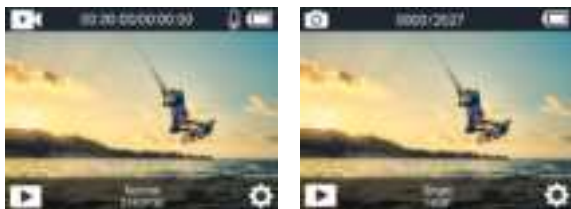
- Stryk opad for at få adgang til tilstandsmenuen for video og foto.
- Stryk nedad for at åbne genveje til at låse og slukke for hurtig betjening.
- For at låse op berør skærmen, og stryg fra venstre til højre efter pilene, eller tryk på lukker / vælgerknappen.

## Knapfunktion

### Oversigtsmenu

For at få adgang til tilstandsmenuen skal du trykke på lukker / vælge-knappen i 3 sekunder. Gennemgå menuen (se ovenfor) med tilstandsknappen, og bekræft med lukker- / vælgerknappen.





### Videotilstand

Tryk på udløser- / valgknappen, når du tænder for at starte optagelsen. Et rødt lys på skærmen blinker ligesom driftsindikatoren, mens du optager. Tryk på lukker / vælgknappen igen for at stoppe optagelsen.

### Fototilstand

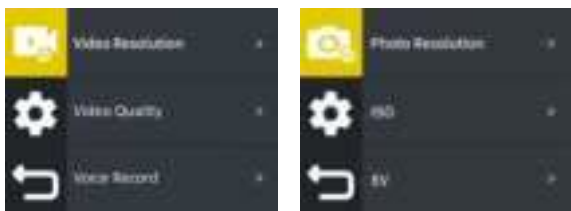
Tryk på udløser- / valgknappen for at tage et enkelt billede.

Du kan vælge mellem video-tilstand, fototilstand, afspilningstilstand og indstillinger ved at trykke kort på Mode-knappen. Få adgang til afspilningstilstanden eller kameraindstillingerne ved at bekræfte med Lukker / Seleknep.

Gennemgå indstillingerne med tænd- / WiFi-knappen, og bekræft de ønskede indstillinger med lukker- / vælgknappen. Afslut menuen med Mode-knappen eller ved at bekræfte pilen tilbage.

## Indstillinger

I tilstanden Systemindstilling kan du gå ind i indstillingerne for systemet og vælge forskellige parametre for kameraet. Vær opmærksom på, at parametrene aktiveres afhængigt af den valgte video- / fototilstand.



### Parametre for kameraet i video-tilstand:

- **Videoopløsning:** Her kan du indstille opløsningen af dine optagelser.
- **Videokvalitet:** Her kan du indstille videokvaliteten mellem lav, middel og høj.
- **Stemmeoptagelse:** Når den er slået til, optages der lyd, når den er slukket, er optagelserne uden lyd.
- **EV:** Du kan indstille eksponeringskompensationen mellem -2,0 (billedet bliver mørkere) og +2,0 (billedet bliver lysere) ved at trykke på displayet.
- **Billedstabilisering:** Når billedstabilisering er slået til, bliver videoen mere jævn.
- **Loop Record (sløjfeoptagelse):** Her kan du tage optagelser af intervallets varighed igen og igen og gemme dem enkeltvis.
- **Timelapse Interval:** Du kan indstille forskellige intervaller for at bestemme hastigheden på time lapse-videoen.
- **Timelapse Duration (Timelapse varighed):** Du kan bestemme varigheden af din time-lapse-optagelse her.
- **Slow Motion Movie (Langsom film):** Du kan slå denne funktion til eller fra. Hvis denne funktion er slået til, afhænger afspilningen af din optagelse af opløsningens billedfrekvens. Jo højere denne er (op til maks. 120), jo langsommere kan du afspille videoen.
- **Fast Motion Movie (hurtigfilm):** Denne funktion beskriver FastMotion-funktionen, som giver dig en 2 til 15 gange afspillet optagelse.

## Indstillinger

### Parametre for kameraet i video-tilstand:

- **Wind Noise Reduction (reduktion af vindstøj):** Denne funktion forbedrer din lydoptagelse i videoen og undertrykker omgivende støj.
- **Auto Low Light:** Under dårlige lysforhold er denne funktion nyttig til at lysne dit billede.
- **Måling:** Her kan du indstille det billedområde, som kameraet fokuserer på, f.eks. i midten (Center), på forskellige punkter (Multi) eller på ét punkt (Spot).
- **Datostempel:** Her kan du give dine billeder et datostempel eller et dato- og tidsstempel.

### Parametre for kameraet i fotomodus:

- **Fotoopløsning:** Her kan du indstille opløsningen af dine billeder.
- **ISO:** ISO-værdien kan justeres automatisk eller indstilles manuelt mellem 100 og 3200.
- **EV:** Du kan indstille eksponeringskompensationen mellem -2,0 (billedet bliver mørkere) og +2,0 (billedet bliver lysere).
- **Timelapse Interval:** Du kan indstille forskellige intervaller for at bestemme hastigheden for time lapse-optagelse.
- **Timelapse varighed:** Du kan bestemme varigheden af din time-lapse-optagelse her.
- **Photo Burst:** Her kan du indstille, hvor mange seriebilleder du vil tage i en tidssekvens.
- **Delay Timer:** Denne funktion beskriver den selvudløser, som du kan indstille her.
- **Lang eksponering:** Her kan du indstille den forlængede eksponeringstid for fotoet.
- **Måling:** Her kan du indstille det billedområde, som kameraet fokuserer på, f.eks. i midten (Center), på forskellige steder (Multi) eller på ét punkt (Spot).
- **Datostempel:** Her kan du give dine fotos et datostempel eller et dato- og tidsstempel.

### Systemindstillinger:

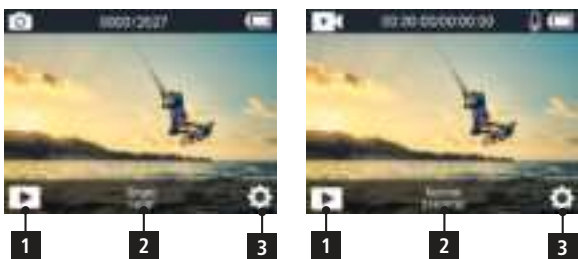
- **Strømfrekvens:** Indstil frekvensen for det omgivende lys for at opnå de bedste resultater.
- **Lyde:** Her kan du tænde og slukke lukkerlyden, opstartslyden og tastetone-lyden og variere deres lydstyrke.
- **Hvidbalance:** Indstil forskellige hvidbalanceindstillinger for at opnå optimale optagelser. Der er også en hvidbalance til undervandsoptagelser.
- **Effekter:** Her kan du anvende forskellige filtre på dine billeder.
- **Forvrængningskalibrering:** Brug denne funktion til at rette op på forvrængningen i billedets kant, der skyldes vidvinkelobjektivet.
- **Dato og tid:** Indstil dato og klokkeslæt her.
- **Display Flip:** Denne funktion roterer displayet 180°, så kameraet kan betjenes på hovedet.
- **Screen Saver (Skærmbeskytter):** Indstil, så skærmen slukkes automatisk efter et bestemt tidsrum.
- **Auto Power Off:** Indstill kameraet til at slukke automatisk efter et bestemt tidsrum.
- **Power On Auto Record (Automatisk optagelse ved tænding):** Denne funktion starter automatisk optagelsen af en video direkte, når kameraet tændes med de tidligere indstillede indstillinger.
- **USB:** Indstil, om kameraet genkendes som en flytbar disk (MSDC – mass storage device class) eller webcam (PCCAM), når det er tilsluttet til en pc via USB.
- **Language (sprog):** Skift sprog for kameraets menu her.
- **Format Card (Formater kort):** Formater dit hukommelseskort her, f.eks. efter en firmwareopdatering.
- **System:** Her finder du funktionen til at nulstille kameraet til fabriksindstillingerne samt oplysninger om firmwaren (systeminfo) og dit hukommelseskort (kortinfo).

I afspilningstilstanden kan du få vist de optagne videoer og fotos.

- **Afspilning af filer på kameraet:** Sørg for, at du har valgt menuen Video eller Fotoafspilning på kameraet. Tryk på det tilsvarende symbol på touchskærmen, eller tryk på tænd / sluk / wifi-knappen for at skifte mellem videoer eller fotos, og tryk derefter på udløser / valgknappen for at afspille videoerne.



- **Slet filer på kameraet:** På symbolet for sletning af filer markerer du først den ønskede fil ved at berøre den eller ved at trykke på Lukker / Selektor-knappen i et par sekunder, derefter igen kortvarigt og igen i et par sekunder, og vælg derefter sletningsmulighederne med Mode-knappen. Bekræft ved at trykke på udløser- / valgknappen, vælg ja eller nej med Mode-knappen og bekræft igen med udløser- / valgknappen.



## Selfie-tilstand / Skift til den forreste skærm

For at skifte display skal du trykke på Mode-knappen i 3 sekunder.

## Webcam-funktion

Actioncam 11s Plus kan også bruges som et webcam. For at gøre dette skal du indstille punktet „USB“ i indstillingsmenuen til „PCCAM“, sørge for at indsætte et micro SD-kort og derefter tilslutte kameraet til din pc via USB.

Som webcam har kameraet en fuld HD-opløsning på 1920 x 1080 px og en billedhastighed på 30 fps.

**Bemærk:** Vær opmærksom på, at du skal bruge en separat mikrofon til lydoverførsler, da den interne mikrofon ikke bruges til denne funktion. Kameraets kompatibilitet som webcam afhænger også af det anvendte program.

## Tilslutning af en ekstern skærm

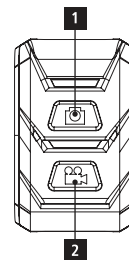
Du kan tilslutte en ekstern skærm via micro HDMI-porten. Du kan bruge alle kameraets opløsninger som opløsning, så længe skærmen understøtter dem. Bemærk: Kameraet understøtter ikke live online streaming.

## Fjernbetjening (medfølger ikke)

Med fjernbetjeningen, som kan købes separat, kan du betjene actionkameraet på afstand. Der er to lukkerknapper, en til fotomodus og en til videomodus, som tager et foto (1) eller starter og afslutter optagelsen af en video (2).

Radiofrekvens for fjernbetjeningen: 2,412 – 2,472 GHz;  
Sendestyrke: 10 dBm

**Bemærk:** Fjernbetjeningen er vandtæt i en dybde på op til 2 meter.



## Lagring / Micro Cards

Dette kamera er kompatibelt med Micro SD- og Micro SDXC-hukommelseskort med en kapacitet på op til 64 GB. Du skal bruge et Micro SD-kort med en U3- eller V30-hastighedsklassificering som minimum. Vi anbefaler at bruge mærkevalere hukommelseskort for at opnå maksimal pålidelighed ved aktiviteter med høje vibrationer.

### Bemærk venligst:

- Hukommelseskortet er ikke inkluderet i standardpakken, du skal købe et ekstra hukommelseskort.
- Formater venligst Micro SD- eller Micro SDXC-hukommelseskortet på kameraet, før du bruger det.
- Genstart venligst kameraet efter formatering.
- Indsæt hukommelseskortet på den rigtige måde, ellers kan kortpladsen blive beskadiget.

## WiFi-indstilling / betjening via app

Du kan tilslutte kameraet til din smartphone via den integrerede WiFi-funktion. Tænd kameraet, og stryg opad på touchskærmen for at slå WiFi til ved hjælp af tilstandsmenuen, eller tryk kort på Power / WiFi-knappen for at aktivere WiFi. Kameraets WiFi er aktiveret, strømindikatoren blinker, og WiFi-oplysningerne (netværksnavn og netværksadgangskode „1234567890“) vises på kameraets skærm. Tilslut derefter kameraet til telefonen ved at gå til smartphoneens WLAN-indstillinger, vælg kameraets netværk og tilslut det. Download den gratis app „8s / 9s / 9s / 11s Plus Actioncam“ (Android-version) fra Google Play Store eller iOS-versionen „Rollei 8s / 9s / 9s / 11s Plus Actioncam“ fra App Store, og installer den på din smartphone. Når du har installeret den, skal du åbne appen og vælge kameranettet fra listen. Du vil se kameraet på skærmen på din telefon. For at forlade WiFi-tilstand skal du trykke kort på Power / WiFi-knappen.

Her kan du downloade appen:



## Firmwareopdateringer

Hvis firmwaren ændres, bringer vi nye opdateringer ud, som du selv kan downloade og installere fra vores produktside i området „Downloads“. Du kan finde den aktuelle firmwareversion på dit kamera i menuen under System / System Info. Hvis du vil installere en opdatering, skal du kopiere filen med udvidelsen .BRN til dit micro SD-kort ved hjælp af en kortlæser. Afbryd hukommelseskortet fra pc'en, og sæt det i kameraet. Tænd kameraet, og bekræft firmwareopdateringen ved at vælge „Yes“ (Ja) med tænd / sluk-knappen og derefter bekræfte med udløserknappen. Når opdateringen er færdig, slukker kameraet. Formater Micro SD-kortet i actioncam'et via indstillingsmenuen, før du bruger det igen.

## Disposal



**Bortskaf emballagen korrekt.** Benyt i den forbindelse de lokale muligheder for indsamling af papir, pap og let emballage (gældende i EU og andre europæiske stater med systemer for separat indsamling af genanvendelige materialer).



**Apparater, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet!** Du er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe gamle apparater separat fra husholdningsaffaldet. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder, der gratis modtager gamle apparater, hos din kommune eller kommunale administration.



**Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet!** Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe alle batterier og akkumulatører på en miljømæssigt forsvarlig måde, uanset om de indeholder skadelige stoffer\* eller ej. Genopladelige batterier og akkumulatører er derfor mærket med det vedlagte symbol. Du kan få flere oplysninger hos din forhandler eller hos retur- og indsamlingsstederne i din kommune.

\*mærket med: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

## Advarsel om batterier

- Batteriet må aldrig skilles ad, knuses eller gennembrydes, og batteriet må aldrig kortsluttes. Batteriet må ikke udsættes for høje temperaturer, og hvis batteriet lækker eller buler, må det ikke længere anvendes.
- Oplad altid batteriet ved hjælp af opladeren. Der er eksplosionsrisiko, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
- Opbevar batteriet uden for børns rækkevidde.
- Batterier kan eksplodere, hvis de udsættes for åben ild. Bortskaf aldrig batterier i en brand.
- Bortskaf brugte batterier under overholdelse af lokale bestemmelser.
- Fjern batteriet, før du bortskaffer enheden.

## Sikkerhedsinstruktioner

**Fare for børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner (f.eks. delvist handicappede personer, ældre personer med nedsatte fysiske og mentale evner) eller manglende erfaring og viden (f.eks. ældre børn).**

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 14 år og derover. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Emballagematerialet er ikke legetøj. Lad ikke børn lege med emballagefolien. De kan blive fanget i den under leg og blive kvalt.
- Hold tilsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med små dele (skruer, dybler, hukommelseskort, batterier / opladelige batterier). Hvis du har mistanke om, at en lille del er blevet slugt, skal du straks søge lægehjælp.
- Opbevar små dele, så de er utilgængelige for børn og dyr.

## Sikkerhedsinstruktioner

### FORSIGTIG! Risiko for personskade!

#### Ukorrekt håndtering af produktet kan føre til skader.

- Fjern straks batteriet og om nødvendigt opladerkablet i tilfælde af usædvanlige lyde eller lugte samt røg fra huset.

### BEMÆRK! Risiko for materielle skader!

#### Ukorrekt håndtering af produktet kan føre til skader.

- Placer aldrig enheden på eller i nærheden af varme overflader (f.eks. varmeplader osv.) eller åben ild. Udsæt aldrig apparatet for høje temperaturer (opvarmning osv.).
- Hæld aldrig væske i apparatet.
- Brug ikke en damprenser til rengøring.
- Brug ikke apparatet, hvis apparatets plast- eller metaldele er revnet eller deformeret.
- Håndter apparatet med forsigtighed. Stød, fald eller stød kan beskadige apparatet.
- Fjern batteriet, hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid for at undgå skader fra et utæt batteri.
- Brug kun produktet i et temperaturområde mellem -10 °C og +60 °C. Produktet er egnet til brug i tropiske klimaer.
- Du må ikke ændre på enheden.
- Åbn aldrig kabinettet, overlad reparationen til fagfolk. Kontakt et specialværksted til dette formål. Ansvar og garantikrav er udelukket i tilfælde af reparationer udført af brugeren, forkert tilslutning eller ukorrekt betjening.
- Brug ikke apparatet, hvis det viser synlige skader eller defekter.
- Hvis du ikke bruger apparatet, rengør det eller hvis der opstår en funktionsfejl, skal du altid slukke for apparatet, fjerne batteriet og afbryde alle forbindelser.
- Hvis produktet har problemer på grund af statisk afladning, skal du slukke for enheden og tænde den igen efter ca. 10 sekunder.

## Overensstemmelse

Hermed erklærer Rollei GmbH & Co. KG erklærer hermed, at radiosystemet af typen „Rollei Actioncam 11s Plus“ er i overensstemmelse med direktiv 2014 / 53 / EU.

Den fuldstændige tekst af EU-overensstemmelseserklæringen kan downloades på følgende internetadresse: [www.rollei.com/egk/ac11splus](http://www.rollei.com/egk/ac11splus)



Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany



**Rollei**

# Actioncam 11s Plus





Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
22848 Norderstedt

**Service Hotline:**  
+49 40 270750277

 /rollei.foto.de

 @rollei\_de